

د. رمسيس عوض

# معسكر الاعتقال النازي برجن بلسن



مكتبة الأنجلو المصرية





# معسكر اعتقال برجس بلسن

(الذي ساهم في إنشاء دولة إسرائيل)

د. رمسيس عوض

الناشر

مكتبة الأنجلو المصرية

## بطاقة فهرسة

فهرسة أثناء النشر إعداد الهيئة المصرية العامة لدار الكتب والوثائق  
القومية ، إدارة الشؤون الفنية .

---

عوض ، رمسيس .

معسكر اعتقال برج بلسن الذى ساهم فى إنشاء دولة

إسرائيل / رمسيس عوض . - ط ١ . -

القاهرة : مكتبة الانجلو المصرية ، ٢٠٠٧ .

٢٥٥ ص ، ١٤ × ٢٠ سم

١- ألمانيا - تاريخ - العصر الحديث

أ- العنوان

رقم الإيداع : ١٥٥١

ردمك : ٠ - ٢٢٨٨ - ٠٥ - ٩٧٧ تصنيف ديوى : ٩٤٣,٠٧

المطبعة : محمد عبد الكريم حسان

الناشر : مكتبة الانجلو المصرية

١٦٥ شارع محمد فريد

القاهرة - جمهورية مصر العربية

ت : ٣٩١٤٣٣٧ (٢٠٢) ؛ ف : ٣٩٥٧٦٤٣ (٢٠٢)

---

E-mail : [angloebs@anglo-egyptian.com](mailto:angloebs@anglo-egyptian.com)

Website : [www.anglo-egyptian.com](http://www.anglo-egyptian.com)

## فهرس

مقدمة .....	٥
الفصل الأول : سجن المحظوظين يتحول إلى معسكر إبادة .....	١٥
الفصل الثانى : وثائق ومستندات .....	٥٩
الفصل الثالث : اليهود يقيمون الصلاة سراً فى معسكر بلسن .....	٩٧
الفصل الرابع : تحرير معسكر بلسن (مقدمة - بلسن يتنسم .....	١٢٥
نسيم الحرية - البريطانيون يستغلون بلسن فى	
الدعاية ضد النازية - البريطانيون يفشلون فى	
تنفيذ خطتهم لإجلاء المعسكر - الحبرى	
اليهودى ليلى هارومان يأسى لحال السجناء -	
تعزير الخدمات الطبية فى معسكر بلسن - طلبة	
الطب البريطانيون يتطوعون للعمل فى بلسن -	
مستشفى معسكر رقم (٢) - البريطانيون	
يحتفلون بحرق معسكر بلسن - أحمر الشفايف	
وقدرته المذهلة على رفع روح السجيينات	
المعنوية - انقسامات وخلافات - محاكمات	
جرائم الحرب فى معسكر بلسن - معدلات	
الوفيات فى بلسن - خريطة تبين مواقع	
معسكرات الاعتقال النازية) .	
كتب وأبحاث أخرى للمؤلف .....	٢٤٩



## مقدمة

بعد انتهاء الحرب العالمية الثانية في عام ١٩٤٥ قال ثيودور هويس Theodor Haeys أول رئيس جمهورية لألمانيا الاتحادية في عام ١٩٥٢ في ذكرى الاحتفال الذي أقيم في ساكسونيا السفلى في ذكرى ضحايا معسكر برجن - بلسن : «إن معسكر بلسن للاعتقال وهذه الذكرى التي يحييها تمثل رمزاً تاريخياً فريداً من نوعه ... ذكرى من أجل أبناء وبنات الشعوب الأجنبية ومن أجل اليهود الألمان والأجانب . وهي أيضاً ذكرى للشعب الألماني بأسره وليس فقط من أجل الأجسام التي ووريت الثرى بسرعة وعجلة . وأقيمت ذكرى ضحايا بلسن للاعتقال من أجل الذين فقدوا أرواحهم تحت النظام النازي حتى لا ينسى الناس الجرائم البشعة التي اقترفها هذا النظام .»

وعندما كانت القوات البريطانية تقوم بتحرير معسكر بلسن في أبريل عام ١٩٤٥ اكتشفت الجنود والمصورون التابعون لهذه القوات هول الفظائع التي تقشعر لها الأبدان والتي اقترفها ... النظام النازي . وليس أدل على هذه الفظائع من أن السيدة المثقفة سوزان سونتاج Susan Sontag ذكرت أنه أثناء زيارتها لمكتبة لبيع الكتب في سانت مونيكا بالولايات المتحدة وقعت أنظارها على بعض الصور الملتقطة في معسكر برجن بلسن وداكاو في يولية ١٩٤٥ ، مما دفعها إلى التعبير عن نفسها قائلة : «لاشئ شاهدته في الواقع أو في الصور الفوتوغرافية ترك في نفسي هذا الجرح العميق



الغائر بمجرد مشاهدته . ويبدو لي في الواقع أنه يمكن تقسيم حياتي إلى قسمين : قسم يسبق رؤيتي لهذه الصور وعمرى لا يتجاوز الثانية عشرة وقسم يخلف رؤيتي لها رغم مضى عدة سنوات دون أن استوعب بشكل كامل مغزى هذه الصور .»

وفي نهاية القرن العشرين صارت الأقلام القصيرة التي تدور حول معسكر اعتقال برجن - بلسن شائعة في وسائل الاعلام وتمثل المراحل الأخيرة من الحرب العالمية الثانية كما تمثل الهولوكست بوجه عام . وتركت مناظر الجرافات وهي تلقى بجثث الموتى في قبور السجناء الجماعية أبشع الأثر في نفوس الناظرين كما كانت هذه الصور تهدف إلى رسم صورة وردية وحبشية إلى النفس لقوات الحلفاء وصورة أخرى قمينة للقوات النازية حتى تبرز بشاعتها دون التركيز على البلاء الذي أصاب اليهود وشعوب أوروبا الراضحة تحت نير الاحتلال النازي . وهذا واضح في الصور التي عرضت في الاحتفالية التي أقامتها دول الحلفاء بمناسبة مرور خمسين عاماً على انتهاء الحرب العالمية الثانية في عام ١٩٩٥ . وقد قامت جريدة الديلي ميل بنشر هذه الصور بهدف رسم صورة مقينة للنظام النازي وزبانيته من رجال وحدة البوليس الخاصة .

وفي عام ١٩٥٨ حاولت الحكومة الفرنسية استعادة رفات ضحاياها من المواطنين الفرنسيين الذين هلكوا في معسكر بلسن للاعتقال بهدف إعادة دفنهم في الأراضى الفرنسية غير أن البريجادير البريطانى جلين هيوز Glyn Hughes رئيس ضباط الهيئة الطبية البريطانية المشرفة على معسكر بلسن أبدى نوعاً من اللامبالاة . وهذا واضح مما كتبه بشأن



المطلب الفرنسي : كنت أنا الذى أصدرت الأمر بفتح المقابر الجماعية . حتى ذلك الوقت لم يكن فى الإمكان مطلقاً التعرف على أى من الضحايا . لهذا اندهشت عندما سمعت وزيراً فرنسياً فى باريس يقول إنه يمكن فرز الجثث ونقل المواطنين الفرنسيين من القبور الجماعية . وبطبيعة الحال هذا أمر مضحك من الناحية الطبية . فضلاً عن أنه يبدو لى أنه لا يوجد سبب عقلى يبرر بذل مثل هذه المحاولة .

ومعنى ذلك أن جثث ضحايا معسكر بلسن اختلطت ببعضها البعض وأصبحت مجهولة الاسم والهوية . وأضحى واضحاً للبريطانيين الذين حرروا معسكر بلسن أن سجناءه الباقين على قيد الحياة ليس منهم أى نفع أو فائدة ، ولا أمل فى شفائهم من العلل التى أصابت أجسامهم وعقولهم معاً .

وفى الاحتفاليات التى أقامها الغرب عام ١٩٩٥ بمناسبة ذكرى تحرير معسكر بلسن فى ربيع عام ١٩٤٥ تكررت الإشارة إلى معسكر بلسن باعتباره مثلاً حياً لبشاعة الهولوكست النازى .

وخلال الشهور الستة الأخيرة من الحرب ، لم يكن العالم الغربى يدرك إدراكاً كاملاً أبعاد الكارثة التى حلت باليهود على أيدي النازيين غير أن الاحتفال الذى أقيم عام ١٩٩٥ بمناسبة مرور خمسين عاماً على إنهاء الحرب نجح فى تنبيه الأذهان إلى الفظائع التى ارتكبها النازيون فى معسكر أوشويتز للاعتقال بحيث أصبحت هذه الفظائع محور اهتمام الغرب الذى أدرك للمرة الأولى أن نحو ٩٠٪ من سجناء هذا المعسكر كانوا من اليهود . وأيضاً أخذت وسائل الاعلام الغربية نتيجة لهذه الاحتفالية تفسح المجال واسعاً أمام الناجين من الهولوكست للتعبير عن

مصائبهم الجلل ، الأمر الذي أعاد إلى هؤلاء الضحايا فرديتهم التي طمسها المحارق وغرف الغاز .

ويتسم معسكر اعتقال برجن - بلسن بأداء وظائف متغيرة داخل الدولة النازية فالتغير المستمر في أداء هذه الوظائف جعل الإعلام الغربى يقع فى خطأ الاعتقاد بأن معسكر بلسن ( وغيره من المعسكرات ) يستخدم الغازات السامة فى إبادة السجناء استناداً إلى أن هذا المعسكر كان مزوداً بغرف المحارق . غير أن الواقع مختلف تماماً؛ رغم وجود هذه المحارق فى معتقل بلسن فإن هذا المعسكر لم يستخدم غرف الغاز فى إبادة نزلائه . وقد أدى هذا الخلط وسوء الفهم إلى إشاعة فكرة خاطئة مفادها أن جميع معسكرات الاعتقال استخدمت الغاز فى إبادة ضحاياها ، والواقع أن غرف الغاز لم تكن بأى حال من الأحوال شرطاً ملزماً للمعسكرات النازية فى إبادة السجناء . فلا غرو أن انتهز منكرو الهولوكست هذه المعلومة المغلوطة فى أنكاره والتشكيك فى حدوثه .

وقد أسهمت شهادة الكابتن روبرت دانييل Robert Daniell المحارب القديم فى الجيش البريطانى فى الفيلم الذى عرضه فى ٢٢ يناير ١٩٩٥ فى إشاعة المعلومة الخاطئة عن استخدام الغاز فى إبادة سجناء معسكر بلسن بقوله إنه أول جندى بريطانى داخل هذا المعسكر وأنه شاهد فيه أفران الغاز التى تعطل عملها بسبب عدم وجود وقود لتشغيلها وأضاف أن عطل أفران الغاز هو السبب فى مشاهدة ذلك العدد الكبير من الجثث الملقاة على الأرض . وأضاف دانييل أن المنظر كان فاجعاً لدرجة أن نظارات القراءة الخاصة بالضحايا تراكمت على جانب الممرات المؤدية



إلى غرف الغاز حتى وصل ارتفاعها إلى ستة أقدام على أقل تقدير .

وتظهر المعلومة المغلوبة نفسها في القصة التي ألفها روبرت هاريس Robert Harris عام ١٩٩٢ بعنوان «أرض الوطن» Father land والتي تحولت إلى فيلم من أفلام الإثارة يستقى أحداثه من وقائع مؤتمر وانسى الذى عقده النازيون فى يناير ١٩٤٢ لوضع خطة لإبادة اليهود عن بكرة أبيهم والمعروف فى التاريخ النازى بالحل الأخير ، ونحن نطالع فى هذه القصة حواراً بين بطلة الفيلم وهى صحفية أمريكية وبطله وهو ضابط ألمانى فى وحدة البوليس الخاصة نبذ إيمانه بالنازية يسهم فى إشاعة الاعتقاد الخاطيء باستخدام غرف الغاز فى معسكر بلسن ، وفيما يلى نص هذا الحوار :

- لقد قتلوا جميع اليهود .

- ماذا حدث فى معسكرى أوشويتز و بلسن ؟ وما طبيعة غاز الزيكلون ب ؟

- قتلوهم جميعاً بهذا الغاز .

وتحتوى قصة هاريس على معلومات تتصل بإبادة اليهود ، فهى على سبيل المثال تتضمن القول بأن غاز الزيكلون ب يتكون من بلورات سيانيد الهيدروجين وأن النازيين قبل ذلك كانوا يستخدمون غاز الكاربون مونوكسيد ومن قبله الرصاص . ويضيف هاريس أن غرف الغاز ومحارقها كانت قادرة على إبادة ثمانية آلاف ضحية يومياً . وفى عام الاحتفال بمعسكر برجن - بلسن (١٩٩٥) استأثر هذا المعسكر باهتمام محطة الإذاعة البريطانية فأعدت برنامجاً وثائقياً حوله تحرت فيه الحقيقة موضحة الفروق

التي تميز معسكر اعتقال بلسن عن معسكرات أوشويتز للإبادة قائلة إن الوفيات في معسكر بلسن نجمت عن الجوع والأمراض ، في حين أن وفيات معسكر أوشويتز نجمت عن الإبادة . ولكن الإنجليز والأمريكان فيما بعد أعدوا فيلمين بعنوان «أرض الوطن» و«التحرير» لم يتحريرا الدقة التي تحراها الوثائق التاريخية السالف الذكر الذي أجرى عام ١٩٩٥ . وأشارت صحيفة التايمز البريطانية في نفس هذا العام إلى أن معسكر بلسن للاعتقال لم يستخدم الغاز في إبادة نزلائه .

وعلى أية حال يمثل معسكر بلسن مكانة هامة في الذاكرة الجماعية للألمان والبريطانيين واليهود المتصلة بالحرب العالمية الثانية . ولم ينس اليهود ذكرى هذا المعسكر أبداً بل حثوا الألمان في يوم ذكرى الهولوكست ألا يسمحوا لأنفسهم بنسيان هذا المعسكر ، وأكد هيرزوج Herzog رئيس دولة إسرائيل الأسبق على ذلك داعياً الألمان في عهد الرئيس كول ألا ينسوا إحساسهم بالذنب أبداً . ومن ناحيته حاول المستشار كول التخفيف من وطأة هذه الكلمات بالحديث عن رسوخ جذور اليهود في المجتمع الألماني

ولكن وجود تشايم هيرزوج الرئيس الأسبق لدولة إسرائيل ومئات الناجين من الهوكولست وعائلاتهم بما فيهم سام بلوخ Sam Bloch رئيس جمعية الناجين من الموت في معسكر برجن بلسن أكد أن الهدف من الاجتماع ليس الحديث عن اليهود الألمان في إطار تاريخي بل إحياء ذكرى شهداء وضحايا معسكر بلسن .

وتذكر المحتفلون بذكرى معسكر برجن بلسن الأحداث المأساوية التي أفضت إلى وفاة سجيئة يهودية اسمها آن فرانك Anne Frank التي توفيت



مع أختها مارجوت في الأسابيع الأخيرة من وجود معسكر بلسن . وقد أصبحت آن فرانك في عقد الخمسينيات في القرن العشرين أيقونة ثقافية ترمز إلى الخسف والاضطهاد .

ولم يفت على الرئيس السابق لدولة إسرائيل هيرزوج أن يذكر هذه الضحية النازية أثناء الاحتفال عام ١٩٩٥ بذكرى معسكر بلسن باعتبارها رمزا للهولوكست . خلفت هذه المرأة يوميات سطرتها سرّاً في معتقل بلسن . ويلاحظ أن هذه الاحتفالية تمخضت عن مجموعة متناقضة متنوعة من آراء السجناء في بلسن حيث نجد تضارباً في آراء سجناء هذا المعتقل في الفترة الباكورة من إنشائه وبين آراء السجناء المرحلين إليه من الشرق خلال الستة شهور الأخيرة من وجوده . وقد أغفل كثير من المؤرخين ذكر سجناء بلسن الأوائل بسبب قيام النازيين بترحيلهم قبيل تحرير هذا المعسكر . وزاد من تعقيد الموقف تنوع جذور السجناء العرقي واختلاف جنسياتهم . وفي حين انصب اهتمام الألمان عام ١٩٩٥ على الضحايا اليهود الذين قضوا في هذا المعسكر نرى بريطانيا تظهر اهتماماً أقل بمأساتهم . وقد انصب اهتمام سام بلوخ الناجي من الهولوكست على ذكرى هؤلاء الملايين من الضحايا الذين قضوا دون أن يدفنوا في مقابر . وتوسل سام بلوخ إلى المحتفلين قائلاً : «لاتنسونا وتذكرونا دائماً في قلوبكم» .

وبعد أن وضعت الحرب العالمية الثانية أوزارها ، زعمت بريطانيا أنها خاضت هذه الحروب للقضاء على الوحشية النازية من ناحية والوقوف بجانب اليهود في محنتهم من ناحية أخرى . وهذا واضح في الكتاب المدرسي الذي قررته وزارة التربية والتعليم في بريطانيا على طلبة

المدارس الثانوية ، وهو كتاب يحمل عنوان «نهاية الحرب العالمية الثانية» . ورغم أن هذا الكتاب المدرسي يشير إلى الهولوكست فإنه يركز بوجه خاص على تحرير البريطانيين لمعسكر بلسن عام ١٩٤٥ كما ركز على الدور الأخلاقي الذي لعبه المجاهد الحربي البريطاني .

وفي الاحتفال الذي أقيم عام ١٩٩٥ لإحياء ذكرى تحرير معسكر بلسن اهتم البريطانيون بتسليط الضوء على الدور البطولي الذي لعبه الجيش البريطاني أكثر من اهتمامهم بالسماع إلى شهادة الناجين من الموت في هذا المعسكر . وهذا واضح في الاحتفالية التي نظمها في بريطانيا المتحف الحربي الأمبريالي بعنوان «مرور خمسين عاماً على تحرير بلسن» حيث كان معظم المتحدثين فيها من العسكريين البريطانيين الذين قاموا بتحرير هذا المعسكر . ومن الناجين والناجيات من الموت في هذا المعسكر لم تتحدث سوى سيدة واحدة تدعى أنيتا لاكلر قالفيخ - Anita Lacker Wall-fisch التي تم ترحيلها من معسكر أوشويتز إلى معسكر بلسن . والجدير بالذكر أن المتحف الحربي الأمبريالي في بريطانيا أقام معرضاً دائماً بعنوان «بلسن عام ١٩٤٥» وهو معرض أعيدت إقامته يوم ١٢ أبريل ١٩٩٥ لتصوير الدور الإنساني العظيم الذي لعبه الجيش البريطاني في تحرير سجناء معسكر بلسن .

يقول بول أوبنهايمر Paul Oppenheimer السجين الذين نجا بحياته من معسكر اعتقال وستربورك Westerbork ورجن بلسن إن الناس استمعوا لأول مرة إلى صوت الناجين والناجيات من الهولوكست أمثال ألفريد جارود Alfred Garwod وإستر برونستين Esther Brunstein وأنيتا لاكلر قالفيخ .



والجدير بالذكر أن الحاضرين في هذا المؤتمر ضموا كثيراً من الناجين من الهولوكست ممن أدلوا بشهادات تجيش بالعواطف والأشجان وتبث نبض الحياة في تاريخ يبدو جافاً ونائياً . وقد اشتمل هذا المؤتمر الخاص بتحرير بلسن على ثمان شهادات أدلى بها الناجون من الهولوكست إلى جانب عشرة أبحاث تقدم بها المؤرخون والدارسون .

وفي شهادات عن بلسن ذكرت أنيتا فيفيوركا -Annette Wievior- ka الناجية من الهولوكست أن البريطانيين يحملون في ذاكرتهم القومية صورة بطولية فريدة عن معسكر بلسن لأنهم هم الذين قاموا بتحريره . ويبدو أن البريطانيين اهتموا برعاية بعض جنسيات السجناء أكثر من بعض الجنسيات الأخرى . تقول فيفيوركا إن البريطانيين أولوا سجناء الحرب الروس في معسكر بلسن وبعض المعسكرات القريبة منه عظيم رعايتهم وأن اهتمامهم بالسجناء الفرنسيين كان بدرجة أقل . والجدير بالذكر أن هؤلاء السجناء الفرنسيين لم يألوا جهداً في سرقة الطعام والملابس لتوفيرها لبنى جلدتهم من سجناء بلسن . ولهذا كانوا يشترون بالسجائر ذمم الحراس والمرضين كي يوافقوا على معيشة الفرانكوفينيين في عنبر واحد .

وعلى أية حال كان اليهود يمثلون السواد الأعظم من السجناء ، آمن الكثيرون منهم بالمذهب الصهيوني وإقامة وطن قومي في فلسطين . يقول هاجيت لافاسكي Hagit Lavasky إن تحرير الجيش البريطاني لهؤلاء الغلاة لم يكن كافياً فقد رفضوا الرجوع إلى بلادهم الأصلية وطالبوا بإنشاء وطن قومي لليهود الشتات .

هؤلاء الصهاينة من سجناء معسكر بلسن بعد أن تم تحريره عقدوا العزم على تحقيق الحلم الصهيوني بالهجرة إلى إسرائيل ، ولكن المؤرخين البريطانيين لم يهتموا بإبراز هذا الجانب قدر اهتمامهم بتمجيد دور الجيش البريطاني في تحرير بلسن ، بل إنهم تجاهلوا توثيق تاريخ المعسكر أثناء فترة الحرب العالمية الثانية ، غير أنهم بعد خمسين عاماً من انتهاء الحرب، اهتموا بمعرفة الكثير عن تاريخ هذا المعسكر . واكتشف الدارسون أن الفظاعات النازية التي ارتكبت في بلسن لا تقل عن مثيلاتها في كل من معسكر أوشويتز وداكاو .



## الفصل الأول

### سجن المحظوظين يتحول إلى معسكر إبادة

عرف معسكر برجن بلسن عند إنشائه بمعسكر المحظوظين نظراً لأنه كان يهدف إلى الحفاظ على حياة أسراه من اليهود للمساومة عليهم ومقايضتهم بالأسرى الألمان لدى قوات الحلفاء . ولكن هذا المعسكر المحظوظ مالبت أن تحول إلى معسكر إبادة .

وفي عام ١٩٤٦ - أى بعد انتهاء الحرب العالمية الثانية بعام - حثت الحكومة البريطانية السلطات الألمانية على إقامة مسلة وحائط يحمل أسماء الضحايا في نفس المكان الذى يقام فيه معسكر احتفال بلسن . وتولت دولة ساكسونيا السفلى العناية بإقامة هذا الشاهد على فظاعات هذا المعسكر فى ١٩٥٢ . وقد كلف المكتب الرئيس للتعليم السياسى إيرهارد كولب Ebe-rhard kolb بإجراء دراسة مستوفاة عن معسكر بلسن فى عام ١٩٦٢ . وتم افتتاح مركز التوثيق الخاص بهذا المعسكر وكذلك المعرض الخاص به للزوار فى عام ١٩٦٦ .

وفى يوم ١٨ أبريل ١٩٨٥ صوتت كل الأحزاب الممثلة فى برلمان ساكسونيا السفلى للموافقة على اقتراح باعادة التنظيم اللائق الخاص بشاهد برجن بلسن وتوسيع مركز الوثائق . وأعرب البرلمان الساكسونى عن نيته فى تحرى الدقة فى تصوير الجرائم النازية التى ارتكبت فى هذا المعسكر . ولهذا ساهم المكتب الرئيسى للتعليم السياسى فى ساكسونيا السفلى فى

تصوير فيلم وثائقي عن المعسكر مستعيناً في ذلك بالصور التي التقطها الجيش البريطاني عند قيامه بتحرير معسكر بلسن .

وأيضاً اعتمد هذا الفيلم الوثائقي على شهادة شهود العيان والناجين بحياتهم من جحيمة . وخصص المسئولون عن هذا المعرض غرفة لمن يرغبون في التأمل واسترجاع الجرائم الرهيبة التي ارتكبتها النازيون في بلسن في صمت وخشوع . وقد أصدر المكتب الرئيسي للتعليم السياسي في ساكسونيا السفلى في عام ١٩٨٥ سجلاً تاريخياً للمعسكر باللغة الألمانية تمت ترجمته إلى اللغات الإنجليزية والفرنسية والهولندية .

يقول إبرهارد كولب في مقدمة الكتاب الذي وضعه عن معسكر بلسن «في يناير ١٩٦٠ كلفتني حكومة ساكسونيا السفلى بإعداد دراسة علمية عن معسكر بلسن للاعتقال وجمع الوثائق الخاصة به . وقد غطى هذا الكتاب تاريخ المعسكر في الفترة من ١٩٤٣ حتى ١٩٤٥ وتم نشره عام ١٩٦٢ . وبحلول عام ١٩٦٦ نفذت جميع النسخ المطبوعة . وعبر الكثيرون عن رغبتهم في معرفة المزيد عن هذا المعسكر ، الأمر الذي دفع كولب إلى استكمال دراسته ، ونشر مبحثه في مدينة شتوتجارت عام ١٩٧٠ متضمناً أحدث المعلومات التي تكشفته له بعد صدور كتابه الأول .

لم يكن معسكر بلسن من أوائل المعسكرات النازية فقد تمت إقامته في وقت متأخر بعض الشيء في عام ١٩٤٣ . وكما أسلفنا من قبل لم يكن المقصود منه أن يكون معسكر اعتقال بل مجرد معسكر احتجاز خلال عامي ١٩٤٣ و ١٩٤٤ قبل أن يتحول في عام ١٩٤٥ إلى معسكر إبادة لعشرات الآلاف في السجناء . ولهذا لا يمكننا أن نتحدث عن معسكر برجن - بلسن



بمعزل عن بقية معسكرات الاعتقال .

وحتى قبل عام ١٩٣٣ ، عبر الحزب النازي (أو الاشتراكي القومي) عن استعداده لاستخدام أسلوب القمع ضد معارضيه . فعلى سبيل المثال صرح هتلر يوم ٢٨ فبراير ١٩٢٦ أمام نادي هامبورج القومي قائلاً : «إذا أرادت الحركة النازية محاربة المذهب الماركسي فعليها أن تحاكي الماركسية في نبذها للتسامح كما يتعين علينا ألا نترك أى مجال للشك في أننا إذا انتصرنا فسوف نقوم بإبادة الماركسيين .. وسوف نبيدهم عن بكرة أبيهم لأننا أيضاً لانمارس التسامح» .

وعندما تقلد هتلر مقاليد الحكم وعين مستشاراً للرايخ الألماني في ٣٠ يناير ١٩٣٣ نفذ وعيده وبدأ يضطهد معارضيه السياسيين من جميع الأطياف بوحشية لم تعهدها ألمانيا من قبل عن طريق جهاز SA (المليشيا السياسية للحزب النازي) وجهاز SS أى وحدة البوليس الخاصة . ففي ٣ فبراير عام ١٩٣٣ أوضح رئيس الجستابو روهم Rohm للعاملين معه قائلاً : «إن الهدف من الصراع المتفجر عام ١٩٣٣ قد تحدد» وهو الموت للبشافية وألمانيا فوق الجميع على الدوام . ويجب إعداد قوات الجستابو ووحدة البوليس الخاصة حتى الآن فصاعداً لتحقيق هذه الأهداف» .

وفي يوم ٤ فبراير ١٩٣٣ أصدر هتلر مرسوماً بفرض قانون الطوارئ . وبمقتضى هذا القانون تمكن النازيون من القبض التعسفى على المعارضين . وبعد الحريق الغامض الذى اندلع فى الرايخستاج (البرلمان الألماني) تولى النازيون تصفية المعارضة وإلغاء كافة الحريات المدنية والحقوق الأساسية بزعم حماية الشعب والدولة . وبعد أن كان الحبس

الاحترازي أو الوقائي لا يطبق إلا في القليل الأقل صار القاعدة العامة والممارسة المعتادة للنظام النازي . ففي بروسيا وحدها ، في شهرى مارس وأبريل ١٩٣٣ ، تم إلقاء القبض على مالا يقل عن ٢٥ ألف شخص في غياهب السجون استناداً إلى استئان هذه القوانين الاستثنائية .

وفي ٣١ يولية عام ١٩٣٣ وجد ٢٧ ألف شخص أنفسهم رهن الاحتجاز الوقائي في أرجاء الرايخ الألماني .

وفي معظم الأحيان كان الاحتجاز الوقائي يعنى الزج بالمعارضين السياسيين في الرايخ الألماني بعد مارس ١٩٣٣ في السجون . وفي البداية لم تكن لهذه المعسكرات أية تنظيمات موحدة أو متسقة . وإلى جانب معسكرات الاعتقال المحلية التي أقيمت بأمر من البوليس السياسى في مختلف المناطق ، ظهرت معسكرات أخرى عديدة قام البوليس السياسى بالاشتراك مع وحدة البوليس الخاصة بتشبيدها دون إذن البوليس المحلى أو وزارة الداخلية . وكان سجناء هذه المعسكرات - وهم من الألمان المعارضين للنظام النازي - يتعرضون لانتهاكات يومية ويعذبون بقسوة حتى الموت . غير أن وزارة الداخلية الألمانية وسلطات الأمن النازية - ابتداءً من صيف عام ١٩٣٣ - ضاعفت جهودها للقضاء على ظاهرة المعسكرات العشوائية وأصبحت جميعها خاضعة لسيطرة هذه السلطات .

وبحلول شهر يونية عام ١٩٣٣ بدأت بالفعل وحدة البوليس الخاصة في السيطرة عليها . وفي يونية ١٩٣٣ تحديداً اعترضت وزارة الداخلية البروسية رسمياً على إقامة ستة من هذه المعسكرات العشوائية باعتبارها



معسكرات تابعة للدولة ، كما فكرت في توسيع نطاق هذه المعسكرات وزيادة عددها في منطقة الأحراش والمستنقعات في إمسلاند Emsland (أى فى كل من إستراناجين Esteranagen وليختنبرج Lichtenburg وأبسلاند) .

غير أن الأمر كان مختلفاً تماماً فى بافاريا حيث تمكن هنريش هملر، رئيس الوحدة الخاصة ، من السيطرة الكاملة على البوليس الذى كان ييسط نفوذه على الشئون الداخلية . وفى ٩ مارس ١٩٣٣ تم تعيين هملر مؤقتاً رئيساً للبوليس فى ميونيخ ثم تم تعيينه فى إبريل ١٩٣٣ قائداً للبوليس السياسى فى بافاريا ، ومنذ بداية عهده بالسلطة عقد هملر العزم على اخضاع البوليس السياسى لسلطة وحدة البوليس الخاصة التى يرأسها . واستطاع فى مارس ١٩٣٣ إقامة أول معسكر اعتقال كبير تديره وحدة البوليس الخاصة بالقرب من داكاو على أرض مصنع لإنتاج البارود تحت إشراف وحدة البوليس الخاصة .

وقد أصبح هذا المعسكر النموذج الذى احتذاه النازيون فى إقامة جميع معسكرات الاعتقال اللاحقة . ومعنى ذلك أن وحدة البوليس الخاصة أصبحت مهيمنة منذ عام ١٩٣٤ على معسكرات الاعتقال النازية ومن ناحية أخرى قام هملر بتعيين إيك Eicke قائد معسكر داكاو فى وظيفة «مفتش معسكرات الاعتقال والمشرف على وحدات البوليس الخاصة» وأمره بإعادة تنظيم معسكرات الاعتقال وتوحيد النظام المعمول به .

واقترضت مهمة إيك جمع السجناء المتناثرين فى كل أرجاء الرايخ الألمانى فى معسكرات محلية صغيرة ودمجها فى عدد قليل من المعسكرات

الكبيرة الحجم ؛ حتى يتمكن رجال وحدة البوليس الخاصة من إدارتها وتسيير أمورها . وبحلول شهر مارس ١٩٣٥ أصبح إيك يسيطر على سبعة معسكرات تضم ما بين سبعة آلاف إلى تسعة آلاف سجين . وهذه المعسكرات السبعة هي : داکاو Dachau وإسترنيجين Esterwagen وليختنبرج Lichtenburg وساشسنبرج Sachsenburg وكولومبيا هاوس Columbia, House وأورانينبرج Oranienburg وفوهلسباتل Fuhlsbut- tel القريبة من هامبورج . وليس هناك من شك في أن الحرص على تطوير معسكرات الاعتقال النازية وتوحيد نظمها يدل دلالة قاطعة على أن النازيين كانوا يبيتون النية لإطالة العمل بقانون الطوارئ .

وفي السنوات الأولى من إقامة معسكرات الاعتقال لم تزد نسبة النزلاء اليهود على ١٠ ٪ تقريباً من مجموع السجناء ، في حين كان ٩٠ ٪ منهم مجموعة منسجمة ومتناغمة من الشيوعيين والاشتراكيين الديموقراطيين ونشطاء الحركات النقابية . غير أن التركيبة المتناسقة من السجناء ما لبثت أن تغيرت تغييراً جذرياً في عام ١٩٣٧ - ١٩٣٨ عندما أمر هتلر بسجن ما يقرب من ١٥ ألف من المسجلين الخطرين ومعتادى الإجرام في المعتقلات .

وبرر هذا الأجراء بأن ألمانيا بحاجة إلى شحن كل قواها العاملة من أجل دعم موارد البلاد الاقتصادية ، وباستثناء الاحتفاظ بمعسكر داکاو (الذى تم توسيعه ليشمل نحو ستة آلاف سجين بدلاً من ألفي سجين) تمت تصفية جميع المعسكرات التي أنشئت في الفترات الباكرة ليحل محلها معسكران كبيران للاعتقال هما معسكر بوخنوالد Buchenwald بالقرب من

وايمر Weimer وساشسناهاوزن Sachsenhausen بالقرب من برلين . وقد أقيمت هذه المعسكرات الكبيرة في أماكن مجاورة للمناجم والمحاجر للاستفادة من عمالة السجناء بأقل النفقات .

وهذا الاعتبار الاقتصادي هو الذى دعا فيما بعد إلى إقامة عدد آخر من المعسكرات في مواقع الإنتاج وهي فلوسنبيرج Flossenburg وماوثاوزن Mauthausen وجروس - روزن Gross-Rosen وناتزويلر Natzweiler . والجدير بالذكر أن النازيين استفادوا بوجه خاص من عمالة السجناء الرخيصة منذ عام ١٩٣٧ - ١٩٣٨ فصاعداً في قطاع التشييد والبناد .

وكانت هناك عدة أسباب للزيادة الكبيرة التى طرأت عام ١٩٣٨ على السجناء والمعسكرات . ويتلخص أحد هذه الأسباب فى أن وحدة البوليس الخاصة قامت بترحيل عدد كبير من المعارضين السياسيين والزج بهم فى معسكرات اعتقال فى المناطق التى ضمها الرايخ الألمانى عام ١٩٣٨ إلى أراضيه وهى النمسا وسودنتلاند Sudentland والمناطق التى تتحدث باللغة الألمانية فى يوغسلافيا ، بالإضافة إلى ترحيل نحو عشرة آلاف يهودى إلى معسكرات بوخنوالد وساشسناهاوزن وداكاو بهدف إذافتهم كأس المرارة حتى يضطروا إلى مغادرة الأراضى الألمانية بأسرع وقت ممكن . والجدير بالذكر أن معظم اليهود المقبوض عليهم فى نوفمبر ١٩٣٨ مكثوا فى المعسكرات لأسابيع قليلة ثم أطلق سراحهم بمجرد موافقتهم على الهجرة من ألمانيا ، وقد انخفضت أعداد السجناء فى معسكرات الاعتقال فى ربيع وصيف ١٩٣٩ . ولكن عددهم ما لبث أن



ارتفع إلى نحو ٢٥ ألف سجين مع بداية الحرب العالمية الثانية في سبتمبر ١٩٣٩ .

ولا شك أن اندلاع هذه الحرب كان نقطة تحول في تطور معسكرات الاعتقال النازية من ناحيتي الكيف والكم ، ومع اشتداد وطيس الحرب العالمية الثانية ارتفع عدد المعتقلين الذين رحلتهم السلطات النازية من الأراضي الواقعة تحت الاحتلال إلى معسكرات الاعتقال الأمر الذي أدى إلى انخفاض نسبة السجناء الألمان إلى ما بين ٥٪ و ١٠٪ من المجموع الكلي للسجناء .

وكما أسلفنا سعى النازيون عن طريق معسكرات الاعتقال إلى التخلص من المعارضين لهم من ناحية واستغلال عمالة السجناء الرخيصة في تحقيق مكاسب إنتاجية واقتصادية من ناحية أخرى . وقد برز هذا الاستغلال الاقتصادي بوضوح بعد إلحاق وحدة البوليس الخاصة لمعسكرات الاعتقال بالإدارة الاقتصادية الرئيسية (التي تعرف اختصاراً بـ WVHA) يوم ٣ فبراير ١٩٤٢ .

والجدير بالذكر أن إدارة وحدة البوليس الخاصة أنشأت عام ١٩٤٢ فرقاً للعمل في كل معسكر وهي تعرف بمعسكرات العمل . وفي أبريل ١٩٤٤ ارتفع عدد معسكرات العمل هذه إلى ١٦٥ في حين لم يزد عدد معسكرات الاعتقال نفسها إلا بعشرين معسكراً . وبنهاية عام ١٩٤٤ زاد عدد معسكرات العمل إلى خمسمائة . ويدل التقرير الذي أعدته الإدارة الاقتصادية المعروفة اختصاراً WVHA أن إجمالي عدد السجناء في معسكرات الاعتقال بلغ أكثر من نصف مليون شخص (٥٢٤٢٨٦) بينهم

٣٧٩١٦٧ من الرجال و ١٤٥١١٩ من النساء . وقد زاد هذا العدد في نهاية عام ١٩٤٤ حتى وصل إلى ٧١٤٢١١ في ١٥ يناير ١٩٤٥ . وكانت السلطات النازية تعتمد استنزاف طاقة السجناء في مواقع الانتاج حتى تفيض أرواحهم . ويقدر عدد السجناء الذين ماتوا في معسكرات الاعتقال من الإرهاق والأمراض وحدهما بنحو نصف مليون شخص .

مارس النازيون ضغوطاً هائلة على اليهود للنزوح من ألمانيا إلى الأقطار الأخرى فنزح نصفهم تقريباً من الرايخ إلى الخارج عام ١٩٣٣ ، وفي بولندا التي احتلتها ألمانيا النازية عام ١٩٣٩ والتي كان يعيش فيها ما لا يقل عن ٢ مليون يهودي لم يتمكنوا من الهجرة . وفي أكتوبر ١٩٣٩ اقترحت سلطات الاحتلال النازي على يهود بولندا العمل الشاق القسري والعيش في الجيتو ، وأثناء استعدادات هتلر لغزو الاتحاد السوفيتي فكر الفوهرر في انتهاز هذه الفرصة لإبادة يهود أوروبا الشرقية إبادة جماعية . فبمجرد أن بدأ هذا الغزو ، أعد لهذا الغرض أربع وحدات تتكون كل منها من ستمائة إلى ألف نازي يلحقون بمؤخرة الجيش النازي الزاحف على روسيا وتكليفهم بإرسال اليهود في شاحنات لإطلاق الرصاص عليهم في أماكن نائية بزعم توطينهم في أماكن أفضل ، وقد حدثت أكبر مجزرة لهم يوم ٢٩ / ٣٠ سبتمبر ١٩٤١ ، وإلقاؤهم في هوة سحيقة بالقرب من كييف تعرف باسم بابي يار حيث أجهز النازيون على ٣٣٧٧١ في غضون يومين .

وفي غضون العشرة شهور الأولى من الغزو النازي للأرض الروسية قامت الوحدات النازية المشار إليها بقتل نحو نصف مليون يهودي ارتفع عددهم فيما بعد إلى نحو مليون .

وفي بداية الأمر كانت وحدة البوليس الخاصة تلجأ إلى ضرب سجناء معسكرات الاعتقال بالرصاص . ثم قررت التخلي عن هذا الأسلوب لتستحدث أسلوب القتل بالغازات السامة وهي نفس الطريقة التي سبق للنازيين استخدامها في الفترة من عام ١٩٣٩ حتى عام ١٩٤١ في قتل المواطنين الألمان غير الصالحين للحياة والمعتوهين في مؤسسات القتل الرحيم . وفي نهاية عام ١٩٤١ استخدمت وحدات البوليس الخاصة شاحنات غاز متحركة لقتل الضحايا عن طريق انبعاث غاز الكاربون مونوكسيد .

وفي الوقت نفسه تقريباً بدأ النازيون في إنشاء وحدات إبادة ثابتة . وكلفت السلطة النازية الماجور - الجنرال جلوبوكنيك Globocnik - أحد المسؤولين القياديين في وحدة البوليس الخاصة بإبادة اليهود المقيمين في بولندا التي عرفت آنذاك بالحكومة العامة ، فأقام لهذا الغرض ثلاثة معسكرات إبادة في شرق بولندا هي بيلزيك Belzec وصوبيبور Sobibor وتربلينكا Treblinka وعهد بإدارة هذه المعسكرات الثلاثة إلى عدد من العاملين الذين سبق أن تلقوا تدريباً على تنفيذ برنامج القتل الرحيم .

وكان الهدف من إنشاء هذه المعسكرات الثلاثة هو قتل اليهود في غرف الغاز بمجرد وصولهم إلى معسكرات الاعتقال ، وفي البداية كان هؤلاء اليهود يأتون من الحكومة العامة (أى من بولندا) ولكنهم فيما بعد كانوا يأتون من البلاد الأوربية التي تحتلها القوات النازية . وأضيف إلى معسكرات الإبادة الثلاث معسكر آخر يعرف بمعسكر شلمنو Chelmino (أو كولمهوف Kulmhof) حيث استخدمت وحدات البوليس الخاصة لوريات غازات سامة ثابتة في مكانها .



ويمكن القول أن الإبادة الجماعية بدأت تأخذ شكلاً منتظماً يوم ١٧ مارس ١٩٤٢ مع بداية ترحيل السجناء اليهود من معسكر لوبلين Lublin إلى معسكر صوبيبور في مايو ١٩٤٢ أما القتل الجماعي في معسكر تريبلينكا الذي استقبل اليهود المرحلين من جيتو وارسو في بولندا فقد بدأ في يوليو ١٩٤٢ .

كان معسكر برجن بلسن منذ انشائه عام ١٩٤٣ يخضع للنظام العام المعمول به في المعسكرات . غير أنه اختلف عن سائر المعسكرات - كما سبق أن ذكرنا - في الهدف من انشائه وهو التحفظ على نحو ألف يهودي من أوروبا للمقايضة عليهم بالتفاوض على القوات الحليفة ، وذلك بناءً على اقتراح تقدم به مكتب الشؤون القانونية بوزارة الخارجية الألمانية . فقد اقترح الدكتور ألبريخت Albrecht رئيس هذا المكتب يوم ٤ فبراير ١٩٤٣ فكرة تبادل اليهود الذين يحملون جنسية مزدوجة (بريطانية أو أمريكية) بالأسرى الألمان الواقعين في قبضة الحلفاء .

وقد شرح الدكتور ألبريخت فكرته بعد مرور أيام قليلة في مذكرته المؤرخة في ٩ فبراير ١٩٤٣ . ففي مناسبة آخر تبادل يهود يزعمون الهجرة إلى فلسطين قام البريطانيون بإرجاع ثلثمائة ألماني من الأراضي الفلسطينية إلى الرايخ الألماني يشتملون على عدد من اليهوديات البولنديات ، بناءً على رغبة الحكومة البريطانية رغم أنهم لم يكن يحملن بطاقات هوية فلسطينية بل كن مجرد قريبات لأهل يعيشون في فلسطين .

وأماً في إجراء بعض التبادلات الجديدة أمر هملر بإعداد قائمة جديدة بأسماء ١٦٠٠ يهودي من سكان بولندا ممن كان لهم أقارب يعيشون

فى فلسطين . وكان غرض هملر فى إعداد هذه القائمة المقايضة عليهم ببعض الألمان الذين يعيشون فى فلسطين على وجه التحديد الخاضعة آنذاك للحكم البريطانى . ولهذا اقترح الدكتور ألبريخت إجراء محادثات مع المفوضية السويسرية التى تمثل المصالح البريطانية . كما عبر عن نية ألمانيا لتسليم هؤلاء اليهود مقابل المواطنين الألمان السجناء أو الذين تحتجزهم بريطانيا والذين يرغبون فى العودة إلى بلادهم ألمانيا .

وفى ١٣ فبراير (١٩٤٣) أعلن وزير خارجية ألمانيا النازية فون ريبنتروب Von Ribbentrop موافقته من حيث المبدأ على توسيع نطاق تبادل الأسرى الألمان اليهود المتحفظ عليهم ، وأبلغ الدكتور ألبريخت للإتصال بهملر بهذا الشأن . وتمشيًا مع هذه التعليمات قامت وزارة الخارجية يوم ٢ مارس ١٩٤٣ بتبليغ مكتب الأمن الرئيسى فى الرايخ المعروف اختصاراً باسم RSHA باتخاذ كافة الإجراءات من أجل التمكن من إستعادة الألمان المحبوسين فى الخارج إلى وطنهم مقابل تسليم الأسرى الأعداء الموجودين فى معسكر بلسن . وأضافت وزارة الخارجية أن السجناء فى المعسكرات النازية الممكن استبدالهم لا يقتصرون على اليهود الإنجليز والأمريكان فحسب بل أيضاً يشملون اليهود الهولنديين والبلجيكيين والنرويجيين والسوفيت .

ولهذا طلبت وزارة الخارجية الألمانية التحفظ على ثلاثين ألف يهودى من الجنسيات السالفة الذكر للمقايضة عليهم . وكذلك طلبت وزارة الخارجية تأجيل ترحيل هذه الرهائن اليهودية فى الوقت الحالى إلى أن تفشل المفاوضات الجارية الخاصة بالمقايضة عليهم . واقترحت وزارة

الخارجية الألمانية انتقاء الرهائن اليهود من الهولنديين والبلجيكيين والفرنسيين والنرويجيين الذين تربطهم بدول الأعداء (أى الحلفاء) صلات أسرية أو صداقات أو علاقات سياسية وتجارية .

ووافق مكتب الأمن الرئيسى فى الرايخ على هذا الاقتراح لأنه وجد استحساناً لدى هملر الذى اختمرت فى عقله نفس الأفكار والذى سبق له فى ديسمبر عام ١٩٤٢ أن أصدر أمراً «بتجميع كل اليهود أصحاب النفوذ فى أمريكا والتحفظ عليهم فى معسكر خاص وتكليفهم بالقيام ببعض الأعمال التى لا تضر بصحتهم أو تعرض حياتهم للخطر ... مثل هؤلاء اليهود رهائن لها قيمتها بالنسبة للدولة النازية . وإنى أتصور أن عددهم يصل إلى عشرة آلاف يهودى» .

وفى شهر مارس وأوائل إبريل عام ١٩٤٣ كان هملر قد أصدر الفعل أمراً بإقامة مثل هذا المعسكر . وبعد مرور وقت قصير أخذت السلطات النازية تراعى عند ترحيلها لليهود إلى هذه المعسكرات النقاط التالية :

(١) أن ينتموا إلى عائلات لديها نفوذ أولهم صلات بأشخاص لديهم نفوذ فى بلاد الأعداء .

(٢) إمكانية تبادل هؤلاء اليهود بمواطنى الرايخ المحتجزين أو المحبوسين فى الدول المعادية ؛ شريطة أن تكون الأعداد المتبادلة فى صالح الدولة النازية .

(٣) أن يراعى فى عملية الترحيل هؤلاء اليهود الذين يمكن الإستفادة منهم كرهائن أو كوسيلة لممارسة الضغط السياسى والاقتصادى .

(٤) احتجاز كبار الموظفين من اليهود .



ثم قام هملمر بتكليف الجنرال بوهل Pohl رئيس الإدارة الاقتصادية WVHA بوحدة البوليس الخاصة بمهمة البحث عن مكان مناسب لإقامة مثل هذا المعسكر . واستطاع بوهل في أبريل ١٩٤٣ إقناع رئيس مصلحة سجناء الحرب بنقل عدد من أسرى الحرب الموجودين في برجن بلسن الذي كان يسمى ستالاج Stalag (٣١١) إلى الإدارة الاقتصادية . ودرج النازيون على استخدام هذا الجزء من ستالاج ٣١١ كمعسكر خصوصي منذ أواخر أبريل ١٩٤٣ .

وقد ظهر اسم برجن بلسن لأول مرة يوم ٢٧ أبريل ١٩٤٣ في المنشور الدوري الذي يصدره القسم (د) بالإدارة الاقتصادية المسئولة عن معسكرات الاعتقال . ثم صدر مرسوم آخر من القسم (د) بتاريخ ١٠ مايو ١٩٤٣ يعلن رسمياً افتتاح معسكر برجن بلسن كمعسكر اعتقال مدنى . ورأت الإدارة الاقتصادية لأسباب تكتيكية ضرورة تغيير اسم المعسكر فتم تغييره في يونيو ١٩٤٣ إلى معسكر اعتقال برجن بلسن .

ويرجع السبب فى هذا التغيير إلى أن موثيق جينيف الخاصة بإنشاء معسكرات الاعتقال تشترط عند اختيار مكانها أن يكون فى مقدور اللجان الدولية زيارتها . ولهذا لم يكتسب معسكر برجن بلسن الجديد وضع أو صفة المعسكر المدنى . بل تم إدماجه فور إقامته - بناءً على التعليمات الصادرة من هملمر - فى معسكرات الاعتقال التى تتولى الإدارة الاقتصادية الإشراف عليها . ورغم هذا فقد احتفظ هذا المعسكر بخصوصيته كمعسكر السجناء اليهود الذين لايجوز تكليفهم بأداء أعمال شاقة فى مصانع إنتاج الذخيرة والذين يتعين الاحتفاظ بهم لحين مبادلتهم بالألمان ، الأمر الذى أعطى هذا

المعسكر وضعاً خاصاً بين معسكرات الاعتقال النازية الأخرى .

ويسبب هذا التميز لم تتدخل الإدارة العامة لمعسكرات الاعتقال في شئونه . ولكن هذا لم يمنعها على مدار الأيام من أن تحاول تحويل هذا المعسكر للاحتجاز إلى معسكر اعتقال كامل .

وفي أبريل عام ١٩٤٣ أمر بوهل بتعيين الكابتن أدولف هاس Adolf Hoas - رغم قلة خبرته وتجربته - قائداً لمعسكر برجن بلسن . وقد سبق تعيينه قائداً لمعسكر اعتقال يدعى نيدرهاجن Niedhargen بالقرب من بادربورن Paderborn في الفترة من عام ١٩٤١ حتى أبريل ١٩٤٣ أى حتى تاريخ تصفيته .

والجدير بالذكر أن الجزء من معسكر ستالاج الذى تم اقتطاعه وتسليمه إلى الإدارة الاقتصادية في ربيع عام ١٩٤٣ كان في حالة زرية ومهدمة - لا يصلح إطلاقاً لكي يكون معسكراً لتبادل السجناء والمقايضة عليهم . ومن ثم لم يكن هناك مفر من التريث والانتظار لحين إدخال الإصلاحات اللازمة عليه . ولهذا السبب نرى أن أول فوج من السجناء يصل إلى أرض معسكر برجن بلسن كان من عمال البناء والتشييد لإصلاحه وترميمه .

وقد جاء الفوج الأول منهم - وهو يتكون من ٢٥٠ سجيناً من معسكر بوخنوالد يوم ٣٠ أبريل ١٩٤٣ ثم تبعه فوج أصغر قادم من معسكرى بوخنوالد ونيتيدرهاجن ثم جاء بعده يوم ١٨ مايو ١٩٤٣ فوج كبير من السجناء الفرنسيين القادمين من معسكر اعتقال ناتزويلر Natzweiler . وهكذا تكونت من السجناء فرقة للإعمار والتشييد قوامها

نحو خمسمائة سجين توفروا على إعداد وتطوير معسكر بلسن فى مايو ١٩٤٣ .

والجدير بالذكر أن الفوج الأول من السجناء اليهود الذين تقرر استبدالهم بألمان فى معسكر برجن بلسن رحلوا فيما بعد إلى معسكرات الإبادة . وفى منتصف يولية ١٩٤٣ وصل إلى برجن بلسن نحو ٢٥٠٠ يهودى بولندى (معظمهم من وارسو ولمبرج وكراكو، تحمل غالبيتهم وثائق هوية مزورة فى كثير من الأحيان صادرة من أمريكا اللاتينية مثل بارجواى وهوندوراس) . ولكن الإدارة الاقتصادية التابعة لوحدة البوليس الخاص قررت فى أوائل صيف ١٩٤٣ عدم الاعتراف بهذه الأوراق وترحيل حاملها إلى معسكرات الإبادة .

وبينما كانت الإدارة الاقتصادية بوحدة البوليس الخاصة تستعد لتنفيذ هذا المشروع كانت معنويات مجموعة السجناء فى معسكر برجن بلسن فى حالة طيبة وهم ينتظرون موعد رحلتهم إلى الخارج . وفى شهرى أغسطس وسبتمبر ١٩٤٣ تم فحص الأوراق ووثائق اليهودية التى يحملونها فحصاً دقيقاً . وفى النصف الثانى من شهر أكتوبر من نفس العام صدر الأمر إلى مايقرب من ١٧٠٠ سجيناً فى المجموعة البولندية من حاملى أوراق الهوية الخاصة بأمريكا اللاتينية بالاستعداد لترحيلهم إلى معسكر بيرجو Bergau بالقرب من درزدن تمهيداً لسفرهم إلى فلسطين فى حين أن القطار الذى أقلهم كان فى الواقع يتجه نحو معسكر الإبادة المعروف أوشويتز .

وعندما اكتشف السجناء خديعة النازيين لهم انتزعت إحدى السجينات مسدس أحد رجال الوحدة الخاصة وصوبته نحوه وأردته قتيلاً



كما أصابت رجلاً آخر بجروح بالغة . وأيضاً قامت نساء أخريات بالهجوم بأيديهم على بعض رجال الوحدة الخاصة ونشبن أظافرهن فى وجوههم ، الأمر الذى اضطرهم إلى استدعاء تعزيزات أمنية لضرب السجناء المتمردين بالرصاص والقنابل اليدوية ، كما تم قتل البقية فى غرف الغاز الملحقة بغرفة أوشويتز رقم ٣ . والجدير بالذكر أن النازيين قضوا على أعضاء هذا الفوج البالغ عددهم فوق ١٧٠٠ سجيناً عن بكرة أبيهم .

وفى النصف الأول من عام ١٩٤٤ تم ترحيل ما بين ٣٥٠ و ٣٠٠ بولندياً (وهم البقية الباقية من حاملى جوازات سفر أمريكا اللاتينية) من برجن بلسن إلى أوشويتز. وهكذا لم يبق فى المجموعة البولندية فى معسكر برجن بلسن سوى ٣٥٠ سجيناً معظمهم وعددهم نحو ٢٦٠ شخصاً على القائمة الفلسطينية فى حين كان الباقون من مواطنى الولايات المتحدة وجنوب أمريكا ، اعترف الجستابو على غير العادة بسلامة أوراق هويتهم لسبب غير معروف .

وبعد وصول المجموعة اليهودية البولندية إلى معسكر بلسن قام النازيون بترحيل نحو ٤٤١ معتقلاً من سالونيكاً إلى هذا المعسكر . وكان هذا الفوج يضم ٧٤ يهودياً يونانياً وكان الباقون وعددهم ٣٦٧ من اليهود السفارديم الذين يحملون الجنسية الإسبانية ويعيشون فى اليونان . وبينما تمت إبادة معظم أعضاء الجالية اليهودية فى سالونيكاً البالغ عددها ٤٦ ألف يهودى - وهم من أكبر الجاليات اليهودية فى الشرق الأوسط - بالغاز فى معسكر أوشويتز اضطر النازيون إلى استثناء المواطنين الإسبان فى هذا المعسكر من الإبادة بسبب انتمائهم إلى دولة محايدة . وفى ٢ أغسطس عام

١٩٤٣ غادر قطار خاص إلى برجن بلسن يحمل ٣٦٧ يهودياً إسبانياً و ٧٤ يهودياً يونانياً . وتم عزل اليهود الإسبان عن اليهود اليونانيين عند وصولهم إلى برجن بلسن . وتم وضع يهود سالونيكاً ممن يحملون الجنسية الإسبانية في جزء من المعسكر خاص بالسجناء المنتمين إلى دول محايدة ، في حين تم الزج باليهود اليونانيين في بعض ثكنات هذا المعسكر ، وهى نفس الثكنات التى أودع فيها فيما بعد عدة آلاف من اليهود الهولنديين للمقايسة عليهم .

وبعد مفاوضات طويلة بين وزارة الخارجية الألمانية والحكومة الإسبانية ، سمح النازيون لليهود الإسبان بمغادرة سالونيكاً والعودة إلى إسبانيا فى فبراير ١٩٤٤ . وأصبح هذا الفوج من السجناء أول من زج بهم فى معسكر اعتقال فى شمال أفريقيا . وانتهى بهم المطاف إلى الاستقرار فى فلسطين .

وكذلك وصلت مجموعة أخرى من اليهود الإسبان إلى برجن بلسن بعد رحيل اليهود الإسبان فى سالونيكاً بوقت قصير . ولكن النازيين رفضوا إعطاء هذه المجموعة تصاريح سفر . وبعد أن تمكنت القوات النازية من احتلال أثينا شنت حملة واسعة النطاق فى نهاية مارس ١٩٤٤ انتهت بالقبض على ١٥٥ يهودياً إسبانياً و ١٩ يهودياً برتغالياً تم ترحيلهم إلى الشمال مع سجناء آخرين . وفى حين تم ترحيل اليهود اليونانيين والإيطاليين إلى معسكر أوشويتز للإبادة واصل القطار رحلته ليصل بعد أسبوعين إلى معسكر برجن بلسن فى معسكر خاص برعايا الدول المحايدة حيث ظلوا فيه حتى نهاية الحرب .

ومنذ بداية عام ١٩٤٤ أصبحت غالبية السجناء فى معسكر برجن بلسن من اليهود الهولنديين المحتجزين للمقايسة . والجدير بالذكر أن يهود

هولندا تعرضوا للإبادة النازية أكثر من يهود البلاد الأوربية الأخرى ، فبعد انتهاء الحرب العالمية الثانية لم يعد إلى ديارهم من اليهود الهولنديين المرحلين البالغ عددهم ١١٠ ألف سجين سوى ستة آلاف كان أكثر من ثلثهم محتجزين في برجن بلسن للمقايضة عليهم .

وقد تم ترحيل كل هؤلاء السجناء من المعسكر المؤقت في وستربورك إلى معسكر احتجاز بلسن وكانوا محظوظين لقيد أسمائهم على القائمة المزمع ترحيلها إلى فلسطين أو على قائمة المواطنين التابعين لأمريكا الجنوبية أو قائمة الحاملين للجنسية المزدوجة . وكذلك زج النازيون في برجن بلسن باليهود الذين يطلق عليهم «خاتم ١٢٠٠٠٠» ومعناها اليهود الذين ثبت أن لهم علاقة بالدول المعادية لألمانيا واليهود الأثرياء واليهود العاملون في مناجم الماس وتجارته الذين امتنع النازيون عن ترحيلهم إلى معسكرات الإبادة والممنوعون في الوقت نفسه من السفر إلى الخارج ، إلى جانب اليهود من أصحاب الموهبة والاستحقاق . والجدير بالذكر أن الفترة من يناير حتى سبتمبر عام ١٩٤٤ شهدت ترحيل ٣٦٧٠ من يهود التبادل أو المقايضة المنتمين إلى هذه الفئات السالفة الذكر بصحبة عائلاتهم من وستربورك إلى برجن بلسن في ثمانية أفواج .

وخلال النصف الأول من عام ١٩٤٤ وصلت أفواج من اليهود إلى معسكر برجن بلسن قادمة من دول أوربية مختلفة . وبعد احتلال القوات النازية للجزء الشمالى فى إيطاليا قامت بالقبض على نحو ٢٠٠ يهودى من شمال أفريقيا معظمهم من تونس وطرابلس وبنى غازى ممن كانوا فيما مضى رهن الاعتقال فى معسكر فوسولى دى كارى الإيطالى . Fossoli



di carpi وبالنظر إلى أن هؤلاء اليهود كانوا يحملون جوازات سفر بريطانية فقد اعتبرتهم إدارة وحدة البوليس الخاصة رهائن مناسبة للمقايضة عليهم فأرسلتهم إلى معسكر الاحتجاز في برجن بلسن . وكذلك تم الزج في بلسن بنحو عشرين امرأة يهودية متزوجات من جنود فرنسيين ممن وقعوا في أسر القوات النازية ، والذين تم احضارهم من معسكر اعتقال درانسي Drancy الفرنسي إلى جانب عدة مئات من يهود يوغسلافيا وألبانيا القادمين من معسكر اعتقال قريب من مدينة زغرب ، وممن كانوا يحملون بحوزتهم وثائق سفر أجنبية .

وبعد الزج بهؤلاء اليهود في ذلك الجزء من معسكر بلسن المخصص للتبادل أو المقايضة ارتفع عددهم في ١ يناير ١٩٤٤ من ٣٧٩ سجيناً فقط إلى نحو ٤١٠٠ سجيناً في ٣١ يولية ١٩٤٤ . ولكن لم يزد عدد اليهود الذين حصلوا على حريتهم من معسكر بلسن عن طريق التبادل على ٣٥٨ يهودياً .

وفي نهاية أبريل عام ١٩٤٤ تم اختيار نحو ٢٢٢ شخصاً من نحو ١٣٠٠ معتقل من الحاملين لأوراق فلسطينية للمقايضة عليهم وترحيلهم إلى فلسطين . وبعد مرور عدة أسابيع من الانتظار القلق ، سافروا إلى إسطنبول عن طريق فيينا وبودابست في ٢٩/٣٠ يونية ووصلوا إلى حيفا يوم ١٠ يولية في نفس العام . ثم وصل فوج آخر يضم ٣٠١ سجيناً من معسكر بلسن من الحاملين لجنسيات أمريكا الجنوبية وأمريكا الوسطى غادروا معسكر بلسن يوم ٢١ يناير ١٩٤٥ لم يصل منهم سوى ١٣٦ في سويسرا يوم ٢٥ يناير في هذا العام ، في حين ظل بقية زملائهم السجناء في معسكرات اعتقال في كل من ببيراخ Biberach ورافنزبورج Ravensburg .

وهكذا يتضح أن خطة التبادل لم تر طريقها إلى حيز التنفيذ إلا في حدود ضيقة للغاية فلم يتحرر من قبضة النازيين سوى عدد ضئيل من مجموع آلاف السجناء في برجن بلسن . ويرجع السبب في هذا إلى أن المفاوضين الألمان تعمّدوا إثارة المشاكل أمام الحلفاء بمطالبهم المبالغ فيها وشروطهم الكثيرة التي يتعذر تنفيذها ، فضلاً عن تقاعس أوطان هؤلاء اليهود أحياناً عن المطالبة بإطلاق سراحهم .

والجدير بالذكر أن المعتقلين في معسكر الاحتجاز في بلسن لم يعيشوا كما عاش سجناء معسكرات الاعتقال الأخرى . فقد تم تقسيم هذا المعسكر إلى عدة أقسام منفصلة تماماً عن بعضها البعض عن طريق أسوار عالية من الأسلاك الشائكة حتى لا يتمكن السجناء من الاتصال بزملائهم ، فضلاً عن أن إدارة معتقل برجن بلسن كانت تعامل هذه الأقسام معاملة مختلفة طبقاً للتعليمات الصادرة إليها من الإدارة الاقتصادية لوحدة البوليس الخاصة . وتدل التقسيمات الكثيرة داخل معسكر بلسن للاحتجاز على مدى تعقيد وتنوع الأهداف التي حدثت بهذه الإدارة الاقتصادية إلى استثناء اليهود من الترحيل إلى معسكرات الاعتقال الأخرى وتركيزهم في معسكر احتجاز واحد هو برجن - بلسن .

وكان أكثر قطاعات معسكر بلسن إمتلاءً بالمعتقلين حتى نهاية عام ١٩٤٤ هو معسكر النجمة الذي أطلق عليه هذا الاسم لأن نزلاءه كانوا يلبسون نجمة داود على ملابسهم المدنية ، واحتوى هذا القطاع على ١٨ ثكنة سكنها اليهود المحتجزون من أجل المقايضة . وقد كانوا من اليهود القادمين من سالونيك واليهود البولنديين القادمين من وستربروك ويهود

يوغسلافيا وألمانيا . وكذلك من اليهود القادمين من شمال أفريقيا واليهوديات الفرنسيات القادمات من معتقل درانسي الفرنسي .

وفي نهاية شهر يولية ١٩٤٤ وصل عدد المعتقلين اليهود حتى نهاية ١٩٤٤ إلى نحو ٤١٠٠ ولكن هذا العدد مالبث أن انخفض بسبب كثرة عمليات الترحيل للمعتقلين وارتفاع نسبة الوفيات بينهم . وكان الرجال يعيشون بمعزل عن النساء . غير أنه سمح للعائلات بالعيش معاً في فترة النهار . وفي أوائل ١٩٤٤ لم تكن الحصص التموينية المخصصة للمعتقلين كافية . فضلاً عن أن إدارة المعتقل احتجرت سجناءها في معسكر النجمة للعمل حتى إذا كانوا من كبار السن .

وكانت أكبر فرقة عمل هي فرقة صنع الأحذية وإصلاحها المقيمة في إسطنبول تحول إلى ثكنة حيث تم فيها تجميع عدد هائل من الأحذية القديمة آتية من غرب ألمانيا لإعادة تصنيعها والاستفادة من جلدها السليم إلى جانب تكليف المعتقلين بمهمة تقشير البطاطس وتنظيف أواني المطبخ تحت إشراف مشرف نازي يتسم بالقسوة والغلظة . وقام النازيون بتعيين كابو يهودي (أى مشرف على السجناء) فاسد حتى يكون حلقة الوصل بينهم وبين السجناء . وهو يهودي يوناني فاسد يدعى جاك ألبالا Jacques Albala ظل يشغل منصبه كمشرف حتى عام ١٩٤٤ . ولكن نائبه وهو يهودي هولندي اسمه جوزيف ويب Joseph Weib كان أقل فظاظة منه .

وفي نهاية يولية عام ١٩٤٤ عاش في معسكر المحايدين المكون من تكتنين نحو ٢٥٠ يهودياً قادمين من دول محايدة لاتناصب ألمانيا النازية العداء . ومع بداية مارس ١٩٤٥ ارتفع عدد نزلاء هذا القطاع إلى ٣٦٦



شخصاً يشتملون على ١٥٥ إسبانيا و ١٩ برتغاليا و ٣٥ أرجنتينياً و ١٠٥ تركيا . ولم يكلف هؤلاء السجناء بأى عمل قسرى ، فضلاً عن أن ظروفهم الصحية كانت أفضل وطعامهم أوفر من معسكر النجمة الذى سادته القسوة وسوء المعاملة .

واشتمل المعسكر الخاص فى برجن بلسن على ٣٥٠ يهودياً من مختلف الجنسيات هم بقايا مجموعة السجناء اليهود البولنديين البالغ عددهم ٢٥٠٠ . ومن بين الـ ٣٥٠ يهودياً كان ٢٦٦ منهم يحملون أوراق هوية فلسطينية إلى جانب ٣٤ من الأمريكان وخمسين من حملة وثائق هوية أمريكا الجنوبية . وكان من المفترض أن تزج إدارة معسكر بلسن بهؤلاء فى معسكر النجمة . ويبدو أنها لم تفعل ذلك لأنها كانت ترغب فى عزلهم عن اليهود الأوربيين القادمين من غرب القارة الأوربية وجنوبها . ولم يلحق سجناء المعسكر الخاص بفرق العمل ، واكتفت إدارة معسكر بلسن بتكليفهم بأداء الأعمال المطلوبة داخل القطاع الذى يأويهم .

وفى ٨ يولية ١٩٤٤ افتتح النازيون فى بلسن المعسكر المجرى لاستقبال ١٦٨٣ يهودياً مجرياً قادمين بالقطار إلى بودابست . وتلقى هؤلاء السجناء المجريون معاملة أفضل بعض الشيء من المعاملة التى تلقاها نزلاء معسكر النجمة كما أن الطعام المقدم إليهم كان أحسن ، إلى جانب تلقيهم رعاية صحية أفضل . وأيضاً عينت السلطة النازية بعض اليهود كمشرفين ووسطاء بينهم وبين بقية السجناء اليهود .

وفى أوائل أغسطس ١٩٤٤ أمر هتلر بمنح أول مجموعة من الفوج القادم من بودابست تصاريح سفر إلى سويسرا . وفى ٢٠ أغسطس وصل

هذا القطار إلى بلدة برجنز Bregenz حاملاً على متنه ٣١٨ شخصاً ثم استمر في سيره ليصل إلى بلدة سانت جالن St. Gallen في اليوم التالي . وبعد مفاوضات طويلة سمحت السلطات النازية لبقية الفوج اليهود المجرى البالغ عدده ١٣٦٥ شخصاً بالسفر إلى سويسرا يوم ٦ ديسمبر ١٩٤٤ ، ثم توالى أفواج يهودية أخرى من المجر خلال هذا الشهر . وظل ذلك القطاع الذى يأوى يهود المجر باقياً حتى النهاية .

ومن الخطأ أن نعتقد أن معسكر بلسن اقتصر على اليهود المحظوظين المزمع المقايضة عليهم ، فقد اشتمل على معسكر اعتقال عادى يلجأ إلى تسخير نزلائه فى الأعمال الشاقة . واشتمل هذا المعسكر على فرقة عمل قوامها خمسمائة سجين معظمهم من الروس والبولنديين ، أذاقهم النازيون وزبانياتهم مر العذاب الأمر الذى أفضى إلى ارتفاع نسبة الوفيات بينهم نتيجة الإنهاك والإرهاق . وفى أول شهر فبراير ١٩٤٤ خاطر أربعون سجيناً روسيا بأرواحهم ونجحوا فى الهرب مستخدمين الشوك والأطباق فى حفر نفق تحت الأرض يمتد من القلعة حتى سور المعسكر . وفى ٢٢ فبراير قامت السلطة النازية بحل فرقة العمل هذه ، وتم إرسال السجناء الباقين على قيد الحياة إلى معسكر اعتقال ساشيسنهاوزن Sachsenhausen .

ويرجع السبب فى حل فرقة التشييد والبناء إلى أن الإدارة الاقتصادية بوحدة البوليس الخاصة قررت أن يكون لمعسكر برجن بلسن وضع خاص بين معسكرات الاعتقال ، وهو استقبال السجناء المنهكين والذين جعلهم النصب والإرهاق عديمى الفائدة والقادمين من معسكرات الاعتقال الأخرى .

ومعنى هذا أن معسكر برجن بلسن شاهد عام ١٩٤٤ تحولاً من معسكر متميز للمحظوظين إلى معسكر إبادة . وهكذا اكتسب هذا المعسكر وجهاً قميصاً وسمعة بالغة السوء تتناقض مع بداياته المتفائلة والمبشرة بالخير . فبعد أن كان هذا المعسكر في مراحله الأولى مجرد معسكر احتجاز لليهود تفيض قلوبهم بالأمل في الهجرة السريعة إلى فلسطين أو إحدى البلاد القريبة نراه يتحول في مراحله الأخيرة إلى معسكر إبادة عابس الوجه ونذير شؤم وخراب .

وقد بلغت قمة القسوة النازية في يناير ١٩٤٥ عندما اقترح المستشار الألماني في هولندا ارسال عدد أكبر من اليهود إلى برجن بلسن للمقايضة عليهم ، فإذا بوزارة الخارجية الألمانية تبلغه بالآتى : نظراً للتغيرات الهائلة التى تطرأ على معسكر برجن بلسن فإن هذا المعسكر لم يعد فى وضع يسمح له باستقبال اليهود ومواطنى الدول المعادية من هولندا لاستخدامهم فى عمليات التبادل .

وبحلول شهر يناير عام ١٩٤٥ أصبح من الواضح أن تغيراً ما قد طرأ على طبيعة المعسكر . وبطبيعة الحال ساعد على حدوث هذا التغير الهائل أن هملاً أسند إدارة هذا المعسكر إلى القسم (د) من الإدارة الاقتصادية بوحدة البوليس الخاصة الذى قرر إدماجه فى بقية معسكرات الاعتقال النازية الأخرى إلى جانب التوقف عن مزيد من البناء والتشييد فيه . وكذلك امتنعت هذه الإدارة عن تحسين ظروف الصرف الصحى السيئة .

وبدا من الواضح أن الإدارة الاقتصادية على استعداد للتخلى عن بلسن كمعسكر لتبادل اليهود . وحيث أن معسكر بلسن كان على مبعده من

المنشآت الصناعية الكبرى .. فقد إمتنعت الإدارة الاقتصادية عن إرسال السجناء العاملين في صناعة الذخيرة إليه . ولهذا أصبح هذا المعسكر مشهوراً بالتخصص في استقبال السجناء المرضى والمنهكين القادمين من المعسكرات الأخرى . وبدلاً من أن يطلق النازيون اسمه الحقيقي وهو معسكر المحتضرين أطلقوا عليه من أجل الخداع والتمويه اسم معسكر النقاة .

وصل أول فوج من المرضى إلى معسكر بلسن - وهو يتكون من ألف شخص معظمهم مصاب بالسل - في نهاية شهر مارس ١٩٤٤ قادمين من معسكر دورا Dora الشهير بإنتاج السلاح في ألمانيا ، وبسبب الإهمال وسوء المعاملة وانعدام الرعاية الصحية لم يبق من الألف معتقل المرحلين من دورا إلى بلسن سوى عدد ضئيل للغاية . ولاغرو فقد وصلوا إلى معسكر بلسن فوجدوه خاوياً وخالياً من البطانيات والمراتب القش والطعام الساخن ولهذا لم يبق منهم على قيد الحياة سوى ٥٧ شخصاً قدر لهم أن يعيشوا ليروا نهاية الحرب العالمية الثانية .

وتوالى قدوم أفواج اليهود المرضى والعاجزين عن العمل من معسكرات الاعتقال الأخرى في أوقات مختلفة . وبالنظر إلى تدمير كل الوثائق والمستندات الخاصة بأفواج اليهود المرضى المحتجزين في برجن بلسن في أبريل عام ١٩٤٥ فإنه يستحيل على الدارسين إعداد أى قوائم بعددهم أو بالمعسكرات التي جاءوا إلى بلسن منها . ورغم هذا فإنه يمكن إقامة الدليل على صحة البيانات التالية ومن بينها مجئ ١٥٤ مريضاً يهودياً قدموا إلى بلسن من مصنع لإنتاج السلاح يعرف باسم لورا Laura



كما أن حوالي مائتي مريض يهودي معظمهم مصاب بمرض السل وصلوا إلى بلسن من معسكر ساشنهاوزن خلال شهر يوليو ١٩٤٤ . كما جاء إليه يوم ٣ أغسطس ١٩٤٤ مائة يهودي مريض من معسكر نوينجام -Neuen-gamme . وأيضاً حضر في منتصف شهر أغسطس من هذا العام سجناء مرضى من معسكر داکاو .

وأخيراً جاء حوالي أربعمائة يهودي عاجزين عن العمل معظمهم مجريون من معسكر بوخنوالد . كما أنه تم بتاريخ ٢١ يونيو ١٩٤٤ ترحيل طبيبتين سجينتين ومساعد معمل جاءوا إلى بلسن من معسكر داکاو ومعسكرات أخرى مختلفة . وأيضاً بحلول ١ يناير ١٩٤٥ تم ترحيل نحو أربعة آلاف يهودي إلى معسكر برجن بلسن ، غير أن الموت حصد حياة الكثيرين منهم لدرجة أن متوسط عدد سجناء بلسن كان باستمرار يقل عن ألفي سجين .

وحتى ندرك تردى الأحوال في معسكر برجن بلسن ، نقول إن ما لا يقل عن ٨٢٠ حالة وفاة من مجموع حالات الوفيات البالغ عددها ٩٢٠ والتي حدثت خلال الفترة من أبريل حتى يولية ١٩٤٤ وقعت في قطاع السجناء وحده .

وفي صيف ١٩٤٤ تم قتل مائتي سجين عن طريق حقن قلوبهم بمادة الفينول ، وتولى عملية الحقن المميّة سجين يدعى كارل روث Karl Rothe كان رجال وحدة البوليس الخاصة قد عينوه في وظيفة كابو أى مشرف على السجناء . وقد نفذ هذا الرجل عمليات الحقن القاتل بالفينول بناءً على الأوامر الصادرة إليه من إدارة معسكرات الاعتقال والإدارة السياسية .

ولكن هذا لم يمنعه من قتل بعض السجناء بمبادرة شخصية منه وعلى نحو عشوائي، وانتهز السجناء فرصة غياب قائد المعسكر في أجازة من عمله فهاجموا هذا الكابو وعقدوا له محكمة حكمت عليه بالإعدام سحلاً.

كانت إدارة معسكرات الاعتقال تعتمد إيذاء المعتقلين والإضرار بصحتهم عن طريق سوء التغذية وضالة الطعام وتكديس السجناء وتركهم دون أى رعاية صحية تذكر، وتعمدوا اختيار عتاة المجرمين ككابوهات للإشراف عليهم، علماً بأن هؤلاء المجرمين العتاة جاءوا إلى برجن بلسن أول فوج قادم من معسكر دورا . وفيما ندر كان سجناء بلسن يصادفون مشرفاً (كابو) يشفق عليهم مثل والتر هناك Walter hanke الذى يرجع إليه الفضل فى تحسين أحوال السجناء المعيشية . ومن المؤسف أن الطبيب النازى فى وحدة البوليس الخاصة الملازم الدكتور جاجر Jager كان يتلذذ بتعذيب مرضاه ولا يكثرث بأنينهم ويمتنع عن تقديم الدواء لهم بل يمضى يحطمهم بإرغامهم على أداء تدريبات جسدية شاقة والجري المنهك لمدة ساعات .

ويمثل تحويل معسكر السجناء إلى معسكر نقاهة فى ربيع ١٩٤٤ أول مرحلة فى طريق تحول بلسن من معسكر احتجاز إلى معسكر اعتقال . أما المرحلة الثانية فى تحوله إلى معسكر اعتقال فقد جاءت فى صيف عام ١٩٤٤ مع إنشاء معسكر خاص بالنساء فيه . وفى يوم ٧ أغسطس عام ١٩٤٤ بدأت فرقة العمل تقيم خياماً كبيرة على قطعة أرض ملاصقة للمعسكر وخلف الثكنات المخصصة لفرق عمل الأحذية . وفى غضون أيام

قلائل أقامت هذه الفرقة نحو عشر خيام أو اثنتى عشر خيمة . وبعد ذلك بأيام قليلة قدم أول فوج للسجينات يوم ١١ أغسطس ثم تلاه بعد وقت قصير وصول أفواج أخرى من السجينات تصل إلى آلاف السجينات .

وفى منتصف شهر أغسطس قدر المسئولون عن معسكر النجمة فى بلسن عدد السجينات القادمات إليه بأربعة آلاف سجينة . وبالنظر إلى اندثار وثائق معسكر برجن بلسن وتدميرها فإن الدارسين لا يستطيعون معرفة أعدادهن على وجه اليقين أو أسماء المعسكرات الأصلية التى جئن منها . ولكن القرائن تشير إلى أنهن كن فى الأساس يهوديات من المجر وبولندا، قام رجال الوحدة الخاصة بترحيلهن من الجيتو اليهودى ومن معسكرات العمل الموجودة فى أوروبا نتيجة التقدم السريع الذى أحرزه الجيش الأحمر السوفيتى وتقهقر القوات النازية أمامه .

وبالنظر إلى حرص السلطات النازية فى معسكر بلسن على عزل المعتقلين فى فروعهم المختلفة عن بعضهم البعض ، لم يكن فى مقدور سجناء معسكر النجمة فى بلسن الاتصال بالنساء اللاتى خصصت إدارة بلسن قطاعاً خاصاً لهن .

والملاحظ أن تلك النسوة لم يكن يتمتعن بحالة صحية جيدة ، فضلاً عن أنهن كن يلبسن الملابس المدنية ويحملن كثيراً من المتاع كما أن رؤوسهن لم تكن حليقة كما جرت العادة . غير أن معظم تلك النسوة مكثن فى بلسن لفترات قصيرة ثم توجهن فى صيف ١٩٤٤ إلى مواقع عمل ومصانع كبيرة فى مواقع نائية ، وذلك للعمل فى الأقسام الجديدة التى أضيفت إلى معسكر بوخنوالد فى شهرى أغسطس وسبتمبر ١٩٤٤ ولكن

السلطات النازية في معسكر اعتقال بوخنوالد مالبثت أن أعادت السجينات المريضات والحوامل إلى معسكر برجن بلسن .

ولا يزال التاريخ يحتفظ لنا بقوائم تحمل أسماء العديديات من السجينات اللاتي تم ترحيلهن من معسكر برجن بلسن إلى معسكر بوخنوالد . ففي ١٩ أكتوبر ١٩٤٤ أرسل النازيون ٧٥٠ امرأة بولندية من مدينة إلسنج - Elsnig-elbe للعمل في مصانع واساج wasag كما أن ٣٠٠ سجينة مجرية أرسلت يوم ٢٣ أكتوبر ١٩٤٤ إلى ماركليبرج Markkleeberg بالقرب من ليبزج Leipzig للعمل في مصانع يونكر .

وفي يوم ٤ نوفمبر ١٩٤٤ تم ترحيل ٧٥٠ مجرية إلى دودرستادت Duderstadt للعمل في مصانع بولت polte وفي ٢ ديسمبر في نفس العام رحلت ٣٠٠ امرأة يهودية مجرية وبولندية إلى ماجدبرج Magdeburg للعمل أيضاً في مصانع بولت . بالإضافة إلى إرسال ٣٠٠ يهودية مجرية في ماركليبرج للعمل في مصانع يونكر . إلى جانب إرسال ٦٥ يهودية يوم ٢٢ ديسمبر إلى ليبستادت - وستفاليا Lippstadt westphalia للعمل في مصانع المعادن .

وكذلك ألحقت السجينات القادمات من برجن بلسن للعمل في مصانع عديدة مقامة على أطراف معسكرات فلوسنبرج Flossenbug للاعتقال مثل فولكنبرج Wolkenburg ومهليثور Mehltheuer وجراسليتز graslitz . وفي ٥ سبتمبر ١٩٤٤ نودي على سجناء معسكر النجمة في بلسن للاصطفاف في الفناء لتمكين فرق العمل من إنزال معداتهم لبناء عدة أكواخ .



ويشهد سجناء معسكر النجمة على أن هذا الفوج غادر كراكو -cra-cow بعد أن حفر بعضهم أسماءهم على الجدران باللغة العبرية وأنهم جاءوا أصلاً من بلدة بلاسزوف plaszow بالقرب من كراكو. وقد اضطلع هؤلاء السجناء بأعمال تشييد وبناء بعض التكنات في معسكر النجمة لاستقبال أفواج أخرى من السجناء . وبالفعل حضرت أفواج كبيرة جديدة في أواخر أكتوبر وأوائل نوفمبر ١٩٤٤ إلى برجن بلسن تشمل نحو ثلاثة آلاف امرأة وفتاة قادمات إلى هذا المعسكر من معسكر أوشويتز - بيركينو في حالة صحية شبه معتلة ، وهو أول فوج يصل من هناك إلى بلسن عقب إجلاء معسكر أوشويتز .

عندما وصلت هذه السجناء العليات إلى برجن بلسن بعد سفر دام أياماً عديدة في عربات نقل المواشي ، لم تكن التكنات الإضافية قد شيدت بعد لاستقبالهم ، الأمر الذي اضطرهم في جو الخريف الرطب والبارد إلى العيش في خيام مكتظة بدون إنارة أو دورات مياه والنوم على طبقة رقيقة في القش . ولكن هذه الخيام المشيدة لإيواء النساء تحطمت يوم ٧ نوفمبر ١٩٤٤ عندما هبت ريح صرصر عاتية فاقتلعتها من جذورها . ووقفت النساء لساعات متتالية تحت البرد والمطر الهائل . ولم تجد هذه البائسات مفرأ من اللجوء إلى المطبخ للاحتماء به من قسوة الطبيعة وغضبها .

وفي صبيحة اليوم التالي وضعتهم إدارة معسكر بلسن في الحظيرة المخصصة لصنع الأحذية كما أخلت مبنى المستشفى ومساكن العواجيز وتكنتين أخريين لإيوائهن فيها . أما سجناء معسكر النجمة في بلسن فقد تم إجلاؤهم وإيواءهم في المعسكرات التي شيدت مؤخراً في شهر أكتوبر ١٩٤٤ دون ماء أو كهرباء أو أسرة أو حتى مراحيض لقضاء الحاجة .

وفي خلال بضعة أيام تم إجلاء سجناء معسكر النجمة وإحلال السجينات القادمات من أوشويتز محلهم فضلاً عن الاستغناء عن الخيام . ولم يكن في مقدور النازيين إلحاق النسوة المهجرات من أوشويتز بيركينو إلى برجن بلسن بسبب اعتلال صحتهن بمعسكرات عمل نائية وتابعة لمعسكرات اعتقال أخرى . ولهذا اضطرت إدارة معسكر بلسن إلى إيقائهن فيه . ومن بين سجناء برجن بلسن البالغ عددهم ١٥٢٥٧ في ٢ ديسمبر ١٩٤٤ تم حشر نحو ثمانية آلاف امرأة وفتاة فيما يعرف بمعسكر بلسن للنساء .

وقد كانت الفتاة الشابة آن فرانك Anne Frank وصاحبة اليوميات الشهيرة واحدة من تلك السجينات . صارت آن فرانك بعد سنوات من وفاتها في معسكر برجن بلسن رمزاً للخسف والعذاب الذي كابדתه آلاف المعتقلات .

واستطاعت هذه الفتاة أن تخبئ يومياتها في مخبأ لاذت به عائلتها في أمستردام - ولكن النازيين تمكنوا من إلقاء القبض على أفراد عائلتها يوم ٤ أغسطس ١٩٤٤ ولا يعرف بالذارسون - تاريخ وظروف وفاة آن فرانك لأن النازيين عمدوا تدمير جميع سجلات معسكر بلسن قبل تسليمه إلى القوات البريطانية . وكل مانعرفه من بعض التقارير أن الحياة في بلسن لم تمتد بها أكثر من بضعة شهور وأنها توفت بحمى التيفود في مارس ١٩٤٥ أي أنها ماتت بعد وفاة أختها مارجو (التي تكبرها بثلاثة أعوام) بوقت قصير .

وابتداءً من ربيع عام ١٩٤٤ اتخذت الإدارة الاقتصادية لمعسكرات الاعتقال أولى الإجراءات التي أفضت إلى تحويل بلسن من معسكر احتجاز

إلى معسكر اعتقال . وقد بلغ هذا التحول ذروته يوم ٢ ديسمبر ١٩٤٤ على يد قائد المعسكر الماجور هاس Haas الذي اعتبره زملاؤه المخضرمون دخيلاً على المعسكر وينبغي اقصاصه . ولهذا السبب فكر بوهل رئيس معسكرات الاعتقال في استبعاده ، ولكنه أثر التريث حتى يعثر على بديل . كفو له بعد الانتهاء من إخلاء معسكر أوشويتز بيركينو من نزلائه . واختار بوهل جوزيف كرامر Josef Kramer قائداً لمعسكر برجن بلسن وهو رجل قاس وعديم الضمير ولكنه يتقن التزلف إلى رؤسائه .

ولد جوزيف كرامر في مدينة ميونيخ يوم ١٠ نوفمبر ١٩٠٦ وكان عاطلاً عن العمل قبل التحاقه بخدمة وحدة البوليس الخاصة عام ١٩٣٢ . وعندما تقلد النازيون مقاليد الحكم عينوه حارساً في وحدة البوليس الخاصة بمعسكر داکاو . ومنذ ذلك الوقت لم يترك الخدمة في معسكرات الاعتقال . ولأنه بالغ إذا قلنا إنه يكاد يعرفها جميعاً وأنه عمل فيها بشكل أو آخر . وفي عام ١٩٤٠ اشتغل لبضعة شهور مساعداً لهوب Hob قائد معسكر أوشويتز ، ثم رقى إلى وظيفة قائد لمعسكر اعتقال ناتزويلر . وفي شهر مايو ١٩٤٤ تم تعيينه قائداً لمعسكر أوشويتز بيركينو حيث أشرف بنفسه على إبادة عشرات الآلاف في السجون .

وبعد إخلاء معسكر النساء في بيركينو في نوفمبر ١٩٤٤ تقلد كرامر وظيفة قائد لمعسكر برجن بلسن حيث انتقل لمباشرة عمله الجديد يصاحبه عدد من قدامى العاملين معه في معسكر أوشويتز . وفي ٢ ديسمبر ١٩٤٤ كان عدد السجناء في معسكر برجن بلسن نحو ١٥٢٥٧ سجيناً . واتخذ كرامر الإجراءات الكفيلة بتحويل معسكر بلسن إلى معسكر إبادة .

ورأى كرامر إنه لم يعد هناك أى معنى للاحتفاظ ببلسن كمعسكر تبادل ومقايضة . ومن ثم ألغى كافة الامتيازات التى تمتع بها النزلاء اليهود فى هذا المعتقل . ومنذ أواخر عام ١٩٤٤ قام كثير من معسكرات الاعتقال النازية باتباع سياسة الترحيل والإخلاء ، كما سبق أن أشرنا إلى ترحيل سجينات أوشويتز إلى بلسن . ومع بداية إندحار القوات النازية قامت السلطات النازية بترحيل عشرات آلاف المساجين من معسكرات الاعتقال النائية والواقعة على الأطراف إلى داخل الرايخ نفسه . وهكذا أصبح معسكر برجن بلسن جحيماً لا يطاق ومركزاً هاماً لاستقبال أفواج السجناء المرحلين من مختلف معسكرات الاعتقال .

لم ينته عذاب اليهود حتى بعد أن توقفت إيادتهم فى معسكر أوشويتز بالغاز والمحارق فقد توفى عشرات الآلاف منهم فى الشهور الأخيرة من الحرب العالمية الثانية وذلك بسبب اتباع النظام النازى سياسة التهجير الجماعى ونتيجة الإنهاك والجوع والمرض وضربهم بالرصاص وإرغامهم على السير فى طوابير طويلة لمدة أيام متصلة فى الصقيع وزمهرير الشتاء وهم يلبسون يونيفورم السجن الخفيف العاجز عن حماية أبدانهم . فضلاً عن أن كثيراً من السجناء المرحلين من معسكرات الاعتقال إلى معسكرات أخرى - ومن بينها برجن بلسن - سقطوا صرعى الأوبئة والأمراض الفتاكة ومن ظروف معيشية غير صحية وغاية فى السوء .

ويمكن القول بأن الحياة فى معسكر برجن بلسن تدهورت بشكل واضح فى صيف عام ١٩٤٤ كما أنها تفاقمت بسرعة . وبحلول يناير ١٩٤٥ أصبحت حالة السجناء مدعاة إلى القتامة واليأس . فلاغرو إذا



شاهدنا عدداً كبيراً من حشود السجناء النازحين يلفظون أنفاسهم الأخيرة على أرض معسكر بلسن ففي شهر مارس وحده من عام ١٩٤٥ توفي في معسكر بلسن قرابة ١٨١٦٨ نازحاً ، فضلاً عن موت الكثيرين منهم أثناء عمليات الترحيل .

وفي الفترة من أوائل يناير إلى منتصف أبريل ١٩٤٥ وافت المنية في بلسن ما يقرب من ٣٥ ألف سجين . وظل الموت يحصد أرواح الكثيرين من سجناء بلسن حتى بعد أن تم تحريره على أيدي القوات البريطانية يوم ١٥ أبريل ١٩٤٥ . ولم تنخفض معدلات الوفيات في هذا المعسكر إلا في منتصف شهر مايو من العام المذكور . وفي الفترة من ١٥ أبريل حتى ٢٠ يونية ١٩٤٥ مات في بلسن نحو ١٤ ألف سجين ، وبذلك يصل عدد ضحايا هذا المعسكر إلى خمسين ألف ضحية .

ومع وصول المزيد من أفواج السجناء المرحلين منذ نهاية عام ١٩٤٤ فصاعداً ارتفعت وتضاعفت أعداد نزلاء معسكر برجن بلسن بمرور كل يوم ، الأمر الذي اضطر المسؤولين في بلسن إلى إلغاء نصف معسكر قديم كان مخصصاً لسجناء الحرب . ويستخدم كمستشفى في السابق ودمجه في المعسكر . وأدخل النازيون توسعات في معسكر بلسن لإيواء النساء في نحو ٣٦ تكتة تم إنشاؤها مؤخراً . غير أن هذه التوسعات لم تكن كافية لسد النقص بسبب تكديس السجناء واكتظاظهم .

وعندما أصبح كرامر قائداً لمعسكر برجن بلسن في ٢ ديسمبر ١٩٤٤ وصل عدد السجناء هناك إلى ١٥٢٥٧ . وفي ١ يناير ١٩٤٥ ارتفع عددهم إلى ١٨٤٦٥ ( ٩٧٣٥ من الرجال و ٨٧٣٠ من النساء ) وفي ١٥ يناير ١٩٤٥

ارتفع عددهم أكثر وأكثر ليصل إلى ٢٢٢٨٦ (٥٨١١ من الرجال و١٦٤٧٥ من النساء) . وفى أول مارس ١٩٤٥ وصل عدد سجناء بلسن إلى ٤١٥٢٠ (١٤٧٩٧ من الرجال و٢٦٧٢٣ من النساء) . غير أن نسبة الوفيات فى هذا الشهر (مارس ١٩٤٥) كانت مرتفعة للغاية فقد توفى فى هذا الشهر وحده ١٨١٦٨ سجيناً . ورغم الزيادة الكبيرة فى أفواج السجناء المرحلين إلى برجن بلسن فإن أعداد الأحياء منهم لم تزد كثيراً بسبب كثرة الوفيات بينهم . وفى ١٥ مارس (١٩٤٥) بلغ تعداد السجناء ٤٥١١٧ (١٤٧٣٠ من الرجال و٣٠٣٨٧ من النساء) . وفى ٦ أبريل تراجع عدد السجناء إلى ٣٩٧٨٩ سجيناً ثم انخفض عددهم أكثر فأكثر بعد إجلاء نزلاء معسكر النجمة والمجرمين والمحايدين ونزلاء المعسكرات الخاصة . وفى ٤ مارس غادر معسكر المحايدين مائة وخمسة مواطن تركى سافروا إلى السويد . وفى الفترة من ٦ أبريل حتى ٢١ أبريل أقلت ثلاثة قطارات سجناء معسكر النجمة ومعسكر المجرىين والمعسكر الخاص وبقايا السجناء فى معسكر المحايدين البالغ عددهم سبعة آلاف نزيلاً وغادرت محطة سكة حديد برجن بلسن . ووصل أحد هذه القطارات حاملاً ١٧١٢ سجيناً إلى معسكر اعتقال ثيرسنيسستادت Thereresienstadt يوم ٢١ أبريل ١٩٤٥ . غير أن القطارين الآخرين واصلا السير لعدة أيام واجتازا شمال ألمانيا وتعرضا للقصف الجوى المتكرر من قبل الحلفاء ، ثم توقفوا أخيراً على القضبان المكشوفة .

وفى يوم ١٤ أبريل (١٩٤٥) توقف قطار منهما بالقرب من ماجديرج كما توقف القطار الآخر يوم ٢٣ أبريل بالقرب من قرية تروبيتز Trobitz فى منطقة نيدر لوسيتز Nieder lousitz ولاذ الحراس

النازيون بالفرار فتولى الجنود الروس المرابطون بالقرب من تروبيتز والجنود الأمريكيان المرابطون قرب ماجدبرج أمر السجناء وأطلقوا سراحهم .

وأيضاً وصل إلى برجن بلسن فوج جديد من السجناء فى الأسبوع الثانى من شهر أبريل يتكون من آلاف السجناء الذين ألحقوا بأعمال السخرة فى أطراف معسكر اعتقال نوينجام Neuengamme فى منطقة ساكسونيا السفلى وبخاصة فى هانوفر وضواحيها . وتم ترحيلهم سيراً على الأقدام لينضموا إلى طوابير الموت التى وصلت إلى برجن بلسن يوم ٨ أبريل وما بعده . وفى نفس الوقت وصلت إلى أرض بلسن أفواج ضخمة من سجناء معسكر دورا . وتم إجلاء معسكر دورا وفروعه عندما اقتربت القوات الأمريكية منه .

ويقدر عدد السجناء النازحين من معسكر دورا إلى معسكر بلسن بنحو ٢٥ ألف إلى ٣٠ ألف سجين ، حملتهم عشرة قطارات بضائع ، بعد رحلة استغرقت عدة أيام تخللتها غارات الحلفاء وذلك بعد أن غيرت هذه القطارات مسارها أكثر من مرة . ولكن هذه الأفواج القادمة من دورا لم تجد لها مكاناً فى ثكنات بلسن الأمر الذى اضطرها إلى الهبوط فى فناء مدرسة باتت التدريب العسكرى المجاور لها . وفى يوم تحرير معسكر برجن بلسن الموافق ١٥ أبريل ١٩٤٥ كان تعداد سجنائه يزيد عن الستين ألفا .

ولا توجد أية بيانات دقيقة عن أعداد أفواج السجناء والأماكن التى أتوا منها ولكن يوجد بعض الوثائق الخاصة بالأفواج القادمة إلى برجن بلسن بعد أواخر عام ١٩٤٤ . وتدل هذه الوثائق أن مابين عشرين ألفا وخمسة وعشرين ألف امرأة جاءت من معسكر أوشوتيز وفروعه الكثيرة إلى

معسكر بلسن فى الفترة الواقعة بين ١ ديسمبر ١٩٤٤ حتى منتصف مارس ١٩٤٥ وكانت بعض هذه الأفواج تجىء مباشرة من أوشويتز فى حين توقف بعضها الآخر فى معسكرات اعتقال أخرى مثل جروس روزن .

وفى فبراير ومارس ١٩٤٥ جاءت إلى برجن بلسن أفواج من نزيلات عدد من المعسكرات المختلفة الواقعة فى أطراف معسكر بوخنوالد الشهير مثل معسكر أليندورف ماربورج Allendorf / Marburg ودورتموند Dortmund وإسن Essen ومولهاوزن / تيرنجيا Muhlhausen / Thwringin وليبزج Leipzig التى اضطرت جميعاً إلى إجلاء سجنائها بسبب زحف قوات الحلفاء باتجاهها .

وقد وصلت أفواج الرجال إلى برجن بلسن فى الفترة فى ديسمبر ١٩٤٤ حتى يناير عام ١٩٤٥ وهم فى حالة من المرض والإعياء الشديد . ولهذا السبب ارتفعت نسبة الوفيات فى سجن الرجال كما مات الكثيرون منهم أثناء عمليات الإجلاء والترحيل .

وبعد نهاية يناير ١٩٤٥ وصلت أفواج المرحلين الأكثر عدداً قادمين من معسكرى ساشنسهاوزن وبوخنوالد بمعسكراته الفرعية . وبلغ إجمالى الذين جاءوا من بوخنوالد وفرعه السئ السمعة المعروف اختصاراً بـ (س٣) والواقع بالقرب من أوهردروف Ohrdruf قرابة الخمسة آلاف أو الستة آلاف سجيناً . كما وصل من معسكر ساشنسهاوزن قرابة الستة آلاف أو السبعة آلاف سجيناً .

والجدير بالذكر أن الأفواج الجديدة التى وصلت إلى بلسن خلال النصف الأول من شهر فبراير كانت تضم عدداً كبيراً من السجناء المهمين



مثل فيرشور Verschuur وزير الاقتصاد الهولندي السابق وفاندرپورتن Vanderpoorten وزير الداخلية البلجيكية السابق وجاسبر Jasper رئيس وزراء برونزويك Brunswick السابق إلى جانب بعض أعضاء البرلمان الألمانى السابقين . وقد ماتوا جميعاً بعد دخولهم معسكر برجن بلسن بأسابيع معدودة .

وفى مارس ١٩٤٥ وصلت أيضاً إلى معسكر بلسن أفواج من السجناء المرضى والمعتلين من معسكر ليونبرج Leonberg للعمل التابع لمعسكر ناتزويلر بالإضافة إلى ١١٥٧ سجيناً من معسكر فلوسنبرج يوم ٨ مارس و ٨٧٠ آخرين يوم ١٧ مارس و ٥٠٠ سجيناً يوم ٧ مارس قادمين من محيط معسكر فلوسنبرج المعروف باسم امتداد ليتميرتيز Leitmeritz إلى جانب الفوج القادم من معسكر دورا يوم ٨ مارس وقوامه ٢٢٥٢ سجيناً .

وقد سبق لنا أن ذكرنا الأفواج التى وصلت إلى بلسن من دورا فى النصف الثانى من شهر أبريل والتى تم إنزالها على أرض بورشة بانزر للتدريب العسكرى التابعة للجيش النازى حيث لم يكن هناك أى مكان لإيوائها فى معسكر بلسن نفسه .

ويلاحظ المراقبون أن نسبة ضئيلة من سجناء معسكر برجن بلسن ابتداءً من يناير ١٩٤٥ فصاعداً ماتت بسبب إطلاق الحراس النازيين النار عليها حيث إن سوء معاملة رجال الوحدة الخاصة والكابوهات (أو المشرفين) للسجناء والإنهاك الشديد والأمراض والأوبئة والجوع حصد أرواح عشرات الآلاف منهم .

وفي ربيع عام ١٩٤٥ تدهورت أحوال معسكر بلسن الصحية إلى حد فاق سائر المعسكرات لدرجة أن زواره وصفوه بأنه أقذر معسكر اعتقال في ألمانيا النازية . ويرجع هذا التدهور المروع في معسكر بلسن إلى الإهمال المتراكم الذى ارتكبته إدارة المعسكر على مدار الأيام . وحتى تدرك مقدار هذا الإهمال نقول إن سجناء بلسن البالغ عددهم ما بين ٢٠ ألف و ٢٥ ألف سجين كانوا يستخدمون عدد المراحيض وغرف الاستحمام نفسها التى استخدمها السجناء فى العام السابق عندما كان عددهم لايزيدون عن ألفى سجين كما أن إدارة بلسن امتنعت عن إصلاح الحنفيات وتركيبات الصرف الأخرى التى لم تعد صالحة للعمل .

وكذلك ساءت أحوال معسكر بلسن رقم ٢ أكثر من غيره من قطاعات المعسكر الأخرى لدرجة أن السجناء الذين يتراوح عددهم من ثمانية آلاف إلى عشرة الاف لم يكن لديهم مرحاض واحد أو حنفية واحدة يمكنهم استعمالها . ولم تعد معظم المراحيض القليلة صالحة للاستعمال لأنها كانت عبارة عن حفرات فى الأرض تمتلأ بسرعة وتسد بعد فترة قصيرة . وكان السجناء المصابون بالإسهال لا يستطيعون الانتظار لحين وصولهم إلى المراحيض البعيدة عن الثكنات ، الأمر الذى جعلهم يوسخون أنفسهم وأسمالهم البالية . وقد وصف الدكتور ليو Leo معسكر بلسن وصفاً بشعاً حين قال : «سرعان ماتحول المعسكر كله إلى مايشبه المرحاض» .

وفي الأيام الأخيرة السابقة على تسليم معسكر برجن بلسن إلى القوات البريطانية انقطعت المياه عن المعسكر تماماً لأن طائرات الحلفاء ألقت قنبلة أصابت محطة ضخ المياه . واستأثر الجنود بكميات الماء التى

أمكن جمعها . ناهيك عن أن الجوع والعطش فتكا بهؤلاء السجناء . والغريب أن تزويد المعسكر بالماء لم يكن مستعصياً نظراً لوجود جدول ماء بالقرب منه كان يمكن استغلاله كمصدر للمياه . ولكن كرامر رفض ذلك ، على عكس ما فعله البريطانيون عندما تسلموا المعسكر من الألمان المهزومين .

وزاد من تدهور الأحوال الصحية في معسكر بلسن طريقة إيواء السجناء وحشرهم في أضيق حيز ممكن . فعندما وصلت إلى برجن بلسن أفواج السجناء المرضى القادمين من معسكر ساشسناهاوزن في أوائل فبراير ١٩٤٥ حشرهم النازيون في معسكرات خالية من الأسيرة والكراسي والكهرباء . وكانوا ينامون في زمهرير الشتاء على الأرض محشورين بطريقة غير آدمية .

وظلوا على هذه الحالة لمدة لا تقل عن أسبوعين كاملين . وحتى عندما تحسنت أحوالهم المعيشية بعض الشيء وسمح لهم بالنوم على أسرة كانت هذه الأسيرة بدون مراتب أو أغطية وناموا محشورين على ملل السرائر ، كل خمسة سجناء يشتركون في سرير واحد فلا غرو إذا نشبت معارك ضارية بين السجناء للتطاحن على مكان على الأرض يمكنهم النوم فيه . وكانوا يستيقظون في الظلام للانتظام في طابور الصباح ويقفون في الثلوج والأمطار نحو خمس ساعات . ثم ينتظمون في طابور العصر يقفون فيه بين ساعة وساعتين . وأمر كرامر كل سجين لا يحمل شهادة طبية تدل على عجزه عن الوقوف في الطابور بإستخراج شهادة بذلك من الطبيب . ومن فرط الإجهاد والتعب كان بعض هؤلاء السجناء يتركون الطابور ويفترشون الأرض ويرقدون عليها الرقدة الأخيرة .

وحتى نؤكد مدى سوء الرعاية الصحية في معسكر برجن بلسن نقول إن إدارة (٣٠٠) المسئولة عن هذه الرعاية المزعومة خصصت طبيباً واحداً لعلاج آلاف السجناء . وبعد وصول أفواج السجناء من معسكر ساشنسهاوزن إلى معسكر بلسن مضى أسبوع بأكمله قبل تخصيص أطباء من بقية السجناء لرعاية زملائهم المرضى الموجودين في ثلاث ثكنات متهدمة تنشع سقوفها بالماء وتتراكم القمامة فيها حتى وصلت إلى ارتفاع متر . وأشفق بعض هؤلاء الأطباء السجناء على زملائهم فبدلوا قصارى جهدهم لتحسين ظروفهم الصحية والمعيشية وحصلوا بعد انقضاء أسبوعين على مستلزمات مرضاهم من الدواء والضمادات . وكان الأطباء يجرون العمليات على كنبه خشبية في غياب الأجهزة اللازمة .

ولم تكن الأوضاع في سجن النساء أفضل مما كانت في معسكر الرجال فثكنات السجينات المريضات التي لا تتسع لأكثر من ٢٢٠٠ مريضة استقبلت نحو خمسة عشر ألف سجينة مريضة . وقبل وصول القوات البريطانية بأيام قلائل إلى معسكر بلسن خصصت إدارته غرفتين كصيدلية مليئة بالأدوية والأجهزة التي بخلت بها الإدارة النازية على سجنائها .

وفي أوائل صيف عام ١٩٤٤ انتشر وباء التيفود في معسكر السجن في بلسن ثم عاد في شتاء ١٩٤٤-١٩٤٥ لينتشر في جميع أرجاء المعسكر . وساعد على سرعة انتشاره في المعسكر انهيار المجارى وشبكة الصرف الصحي . فضلاً عن معاناة آلاف السجناء من الدوزنتاريا والأمراض الباطنية . وأيضاً شاع مرض السل فيهم . ولم يكن بالمعسكر دواء أو حتى مطهرات ناهيك عن عدم وجود مياه للتنظيف والاستحمام ، مما أدى إلى تفشي الأوبئة في جميع أرجاء معسكر بلسن .



وطبقاً لتقديرات ليو الطبيب السجين ، أدى التيفود إلى وفاة عشر سجناء بلسن في حين أن تسعة أعشار الوفيات نجمت من الأمراض الباطنية والإسهال والجوع . وظلت جرایة السجناء اليومية من الطعام حتى فبراير ١٩٤٥ تتكون من شريحتين من الخبز ونصف ليتر من الشورية الخالية من أية لحوم أو دسم والمحتوية على بعض قطع اللفت أو البطاطس . وكانت إدارة برجس بلسن تصرف للسجناء مرتين كل أسبوع ملعقة صغيرة من الزبد وقطعة من السجق أو الجبن ومشروباً غير واضح المعالم يسمونه «قهوة» .

وفي مارس ١٩٤٥ تناقصت كمية الجرایة . وفي منتصف هذا الشهر ساءت أحوال السجناء الغذائية أكثر فأكثر فظلوا لعدة أيام محرومين من الخبز . وانقطعت جرایة الخبز عنهم في أيام المعسكر الأخيرة قبل سقوطه في يد القوات البريطانية . وبسبب اشتداد الجوع عليهم لجأوا إلى أكل لحوم بعضهم البعض ، ويشهد الدكتور ليو بأنه رأى بعينه ما بين ٢٠٠ إلى ٣٠٠ حالة أكل لحوم البشر . وإذا كان بعض السجناء قد بقوا على قيد الحياة بهذه الطريقة الوحشية لفترات قصيرة فإن الآلاف استسلموا للموت . وجاءت اللوريات كل يوم لنقل جثثهم العارية إلى المحرقة .

ومنذ منتصف فبراير (١٩٤٥) أصبح نقل هذه الجثث يشكل مشكلة تقنية لإدارة السجن ؛ حيث أن المحرقة كانت ضيقة ولاستطيع حرق أكثر من ثلاث جثث في نفس الوقت .

وفي مارس (١٩٤٥) أخذت الجثث تتراكم في كومات ضخمة وتوضع ألواح خشب بين هذه الجثث المتلاصقة ثم يصب عليها زيت

الديزل لإضرام النار فيها . ولكن فى نهاية شهر مارس اضطرت إدارة معسكر بلسن إلى التخلي عن هذه الطريقة لأن مصلحة الغابات حظرت استخدام أخشاب الشجر لهذا الغرض . فضلاً عن أن ضباط الجيش النازى الذين يستخدمون أرض التدريب العسكرى ضاقوا ذرعاً بالروائح النتنة المنبعثة من الجثث المحترقة رغم بعدها بأميال . ولهذا فضلت إدارة بلسن ترك السجناء الموتى فى مكانهم أو تكديس جثثهم فى بعض الثكنات .

ومع بداية شهر أبريل - وهو شهر تحرير بلسن - تناثرت الجثث على أرض هذا المعسكر منتفخة بفعل حرارة شمس الربيع وفى حالة تحلل تكسوها الخضرة . منظر يشيب له الولدان . وعندما أصبح من الواضح أن معسكر برجن بلسن سوف يسلم إلى القوات البريطانية ، بذلت قيادته محاولة أخيرة مستميتة لنقل آلاف الجثث .

وفى الفترة من ١١ إلى ١٤ أبريل (١٩٤٥) كلفت إدارة بلسن سجناءها - حتى ولو كانوا مجرد هياكل عظمية - بحمل الجثث لدفنها فى مقابر جماعية هائلة بعيدة عن أرض المعسكر . وبلغ عدد السجناء المتهاالكين المكلفين بهذه المهمة ألفى سجين يعملون من السادسة صباحاً حتى هبوط ظلام الليل . وتسلم هؤلاء البؤساء نظير عملهم المفزع نصف لتر من الشورية دون خبز أو شراب . كما كانوا بشق الأنفس يحصلون على شريحة من الفت . واستمر عملهم البشع هذا لمدة أربعة أيام . وكان رجال الوحدة الخاصة يشرفون عليهم أثناء نقل الجثث ، كما كان الكابوهات يكيلون لهم الضربات فضلاً عن أن كرامر أمر فرقتين موسيقيتين مكونتين من السجناء بعزف الموسيقى الراقصة لتخفيف معاناة العمل عنهم .

## الفصل الثانى

### وثائق ومستندات

سبق أن ذكرنا أن قائد وحدة البوليس الخاصة فى معسكر برجن بلسن أمر بتدمير كافة الوثائق الخاصة بهذا المعسكر مما جعل معرفتنا بأحواله شديدة القصور . ولكن من حسن الحظ أن بعض السجلات والوثائق الرسمية النازية لهذا المعسكر نجت من الاندثار . وخلافاً لما جرى فى المعسكرات الأخرى من منع السجناء من تدوين يومياتهم نرى إدارة معسكر بلسن تسمح لسجنائها - وبوجه خاص سجناء «معسكر النجمة» بتدوين مذكراتهم .

ومن بين هؤلاء السجناء من استمر فى تدوين يومياته لشهور طويلة، الأمر الذى وفر للدارسين ذخيرة وثائقية كبيرة عن حياة السجناء اليومية فى هذا المعسكر . أضف إلى ذلك عثور الباحثين على تقرير بالغ الأهمية عن تبادل اليهود وترحيلهم إلى فلسطين ، وهو تقرير رأى طريقه إلى النشر عام ١٩٤٤ . فضلاً عن العثور على مذكرة تصف أحوال سجناء بلسن البائسة فى الأسابيع الأخيرة السابقة على تحريره والتي دونها أصحابها بعد تحرير المعسكر بوقت قصير . أضف إلى ذلك أن الجيش البريطانى عقب تحرير المعسكر التقط صوراً فوتوغرافية تصور بؤسهم وتعاستهم فى الفترة بين ١٦ و ٢٦ أبريل ١٩٤٥ .

## (١) تقرير سيمون هنريش هيرمان عن تبادل اليهود بهدف ترحيلهم إلى فلسطين (١٩٤٤) :

**Simon Heinrich Hermann**

قبل أن نورد فحوى هذا التقرير نذكر أن واضعه سيمون هنريش هيرمان تم ترحيله إلى فلسطين في أوائل يولييه ١٩٤٤ بمقتضى مشروع تبادل اليهود في معسكر برجن بلسن . وقام هذا الرجل في نفس العام الذى وصل فيه إلى أرض المهجر على نشر تقرير فى تل أبيب يدور حول اضطهاد اليهود فى هولندا والظروف المعيشية فى المعسكر الهولندى المؤقت المعروف باسم وستربورك كما تناول التقرير فترة حبسه فى معسكر برجن بلسن .

يقول هيرمان فى تقريره المؤرخ يوم الأربعاء الموافق ٢٦ أبريل (١٩٤٤) إن فرق العمل الحاشدة اصطفت فى فناء الطوابير استعداداً للسير فى صمت . وفجأة اخترق هذا الصمت صوت أحد النازيين قائلاً : «على جميع حملة الأوراق الفلسطينية الخروج من الطابور» . ووقع هذا البلاغ كالصاعقة على السجناء الذين أمرتهم السلطة النازية بالاصطفاف فى الطابور مرة أخرى بصحبة عائلاتهم . ثم حضر القومندان برفقة موظف فى ملابس مدنية ممثلاً عن وزارة الخارجية الألمانية فى برلين .

وبدا النداء على أسماء المزمع ترحيلهم إلى فلسطين من واقع قائمة معدة . وتلقى هؤلاء السجناء النبأ بريبة عظيمة . ونودى على ٢٧٢ سجيناً كان ٢٢ منهم غائبين فى المستشفى من مجموع حاملى الوثائق الفلسطينية البالغ عددهم نحو ١٣٠٠ شخصاً . واجتمع فى الفناء ٢٥٠ يهودياً تم



صرفهم على أن يعودوا حاملين متاعهم في خلال ساعة مما زاد من خوفهم وارتباكهم وتوجسهم شراً وشكاً في نوايا النازيين نحوهم .

وبسرعة خاطفة وضع المنادى عليهم مخاوفهم جانباً وسارعوا بحزم متاعهم ثم قاموا بتوديع أصدقائهم القلائل الموجودين في المعسكر آنذاك . ثم رجعوا إلى الفناء الذي يجتمعون فيه . ومنذ ذلك الحين جرى عزلهم تماماً عن بقية زملائهم . وبعدئذ توجه الطابور الذي يضمهم إلى ثكنات الحجر الصحي .

وظهر تحسن واضح في معاملة اليهود المتأهبين للهجرة إلى فلسطين . فقد تمتعوا لأول مرة براحة ممتدة . حتى النازيين أخذوا يلطفون من قسوتهم ، ويخاطبونهم بلهجة طبيعية تختلف عن اللهجة الغليظة التي دأبوا على استعمالها معهم . ولم يعد الحراس يعاقبونهم على الأخطاء التافهة التي يرتكبونها كما أصبحت فترة الاصطفاف في الطابور قصيرة . وشعر هؤلاء السجناء حينئذ بالجوع أكثر مما كانوا يشعرون به وقت المذلة والمهانة حيث إن الوقت توفر لهم للتفكير فيه . وغمرتهم نشوة الأمل في الخلاص من المعسكر فأصبحوا يتصاحكون ويتراقصون تحت سمع ونظر حراسهم .

وبعودة الأمل في الحرية إليهم استيقظ اهتمامهم شبيه وشباباً بقراءة الكتب والرغبة في المعرفة . وتركزت قراءاتهم بطبيعة الحال على أرض المهجر في فلسطين والمشكلات المتعلقة بها . كما بدأوا ينكبون على دراسة اللغة العبرية . وكان من بينهم من يعرف فلسطين وجرب العيش فيها ، فحكوا لزملائهم ما يعرفونه عن المدن الفلسطينية والحياة في الكيبوتزات أو المستعمرات اليهودية والطعام الطيب الوفير الذي ينتظرهم في الأراضي

المقدسة مما جعلهم يتوقون إلى الحصول على حريتهم والاستقرار في وطن قومي جديد .

ويمضي سيمون هيرمان في تقريره قائلاً إنه وزملاؤه سمعوا انطلاق صفارات الإنذار بالغارات الجوية التي شنها الحلفاء ؛ مما اضطرهم إلى الاختباء في الكوخ . ولم تمض دقائق قلائل عقب صفارات الإنذار حتى صدر لهم الأمر بالتجمع خارج المخبأ والاصطفاف في طابور . وبعد انتهاء النداء على الأسماء اكتشف المصطفون لشدة دهشتهم أن الكشف الجديد الذي يقرأ منه الحارس أسقط خمسين اسماً ممن سبق النداء عليهم . وزادت من دهشة هيرمان أن قائد معسكر بلسن أعلن أن التبادل سوى يتم في غضون الأيام القليلة المقبلة وأن الأشخاص الذين سقطت أسماؤهم من الكشف لن يسافروا إلى فلسطين . وسأل اليهود الواقفون في الطابور قومندان المعسكر عن سبب صرف النظر عن تهجير زملائهم فلم يحر القومندان جواباً وقال إنه ينفذ الأوامر الصادرة إليه من برلين وأنه ليس في مقدوره أن يفعل شيئاً . وقد ضم فوج اليهود المتجه إلى فلسطين هولنديين وألماناً واحداً من زعماء الحركة الصهيونية البارزين .

وقبيل استعداد السجناء للرحيل أبلغتهم قيادة معسكر بلسن بشروط السفر وهي شروط نصت عليها اتفاقية التبادل المبرمة بين الحكومتين البريطانية والألمانية . وفي يوم الأربعاء الموافق ٣١ مايو ( ١٩٤٤ ) حددت إدارة المعسكر موعد الرحيل في اليوم التالي . وفي الساعة صبيحة اليوم التالي وقف جميع أفراد الفوج على أهبة الرحيل . ونودي أول مانودي على الأسماء التي تبدأ بحرف A حتى حرف Y لوضع متاعهم قرب بوابة الخروج .

يقول سيمون هيرمان في مذكراته إنه وزملاءه أصيبوا بالدهشة عندما سمعوا أن النازيين في سبيلهم إلى إعادة المتاع إلى الكوخ وأنه سوف يتعين على المسافرين الرحيل دون اصطحاب متاعهم . وأسقط في يد الجماعة اليهودية المتأهبة للرحيل . فلم تعرف ماعساها أن تفعل وطال انتظارها حين صدور الأمر بالرحيل دون جدوى . وسادها الشعور بخيبة الأمل في ٥ يونية عندما صدر إليها الأمر بمغادرة الكوخ والعودة إلى المعسكر العمومي . وهكذا عاد اليهود السجناء إلى سابق سجنهم يركبهم الغم والهم رغم تبليغ المسؤولين الألمان بأنه يمكنهم الاستمرار في العيش كجماعة مستقلة عن الأخرى ، تضم الذين وقع عليهم الاختيار للرحيل إلى فلسطين كما يمكنهم الاحتفاظ بحقائبهم ومتاعهم فضلاً عن إعفائهم عن العمل .

وعندما عاد اليهود المزمع تهجيرهم إلى فلسطين إلى المعسكر العام عبر زملاؤهم عن العطف عليهم والرتاء لحالهم . واستبشر اليهود في معسكر بلسن خيراً عندما نما إلى مسامعهم أن الحلفاء نجحوا في إبرار قواتهم على الشمال الفرنسي . ولكنهم كانوا يائسين من تنفيذ السلطات النازية لبنود اتفاقية التبادل .

وعلى الرغم من أن السلطات النازية خصصت لإقامة الفرقة اليهودية المتجهة إلى فلسطين تكتة بأكملها في المعسكر العمومي إلا أنهم وجدوا زملاءهم من السجناء الآخرين لا يزالون يشغلونها الأمر الذي زاد من الفوضى والارتباك الضاريين أطنابهما في المعسكر . وفي وسط هذه الفوضى فقدت الجماعة المزمع تهجيرها إلى فلسطين ماكانت تتمتع به من

امتيازات كما صدر أمر إلى الأصحاء منهم بالذهاب إلى أعمالهم ؛ الأمر الذى بدد حلمهم فى الهجرة إلى فلسطين . ولشد ما كان شعورهم بالمرارة والإحباط . فمئذ أسبوعين فقط كانت قلوبهم مفعمة بالأمل فى استنشاق نسيم الحرية . وهاهم الآن قد عادوا إلى سابق عبوديتهم فى معسكر برجن بلسن . ولكن هذا لم يمنع قلة منهم بالتمسك بخيوط الأمل .

ومضت أسابيع بأكملها على عودة الفريق المزمع تهجيرهم إلى حياة السجن الطاحنة مرة أخرى .

وفجأة جاء أحد النازيين صباح يوم الخميس الموافق ٢٩ يونية ١٩٤٤ ليخبرهم زاعقاً بالتوقف عن العمل . ولم يصدق الجميع هذا الخبر ونزل عليهم نزول الصاعقة فلم يصدقوا أنهم فى سبيلهم إلى أن يصبحوا أحراراً .

وضرب الحراس حولهم كوردونا لعزلهم عن بقية زملائهم من السجناء وأعد المغادرون أمتعتهم للتفتيش وجاء القومندان لعمل الترتيبات الأخيرة للرحيل . وكان واحد من المزمع تهجيرهم يعانى من مرض عضال حال دون رحيله ففضلت زوجته البقاء معه فى معسكر بلسن . واختيرت للرحيل بدلاً منها عائلة يهودية أخرى لم تكن من بين الخمسين المستبعدين السابق ذكرهم .

وانصرف رجال الوحدة الخاصة إلى تفتيش أمتعة المهاجرين تفتيشاً دقيقاً للغاية . وتمت مصادرة جميع الأدوية وتدمير المراسلات الموجودة فى حوزتهم . ولم يسمح لهم بالاحتفاظ بأية أوراق غير الوثائق الرسمية ، وقام النازيون بوزن العفش ومصادرة الوزن الزائد . واستمرت إجراءات التفتيش على قدم وساق حتى المساء . ولكن الفرصة سنحت للمهاجرين لتوديع



زملائهم الذين شاء حظهم العاثر أن تتجاوزهم السلطة النازية . وبعد تفتيش العفش تم تفتيش الأشخاص المهاجرين وتفرغ كل ماتحتويه جيوبهم من أشياء وسط شتائم الألمان القاذعة . ووزع المسئولون عليهم حصصهم التموينية الخاصة بأول مرحلة من مراحل الترحيل ، فكانت أوفر من الحصص المعتادة . ومع مغادرة السجناء لأرض معسكر بلسن وابتعادهم عن الحدود الألمانية تحسنت معاملة الألمان لهم بشكل مطرد كما أن إدارة المعسكر صرفت لهم جميع مستحققاتهم بالمايم . وقبيل مغادرتهم أرض المعسكر بات هؤلاء المهجرون ليلتهم الأخيرة على أرض الجراج .

## (٢) يوميات ريناتا لاكير Renata Laqueur (مايو-يولية ١٩٤٤) :

ولدت ريناتا لاكير يوم ٣ نوفمبر ١٩١٩ .. ومعنى ذلك أنها كانت فى الخامسة والعشرين فى عمرها حين سطرت يومياتها ، وهى ابنة أستاذ الفارماكولوجى فى أمستردام بهولندا . وألقى القبض عليها عام ١٩٤٣ هى وزوجها . وزج بها فى معسكر وستربورك . ثم انتقلت منه إلى معسكر برجن بلسن يوم ١٥ مارس ١٩٤٤ ضمن فوج من اليهود الهولنديين للتبادل . وفى عام ١٩٦٢ قام إيرهارد بنشر بعض أجزاء يومياتها وقد نشرت هذه اليوميات كاملة فى أمستردام عام ١٩٦٥ وهانوفر عام ١٩٨٣ .

ونورد فيما يلى بعض صفحات هذه اليوميات التى سطرته ريناتا لاكير يوم ٢٨ مايو ١٩٤٤ ، وفيها تشكو من شدة حرارة الجو فى ذلك اليوم ومن أن ١٨٠ من السجناء كانوا يستخدمون مرحاضاً واحداً ليس له باب يسترهم أو سقف يغطيهم ومن العفن المنبعث فى عنابر النوم . وتحدثنا ريناتا عن عملها فى مطبخ المعسكر فتقول إنه تعين عليها فى ظلام الساعة

الرابعة والنصف الانتظام فى طابور الفجر المتجه للعمل . ونظرت ريناتا حولها لترى الأسوار المصنوعة من الأسلاك الشائكة تحيط بها من كل جانب، الأمر الذى جعلها تكتب فى يومياتها بتاريخ مايو - يولية ١٩٤٤ قائلة :

«لا بد أن يأتى اليوم الذى تختفى الأسوار المصنوعة من الأسلاك الشائكة، ولكن روحها انتعشت عندما ذهبت إلى العمل خارج المعسكر وتنسمت رائحة الغابات ورائحة الصيف والحرية رغم ماكانت تعانيه من ضعف وإسهال ورغم عملها الممل فى تركيب زراير كلسونات الجنود الألمان ، ولم تتوقف ريناتا عن الحلم بقدوم يوم تسوده الحرية ويختفى منه الخسف والاضطهاد وتتلاشى فيه أسوار المعسكر المصنوعة من الأسلاك الشائكة .

وتواصل ريناتا يومياتها المؤرخة يوم ٢٩ مايو ١٩٤٤ فتشكو من الارتفاع المستمر فى حرارة الجو ومن الرمال الحارقة والتراب الذى يؤذى العين كما تشكو من ظهور الدمامل فى قدمها ومن انتفاخ الكعبين والصداع والإسهال والرغبة فى القيئ . ورغم كل هذه المتاعب فقد إنشرح صدرها عندما تحسن الطقس وظهرت الشمس فى بهائها الأخاذ .

تقول ريناتا إنها سمعت صفارة الإنذار فى الساعة الحادية عشر صباحاً فى يوم ٢٩ مايو ١٩٤٤ وأن الغارة استمرت حتى الساعة الثانية وخمسة وأربعين دقيقة بعد الظهر . وعلى غير العادة صدر الأمر إليها وزميلاتها بالاصطفاف فى الطابور للنداء عليهم فى الساعة الثالثة والنصف ظهراً . وتقدم قائد وحدة البوليس الخاصة منتهرا السجناء المتذمرين من

الوقوف بقوله إن عمله يقتضى منه الوقوف على قدميه لمدة ٣٦ ساعة وأن تعبته من الوقوف يفوق تعبهم . وتعلق ريناتا على ذلك بقولها إن قائد المعسكر عجز عن فهم تعبها من الضوضاء والحرارة والإسهال والجوع .

وتضيف ريناتا أن زميلة لها تبلغ من العمر ستين عاماً أصابها التعب فأغمضت عينيها دقيقة واحدة فقام القومندان بمعاقبة كل الفرقة أمراً إياها بالوقوف فى مواجهة السور تحت أشعة الشمس الحارقة . فضلاً عن حرمان هذه الفرقة من الطعام . وتهكم ريناتا على معسكر بلسن الذى يعتبر معسكر المحظوظين لأنه لا يكثر بمصير سجنائه البائسين .

وتذكر ريناتا أن قومندان معسكر بلسن زار فى اليوم السابق الفوج المزمع تهجيرهم إلى فلسطين والتي كانت إحدى أفراده ليبشرهم بأنهم على وشك السفر إلى فلسطين ، وأنهم سوف يستقلون عربات الدرجة الثانية فى القطار المتجه إلى فيينا ثم إسطنبول للذهاب مباشرة من هناك إلى فلسطين .

وأيضاً تذكر ريناتا استبعاد النازيين العشوائى لأربعين يهودياً من الرحيل إلى فلسطين وإعادتهم فجأة إلى العمل فى المعسكر . حدث هذا الاستبعاد لأن برلين قررت بشكل تعسفى ومفاجئ أن هؤلاء الأربعين يزيدون عن العدد الذى يجب ترحيله إلى فلسطين . غير أن ريناتا اعترفت بتحسين الطعام المقدم إلى المهاجرين إلى فلسطين ، ولكنها عبرت عن شكها الدفين فى نوايا النازيين وعدم تصديقها لوعودهم .

وفى يوم الجمعة الموافق ٢ يونية ( ١٩٤٤ ) كتبت ريناتا تقول إنها لم يكن لديها متسع من الوقت لتدوين يومياتها بسبب كثرة أعمال المعسكر . وانصرف السجناء فى المساء إلى ردم حفر الصرف الصحى والخنادق

اللازمة للدفاع عن المعسكر . ولم يكن لدى السجناء الآلات اللازمة للردم مما اضطرهم إلى استخدام علب الصفيح الفارغة تحت ضربات المشرفين ولكراتهم .

وتحدثنا ريناتا عن إرجاء سفر الفوج المتجه إلى فلسطين للمرة الثانية، رغم أن هذا الفوج تأهب للرحيل وحزم أمتعته ووضع حقائبه بالقرب من سور المعسكر . وأيضاً شكت من ارتفاع درجة حرارة الجو إلى ٣٩ سنتيمراد . ورغم مرضها فإن الممرضين والممرضات رأوا أنها ليست بحاجة إلى العلاج ، بل رأوا أنها بخير وعافية .

وفي يوم الخميس الموافق ١٥ يونية ١٩٤٤ كتبت ريناتا في يومياتها تقول إنها تفكر كثيراً فيما سوف يحدث في العالم بعد انتهاء الحرب ، وهل تستطيع أن تصف للأجيال القادمة مرارة الكأس التي تجرعتها أو كيف تبدد شبابها وضاعت صحتها في غياهب المعسكرات النازية . غير أن جميع السجناء ألف بين قلوبهم شيء واحد هو حلم العودة إلى أرض الوطن، مهما اختلف هذا الوطن سواء كان فرنسياً أو إيطالياً أو في سالونيكاً .

وفي يوم السبت الموافق ٢٢ يولية ١٩٤٤ كتبت ريناتا تشكو من قسوة العمل في مطبخ المعسكر حيث تبددت صحتها وعافيتها رغم ما حصلت عليه من زيادة في حصة الطعام . وهي تصف تفاصيل هذا العمل الشاق ومتطلباته حيث إن عملها في المطبخ اقتضى منها الاستيقاظ في الساعة الثانية ونصف بعد منتصف الليل ، الأمر الذي اضطرها إلى ترتيب ثيابها في اليوم السابق حتى لا تتعطل عن لبسها في فجر اليوم التالي فتعرض



للضرب والإهانة . ويحضر إليهم الحارس في دياجير الظلام الدامس حاملاً مصباحه لاقتيادها مع زميلاتها إلى موقع العمل حوالى الساعة الثالثة وعشر دقائق بعد منتصف الليل .

وكان للون المصباح الأحمر أهمية قصوى فهو الدلالة على أن من يسير في المعسكر في ظلمة الليل أحد العاملين فيه فلا يطلق الرصاص عليه أحد الحراس . وفى الساعة الثالثة والنصف بعد منتصف الليل يموج المطبخ بالنشاط فتقوم السجينات العاملات بتنظيفه من القاذورات العالقة به منذ الليلة الماضية عن طريق خراطيم المياه المستخدمة فى إطفاء الحرائق . ثم يقوم الشباب العامل بإشعال النار ووضع أباريق كبيرة الحجم عليها بينما يغفو حارسهم الذى لم يأخذ قسطاً كافياً من النوم لبضعة لحظات . وتقول ريناتا إنها انكبت على تقشير البطاطس فى المطبخ فى أوانٍ هائلة حتى دميت أصابعها .

وفى الساعة الرابعة والنصف فجراً يأمر الحارس بتوزيع القهوة على عدة آلاف السجناء . وبعد الانتهاء من الاشتراك فى إعداد القهوة وتوزيعها تنصرف إلى أداء أعمال السخرة الأخرى التى تنتظرها فى المعسكر مثل غسل السلاطة والخضراوات وتقشير البصل الذى يجعل عينيها تدمعان باستمرار ، فضلاً عن تنظيف أوانى الطبخ ومسح البلاط . ورغم الإرهاق الذى كابده ريناتا فقد كانت مناظر الطبيعة الخلابة خارج المعسكر تسحرها .

وفى بعض الأحيان كان تنظيف الحلل وأوانى المطبخ يمتد بها من الساعة السادسة والنصف صباحاً حتى الساعة السادسة والنصف مساءً فى

جو خانق تتصاعد فيه الأبخرة . فإذا فاتها شيء حرمها الحارس من يوم إجازتها وهو أهون أنواع العقاب . وتقول كاتبة اليوميات إن كل ماتلقته لقاء هذا النصب لم يتجاوز ٤٠٠ جراماً من الخبز وملعقة من الدسم وكمية ضئيلة من المربة وقطعة لحم أو زبدة ولبناً رايياً أو قطعة سكر تختلسها بإخفائها عن أعين الحراس .

(٣) يوميات آبدل ج هرزبرج Abdel J. Herzberg (أغسطس ١٩٤٤) :

ألقي النازيون القبض على محام مرموق يحظى بالاحترام في أمستردام اسمه هرزبرج هو وزوجته عام ١٩٤٣ وزجوا بهما في معسكر وستربورك . ويدين هرزبرج بالصهيونية . وقد وضعه النازيون على قائمة اليهود المزمع تهجيرهم إلى فلسطين . ولهذا السبب تم ترحيله إلى معسكر برجن بلسن في يناير ١٩٤٤ تمهيداً لتهجييره إلى فلسطين . ولكن مجموعته أعيدت إلى معسكر النجمة قبل رحيلها مباشرة ، الأمر الذي اضطره إلى البقاء في معسكر بلسن لمدة شهور . وبعد انتهاء الحرب الثانية استأنف هرزبرج عمله كمحام في أمستردام . وإلى جانب اشتغاله بالمحاماة استطاع لفت الأنظار إليه بفضل مطبوعاته التاريخية والأدبية التي فازت بعدد من الجوائز . وفي عامي ١٩٥٠ و ١٩٦٠ ظهرت يومياته عن المعتقل . وقد قام إيرهارد كولب بترجمة هذه اليوميات إلى اللغة الألمانية عام ١٩٦٢ .

وبتاريخ ١٥/٨/١٩٤٤ كتب في يومياته يقول إنه لا يرى نهاية للحرب العالمية الثانية ، وهو ما يعذبه كما أنه لا يرى أي معنى لحبسه فحبسه لن ينفع المجتمع الإنساني في شيء . ويروى لنا هرزبرج تعطشه وتعطش السجناء إلى الحرية وإلى وصول أنباء العالم الخارجي إليهم .

فتهريب صحيفة إلى المعسكر بمثابة حكم على مهريها بالإعدام . ولكن السجناء رغم هذا يراقبون عن كثب كل ما يحدث في معسكر الاعتقال ويستشفون من ترحيل فوج من اليهود من برجن بلسن إلى فلسطين بدء تفكك الرايخ الألماني .

ويحكي لنا هرزيرج أن الكابوهات يستذلون السجناء ويضربونهم بالسياط ويوجهون إليهم اللكمات والشتائم والزعيق والصراخ في وجوههم . فإذا اعترض السجين على سوء المعاملة وجد نفسه في زنزانة دون طعام ومكافأ بأداء أعمال أكثر مهانة ومشقة . وإذا استمر في عناده قاموا بشنقه . وكان النازيون يضعون على ظهر السجين في بلسن صليباً أحمر وعلى أكمامه وينطلونه شريطاً أحمر . وكان بعض السجناء يلبسون ثياباً قذرة ومهلهلة مخططة بخطوط زرقاء وبيضاء وكان معظمهم يمشون حفاة وينم منظرهم عن الهزال والبؤس والجوع ، كما كانوا يكلفون بأعمال أشق من الأعمال المسندة إلى النزلاء المزمع تهجيرهم إلى فلسطين . ولهذا كانوا يموتون بالآلاف . ولم يكن مسموحاً للفوج المزمع تهجيرهم إلى فلسطين بالتحدث معهم وإلا تعرضوا لأقسى أنواع العقاب .

وصدرت الأوامر إلى سجناء بلسن بإقامة معسكر في الخيام يبلغ عددها نحو إثنتي عشرة خيمة لإيواء فوج جديد من السجينات والأطفال . وأقيمت هذه الخيام بجوار قطاع المهاجرين إلى فلسطين . وقضت التعليمات الصادرة بحظر اتصال المهاجرين إلى فلسطين بقاطني هذه الخيام . وسرقت إشاعة بأن السجناء الجدد جاءوا من بولندا أو بروسيا الشرقية . وما أن شعر السجناء بالصدع الذي أصاب النظام النازي حتى بدأت علامات المقاومة تظهر في معتقل بلسن .

ومن مظاهر هذه المقاومة تجاسر السجناء اليهود القادمون من اليونان على استضافة بنى جلدتهم من السجناء القادمين من فرنسا وألبانيا والصرب في البلوك رقم ١٢ للاحتفال والغناء . ولم يحاول رجال الوحدة الخاصة التدخل لمنعهم . وكانت كل جماعة من المحتفلين تغنى بلغة البلد الذى جاءوا منه فاليهود الروس يغنون بالروسية والفرنسيون بالفرنسية واليونانيون باليونانية . وبطبيعة الحال لم يفهم أتباع الجنسيات المختلفة بعضهم البعض . وتغنى بعض اليهود باللغة العبرية كما تغنى بعضهم للدولة العبرية ورأوا فى غنائهم رمزاً لوحدهم وبدءاً لنهاية النظام النازى والرايخ الثالث .

وفى يوم ١٧/٨/١٩٤٤ كتب هرزبرج يقول إنه يبدو أن النساء السجينات اللاتى نزلن فى المعسكر المجاور له جئن من بولندا . وسرت إشاعة قوية بأن وارسو قد احترقت ، وأن الأمريكان نجحوا فى النزول إلى تولون . ويضيف هرزبرج أن ١٧٠٠ سجيناً مجرياً زج بهم فى معسكر مجاور وأن هناك سياجاً من الأسلاك الشائكة يعزلهم عنهم . ويتهم هرزبرج على النازيين قائلاً إنه من الواضح غرام الألمان بالأسلاك الشائكة فأينما ذهبوا تراهم يقيمونها فى كل مكان ، ومن هذه الأسلاك ماكانت أشواكه الطويلة عمودية ومنها ماكانت أفقية ، الأمر الذى يذكرنا بغرام الطليان بالمكرونة .

وبتاريخ ٢٤/٨/١٩٤٤ تناول هرزبرج انتشار السرقة بين سجناء المعسكر وخاصة سرقة الخبز والمارجرين والمربة والجبن وصنوف الطعام الأخرى . ثم ظهر بعد ذلك نوع جديد من السرقة هو سرقة الملابس .



والسرقات التي تحدث في المعسكر تختلف عن مثيلاتها في الحياة العادية. ففي الحياة العادية يقوم الفقراء بسرقة الأغنياء ، في حين أن الفقراء في معسكرات الاعتقال يسرقون من هم أشد منهم فقراً والمشرفين على الموت، فالوجبة التي يصرفها المعسكر لكل سجين تقل كثيراً عن السعرات التي يحتاجها للبقاء على قيد الحياة .

ومما يزيد من بشاعة جريمة سرقة السجناء أن الدافع إليها أحياناً لم يكن الجوع بل مقايضة المسروقات بالسجائر . فضلاً عن انتزاع الخبز من أيدي الأطفال العزل أو كسر صندوق يحتفظ فيه بعض السجناء بمخزون ضئيل من الخبز . حتى الشرفاء الذين يتورعون عن السرقة في الأحوال العادية يلجأون إليها في معسكرات الاعتقال . فعلى سبيل المثال ضبط موظف سابق كبير في أحد بنوك أمستردام وهو يسرق شريحة من الخبز من أحد زملائه في المعسكر .

والشيء نفسه فعلته سيدات المجتمع الراقى المحبوسات و، إلى جانب ذلك شوهد رجل أعمال يرأس شركة ذات سمعة عالمية وهو يسرق ثلاث كسرات من الخبز من أحد معارفه . وكان السارقون في جميع الأعمار فمنهم الشاب ومنهم الطاعن في السن . ويشكو هرزبيرج في يومياته بتاريخ ١٩٤٤/٨/٢٩ من شدة الجوع، ومن تقلص حصص السجناء التموينية بشكل ملحوظ فالكميات المنصرفة الآن من المارجارين واللبن الرائب والمريّة أصبحت أقل مما كانت في الماضي . فضلاً عن أن شعور السجناء بالإرهاك والنصب زاد عما كان عليه . ووصلت الأزمة إلى حد انقطاع صرف جرایة الخبز لأربعة أيام . ولم يجد النازيون حلاً لهذه المشكلات

سوى زيادة توقيع العقوبات على السجناء بحرمانهم من الطعام حتى ولو كانوا يعانون من السل والالتهاب الرئوى . ناهيك عن معاناتهم من الجوع . ورغم أن عدد ساعات العمل فى الأسبوع لم تزد من الناحية الرسمية عن ٧٢ ساعة أى بواقع ١١ ساعة على مدار ستة أيام ، فإن ساعات العمل اليومية كثيراً ما تجاوزت الفترة المقررة وخاصة العمل فى المطبخ فهو يتطلب استيقاظ السجين الطباخ الساعة الثالثة فجراً وانتهاءه من العمل فى الساعة الخامسة أو السادسة من بعد ظهر اليوم التالى . وأحياناً امتدت فترة العمل فى المطبخ إلى أكثر من ذلك . وبوجه عام كانت صحة العاملين بالمطبخ أفضل من صحة بقية السجناء الذين يحسدون زملاءهم العاملين فى المطبخ . وبالإضافة إلى ذلك كان عمال المطبخ يكلفون بأداء بعض المهام الشاقة مثل الاستيقاظ فى الرابعة فجراً لجر فناطيس سعتها مابين خمسة وعشرين وخمسين لتراً . وقصارى القول إن جاويز المعسكر كان يتحكم فى مصائر سجنائه .

كان العاملون فى مطبخ تقشير الخضراوات يحصلون على أجر إضافى كما يحصلون على إجازة بعد ظهر أحد أيام الآحاد وحصّة طعام أكبر تتكون من سلطانية شوربة إضافية . وكان من امتيازات العمل فى المطبخ أكل الجزر واللفت والبطاطس خلسة من وراء ظهر الحراس ، وكان جاويز المعسكر يعاقب السجناء لأتفه الأسباب مثل وضع أيديهم فى جيوبهم أو رفع الكاب من فوق رؤوسهم . وكثيراً ما اتخذ العقاب شكل حرمان السجين من إجازته بعد ظهر يوم الأحد . وأيضاً كانت التدريبات الرياضية المرهقة نوعاً من العقوبة المفروضة على السجناء بسبب قلة

نظافتهم أو تأخيرهم في وقوفهم في الطابور أو التكاثر والتباطؤ في العمل أو استخدام الطريقة الخطأ في ترتيب الفراش .

ويستطرد هرزبيرج قائلاً إن العمل الذي كلف بأدائه تلخص في فك أربطة الأحذية القديمة والاحتفاظ بالأجزاء السليمة من جلدها للاستفادة بها . غير أن كل هذه العقوبات المشددة لم تفلح من منع اليهود من التظاهر بالانهماك في العمل والتحایل على المشرفين عليهم . وكان الجاويش يسمح لهم من وقت إلى آخر بالتحدث إلى بعضهم البعض حول أمور شديدة التفاهة بسبب التفاوت الكبير في مستواهم التعليمي والثقافي ، فجاء حديثهم الممل حول الشورية ومقدار دسمها . وعدد قطع اللحم التي كان من حسن حظ هذا أو ذاك أن يعثر عليها في شوربته ونقصان جراية فلان عن جراية علان والظلم في توزيع الشورية ومحاباة البعض على حساب الآخرين فمساجين الثكنة رقم X يحصلون على ملعقة مربة مليئة إلى حافتها في حين أن سجناء Y يحصلون على ملاعق مربة أقل . ولهذا لم يكن من السهل على شخص متعلم مثل هرزبيرج أن يجد من يحدثه في الفلسفة والسياسة وعيون الأدب العبري أو من يتلو مزامير التوراة .

(٤) يوميات حانا ليفي هاس Hanna Levy Hass

(سبتمبر ١٩٤٤ - ١٩ أبريل ١٩٤٥) :

تنحدر حانا ليفي هاس من إحدى عائلات السفارديم في سراييفو . وفي عام ١٩٣٨ اشتغلت حانا بالتدريس وانضمت إلى الحزب الشيوعي اليوغسلافي المحظور . ثم انخرطت في النشاط السياسي والصراع الحزبي

فألقي القبض عليها في ١٢ فبراير ١٩٤٤ . وتم ترحيلها من سيتنج-ce-tinje إلى معسكر برجن بلسن في يوليه ١٩٤٤ . وبعد تحرير هذا المعسكر عام ١٩٤٥ عملت لفترة في إذاعة بلغراد ثم هاجرت من يوغسلافيا إلى إسرائيل عام ١٩٤٨ . وقد نشرت يومياتها في برلين عام ١٩٧٩ كما أن رونالد ل. تيلور Ronald L. Taylor ترجم كتابها «داخل بلسن» إلى اللغة الإنجليزية .

كتبت حانا ليفي هاس يوم ٤/٩/١٩٤٤ في يومياتها أن المعسكر الذي تعيش فيه أشبه بمستشفى المجاذيب فالخناقات تدب فيه ويرتفع الزعيق لأتفه سبب . وتصف حانا ليفي جميع السجناء بأنهم غشاشون ومخادعون ويعانون من عقدة الاضطهاد وتفيض قلوبهم بالشك في الآخرين ولاهم لهم غير الصراع على الطعام . وتستطرد حانا ليفي هاس فتحدثنا عن وجود قصريات البراز في العنابر كي يستعملها المرضى والأطفال العاجزون عن استعمال دورات المياه . ومعنى ذلك أن السجناء يتبرزون في المكان نفسه الذي يأكلون ويعيشون فيه ، الأمر الذي جعلهم يعتادون على العفن المنبعث وعلى المكانس التي تهيل عليهم التراب وعلى زعيق الكبار والصغار من حولهم . وفي عنابر المعسكر يقايض السجناء الثياب المهلهلة لقاء قطعة خبز أو يقايضون الخبز بالسجائر أو السجائر بالخبز . وهي صفقات تعقد بعد مناقشات طويلة ومفاوضات لاتنتهي .

وتقول حانا ليفي بتاريخ ٢٣/١٠/١٩٤٤ إن سجناء بلسن كانوا يومياً يسمعون صفارات الإنذار التي تنطلق في المساء والليل فيبقون في ظلام دامس . وكان الرجال يعودون من أعمالهم إلى أرض المعسكر فيتلمسون



طريقهم إلى فراشهم وحاجياتهم ، فضلاً عن تناولهم طعامهم البائس في الظلام الدامس . وبسبب الظلمة المستمرة يعيش السجناء في توتر عصبى ؛ فهم يصطدمون في سيرهم ببعضهم البعض ، ويدوس الكبار على أجساد الصغار ، فيتعالى صراخهم ويستغل اللصوص هذا الظلام فيقومون بسرقة الخبز وهو العملة المتداولة والمعترف بها في المعسكر .

وأصبح الشغل شاغل لسجين بلسن حماية كسرة الخبز التى فى حوزته من الضياع أو السرقة . وأحياناً كان الحراس الألمان يتسلون على السجناء بحرمانهم من الطعام بعض الأيام . ومن فرط حرص السجناء على قطعة الخبز كانوا يقومون بتقطيعها فى حرص إلى شرائح منمنمة لاتزيد الشريحة الواحدة عن مليمتين علماً بأن طول جرابته من الخبز لايزيد عن ثلاثة سنتيمترات . والغريب أن الحراس قاموا مرة أو مرتين بمعاقة السجين الذى يفقد قطعة خبزه بحرمانه من الطعام .

وتعترف حانا أن السعادة كانت تغمرها عند سماع صفارات الإنذار وتفرح لهجوم طائرات الحلفاء على النازيين ، فهذه الصفارات كانت الشئ الوحيد الذى يخرجها من عزلتها الكاملة ويصلها بالعالم الخارجى . وأيضاً كانت حانا تفكر دائماً فى الأطفال الذين يتعلمون فى المدرسة على يديها فهى المكان الوحيد الذى يحفظ للطفل نشاطه ذهنى ، ومن جانبهم أظهر أطفال المعسكر حرصاً شديداً وحماساً عظيماً للتعليم .

وفى ٦ نوفمبر ١٩٤٤ تحدثنا حانا عن قيام إحدى العاملات بوحدة البوليس الخاصة بالتفتيش اليومى على العنابر ، وهى امرأة أنيقة ومتعجرفة وشديدة الصخب والجلابة ، تقحم العنبر كما يقحم الجندى الميدان يرافقها

عسكري ومشرفة المعسكر اليهودية . وبمجرد وقوع نظرها على أطباق غير جيدة الغسل أو فراش غير مرتب ينطلق منها الصياح المرعب والتهديد والوعيد ، وهى تلطم السجينات بقوة على وجوههن . كما كانت يومياً تحرم سبع أو ثمان سجينات من طعامهن .

وتؤكد حانا أن الإحساس الشديد بالجوع يسود جميع سجناء المعسكر بلا استثناء أو تمييز . فلاغرو إذا رأيناها تتمنى أن تنعم بالشبع لفترة واحدة فى حياتها . كما أنها تصف الفرحة العارمة التى تظهر على السجين أو السجينة الذى ينجح فى سرقة حبة لفت . ولأن صفارات الإنذار لم تنقطع عاش المعسكر كله فى ظلام دامس . والويل كل الويل للسجينة أو السجين الذى يخطئ فيضئ المصباح ولو للحظات . عندئذ يسود الصياح والجلبة وصرخات الاحتجاج فيقوم الحراس على الفور بإطلاق النار على المذنب ويرودنه قتيلاً كما حدث لامرأة ورجل يقطنان العنبر الهولندى .

وعن طريق السجناء العاملين فى ألمانيا نفسها جاءت أنباء سارة عن اقتراب القوات الحليفة ؛ الأمر الذى انشרכת له صدور السجناء دون أن يخفف ذلك من غلواء النازيين ووحشيتهم .

وتقول حنا ليفى فى يومياتها بتاريخ ديسمبر ١٩٤٤ إن الألمان أصدروا أمراً إلى جميع السجناء بالعمل خارج المعسكر سواء كانوا طاعنين فى السن أو مجرد غلمان لاتزيد أعمارهم عن الرابعة عشر ؛ بحيث خلا المعسكر تماماً من جميع سجنائه . وأيضاً توقفت آنذاك مدرسة الأطفال عن العمل وعمت الفوضى المعسكر . وصدرت الأوامر بإيقاظ السجناء

جميعاً كل يوم فى الرابعة فجراً رغم زمهرير الشتاء وصقيعه من أجل الاصطفاف فى الساعة الخامسة صباحاً فى طوابير النداء على الأسماء ثم يحضر الضابط الألمانى للتأكد من صحة العدد ويأمرهم بالانصراف إلى العمل . ورغم تجمد السجناء من فرط البرودة لم يكن فى مقدورهم التحرك من مكانهم . وبسبب سوء التغذية والصقيع سقط الكثيرون منهم مغشياً عليهم .

وجرت العادة أن يحضر الضابط الألمانى المكلف بالتمام على السجناء بين السابعة والسابعة والنصف صباحاً ليكيل لهم الشتائم والإهانات ويوزع عليهم ركلاته . وإذا حاول سجين الامتناع عن العمل لأى سبب من الأسباب أوسع ضربه وكسر عظامه وأمر بجره على الأرض فيضطر المسكين إلى العودة إلى الطابور مهما بلغت حالته سوءاً . ونشعت الرطوبة داخل العنابر لسوء بنائها وكثرة مافيه من ثقب . ولهذا انتشر القمل والبراغيث والميكروبات كما إنتشر العفن . وكان إنتشار القمل بين السجناء أمراً طبيعياً للغاية . فهم لضيق المكان يرقدون فوق بعضهم البعض ولا يستطيعون التحرك من مكانهم ، ناهيك عن الجلوس . وليس أدل على هذا الاكتظاظ من أن العنبر رقم ٢٥ الذى تقطنه النساء الفرنسيات والمجريات تراكمت أجسادهن الواحدة فوق الأخرى .

وتقول حانا ليفى بتاريخ يناير ١٩٤٥ إنها نجحت فى التحدث مع بعض النسوة القادِمات من معسكر أوشويتز فتبين لها أن معظم سجناء هذا المعسكر كانوا من يهود بولندا واليونان والمجر ، وحكت لها سجينات أوشويتز عن فظاعات هذا المعسكر وإبادة مئات الألوف من اليهود فى

محرقتة في الفترة من ١٩٤٣ حتى ١٩٤٤ كما حكين عن القتل بالغاز وإبادة ٩٩ ٪ من سجناء هذا المعسكر به . ولم تنج من الموت في جحيم معسكر أوشويتز سوى بضعة مئات من النساء . وروت إحدى اليهوديات القادمات من اليونان عن إبادة ٧٠ ألف يهودية يونانية في معسكر أوشويتز لم تنج بجلدهن من الموت سوى ثلثمائة امرأة فقط . ويبدو أن الطعام الذي قدمه النازيون إلى سجنائهم في أوشويتز كان أفضل من الطعام المقدم إلى سجناء بلسن بدليل أن السجينات القادمات من أوشويتز كن يتمتعن بالصحة والعافية . غير أن الفرع من المحرقة ظل يلاحقهن .

وتستطرد حانا ليفي قائلة إن محرقة أوشويتز حرقت ما بين ألف وألفي يهودي ويهودية في اليوم الواحد ، وأنهم كانوا يدخلون غرف الغاز بالدور وهم يشاهدون المحرقة تؤدي عملها . وإذا كانت سجينات أوشويتز قضين في الغاز فإن سجينات برجن بلسن قضين من الجوع . ومعنى هذا أن هدف النازيين في كل الحالات واحد ، حتى وإن اختلفت تكتيكاتهم . وفي حين يموت سجناء أوشويتز على وجه السرعة فإن الموت في معسكر بلسن يأتي على مهل فالموت جوعاً أبطأ بطبيعة الحال من الموت بالغاز السام .

وفي مارس ١٩٤٥ كتبت حانا ليفي تقول إن وباء التيفوس أصاب جميع نزلاء معسكر بلسن مما اضطر النازيين إلى إقامة حجر صحي . وظلت حانا تعاني من الحمى لمدة خمسة عشر يوماً . ورغم ارتفاع درجة حرارتها إلى ٤٠ و ٤١ لم تجد أي دواء تأخذه . وأثناء مرضها عانت حانا من الصداع .. ومن الإحساس الدائم بالغثيان . وشاهدت حانا زميلات لها يمتن أمام عينيها الواحدة تلو الأخرى ، فلم يعد يهمها قدوم قوات الحلفاء أو



حتى تحريرها من سجنها . حتى الإحساس بالجوع لم يعد يخيفها فالموت صار محور اهتمامها ومركز تفكيرها . وألح عليها خاطر كئيب أنها لن تستطيع البقاء على قيد الحياة لأكثر من شهر أو شهرين . ولكن القدر شاء لها النجاة من الموت بحمى التيفوس ، ومع ذلك ظلت فكرة الموت تلح عليها .

التفتت حانا حولها وهي في فراشها لتجد جثث الأخريات يرقدن عليها ، وبدأ المكان يكتظ بالموتى بعد أن كان يكتظ بالأحياء ، من قبل . حتى أفنية المعسكر اكتظت بجثث الموتى المتراكمة في أكوام ترتفع يوماً بعد يوم بعد أن عجزت الأفران عن استيعابها . وتوقف النازيون عن إحضار الطعام غير أن فنتاس الماء كان يمر عليهن من آن لآخر . وعندما اشتد الجوع على حانا كانت تترك فراشها لجمع الحشائش وقشر البطاطس من صفائح القمامة لعلها تاكلها .

#### (٥) يوميات لودن فوجيل Loden Vogel (فبراير-أبريل ١٩٤٥)

ولد لودن فوجيل في ٢٥ ديسمبر ١٩٢٠ لأب يعمل طبيباً ومحللاً نفسياً في أمستردام . وكان في نحو الثالثة والعشرين من عمره عندما سطر يومياته . وفي ٢٩ سبتمبر ١٩٤٣ ألقى النازيون القبض عليه هو ووالديه في أمستردام وزجوا بهم في معسكر وستريورك . وبالنظر إلى أن هذه العائلة امتلكت جوازات سفر أمريكا الجنوبية فقد تم ترحيلهم من معسكر وستريورك إلى معسكر برجن بلسن . وبعد تحرير معسكر بلسن ، قام لودن فوجيل بنشر يومياته في مدينة لاهاي عام ١٩٤٦ ، فضلاً عن قيام إيرهارد كولمب بترجمتها إلى الألمانية عام ١٩٦٢ .

وفى يومياته كتب لودن فوجيل بتاريخ ١٢ فبراير ١٩٤٥ يقول إنه نظراً لعمله كمرضى فى مستشفى المعسكر ، كان يحق له المطالبة بفراش يأوى إليه فى حجرة الأطباء . ولكنه إمتنع عن المطالبة بهذا الحق حتى لا يخسر حصته الإضافية من الطعام نتيجة عمله فى المعسكر .

ويستطرد لودن فوجيل قائلاً إن جميع المرضى فى مستشفى بلسن كانوا يشكون من نقص الطعام . فجميع الحصص التموينية انخفضت إلى ثلاثة أرباع ما كانت عليه منذ أيام قلائل . فقد أصبح لزاماً على نزيل المعسكر أن يعيش ستة أيام بأكملها على رغيف الخبز المخصص للجيش . ولهذا كان النزلاء لا يكفون عن الشكوى دائماً من نقص الخبز كما أصبح المرضى منهم مجرد هياكل عظمية قذرة مليئة بالحشرات ، ويلبسون ثياباً مهلهلة لا تكفى لتدفئة أجسامهم .

وبحكم عمله كمرضى احتار لودن فوجيل فيما يفعل بملابس المرضى الداخلية المليئة بالقذارة والجراثيم والحشرات ، فلم يجد أمامه حلاً سوى التخلص منها وخاصة أن لابسها المريض كان فى طريقه إلى الموت.. يقول لودن فوجيل إنه كان بإمكانه بحكم عمله كمرضى التخلص من حياة مرضاه ولكن منعه من ذلك أن والديه المقبوض عليهما كانا فى حالة شبيهة بحالة سجنائه ، كما أنه توقع قرب انتهاء الحرب أن النظام النازى سوف يقوم بتبادل السجناء المشرفين على الهلاك .

ثم كتب فوجيل فى ١٥ فبراير ١٩٤٥ يقول إن التعب والجوع بلغا به كل مبلغ . وأخذ يقارن بين حياته السابقة كباحث نهم عن اللذة الجنسية وحالته الراهنة كسجين لاهم له سوى الحصول على كسرة خبز . ويصف

فوجيل عنابر برجن بلسن غير الآدمية فيقول ان أسقفها غير مكسوة بطبقة من المحار تحمى السجناء من تسرب المطر الذى يبلى الفراش والبطاطين وكل شىء بداخل الغرف . ويخبرنا فوجيل أن عنبره يخلو من الإضاءة وأن البراز تناثر فى كل مكان فى شارع المعسكر .

ويمضى كاتب اليوميات قائلاً إنه قدر له فى إحدى الليالى أن يبيت مع أحد المرضى فى فراش واحد . ولم يكد يغطى جسده بالبطانية حتى هاجمه القمل بأعداد غفيرة ، فاضطر إلى قتلها بأسنانه لأنه لم تكن هناك طريقة أخرى للتخلص منها . ثم ذهب إلى حجرة الأطباء لوجود إضاءة فيها وأخذ يفتش عن القمل بدقة بالغة . ورغم نجاحه المؤقت فى التخلص من القمل فإن القمل مالبث أن عاد ليستقر فى أماكنه المفضلة وهى الرقبة والإبط .

ويحدثنا فوجيل عن الجوع فيقول إن أسوأ مافى الجوع ليس الإحساس به ؛ حيث إن هذا الإحساس لا يستمر طويلاً ويمكن التغلب عليه بأية كمية من الطعام . ولكن أسوأ مافى الجوع أنه يولد الجشع الذى يدعو صاحبه إلى الحسد ويخلق خيالات عن الجوع لا أساس لها فى الواقع . وعندما دخل فوجيل المطبخ زال عنه الإحساس بالجوع . ولكن الجشع ألح عليه فدفعه إلى الإفراط فى الأكل ثم العودة إليه بنهم . ولاحظ فوجيل فى الفترة التى عاشها مع والديه فى معسكر بلسن أن أبويه يتعذبان من الجوع وأن كل فكر والده يتركز فى الطعام .

ويعبر فوجيل فى مذكراته عن شىء من التفاؤل بقرب نهاية الحرب .

وفي ١٦ مارس ١٩٤٥ كتب فوجيل يقول إنه سمع أن الكاتب الفرنسي الشهير مالرو Malraux ألف كتاباً عن معسكرات الاعتقال تناول فيه عرى الأخوة والصداقة التي تربط المعتقلين . ويحدثنا فوجيل عن روح السجناء المعنوية فيقول إن روح المجريين المعنوية في المعسكر المجاور وعند النساء القاطنات في المعسكر الروسي تختلف عن روح السجناء المعنوية في المعسكرات الأخرى فهم لا يظهرون السمات البورجوازية المقيمة الموجودة لدى السجناء الآخرين كما أنهم لا يجأرون بالشكوى طيلة الوقت .

ويعترف فوجيل أن المعسكر غير من طباعه ، فقد علمته الحياة في المعسكر التأقلم معها . فمنذ عام كان يشمئز من رائحة اللفت المطبوخ التي تملأ الهواء . ولكنه الآن يتوق إلى الطعام ذاته الذي كانت نفسه تمجه وتعافه في الماضي . فهو الآن على استعداد على المقايضة على سلطانية شوربة فيها شيء من الدسم واللحم والبطاطس . ويشكو فوجيل من أنه لم ير أية فاكهة أو بيض أو زبدة طوال عام بأكمله ، كما يشكو من انتشار وباء التيفوس ومن أن القمل أصبح يسكن أجساد الجميع دون استثناء ولكنه يتحدث بلهجة متفائلة عن قرب انقشاع العبودية النازية التي استطاع كثير من البلاد الأوربية دحرها ، مضيفاً أن قوات الحلفاء استطاعت عبور نهر الراين كما يحدثنا عن القصف المستمر التي تعرضت له المواقع النازية .

ويعترف فوجيل بالخوف الذي اعتراه منذ أن وطأت قدماه أرض المعسكر وبهزاله الذي جعل قدميه لا يقويان على حمله كما يعترف بأن



شهوته تركزت في مجرد حصوله على سلطانية شورية ، التي كانت نفسه تمجها فيما مضى ، فضلاً عن اشتهاؤه لشريحة من الخبز الطازج وقطعة من الزبد وشريحة من الخبز الفرنسي تكسوها طبقة من الشيكولاتة .

وبحلول فصل الربيع نظر فوجيل من حوله فرأى مجموعة من الأجساد العارية تحت أشعة الشمس ، ولكن عند اقترابه منها تبين أنها جثث لأشخاص فارقوا الحياة منذ فترة وجيزة ، كان أصحابها ضمن الأسماء التي نودى عليها في طابور ذلك اليوم .

وجلس فوجيل في الطرف الآخر من المعسكر وشخص ببصره إلى معسكر المجريين فرأى كثيراً منهم يخرج فراشه وأغطيته للبحث عن القمل المنتشر فيها .

وفي ٢٨ مارس ١٩٤٥ كتب فوجيل في يومياته أن السجناء الأطباء في معسكر بلسن اكتشفوا وجود حمى التيفود فيه وانتشاره بوجه خاص بين السجناء الألبان الأمر الذي دعاهم إلى اقتراح تخصيص مستشفى لعزل المرضى ، يضم جميع الحالات المشتبه في إصابتها بالتيفود . وتطوع بعض السجناء للعمل كأطباء من أجل محاصرة هذا المرض من ناحية والحصول على وجبة أكبر من الطعام من ناحية أخرى . ويضيف فوجيل أن تطهير عنبر الأمان من القمل لم يتم على الوجه الأكمل . وأثناء عمله كطبيب جاءه مريض ينتشر فيه القمل فقام بتعقيم ملابسه . ولكنه يبدو أن التعقيم لم يفلح في القضاء على الحشرات ، حيث إنه اكتشف أن القمل الموجود في الصرة التي يحملها قادر على مقاومة

الحرارة المرتفعة فرفع تقريراً عن هذه الظاهرة إلى المسؤولين عن إدارة المعسكر .

ويذكر فوجيل في يوميات إعجابه الشديد برواية همنجواي المعروفة «وداعاً أيها السلاح»، كما أنه أشار إلى أن الحمى أصابت أمه السجينة في بلسن فارتفعت درجة حرارتها إلى ٣٩ .

وفي أول إبريل ١٩٤٥ كتب فوجيل يقول إن السجناء بالأمس تسلموا بعض اللفت بدلاً من الخبز ، وأنه كخبير في التعقيم لم يكن مقتنعاً بسلامة إجراءات التعقيم التي اتخذها النازيون . وسرت إشاعة بأن الحلفاء استطاعوا الهبوط بالباراشوت في بادربورن Paderborn . لفت نظر فوجيل في رواية همنجواي المذكورة أن سجناء الحرب الأهلية الإسبانية كما صورهم همنجواي في روايته يأكلون مالد و طاب مثل الجبن والمكرونه والسجق والبيض ولحم الخنزير .

ويخبرنا فوجيل عن موت رجل عجوز يدعى كليرك Klerk رغم قيامه بتعقيمه ويقول فوجيل في اليوميات التي سطرها يوم ٥ أبريل ١٩٤٥ إنه ترامى إلى سمعه أن الحلفاء نجحوا في الوصول إلى هانوفر وليبزج وفيينا .

وبسبب تفشى القمل بشكل مفرع ، اضطر فوجيل إلى التخلص من ٣٣ بطانية مليئة بالحشرات كما استعان بشاب يدعى برومبيرج Bromberg لحلق شعر السجناء عن آخره وحلق شعر امرأة عجوز أثناء رقادها في فراشها . ولكنه واجه صعوبة بالغة لأن شعرها كان لازقاً كما لو كان ملتصقاً بمادة القار لدرجة أن مقص الحلاقة عجز عن اختراقه .

## (٦) يوميات رودلف كوسترماير Rudolf Kustermeier بعنوان «الأسابيع الأخيرة قبل تحرير المعسكر» :

آمن رودلف كوسترماير بالمذهب الديمقراطي الاجتماعي . وألقى النازيون القبض عليه يوم ٢٩ نوفمبر ١٩٣٣ بتهمة القيام بنشاط غير مشروع ضد النظام النازي . وفي ٢٧ أغسطس ١٩٣٤ حكمت عليه محكمة الشعب العليا النازية بالسجن لمدة عشرة أعوام مع الأشغال الشاقة ، وقد وصل هذا الرجل إلى معسكر برجن بلسن ضمن فوج تم ترحيله من معسكر ساشنهاوزن في أوائل فبراير ١٩٤٥ ، وعمل ككاتب في عنبر المرضى التابع لأول معسكر سجناء أقيم هناك .

وضمن ديريك سنجتون Derrick Sington تقرير كوسترماير في كتابه الذي نشره في هامبورج عام ١٩٤٨ ، وهو كتاب سبق نشره في لندن عام ١٩٤٦ بعنوان «إمارة اللثام عن بلسن» .

يقول كوسترماير في يومياته إنه خاض في برك ماء عميقة حين دخل المعسكر برجن بلسن فابتلت قدماه وابتل بنطلونه . وفي المعسكر رأى لأول مرة فناء الطوابير التي فرض عليه الوقوف فيها لساعات طوال . وبسبب الزحام وقف كوسترماير لمدة ثلاثين ساعة في جمهرة من السجناء يصل عددهم بين ثمانين ومائة سجين تم شحنهم في عربات البضائع . ثم مشى رهطهم لمدة ستة كيلو مترات ، اضطروا بعدها إلى الوقوف المنهك للمرة الثانية . وببطء تلبدت السماء بالغيوم وأمطرت ثلجاً وماءً . وفي المعسكر بحث كوسترماير عن مكان لإيواء المرضى فلم ير حوله غير القذارة والقمامة وأكواخاً متهدمة للإيواء .

وانتظر السجناء ومن بينهم كوسترماير فترة حتى سمح لهم النازيون بدخول هذه الأكواخ القذرة التي لم يكن حالها بالداخل أفضل من حالها بالخارج ، فضلاً عن خلوها من الأسرة والمقاعد ومصابيح الإضاءة .. بل إنها خلت من المراتب القش . وكانت نوافذها مكسورة ، حتى القش الذي يمكن الرقاد عليه لم يكن موجوداً . وكان الطين يغطي أرضية الأكواخ . كما كان المطر يتساقط من الأسقف ، وقيل لفوج السجناء الجدد الذي يضم كوسترماير إنه لن يكون من المستطاع تزويدهم بالطعام ليومين أو ثلاثة متتالية لأن المطبخ لم يكن مستعداً لاستقبالهم . واضطر الوافدون الجدد إلى النوم على البلاط . ونظراً لضيق المكان لم يكن في وسع السجناء المحشورين كعلب السردين أن يتقلبوا على جوانبهم أو يمدوا أرجلهم وأيديهم . وفي منتصف الليل شعر كوسترماير بألم شديد في بطنه لأن زميلاً داس عليها بقدميه وكان المطر يتساقط نقطة نقطة من السقف الأمر الذي اضطر البعض إلى البحث عن مكان آخر للرقاد ، وقرروا النوم في الممر الضيق المجاور لعنبر النوم . ولكنهم ابتلوا بالماء لأن الريح القوية دفعت المطر خلال النوافذ إلى حيث هم راقدين . ولهذا كان الطبيعي أن يسقط السجناء مرضى .

وفي صبيحة اليوم التالي بدأ أحد العاملين في المعسكر في تسجيل أسماء الفوج الجديد . وبوجه عام كان السجناء يفضلون السكن مع أشخاص ينتمون إلى نفس جنسياتهم . ونظراً لأن السواد الأعظم من الفوج الجديد كان من الروس والبولنديين فإنهم شغلوا أماكن مستقلة خصصوها لأنفسهم في حين عاشت الجنسيات الأخرى مختلطة (مثل الألمان والنرويجيين والهولنديين والفرنسيين) في أماكن أخرى . ورغم تكوم السجناء كالسوائم ، فإنهم شعروا بالارتياح للعيش مع بشر على شاكلتهم .

يقول كوسترماير إنه لم يعرف المعسكر في الفترة الأولى من دخوله المعتقل بسبب انهيار المطر المستمر . وفي اليوم التالي لوصوله مات سجين ألماني شيوعي ظل حبيساً لمدة عشرة أعوام ، كما سمع كوسترماير عن حدوث وفيات أخرى في العنابر . وبلغ عدد الوفيات بين أفراد الفوج الجديد في الثلاثة الأيام الأولى من وصولهم نحو اثني عشر شخصاً . وفي اليوم الثالث من وصوله نقل النازيون كوسترماير إلى كوخ جديد مبنى من الطوب ، وهو كوخ قارص البرد تغطي الثلوج أرضيته ؛ الأمر الذي أصاب سجناءه بالأمراض الروماتيزمية والتهاب الكلى . فلاغرو إذا رأينا السجناء يلهثون كالمجانين في البحث عن الأغذية والبطاطين والثياب يغطون بها أجسامهم المرتعشة . وتسأل اللصوص لسرقة اللقائف التي يضعون رؤوسهم عليها أو الحذاء الذي يستخدمونه كسند للرأس ولفك رباط الحذاء إذا كان النائم يلبسه ، وأيضاً كانوا يسرقون فوطة السجين وصابونته إذا ذهب للإغتسال .

• وبعد انقضاء حوالي عشرة أيام استطاع رودلف كوسترماير أن يجد لنفسه سريراً ينام عليه في أحد الأكواخ . ولم يكن سريراً بالمعنى المعروف بل مجرد عوارض خشبية . كما استطاع الحصول على مرتبة من القش هجرها السجناء بسبب امتلائها بالبراغيث . وكادت هذه الأسرة أن تلتصق ببعضها البعض ، ولم يكن في مقدور أى من السجناء الوصول إلى سريره دون الاصطدام بزميله له أو الارتطام به . وبسبب ضيق مساحة السرير اضطر النائمون عليه إلى الرقاد خلف خلاف ؛ أى أن ينام أحدهما ورأسه عند قدمي زميله وبالعكس . ولكن النوم في مثل هذا الوضع كان متعباً لأن معظم السجناء كانوا دائمي الحركة والتقلب أثناء



النوم، وهو غمٌ صنّعية النوم بهذه الطريقة شعر كوسترماير بالراحة لتمكنه من مدّته لأجله أثناء النوم .

وتعین علی السجناء الاستيقاظ في الساعة الرابعة فجراً وأحياناً قبل ذلك كما تعین عليهم الوقوف في الطابور في خلال دقائق قلائل أمام الأكواخ في خمسة صفوف ، يتكون كل صف فيها من عشرين شخصاً يقوم كبير السجناء وكاتبه بعدهم . كان السجناء يصطفون في الطابور رغم المطر والثلوج ، ولم يكف المشرف على السجناء (الكابو) ومساعدوه عن دفعهم ولكرهم وضربهم ، وهو نفس مافعله رجال وحدة البوليس الخاصة ، عقاباً لهم على تلوّهم في رفع القبة عند مرور القائد عليهم أو لأنهم أسرعوا في لبسها قبل انتهاء القائد من مروره أو لأن السجناء رفع ياقته كي يقي نفسه من البرد القارس ، أو لأنه تكلم مع زميل له ، أو وضع بطانية على كتفيه طلباً للدفء ، وكان قائد الطابور يعد السجناء أربع مرات للتأكد من صحة العدد .

وصب النازيون جام غضبهم على السجناء ، ولم يكفوا عن تهديدهم وضربهم بالعصا والسوط على ظهورهم وأكتافهم وأذرعهم ورؤوسهم . ومن قرط الإعياء والتعب من الوقوف لساعات طول كان السجناء الضعفاء يسقطون مغشياً عليهم أو يموتون على أرض الفناء الذي يصطفون فيه ، فيأتي اللصوص لتجريدتهم من ملابسهم وممتلكاتهم . ولم يتورع النازيون أنفسهم عن فعل ذلك أحياناً . ثم يحضر المسئولون لجر الجثث ونقلها في كومات إلى كوخ خاص .

انه لتوكان في المعسكر بوليس خاص يطلق عليه اسم التمرجية ، يتكون من أسجناء ينتقمون إلى جنسيات مختلفة ويرأسهم كابو (أو مشرف) من

أصل ألماني . وتلخصت مهمتهم في دفن الموتى وانتظار وصول شحنات البضائع وأفواج السجناء التي تصل بالقطارات ، غير أن عدد هؤلاء التمرجية لم يكن كافياً بالنسبة إلى كثرة الوفيات .

كانت الشورية في بلسن توزع على الثكنات في فناطيس خشبية عتيقة . ولم يكن لهذه الفناطيس أية مقابض الأمر الذي جعل من العسير نقلها عبر مسافات طويلة من المطابخ إلى الأكواخ . وأيضاً كان من الصعب على أربعة رجال حمل الفناطيس الواحد . وكانت الفناطيس تنقل في حراسة مشددة مكونة من حوالى خمسة حراس لمنع أى سطو أو هجوم عليها . ورغم ذلك فقد كان بعض هذه الفناطيس يتعرض للهجوم كل يوم تقريباً . ونجم عن هذا الهجوم سقوط جانب من الشورية على الأرض فيزحف السجناء الجياع على بطونهم كي يلحقوها .

ولهذا السبب ولغيره من الأسباب انتشر الإسهال بين سجناء المعسكر . ولأن دورات المياه كانت على مبعده من مساكن السجناء لم يجرؤ أحد على الخروج فى الليل لقضاء حاجته خشية أن يظن الحراس أنه ينوى الهرب فيطلقون الرصاص عليه ، ولهذا كان يفضل توسيخ نفسه وثيابه على تعريض حياته للخطر .

ولم يجد السجناء غضاضة فى لعق الشورية المسكوبة على الأرض المتسخة بآثار البول والبراز . وبعد ظهر أحد الأيام رأى الحراس أن اثنين من المساجين لم يلبيا نداء الطابور وظلا راقدين فى فراشهما ، فما كان من الحارس إلا أنه أرداهما قتيلين .

وتوالى قدوم أفواج جديدة من السجناء تصل أحياناً إلى أربعة جاءت من بولندا وألمانيا الشرقية التى أجليت بسبب تقدم القوات الروسية . كما

جاءوا من وسط وشمال ألمانيا حيث تم الاستغناء عن عمالة كثير من العمال نتيجة قيام قوات الحلفاء بقصف مصانعهم وتدميرها . وأيضاً جاءوا من غرب ألمانيا عندما اضطروا النازيون إلى التخلي عن الضفة اليسرى لنهر الراين ، وقد تم حشرهم جميعاً في معسكر بلسن على أساس أن هذا المعسكر سوف يصمد طويلاً أمام هجمات الحلفاء .

ونحو نهاية يناير ١٩٤٥ انتشر التيفوس في معسكر بلسن (١) بادئاً بحالات فردية ليستشرى ويصبح وباءً كاسحاً لاسبيل إلى التصدي له . وبسبب الارتباك ونقص المياه ، توقف السجناء عن الاستحمام وغسيل ملابسهم في منتصف شهر ديسمبر مما زاد من تفاقم الأوضاع وانتشار التيفوس . وأحس السجناء أنفسهم بالخطر المحدق بهم فسعوا من جانبهم إلى عزل مرضاهم ، كلما استطاعوا إلى ذلك سبيلاً . وساعد نقص الأدوية على إنتشار الوباء وأصيب القائمون بعمليات العزل بالعدوى ، حتى الأطباء وهيئة التمريض لم يسلموا من الإصابة بالحمى .

وتطوع كوسترماير للقيام بأعمال التمريض ؛ حيث إنه اكتسب نوعاً من المناعة ضد المرض نتيجة إصابته السابقة بالتيفوس منذ عام مضى . غير أن الضعف مالبث أن إعتراه واضطره إلى الاستعانة بعصا في المشي . وتلخص عمله في تسجيل أسماء المرضى الذين يصلون يومياً في الأكواخ الأخرى ، وبوجه خاص تسجيل أسماء المرضى . يقول كوسترماير إن أبويه أصيبا أيضاً بالمرض . فضلاً عن أنه بادر بتهوية بلوكات المرضى بفتح أبوابها ونوافذها لأطول مدة ممكنة .

وأيضاً استعان كوسترماير بمساعدين سبق لهم الإصابة بالمرض . كما أنه وجد ضمن فوج السجناء الجديد طبيبين سجينين يحملان الجنسية

الروسية ونحو ستة عمال نظافة روس على أتم استعداد للتطوع لتنظيف العنبر . وقاموا بتعقيم الأسرة تعقيماً دقيقاً بشكل يومي . واتفق القائمون برعاية مرضى التيفوس مع العمال الذين يادون عملهم خارج المعسكر على إحضار كمية من الأخشاب لإشعال النار فيها لغلي الماء . فضلاً عن تمكنهم من الحصول على بعض أدوات النظافة مثل المقشرات والفرش التي سرقها بعض السجناء من مخزن المعسكر .

وفي الوقت نفسه أخذ الأطباء يصنفون المرضى وفقاً لأمرائهم بحيث تم إيواء حالات الدوزنتاريا بالقرب من المراحيض ووضع حالات التيفوس في قطاع آخر . وأيضاً تم تخصيص عنبر ثالث لإيواء مرضى السل ؛ حيث وضع المصابون ببقية الأمراض في قطاع رابع . ومن المؤسف أن قادة وحدة البوليس الخاصة تهربوا من التصدي للأمراض .. ومع ذلك فقد نجح فريق الرعاية الصحية المتطوع في إحراز بعض التقدم الحقيقي في تحسين أوضاع المعسكر الصحية . فقد اختفى العفن وتم تنظيف الممر والأسرة من الحشرات والأوساخ . وخشى أفراد الوحدة الخاصة على حياتهم فتحاشوا الاقتراب من المرضى والبقاء معهم لمدة طويلة . ولسوء الحظ لم تنجح هذه الجهود في استئصال التيفوس الذي استمر في الانتشار الأمر الذي اضطر إدارة المعسكر إلى تخصيص معسكر آخر لهم . يقول كوسترماير أن ٣٦ حالة وفاة حدثت في يوم واحد في الكوخ الذي يسكنه .

وزادت من بؤس السجناء نقص إمدادات الطعام فلم يحصلوا على البطاطس المطبوخة في الشورية إلا مرة أو مرتين في الأسبوع . وتفاقت أزمة الطعام لدرجة أن الطباخين لم يعودوا يهتمون بغسل اللفت والبطاطس

أو حتى بتقشير البطاطس قبل طهيها . ومعنى هذا أن الطعام نفسه كان مصدراً للداء وليس عاملاً مساعداً على الشفاء .

و ذات يوم مات ألف شخص في المعسكر .. وبطبيعة الحال ارتفعت معدلات الوفيات في عنابر المرضى . ويضيف كوسترماير أن ستة عشر من هيئة التمريض ماتوا في غضون ستة أسابيع بنهاية شهر مارس ١٩٤٥ .

ثم جاءت المرحلة الأخيرة من معسكر بلسن فقد خلع رجال وحدة البوليس الخاصة ملابسهم العسكرية وارتدوا الملابس المدنية تمهيداً للهروب من المعسكر . وتوقفوا عن دخول عنابر المعسكر وعن النداء على الطوابير . وأمام اختفاء المسؤولين عن المعسكر اضطرت السجناء إلى إدارة معسكرهم بأنفسهم وقسموا أنفسهم إلى مجموعات عمل .. وعبثاً حاول رجال الوحدة الخاصة شحذ همم الألمان والبولنديين للتصدي للقوات الحليفة الزاحفة باتجاه المعسكر . وبعد فترة وجيزة قررت أغلبية النازيين مغادرة المعسكر وكذلك هذا حذوهم أعوانهم من شيوخ المعسكر وكابوهاتة ورحل جميعهم عن المعسكر يوم ١٤ أبريل ١٩٤٥ ، وتم تحرير معسكر بلسن يوم ١٥ أبريل ١٩٤٥ . وكانت المشكلة التي واجهت سجناء المعسكر المحررين كيفية التخلص من آلاف الجثث المتناثرة حولهم .

ويختتم كوسترماير يومياته بالفقرة التالية :

« في الليلة السابقة على ١٥ أبريل (١٩٤٥) هجعت إلى فراشى دون أن يغمض لى جفن . ولم أذق طعم النوم إلا في الهزيع الأخير من الليل . وفجأة أيقظنى من النوم أحد العمال الروس يعيش معنا في نفس البلوك .. قال : « تعال .. تعال بسرعة بسرعة .. هناك دبابات على الطريق .. لقد



سمعت قرقتها وصوتها الهادر الذى لا يمكن الخطأ فيه .. ومن بعيد سمعت صوت الدبابات تدخل المعسكر كما سمعت صوتاً عالياً من مكبر صوت فى عربة نقل .. وأدركت أننا أصبحنا أحراراً ورقدت على سريرى أفكر . وتعين على دائماً أن أكون فى حالة دفاع عن النفس ضد البراغيث والبق، الذى لم يتوقف عن تعذيبى ولولمدة دقيقة واحدة .. كنت أعانى من الحمى وكانت رأسى ثقيلة وغائمة . ولكنى كنت أدرك أننا أصبحنا أحراراً.

لقد انتهت فترة سجنى التى تجاوزت أحد عشرة عاماً .. وكتبت لى الحياة وسوف تتوافر لى فرصة الشفاء ، وسوف أتمكن من الاشتراك فى عملية إعادة الإعمار . ولم أفكر فى الانتقام ولكنى عرفت أن أشد أنواع الطغيان والبطش الذى عرفه العالم الحديث انتهى ، وأنه أصبح أمامنا الآن فرصة لصنع رجال جدد وحياة جديدة .. فملأنى شعور بالعرفان والامتنان العميق، .



## الفصل الثالث

### اليهود يقيمون الصلاة سراً في معسكر برجن بلسن

يقول توماس راخى Thomas Rahe فى مقال نشره عام ١٩٩٧ بعنوان «الحياة الدينية اليهودية فى معسكر برجن بلسن، إن اليهود القاطنين فى عنبر المهاجرين إلى فلسطين تمسكوا بالتوراة . وكان المتدينون منهم يجلسون على أعلى رفوف النوم بالقرب من السقف للصلاة واستخدام لغتهم العبرية فى ساعة متأخرة من الليل ، كما كانوا يترنمون بصلوات يوم السبت وهو اليوم المقدس لديهم . وكان من بين المصلين عدد قليل من اليهود القادمين من تونس يؤمهم فى الصلاة رجل عجوز ، معه لفائف كتب التوراة عليها . وأيضاً كانت تجلس على الأرض فى شكل دائرى مجموعة من الأطفال تحيط بمدرس يدرّسهم على تصريف الأفعال العبرية حتى تبقى هذه اللغة حية ولا تندثر . وهذا ما تعلمه من سجين يهودى اسمه ورنر واينبرج Werner Weinberg ، الذى تم ترحيله إلى برجن بلسن فى فبراير ١٩٤٤ .

غير أن معظم الكتب المؤلفة عن الهولوكست لا تشير إلى ممارسة اليهود لشعائهم الدينية فى معسكرات الاعتقال ولكنها تشير إليها باعتبارها نوعاً من المقاومة والبطولات الروحية ، فضلاً عن أن الملفات الرسمية وهى المصدر الرئيسى لدراسة تاريخ الهولوكست تخلو أيضاً من أية معلومات عن ممارسة اليهود لشعائهم الدينية فى معسكرات الاعتقال .

ولهذا اعتمد الباحثون في إثباتها اعتماداً يكاد أن يكون كاملاً على شهادات السجناء والناجين من الموت الذين خلفوا للدارسين رسوماً وقصائد ومذكرات وثائقية وما أدلوا به في مقابلاتهم مع وسائل الإعلام . ومما يعقد البحث في هذا الموضوع أن معظم هذه الكتابات لم تكتب في فترة الاعتقال ولكنها كتبت بعد تحرير الجيش البريطاني لمعسكر بلسن في ١٥ مايو ١٩٤٥ . ومن الواضح أن الوثائق النازية خلت من الإشارة إلى ممارسة اليهود لشعائهم الدينية ، لأنها تمت دون علم النازيين المسؤولين عن المعسكر .

ولكن لا ينبغي أن تفهم مما تقدم أن جميع اليهود في معسكرات الاعتقال انصرفوا إلى العبادة ؛ فمنهم من فقد إيمانه بالله والدين معاً تحت نير الخسف والاضطهاد ، ولكنهم بطبيعة الحال لم يتركوا أوراقاً تدون موقفهم الذي تجلى في أقوالهم وسلوكهم فقط .

ويعترف توماس راخى بأن أية دراسة في هذا الموضوع لا يمكن أن تتحرى الموضوعية الكاملة . فعلى سبيل المثال يستحيل أن نحصى على وجه اليقين عدد السجناء اليهود الذين مارسوا شعائهم . ولهذا من الخطأ كل الخطأ التعميم في مثل هذه الظروف .

ويحدثنا توماس راخى في مبحثه عن الزيادة الرهيبة في أعداد السجناء في بلسن قائلاً بأنهم بلغوا نحو ١٥ ألف سجين في أوائل ديسمبر ١٩٤٤ ثم ارتفع عددهم إلى ٢٢ ألف سجين في يناير ١٩٤٥ ثم ٤١٥٢٠ في أول مارس ١٩٤٥ ، وهو يقدر العدد الكلي للضحايا في هذا المعسكر بخمسين ألف سجين . وأضاف أن تخصيص معسكر بلسن لتبادل اليهود والأوربيين بالرعايا الألمان أتاح ليهود هذا المعتقل فرصة أكبر لإقامة شعائر

دينهم من فرصة اليهود الآخرين المحبوسين في معسكرات اعتقال أخرى .  
وأيضاً ساعد على هذا التجانس الاجتماعي ، الذي ظل سائداً في هذا  
المعسكر في خريف عام ١٩٤٤ . فقد كان السجناء يعيشون مع عائلاتهم  
وبين سجناء آخرين ، ينتمون إلى نفس جنسيتهم وثقافتهم .

وتميز معسكر النجمة الى ضم السواد الأعظم من اليهود في بلسن  
بأن نزلاءه كانوا في كثير من الأحيان يعرفون بعضهم البعض قبل الزج  
بهم في هذا المعسكر . وكذلك كان هناك بين السجناء عدد كبير من  
الأحبار الذين اعتبرهم النازيون صيداً ثميناً عند التبادل والمقايضة .  
وهناك عامل مساعد آخر وهو أن نسبة اليهود في بلسن حتى عام ١٩٤٤  
شكلت ٨٠٪ إلى ٩٠٪ من عدد السجناء الكلي . وحتى مع توافد أعداد  
من غير اليهود احتفظ النازيون باليهود في قطاعات مخصصة لهم ،  
فضلاً عن أن جوزيف كرامر عند تعيينه قائداً لبلسن في عام ١٩٤٤ وافق  
على الاستعانة بعدد كبير من اليهود للإشراف على السجناء من بني  
جلدتهم مما أتاح لليهود فرصة أكبر لأداء شعائرهم الدينية في جو من  
الحرية النسبية .

ويتضح من اليوميات التي كتبها سجناء برجن بلسن ومن رواياتهم  
أن السجناء اليهود الذين كانوا ينتظرون مبادلتهم كانوا يملكون لفائف كتب  
التوراة عليها ، بل إنهم كانوا في بعض الأحيان يملكون العهد القديم  
مطبوعاً . ورغم أننا لا نعرف عدد نسخ التوراة الموجودة في هذا المعسكر  
على وجه التحديد فقد تم العثور في أواخر خريف ١٩٤٥ على أجزاء من  
كتب الصلوات العبرية بالقرب من محرقة برجن بلسن .



وحتى ندرك أهمية هذه الكتب المقدسة لدى أصحابها من يهود التبادل ، يذهب إيلي دازبرج Eli Dasberg إلى أن الحبر سلمان Selmann الذي غادر معسكر بلسن في يناير ١٩٤٥ ضمن فوج التبادل أخفى لفائف التوراة في الحقيبة التي يحملها على كتفه معرضاً بذلك نفسه للخطر إذا اكتشف رجال الوحدة الخاصة أمره . فضلاً عن أن السجين أبل هرزبرج ورث عن جده كتاباً مقدساً قديماً وممزقاً اعتز باقتنائه اعتزازاً عظيماً . فهو يقول في هذا الشأن : « شعرت برياط غريب وغير مفهوم يشدني إلى كتابي المقدس المتهالك وغير القابل للاستعمال لدرجة أنني لم أستطع الفراق عنه عند ترحيلنا إلى المعسكرات الألمانية . وبطبيعة الحال لم آخذ معي غير الضروريات تاركاً ورائي الأشياء الممنوعة . ولكن وضعت الكتاب المقدس Shofas الذي لم أكن بحاجة إليه بالمرّة في حقيبتي التي أحملها على كتفي ، . وأخيراً وصل هذا الكتاب الذي اعتبره هرزبرج ضرورياً إلى معسكر برجن بلسن في عام ١٩٤٤ كي يقوم روش هاشانا Rosh Hashana باستخدامه .

وقد بدأ الغلام أرييه كورتز البالغ من العمر ستة عشر عاماً والذي تم ترحليه من سالونيكاً إلى برجن بلسن في تدوين يومياته . فهو يقول في هذا الشأن : « احتفظت بيومياتي وكتاب الصلوات في حقيبتي طوال فترة إقامتي في المعسكر ، وحرصت عليه كل الحرص باعتباره كنزاً خلال تلك الشهور الصعبة والمضطربة ، ، ورغم أن كورتز لم يذكر في أي جزء من يومياته أنه استخدم كتب الصلوات التي يحتفظ بها فإنه اعتبر أنها تعبر عن شخصيته وتجسد هويته . وأيضاً احتفظ لويس آششر Louis Asscher بقائمة خبأ فيها قبل ترحيله من وستربورك إلى برجن بلسن تقوياً سنوياً

وتواريخ وفاة أفراد عائلته ؛ حتى يتمكن من معرفة اليوم الذى يتلوفيه صلاة الرحمة Kaddish على الموتى من أقاربه .

وحدثت فى بلسن حادثة لها دلالتها عند السور الفاصل بين المعسكر الخاص ومعسكر المجرمين ، الذى أطلق منه سراح مجموعة من اليهود ، سمح لهما بالرحيل إلى سويسرا فى يولية ١٩٤٤ ، وفى هذا الشأن يذكر سيمكا كورنجولد Simcha Korngold السجين فى المعسكر الخاص ما يلى : «فى ذلك الوقت أحضر الألمان مجموعة من يهود المجر التى يطلق عليها مجموعة كاستنر Kastner التى هاجر عدد منها إلى سويسرا وأعطيناهم مجلداً يحتوى على الأسفار الخمسة نقشنا عليه أسماءنا الحقيقية وطلبنا منهم إعطاء المجلد إلى المنظمات اليهودية حتى يهزوا به العالم ويبهروه . ووصل هذا المجلد إلى فلسطين حتى وصل إلى يدى عمى ، ومنه عرف عمى أننى وأختى وأطفالى الثلاثة لا نزال على قيد الحياة » .

وبطبيعة الحال كان اقتناء أى سجين يهودى لأية كتابات دينية يمثل خطراً عليه . وقد حدث لشلومو سامسون Shlomo Samson موقف محرج مع واحد من رجال الوحدة الخاصة كنا نسميه «عشماوى» . ويروى شلومو سامسون هذه الحادثة المخرجة قائلاً :

«فى يوم من الأيام عندما كان عشماوى يقف قريباً جداً منى أثناء انهماكى فى العمل اكتشف أننى أحتفظ فى جيب قميصى بشيء مستطيل الشكل . فى ذلك الوقت لم يكن الراديو الترانزستور قد اخترع بعد . واقترب الرجل منى ومد يده فى جيبي ليخرج كتاب صلاة صغيراً للجيب وطلب منى شرحاً فأخبرته بأنه كتاب صلاة قديم أعطاه لى جدى وأن الكتاب

عزيز على بوصفه ذكرى من العائلة . وهذا هو السبب الذى دفعنى إلى إحضاره معى أثناء العمل خشية أن يقوم أحد من بلوك السجناء بسرقة فى فترة غيابى . وفحص عشاوى صفحات الكتاب العبرى الصفراء (الخالى من أية ترجمة ألمانية) ، وسألنى : فى أى موضع يقول هذا الكتاب إن بنى اسرائيل سيقومون بقتل جميع المسيحيين ؟ وحين ألح على عشاوى ألا أحاول التزويغ من الإجابة تعين على أن أعطيه رداً فقلت له أغلب الظن أن الأمر التبس على عمى ، وأنه لا يفرق بين كتاب الصلوات اليومية العادى وكتاب آخر لم أره فى حياتى ، ومن ثم لا أعرف فحواه .. فهذا الكتاب المعروف يحمل عنوان Choshen-Hamishpat .

ومن الواضح أن مثل هذه المقتنيات الدينية كانت تمثل خطراً أفدح بالنسبة لسجناء برجن بلسن فى أواخر ربيع ١٩٤٤ ، فهم لم يحظوا بالمكانة المتميزة التى حظى بها سجناء معسكر النجمة أو سجناء التبادل المحظوظون . ويحدثنا سجين يهودى مجرى عن تعرض اثنين من زملائه لأذى وحدة البوليس الخاصة الشديد بسبب امتلاكهما لبعض الكتب الدينية إلى حد أن واحداً منهما مات . ولهذا كان من الطبيعى أن يتوجس السجناء اليهود فى بلسن شراً خشية ضبط كتب دينية بحوزتهم . ويتضح لنا هذا من الفقرة المقتبسة التالية :

«فى اللحظة التى وطأ فيها اليهود السلفيون أرض المعسكر تخلوا تلقائياً عن معظم شعائره حيث إنهم اضطروا إلى العمل يوم السبت المقدس وغيره من الأيام المقدسة . ولم يكن فى وسعهم أن يتناولوا الأطعمة التى ينص عليها الدين اليهودى .. كما أنهم تخلوا عن معظم الوجبات الدينية

المميزة لأسلوب حياتهم والتي ألزمتهم بها الشريعة الموسوية . وأثار هذا بين أتقياء اليهود تساؤلاً فيما بينهم مفاده : إذا كانت الظروف تجعل من المستحيل على اليهودي أداء فرائضه الدينية بنسبة ٩٠ ٪ فهل هناك جدوى من الاستمساك بـ ١٠ ٪ الباقية ؟ وعلى سبيل المثال هل يمكن لليهودي الاستمساك بفريضة السبت ، بعد الانتهاء من ساعات العمل الشاق ؟ وهل هناك فائدة من استبعاد المكونات التي تحرمها الشريعة اليهودية من الشورية التي يتناولها السجين اليهودي كل يوم ؟ وهل ينبغي على اليهودي أن يصوم في يوم الغفران ويمتنع عن أكل الخبز في عيد الفصح ؟ وهل هناك فرائض دينية بعينها يستطيع اليهودي أداءها حتى في معسكرات الاعتقال ، هذه التساؤلات ومثيلاتها ألحت على أذهان اليهود المتدينين .

وكان من أصعب الأمور على السجناء اليهود في بلسن إقامة الشعائر الدينية الجماعية حيث إن الصلوات الفردية يمكن إخفاؤها في حين يصعب إخفاء الصلاة الجماعية . يقول سجين في معسكر النجمة في هذا الشأن : «حاولنا إقامة الشعائر الدينية في معسكر النجمة كل يوم في سرية تامة وخفية عن الأنظار . وعلى الدوام وقف واحد منا كناضورجي خشية أن يلاحظ رجال وحدة البوليس الخاصة أى شيء . وكان من العسير للغاية جمع العشرة يهود اللازمين لإقامة الصلاة . وكان معظمهم من غير الشباب لأن غياب الشباب من الطابور من شأنه أن يلفت الأنظار .

وأيضاً في معسكر المحايدين اعتمد أداء الشعائر الدينية على صلاة العشرة ، وذكر السجين فريتز فاندور Fritz Vandor أن صلاة العشرة كانت تقام في كل جناح . كما كانت هذه الصلاة تقام كل يوم في معسكر

يهود المجر . ولكن مع تدهور الأحوال المعيشية في معسكر بلسن للاعتقال أصبح من العسير اجتماع عشرة يهود لإقامة الصلاة . ومع بداية عام ١٩٤٥ ظهرت عقبات كأداء تعوق اكتمال هذا العدد . ومن ناحيتهم كان المصلون اليهود العشرة يؤدون الصلاة في الأوقات التي تكون دوريات رجال وحدة البوليس الخاصة مشغولة عنهم بعملها .

وطبيعى أن تعكر جلبة المعسكر وضوضاؤه صفو المصلين الذين ينتحون ركناً قصياً في المطعم أو عند النوم لأداء شعائهم .

واستعداداً لاستقبال يوم السبت المقدس ، تغير شكل المعسكر في أمسيات أيام الجمع حيث تطوعت اليهوديات بتنظيف المناضد والمقاعد بكل همة ونشاط وقمن بتزيين المكان على قدر المستطاع . وظهر الأطفال اليهود وقد ارتدوا ما استطاعوا من الثياب القشبية . وكذلك ارتدت الفتيات اليهوديات أفضل ما لديهن ، وحذا الرجال والنساء حذو الأطفال فاختراروا من بين ثيابهم القديمة أفضلها .

ومع بدء الاحتفالات ، غمرت الفرحة جميع اليهود واليهوديات الحاضرات يؤلف بين قلوبهم إحساس مشترك بانتمائهم إلى دين واحد . وبمناسبة يوم السبت المقدس ، يضئ المحتفلون عدة شموع في تحد لتعليمات المعسكر بعدم إضاءة أية شموع . وكان هذا الاحتفال ممكناً في معسكر النجمة في النصف الأول من عام ١٩٤٤ ، ولكنه أصبح أمراً مستحيلاً في نهاية هذا العام . فضلاً عن استحالة في المعسكرات الفرعية التي تدور في فلك برجن بلسن حيث استعاض اليهود بحرق ورقة بدلاً من إضاءة الشموع ؛ نظراً لعدم وجود أية شموع . صحيح أنه كان باستطاعة



اليهود صنع الشموع من المارجارين الذى يصرف لهم فى الوجبات ، ولكن لم يكن مقدورهم الاستغناء عن المارجارين اللازم لاستمرارهم على قيد الحياة .

وحتى داخل معسكر الاحتجاز فى بلسن ، كانت هناك فوارق كبيرة فى طريقة الاحتفال بيوم السبت المقدس . فقد كانت هذه الفوارق متفاوتة حيث تفوق الحرية الممنوحة لمجموعة كاستنر فى هذا المعسكر الحرية المعطاة لزملاء لهم يقطنون أماكن أخرى فى المعسكر .

وقد سمح النازيون لمجموعة كاستنر الاحتفال بالسبت بعد أدائهم لعملهم فى هذا اليوم . بل إن الاحتفال بالسبت فى معسكر النجمة نفسه اختلف من كوخ إلى آخر ، وهو ما يتضح من المقابلة التى أجريت مع برنهاودت الذى قال إن امرأة يهودية اسمها فلورا فيفر كانت تدعوفان ليوان Van Leuwan التى تعمل فى المطبخ للاحتفال بالسبت مساء كل يوم جمعة فى مكان يخيم عليه الظلام فلا يرى أحد منهم الآخر . وكان بعض السجناء الآخرين حاضرين خلال هذه الاجتماعات ، التى تركت أعماق الأثر فى نفس ليوان وخاصة حين طلب إليه السجناء تلاوة الصلاة قبل تناول الطعام . وفجأة وتحت جناح الظلام بدأ جميع الحاضرين فى الترنيم .

وتروى لنا كلارا أشر بينهوف Clara Asscher - Pinhhof الدور العظيم ، الذى لعبته روح الانتماء إلى الجماعة فى الاحتفال بالسبت قائلة فى هذا الصدد : «قرأت فقرات فى التوراة كانت تتلى فى الأسبوع نفسه فى شتى أرجاء العالم ، وعلى نحو غريب شعرت بأن ثمة صلة تربطنى بهذا

العالم الحر . وهكذا قمت بتلاوة واحد من المائة والخمسين مزموراً المكتوبة باللغة العبرية في كل صباح في المعسكر الذي كنت أعيش فيه (وهو معسكر وستربورك) .

وفي مساء أول يوم جمعة جلست إلى المنضدة في الحجرة المشتركة داخل الكوخ . ولكن ضوضاء يوم السبت كانت تشوش على الصلاة . ولكن الهدوء ما لبث أن عاد في المرة الثانية وساعد على ذلك ارتفاع أصوات صارخة تطالب الحاضرين التزامه ، وفي اليوم الثالث تصرفوا كأطفال وتوسلوا إلى قائلين إنهم الآن يستحقون أن يسمعوا قصة أرويهما لهم .

وهناك تقرير عن يهودى يدعى هانز جوسلر Hans Goslar المتحدث السابق باسم الحكومة البروسية .

يقول هذا التقرير :

«أذكر لقاءاتنا في أمسيات أيام الجمع في الثكنة التي تضم أسرة نوم كالرفوف بعضها يعلو البعض . وعلى هذه الأسرة رقد أناس مصابون بالتيفوس والأمراض الأخرى ، ويعانون من الجوع ويتعذبون ويخشون على حياتهم كل يوم . وفي ظروف يعجز المرء عن وصفها جلس جوسلر على رف النوم الأكثر ارتفاعاً ، ويحدثنا عن راحة السبت ومباهجه وقديسيته . صحيح أننا كنا لاننعم بأية راحة يوم السبت ، وأننا كنا مضطرين إلى العمل الشاق فيه مثل بقية أيام الأسبوع . ولكن أثناء إستماعنا إلى كلمات جوسلر التي تخرج من فمه ووجهه الوضاء المشع بنورانية علوية مثل النورانية الآتية من عالم آخر .. كان لصوته رنين يفيض بالإيمان العميق الراسخ . كما كان وجهه يبدو متلألئاً تحت تأثير فرحته الغامرة فننسى حالتنا الكئيبة

البائسة ، وتحملنا كلماته الموحية إلى ذكرى المناضد الممدودة العامرة في منازل آبائنا بمناسبة الاحتفال بالسبوت والأيام المقدسة في غابر الزمان ... وكثيراً ما كنا ننفل وتجيش قلوبنا بهذه الذكريات فنبدأ بإنشاء أغاني السبوت التقليدية التي تعرف بأغاني الموائد . ورغم أننا كنا نخفض أصواتنا حتى لاتصل إلى مسامع الحراس فإن الرعشة إعترت إنشادنا كما طفحت أفئدتنا بالبشر والحبور .

احتفل اليهود بأمسيات أيام الجمع وعيد البصخة ، ورغم حياتهم الشاقة في المعسكر فإن الأمل الذي راود بعضهم في مبادلتهم وتهجيرهم جعلهم أكثر قدرة على التحمل . غير أن بعض اليهود تهافتوا وشعروا بالضيق وأصابهم يأس عظيم .. بل إن عقلهم اهتز واضمحلت قواهم العقلية .

والجدير بالذكر أن الاحتفال بالسبوت لم يكن قاصراً على الجوانب الدينية وحدها .. فقد كانت أنشطة بعض اليهود في هذا اليوم ذات طابع علماني بحث مثلما يستشف من يوميات حانا ليفي هاس التي جاء مايلي في يومياتها المؤرخة في ١١ نوفمبر ١٩٤٤ :

«تقرر في جميع أرجاء المعسكر تخصيص أيام السبوت لاحتفالات الأطفال التي يفترض أن يكون لمعظمها طابع ديني . وكنا في كوخنا نستخدم السبوت لغرض مماثل ، وهو أن نمد الأطفال ببرنامج ينعشهم . ولكن كنا في الغالب الأعم نجعل هذا البرنامج يتلاءم مع عقلية شعب بني إسرائيل مثل تلاوة المحفوظات والغناء السولو (المنفرد) والكورالي والتمثيليات الصغيرة .

وإلى جانب ذلك ، كانت الأنشطة الثقافية تحتوى على دراسات فى التوراة والتلمود وعلى محاضرات تتناول الموضوعات الثقافية والسياسية . ولكن الأنشطة الثقافية لم تكن بمعزل تام عن الأنشطة الدينية ؛ حيث إن الخط الفاصل بينهما فى كثير من الأحيان لم يكن واضحاً .

ويذكر جوبور زيترون Gobor Czitron البالغ من العمر آنذاك ثمانية عشر عاماً - وهو سجين أطلق سراحه من معسكر يهود المجر ليهاجر إلى سويسرا عام ١٩٤٤ - إنه فى فترة اعتقاله فى معسكر برجن بلسن استمع إلى تفسيرات ممتعة للكتاب المقدس ، كما استمع إلى سلسلة من المقالات الخلاصة ألقاها أحبار فى شرح الشباب تشرح الإصحاحات فى سياقها التاريخى . وهو ما يردده أبل هرزبرج Abel Herzberg فى كتاباته . يقول هرزبرج إن النازيين زجوا بامرأة فى زنزانة لمدة ثمانية أيام ، عاشت فيها على الماء والخبز عقاباً لها لإتيانها ببعض الأمور التافهة . وإمعاناً فى الإصرار والتحدى ، ذهبت هذه المرأة إلى محبسها وهى تحمل الكتاب المقدس تحت إبطها . ولم تكن هذه المرأة متدينة ، ولكنها أرادت أن تستمد من هذا الكتاب المقدس قوة تساعد على تحمل التنكيل والعذاب .

غير أن بعض الباحثين يحذرون من المغالاة والمبالغة فى تضخيم تمسك اليهود بدينهم وكتبهم المقدسة فى سجن برجن بلسن ؛ حيث إن الخسف والاضطهاد اللذين تعرضوا له صرف الكثيرين منهم عن الاهتمام بالدين والتمسك به . ومن ثم يعلق م . فيس على هذا الشأن قائلاً : « كان بعض السجناء يدرسون التوراة والتاريخ العبرى ، فضلاً عن أن البعض قام بدراسة التلمود .. ولكن أغلبية السجناء أمضوا وقتهم فى لعب الورق » .

والجدير بالذكر أن غالبية التقارير التي وصلتنا عن النشاط الدينى اليهودى فى برجن بلسن تتناول الصلوات الجماعية ؛ حيث يصعب مراقبة الصلاة الفردية إلا إذا أفصح عنها صاحبها واعترف بممارستها . تقول أدا ليفى Ada Levy فى هذا الشأن : « كانت شدة المراس وقوة الإرادة المفرطة ضرورية من أجل بقاء السجين على قيد الحياة . كما كان كل يوم ينطوى على رعب ومخاوف جديدة . كيف أمكننى التغلب على هذا الجحيم ، لا بد أن السبب يرجع إلى صلاتى اليومية . وصلاتى من أجل بقاء أمى الحبيبة على قيد الحياة . إن إرادتى هى التى أبقتنى حية ، .

وعندما تدهورت أحوال معسكر برجن بلسن وتحول سجنائهم إلى أكلة لحوم البشر بدأ بعض اليهود يتشككون فى حكمة الله الذى يسمح بكل هذا البؤس والشقاء . بل إن السجينة اليهودية روخاما بينخوف Ruchama Pinkhof التى رحلت فى شبابها إلى معسكر بلسن تذكر أنه أثناء وقوفها فى الطابور همست لها امرأة تقف خلفها قائلة : الله الذى يسمح بكل هذا الشقاء الإنسانى ليس له وجود على وجه اليقين .

وقد ترك لنا المحلل النفسى وسجين برجن بلسن الهولندى لويس تاس Louis Tas مذكرات جاء فيها أن عدد السجناء المنتحرين فى هذا المعسكر كان ضئيلاً للغاية .

ونحن نطالع بتاريخ سبتمبر ١٩٤٤ فى يوميات يهودا هاليفى Ju-dah Halevi كثيراً من الخواطر التى تعلو من شأن اللاهوت اليهودى وإيمانه بوحدانية الله .

ويرى الصهيونى هيرزيرج أن استمساك اليهود بدينهم فى سجن بلسن كان الضمان لوحدهم ومن ثم الضمان للتأكيد الجماعى على



هويتهم . يقول هذا الصهيونى : «الواقع أن الدين يعنى وحدة اليهود . ورغم أنى لا أمارس شعائر الدين القديم فإنى لازلت أزعم أننى أشارك فى هذه الوحدة اليهودية . وحتى يومنا الراهن نرى أن كل جماعة يهودية تنهج النهج نفسه فى اتباعها للدين اليهودى . والآن أنظر . منذ ألفى عام ودع أخوان أحدهما الآخر ، فذهب أحدهما فى طريق وذهب الآخر فى طريق آخر . ومات أحد الأخوين ثم مات الآخر ، وكذلك مات أطفالهم وأطفال أطفالهم .

وبعد تجوال لانهاية له وصلت ذرية أحدهما إلى مدينة على البحر الشمالى بمحاذاة البحر الأبيض المتوسط فى مكان ما فى الشرق وفى اليونان وطرابلس وإيطاليا ويوغسلافيا .. ليست هناك أهمية للجهات التى ذهبوا إليها . ثم جاء مجنون العالم كله أدولف ليجمعهم فى معسكرات . فماذا حدث نتيجة ذلك ، أخذوا يتحدثون بالسنة مختلفة ، ويرتدون ملابس مختلفة ويرغبون فى شىء مختلف ، ولكنهم عندما يتجهون إلى الله يصبحون متماثلين فى داخلهم وخارجهم لدرجة أنك لاتستطيع أن تفرق بين الواحد والآخر أو حتى تلاحظ وجود أى فرق .

وفى معسكر المجرىين حصلت جماعة كاستنر على امتياز خاص بنوع الطعام المقدم إليهم . فقد سمح لهم رجال الوحدة الخاصة بتناول الأطعمة التى يبيع الدين اليهودى تناولها . ويقول رودلف ليفى Rudolf Levi الحبىس فى معسكر المحايدين إن سجيناً يهودياً اسمه بوراك Burak القادم من أنتويرب فى هولندا مات من الجوع بسبب امتناعه عن تناول طعام المعسكر الذى يتنافى مع الشريعة الموسوية فى ركن منعزل من المغسلة . وهى محاولة من العسير تنفيذها كما يقول جوزيف جيدر بارسكى

Jozef Jider-Barski في اليوميات التي سطرها في المعسكر الخاص باليهود البولنديين .

ويذكر سجين آخر في هذا الشأن ، كنت دوماً أستبعد جميع قطع اللحم من الشورية وأعطيها للآخرين وبخاصة الأطفال الذين كانوا أصلاً في حالة سيئة للغاية حيث إنه كان ينبغي التغاضي في هذه الحالة عن أحكام الشرع إذا كانت صحة الإنسان معرضة للخطر . غير أنه لم يكن بإمكانى الاستغناء عن مرقة اللحم .

والجدير بالذكر أن بعض اليهود المتدينين كانوا يقايضون على جزء من طعامهم ويستبدلونه بأنواع الطعام غير المحرمة شرعاً . ولكن يهودا آخرين رأوا في ذلك تعصباً وتطرفاً دينياً ورغبة في الشهادة لأن الشريعة الموسوية لا تلزم أتباعها بتناول الأطعمة المسموح بها شرعاً إذا كان في ذلك خطر على حياتهم .

وسمح النازيون لليهود التبادل في معسكر بلسن بتكريم موتاهم دون بقية أرجاء هذا المعسكر ، فهم يضعون الميت في تابوت قبل إرساله إلى المحرقة . في حين أنهم كانوا يلقون بالموتى الآخرين عرايا في عربة يجرها الخيل إلى المحرقة . فضلاً عن أن سلطات المعسكر سمحت لنزلاء ثكنة التبادل بتغسيل موتاهم وتكفينهم ، وهو الأمر الذي تفانوا في أدائه وحرصوا عليه كل الحرص ولكن دفن الموتى طبقاً للشريعة الموسوية لم يكن بالأمر السهل أبداً كما يوضح لنا هرزبرج .

وقد كتب جوزيف فيس في هذا الشأن يقول إن الموتى اليهود في بلسن كانوا ينقلون في نفس التوابيت إلى المحرقة في عربة تجرها خيول ،

يتبعها مشيعون في جنازة سارت رغم أنف الألمان الذين فشلوا في منعها عن طريق ضرب المشيعين . ويذكر فيس أن اليهوديات الأميات القادمات من ألبانيا والعاملات في مطابخ وحدة البوليس الخاصة كن يتوقفن عن عملهم إذا رأين جنازة يهودية قادمة من بعيد ويقفن إجلالاً وتبجيلاً حتى ينتهى مرور الموكب . ورغم تعرضهن لضرب النازيين فإنهن لم يقلعن عن ذلك . وكن هناك دائماً في جنازة أى يهودى - حتى ولو كان قد تحول إلى الدين المسيحى - حين تقام الصلاة على الموتى .

وتدلنا بعض اليوميات التى ترجع إلى شهر أغسطس ١٩٤٤ على السخط الذى أبداه رجال وحدة البوليس الخاصة على هذه الممارسات . وتدل إحدى هذه اليوميات المؤرخة فى ٣٠ أغسطس ١٩٤٤ أن الحبر دازبرج Dasberg ومعه قلة من الناس قاموا بتكريم ميت وتوديعه حتى سور المحرقة ، فأبلغهم رجال الوحدة الخاصة بأن ذلك كان محظوراً وأمروا الحبر دازبرج بالذهاب إلى عمله .

وبعد مضى بضعة أيام كتب آبل هريزرج عن جنازة أحد اليهود فى معسكر النجمة يقول : « كان العريجى وهو رجل ضخم الجثة من رجال الوحدة الخاصة يدخن لفائف تبغ وقد ظهر عليه عدم الاكتراث الكامل بالميت، كما بدا عليه جمود المشاعر ... ولعل أثلج صدره أن يقل عدد اليهود بموت واحد منهم . وعندما رأى أن المشيعين يتباطئون فى وضع التابوت بالسرعة المطلوبة صاح فيهم قائلاً : أسرعوا ... أسرعوا أيها الخنازير . أسرعوا حتى لا أضربكم على أراذلكم فأنتم تخطئون إذا ظننتم أننا سوف نضيع اليوم كله على موتاكم . لاتخذعوا أنفسكم فالميت لا يحمل رتبة جنرال » .

غير أن تكريم اليهود لموتاهم مألوف أن توقف مع بداية عام ١٩٤٥ ،  
وذلك مع الزيادة الكبيرة في أعداد الوفيات بينهم .

سبق أن أشرنا إلى كثرة أعداد السجناء من أحبار اليهود في معسكر  
برجن بلسن فقد تعمد النازيون إلقاء القبض على أكبر عدد منهم  
للمقايضة عليهم . وكان أحبار هذا المعسكر يختلفون في اتجاهاتهم  
ومواقفهم ، فمنهم من اعتنق الصهيونية مثل سيمون دازبرج القادم من  
هولندا ، ومنهم من كان مناوئاً للمذهب الصهيوني مثل جويل تيتلبوم  
Joel Teitalbaum . وكان النازيون بوجه عام لا يسمحون للأحبار  
بتربية ذقونهم . غير أنهم سمحوا بذلك في كوخ التبادل للأحبار المزمع  
تهجيرهم إلى فلسطين . تقول سارا بيركowitz Sara Berkowitz التي تم  
ترحيلها من معسكر أوشويتز إلى معسكر برجن بلسن في صيف عام  
١٩٤٤ وقد اعترتها الدهشة : « في أحد المعسكرات لم نستطع أن نصدق  
عيوننا . كان النزلاء يهوداً أرثوذكس . وكان الرجال فيه ملتحين كما  
سمح للنساء أن يلبسن الباروكات ويصطحبن أطفالهن . كانت هذه أول  
مرة أشاهد فيها الأطفال منذ أن غادرت الجيتو . وعرفنا أنهم يهود  
قادمون من هولندا ، وكان من النادر جداً أن نرى اليهود ملتحين أو نرى  
اليهوديات يلبسن غطاء الرأس . »

يقول آبل هرزبرج في هذا الشأن بأن النازيين كانوا لا يطبقون منظر  
أى يهودى ملتح . وكان من عاداتهم الإمعان في تعذيب اليهود الملتحين  
على وجه الخصوص . فضلاً عن أن منظر الملتحي كان غريباً حيث إن  
إدارة المعسكر دأبت على خلق شعر أى مسجون عن آخره .

ويقول هرزبرج في يومياته عن الحبر اليهودي سلمان Selman :  
« لم يخلق الحبر سلمان لحيته . وكان الرايخ الثالث يكره اليهود ويكره  
أحبارهم بوجه خاص . ولهذا كان يكلفهم بأداء أعمال أشق . وكانوا يطلقون  
اسم الحاخام على كل ملتح . ومن ثم تعين خلق جميع الملتحين غير أن  
ر. سلمان رفض . ولدهشتنا استسلم رجال الوحدة الخاصة لرغبته . وعلى  
أية حال تم إلحاق سلمان بلحيته الطويلة بفرقة عمل شاق ... وفي إحدى  
الأمسيات سقط على الأرض منهاراً أثناء وقوفه بجانب البوابة كنوع من  
العقاب فنقلوه إلى فراشه . ونصحه كل واحد منا بخلق لحيته . وفي صبيحة  
اليوم التالي نهض في الساعة الخامسة صباحاً وذهب إلى عمله وهو يصفف  
لحيته مكشراً ، .

كان اليهود الذين يمارسون شعائرهم الدينية كل يوم في معسكر  
برجن بلسن مجرد أقلية . وبوجه عام كانت هذه الشعائر تمارس على  
المستوى الفردي وعلى عجل حتى لا يتمكن النازيون من اكتشافها .. وهكذا  
استطاعت ممارسة الشعائر الدينية أن تستمر . وهذا يختلف تماماً عما حدث  
في الجيتو حيث استطاع اليهود ترتيب ممارسة شعائرهم على نحو مستمر .

وكما أوضح واينبرج Weinberg لم تسمح ظروف الاعتقال لليهود  
بممارسة شعائرهم الدينية على نحو متصل . ومن الخطأ أن نعتقد أن  
المجتمع اليهودي في برجن بلسن كان منسجماً أو متسقاً في توجهاته  
الفكرية والعقائدية . فإلى جانب اليهود المتدينين والممارسين لشعائرهم ،  
اشتمل معسكر بلسن على موظفين مدنيين يهود من بروسيا وصيادين من  
اليونان وطلبة من المجر وشيوعيين من يوغسلافيا وصهاينة من بولندا



ويتضح من هذا أن تشكيلة اليهود المحبوسين في بلسن كانت أبعد ماتكون عن الاتساق . كانت مجموعة متنافرة من الناحية الاجتماعية والفكرية رغم انتمائها إلى دين واحد .

ومما جعل الصلاة الجماعية في معسكر بلسن صعبة أن العقيدة اليهودية تنص على اجتماع عشرة مصليين من الذكور حتى تكون الصلاة الجماعية سليمة من الناحية الشرعية . في حين كان عدد اليهود الذين أقاموا الصلاة الشرعية ضئيلاً للغاية .

ورغم قلة عدد اليهود الممارسين لشعائهم الدينية داخل المعسكر، فإن الاحتفال بالأجازات والأعياد الدينية كان حدثاً اجتماعياً ساهم فيه عدد ضخم من بنى إسرائيل . تقول مينا تومكيونيز Mina Tomkienicz في هذا الشأن مضيفاً أن اليهود إجتمعوا بأعداد كبيرة للاحتفال بيوم الغفران وهو يوم الصوم والصلاة ، وإن مثل هذه الاحتفالات العامة علمت اليهود الاحتفاظ بشجاعتهم مهما بلغت أحوالهم من سوء كما علمتهم أن مثل هذه الاحتفالات الجماعية هي جزء من الإيمان بالله .

وتركز اهتمام السجناء اليهود في برجن بلسن على الاحتفال بعيد الفصح لأنه يمثل ذكرى تحرر بنى إسرائيل من استعباد قدماء المصريين لهم . ولاشك أن وجودهم في معسكرات الاعتقال زاد من إحساسهم المعاصر بمرارة ذكرى هذا الاستعباد . يقول اليهود عن احتفالهم بهذه الذكرى . «هذا خبز الشفاء الذي أكله أجدادنا في مصر ، ويمكن لكل جائع أن يأتى ويذوقه ، كما يمكن لكل محزون أى يأتى ويحتفل معنا بعيد الفصح . يحتفل معنا هنا في هذا العام وفي إسرائيل في العام القادم .

وهم لا يزالون عبيداً هذا العام ولكنهم سوف يصبحون أحراراً في العام القادم .

وهكذا يتضح لنا أن اليهود يربطون عذابهم في الماضي بعذابهم في الحاضر وأيضاً يربطونه بأملهم في مستقبل أكثر إشراقاً . وأيضاً تشير وثائق معسكرات الاعتقال في عامي ١٩٤٤ و ١٩٤٥ إلى الاحتفالات التي أقامها اليهود في هذه المعسكرات بذكرى تحررهم من قبضة قداماء المصريين .

غير أن الوثائق لا تبين بوضوح موقف السلطات النازية من هذه الاحتفالات ، يقول س. ه. هيرمان Herrmann عام ١٩٤٤ بشأن «معسكر النجمة» ، «كان اليهود يحتفلون بعيد الفصح بطريقة تتسم بالوقار دون أي تدخل من جانب الألمان» .

«ولكننا نطالع تقريراً متناقضاً يشير إلى منع النازيين لهذه الاحتفالات . ففي أمسية احتفالهم بمناسبة دينية معروفة باسم السيدار نرى اليهود يشكون من قمع الألمان لهم . فقد جاء في هذا التقرير مايلي : «ولكن سرعان ما منعوا احتفالنا» . ولعل هذا يدل على أن وحدة البوليس الخاصة لم تتخذ إجراءً موحداً بهذا الشأن حيث إن بعضهم أظهر تسامحاً في حين أظهر الآخرون تشدداً ، الأمر الذي حدا باليهود إلى توخي الحذر مثلما فعل الطبيب فيليب أرونز Philip Arons عند احتفاله بأمسية سيدار في مبنى المستشفى ، حيث توافر فيها قدر أكبر من الحرية بسبب امتناع النازيين عن دخوله خوفاً على أنفسهم من الإصابة بالأوبئة المتفشية .

واصطدم اليهود عند الاحتفال بأعيادهم ومناسباتهم الدينية بعقبة أخرى وهي كيفية الحصول على الخبز غير المخمر اللازم لاحتفالهم بعيد

الفصح طبقاً للشريعة الموسوية . يقول ج جتار بارسكى J. gitler.Barski في اليوميات التي سطرها أثناء اعتقاله في المعسكر الخاص بتاريخ ١ أبريل ١٩٤٤ : وضعنا الخطة للاحتفال بالسيدار في ٨ أبريل . وتحددت أسماء المكلفين بمحاولة الحصول على الدقيق والخضراوات الطازجة (بدلاً من الشورية) اللازمة للاحتفال ولكن النازيين اكتشفوا بعد مرور أربعة أيام تهريب عدد من بطاقات المعايدة إلى خارج المعسكر الخاص ، ففرض رجال الوحدة الخاصة عقاباً جماعياً عليهم . وكان ضمن هذا العقاب تنحية اليهودى جرو سفلد كمتحدث باسم سجناء المعسكر وكذلك حظر صنع الخبز الخالى من الخميرة والذي يستخدمه اليهود في مناسباتهم الدينية . كما أمر النازيون جميع السجناء اليهود باستئناف أعمالهم .

ورغم هذا الحظر فقد تمكن سجناء معسكر النجمة القادمون من وستربورك من إحضار الخبز الخالى من الخميرة إلى معسكر برجن بلسن كما تمكن آخرون من صنع هذا الخبز بمساعدة جهاز طهى كهربائى قاموا بتصنيعه . ولكن كمية الخبز المصنوعة دون خميرة لم تكن كافية لجميع اليهود المحتفلين بهذه المناسبة ، الأمر الذى دفع ثلاثة أحبار كبار من معسكر النجمة إلى التصريح لليهود بتناول الخبز المخمر من منطلق أن الضرورات تبيح المحظورات .

وسطر اليهود بهذه المناسبة صلاة لتلاوتها قبل تناول هذا الخبز المخمر (الذى لايجوز شرعاً) في عيد الفصح . تقول الصلاة التى أعدت لهذا الغرض إنه قبل تناول الخبز المخمر ينبغى على المرء أن يصلى فى تفان عميق ،: «أبانا الذى فى السموات . من الواضح أنك تعرف أننا نرغب

في تنفيذ مشيئتك ونحتفل في عيد الفصح بأكل الخبز الخالي من الخميرة .. ولكننا بقلوب واعية علينا أن ندرك أن العبودية التي نرسف في أغلالها تمنعنا من ذلك ، وأن هناك خطراً يهدد حياتنا . انظر يارب نحن على أتم استعداد لطاعة أوامرك وتنفيذ وصاياك لأنك أمرتنا أن نعيش بالوصايا التي أنزلتها علينا في التوراة وهي وصايا تحيي ولا تميت .. ولهذا نصلي إليك أن تحفظ حياتنا وتسرع بإنقاذنا حتى نستطيع مراعاة شرعك وتنفيذ مشيئتك ونقوم على خدمتك بقلب كامل النقاء .. آمين، .

ومن الصعوبات التي واجهها اليهود في معسكرات الاعتقال عدم توافر الكتب الدينية سواء كانت مطبوعة أو منسوخة ، الأمر الذي جعل المصلين اليهود يعتمدون في صلواتهم على الفقرات الدينية التي يحفظونها عن ظهر قلب . وتقول كلارا أشر - بينكهوف إن اليهود الذين احتفلوا بعيد الفصح في معسكر برجن بلسن كانوا بكل تأكيد يربطون حاضرتهم بماضيهم . وفيما يلي نص ما تقوله في هذا الشأن :

عندما اقترب عيد الفصح (وهو عيد تحريرهم من عبوديتهم في مصر) كنت والأطفال نعيش بين الحدوتة والحقيقة وبين التاريخ والحاضر. والواقع أن كليهما كانا شيئاً واحداً . فعندما كان اليهود يستخدمون في جر عربات نقل السباح الحيواني بدلاً من الخيول ، وعندما كان الحراس يستحثونهم بالصراخ والزعيق بدوا وكأنهم يستعيدون لغة الكتاب المقدس . ولم أكن مضطراً للحديث المطول عن عبودية اليهود في مصر . فقد كان هذا أمراً معروفاً للجميع . ولكن الحديث عن التحرير كان لا يزال أمراً غير معروف . وأثناء حديثنا عنه ذات مرة دخل علينا واحد من رجال الوحدة

الخاصة في كوخنا ، فوقفت له وقفة انتباه التي يقفها الجنود لقوادهم حتى انصرافه . ولكنه عندما وصل إلى عنبر النوم الخاص بكوخنا كان قد ابتعد عنا . وقلت وأنا لأزال واقفة في حالة انتباه لمن خلفي : ( لاتنسوا أنه دخل علينا ونحن نتحدث عن المصريين .. وحقيقة الأمر أننا لم نكن بحاجة إلى امتلاك أية نصوص وكتب دينية ) .

وعندما أصاب التدهور الشديد معسكر برجن بلسن في مارس ١٩٤٥ وأصابت اللوثة السجناء من شدة الجوع الذي حول البعض منهم إلى أكلة لحوم البشر ، تقلص عدد اليهود المحتفلين بعيد الفصح دون أن يتلاشى . يقول سيمون جتمان Simon gutmann في هذا الشأن :

«وصلت درجة الحرارة في المعسكر إلى ٤٠ ثم ارتفعت إلى ٤٠,٥ حتى بلغت ٤١ . ومرت ثمانية أيام فقدنا فيها الوعي نتيجة الإصابة بحمى التيفود ، ولكنني استعدت الوعي بفضل رعاية أخي يعقوب وعنايته بي . وكان طعامنا يتكون من ثلاثة أرباع لتر من شوربة اللفت وثلاثة سنتيمترات من الخبز الذي اختفى بعد مرور أسابيع قليلة . وكان الناس من حولي - يميناً وشمالاً - يموتون من الجوع وحل موعد الاحتفال بعيد الفصح . وزارني في أول أمسية للاحتفال بمناسبة السيدار الدينية أخوأي يعقوب وزوي نيوبرجر Zwi Neuberger ليجلسا بجوار فراشي . واستطاع البعض صنع الخبز الخالي من الخميرة حتى نستطيع إقامة الصلاة » .

هذا ما يؤكد أنه أبل هرزبرج الذي قال بإيجاز شديد : «على الرغم من كل شيء قمنا بالاحتفال بالسيدار في الليلة الماضية .. كما استطاعوا صنع الخبز اللازم للصلاة ووزعوه علينا . وكان طعمه طيباً ،



وفي تلك الأمسية قام جوزيف فيس بزيارة عدة أكواخ في معسكر النجمة لإلقاء كلمة قصيرة عن عيد الفصح قال فيها : « قمت في المساء بزيارة كل الأكواخ التي تقطنها مجموعتنا . وباختصار أقيت كلمة قريبة من الكلمة التالية :

( يقول الكتاب باستطاعة كل واحد أن يحضر ويأكل معنا ولكن العكس هو الذي يحدث اليوم . فنحن جميعاً نتضور جوعاً وليس في مقدورنا أن نقدم إليكم شيئاً . وزادنا من الطعام يدعوننا إلى الاكتئاب . ولست أستطيع تقديم أى خبز لكم . أستطيع فقط تشجيعكم بالكلمات . تحملوا حتى النهاية .. حتى آخر خمسة دقائق ولن تزيد بالفعل عن خمسة دقائق فعلى الرغم من أننا محرومون من قراءة الصحف والاستماع إلى الراديو ، إلا أننا نحس بها . فنحن ننتمى إلى يهود أوربا القلائل الذين بقوا على قيد الحياة بعد هذه الإبادة الجماعية . يجب أن نظل أحياء لأنه سوف يتعين علينا الاشتراك في نهضة شعبنا اليهودى ) .

ويرسم لنا سجين شاب صورة الوضع في برجن بلسن آنذاك ، وهو شاب ليست لديه أية اهتمامات دينية . يقول هذا الشاب : « في آخر مناسبة دينية ( سידار ) أقيمت في معسكر برجن في فترة الحرب ، هبط المساء ثم خيم الظلام الدامس على المعسكر . كنا نرقد في فراشنا وكادت صفارات الإنذار ألا تنقطع محذرة من شن الغارات . وظهرت ومضة ضوء واهية ودخل جوزيف فيس الكوخ حاملاً شمعة وأخذ يتحدث بهدوء وجدية وبصوت مشحون بالعاطفة لمس شغاف قلبي . تحدث عن الفرج القريب والتحرير القادم واستمع إليه كل واحد وهو يحبس أنفاسه .

وهكذا تغير سياق الاحتفال بعيد الفصح تغيراً جذرياً ، وإقترن الماضي بالحاضر عندما لاح في الأفق بصيص من الأمل في الحصول على الحرية .

وأيضاً تحدثنا الوثائق عن احتفال اليهود في بلسن بأعياد يهودية أخرى .. فمن أجل الاحتفال بالتوراة سيمنات Simnat Torah قام فريق سجناء كاستنر بوضع لفائف التوراة الجلدية في شباك أحد الأكواخ كي يمر أمامها طابور من الأطفال يلوحون بأعلام صغيرة صنعوها بأيديهم . وهناك تقارير مشابهة عن المعسكر الخاص . ورغم أن جويل تيتليوم كان يناصب الصهيونية فإنه إحتفل بالأعياد اليهودية في معسكر بلسن على نحو مشحون بالعواطف .

وأيضاً يقول هيرمان أن أحد الأحبار إحتفل بالتوراة بأن أمسك بلفافة مدون عليها آيات التوراة وأخذ يرقص في كل أرجاء المعسكر بطريقة تنم عن الإنتماء العظيم . وقد ورد في وثيقة يرجع تاريخها إلى عام ١٩٤٤ مايلي : «نشهد نحن الموقعين أدناه بأننا اخترنا ريب إليزر Reb Elieser ابن ريب بوري دي باول Reb uri de Pauul عريساً للتوراه في الكوخ رقم ١٧ في معسكر برجن بلسن بينما كنا سجناء في هذا المعسكر .

وكانت هذه الاحتفالات الدينية بمثابة مقدمة أو نقطة انطلاق لنشاط ثقافي أوسع . فعلى سبيل المثال نظم شوفوت Shavuot قصيدة غير دينية وألقاها في جمع من اليهود الحاضرين . فضلاً عن أن تشانوكا - Channuk- ka ألقت سلسلة من المحاضرات الثقافية والتاريخية . وكذلك اجتمع كل من تشانوكا ومارجوت وأن فرانك بعدد من الفتيات لغناء بعض الأهازيج والأغنيات الهولندية وأغنيات البيديش .

واللافت للنظر أن هذه الوثائق تذكر الدور المهم الذي لعبه الأطفال في الاحتفال بالمناسبات والأعياد الدينية .

ويشير آبل هرزبرج في يومياته بتاريخ ١٠ أكتوبر ١٩٤٤ إلى انخراط اليهود في الرقص رغم ضيق المكان في الكوخ رقم ١٥ . وهو رقص اشترك فيه اليهود المتدينون القادمون من شمال أفريقيا . ويذكر هرزبرج أن اليهود الألبان القادمين من منطقة البلقان كانوا أكثر اندماجاً في مجتمعاتهم الأصلية في بلاد المهجر عن يهود شمال أفريقيا فقد تحول عدد كبير من هؤلاء اليهود الألبان إلى الكاثوليكية اليونانية بعد تعميدهم .

وفي بعض الأحيان القليلة كان رجال الوحدة الخاصة يساعدون السجناء على حصول المحتفلين في المعسكر الخاص على كتب الصلاة، يحضرونها لهم من معسكر المجريين . ولكنهم كانوا في الغالب الأعم يميلون إلى السادية والعدوانية في معاملتهم لليهود المحتفلين بأعيادهم الدينية . يقول أوسكار دافيد برج Oscar David Berg عن سوء معاملة النازي كريس Chris لليهود المحتفلين بعيد الغفران :

«مما لا ريب فيه أنه كان شخصية سادية بمعنى الكلمة .. كان يصيح في الصباح : .. هذا يوم الغفران .. يوم الصوم فمن منكم صائم . ورفع نحو خمسة عشر أو عشرة أشخاص أياديهم للدلالة على صيامهم . فما كان منه إلا أن قال : (يعفى غير الصائمين من العمل في حين يذهب الصائمون إلى أعمالهم) .. وهكذا أجهدنا أنفسنا في العمل الشاق في المطبخ من الساعة الثالثة فجراً حتى الساعة العاشرة ليلاً دون راحة . وفي منتصف النهار جاء إلينا كريس بقطعة من لحم الخنزير . فرفضت أكلها وصمت على ذلك .

غير أن النازيين تصرفوا على نحو مختلف مع السجناء اليهود بمناسبة الاحتفال بالكريسماس فى عام ١٩٤٤ حيث إنهم أعطوهم طعاماً أفضل من الطعام المعتاد .

والواقع أن أسلوب معاملة السلطات النازية لليهود المحتفلين بأعيادهم الدينية كان متفاوتاً . فهناك وثائق تدل على سوء معاملتها لهم وأخرى تدل على حسن معاملتها لهم فى تلك المناسبات . تقول إحدى الوثائق الدالة على سوء معاملة النازيين لليهود فى عيد الغفران :

«كانت كل الشعائر الدينية اليهودية فى المعسكر محظورة بأمر من رجال وحدة البوليس الخاصة ، بما فى ذلك الاحتفال بيوم الغفران . ونجم عن هذا الحظر لجوء اليهود إلى ممارسة شعائرهم الدينية فى كل كوخ رغم تكليفهم بالعمل فى ذلك اليوم ، ورغم تكرار وقوفهم فى طوابير النداء لفترات طويلة دون الاكتراث بصفارات الإنذار التى تحذر من الغارات الجوية ودون اكتراث بالأمطار الهاطلة بغزارة . وكان فى استطاعتنا أن نتقابل قبل بدء العمل أى قبل حلول السادسة صباحاً . وحتى الذين ظلوا داخل المعسكر تقابلوا بين فترات النداء على الطوابير ، وبعد الساعة السادسة مساءً عند عودة فرق العمل من خارج المعسكر . وبذلك كانت هناك فرصة لإقامة الصلاة الأخيرة .. فى حنين وشوق إلى الله .»

هذه هى صورة المعسكر فى يوم الغفران كما رسمها هرزبرج . غير أن بعض السجناء رسموا لنا صورة ليوم الغفران تختلف تماماً عن الصورة السابقة ، فهى تصور انشغال اليهود عن يوم الغفران بالطعام والشراب ، الأمر الذى يدل على أن الجوع كافر وأن البقاء على قيد الحياة أقوى من سائر المبادئ الأخلاقية .

وربما لا يوجد أى تناقض بين هاتين الصورتين المتضاربتين وأنهما فى نهاية الأمر تكملان بعضهما البعض .

والثابت على أية حال أن السجناء اليهود لم يكن لديهم وقت أو جهد للدخول فى مناقشات لاهوتية لأن شاغلهم الوحيد كان البقاء على قيد الحياة . ومع ذلك فقد ألح عليهم هذا السؤال الذى ليست له إجابة . لماذا يسمح الله بمكابدتهم لكل هذا العذاب . وإذا كان الله قد وعدهم بيوم الخلاص فكيف يمكن لهذا الوعد أن يتحقق بعد إبادتهم عن بكرة أبيهم .

وذهب اليهود فى تفسير عذابهم إلى كل مذهب فمنهم من رأى فى كتابهم المقدس تجسيدا للعذاب وتبشيراً لهم به . ومنهم من رأى فى العذاب نوعاً من الكفارة عما ارتكبه بنو إسرائيل من ذنوب وخطايا ومنهم من رأى أن أفراد شعب الله المختار الحقيقي يكمن فى شدة العذاب المكتوب على جبينهم .

وحتى تدرك الدور الذى لعبه معسكر برجن بلسن فى إشعال جذوة الشعور الدينى والقومى لدى اليهود وأمل سجناء معسكر التبادل فى إقامة وطن فى فلسطين ، نسوق الفقرة التالية التى سطرها أبل هرزيرج فى يومياته عند زيارته لرواد فلسطين الأوائل . يقول هرزيرج :

«كانت نفس الصلوات ونفس الأناشيد تتلى . ولكن الدين بأكمله كان يمارس فى إطار قومى يهدف إلى تحويل حلم العودة إلى فلسطين إلى واقع . وفى تناغم جامح وب عاطفة متأججة تغنوا بصلوات من أجل إعادة بناء أورشليم . ومرة أخرى كما يحدث دائماً فى التاريخ اليهودى نرى تعانق الدين والقومية واندماجهما اندماجاً كاملاً لا يسمح بفصل أحدهما عن الآخر .



## الفصل الرابع

### تحرير معسكر برجن بلسن

#### مقدمة :

سوف نتناول في هذا الفصل المطول تحرير معسكر برجن بلسن ، فنقول إن الحلفاء وبالأذات الجيش البريطاني تسلموا في يوم ١٢ أبريل ١٩٤٥ عرضاً من القيادة الألمانية بعقد هدنة بهدف منع سجناء بلسن المرضى بالتيفوس من التجوال في ربوع الريف ودرءاً لانتشار العدوى في كل مكان . وفي حالة قبول الحلفاء لهذه الهدنة ووقف القتال حول بلسن ، تعهد الألمان بالانسحاب من جسر آخر على نهر ألر Aller .

وبعد تفاوض الحلفاء مع ضابطين ألمانين وضع الجنود البريطانيون عصابة على عيونهما وأرسلوهما إلى مقر القيادة رقم ٨ للجيش البريطاني . واستجابت القيادة البريطانية لهذا العرض لأنها خشيت بالفعل من انتشار وباء التيفوس . واتفقت القيادة البريطانية مع المسؤولين عن معسكر بلسن على اعتبار هذا المعسكر وما حوله منطقة محايدة لايجوز إطلاق الرصاص فيها . وأيضاً اتفق البريطانيون على وضع فرقة من المشاة الألمان والمجريين مكونة من حوالي ألفي مجند في محيط المعسكر لحراسته ومنع سجنائه من الخروج منه . وطلب البريطانيون من الجانب الألماني أن يقوم فريق من رجال الوحدة الخاصة مكون من نحو خمسين فرداً بتسليم المعسكر إليهم ، وأن يتم انسحاب

الألمان منه فى الساعة العاشرة من صباح اليوم التالى :

وفى يوم ١٣ أبريل ١٩٤٥ عينت القيادة البريطانية القوة اللازمة لدخول معسكر برجن بلسن . فى حين عقد الجهاز الطبى التابع للقوات البريطانية مؤتمراً تمهيدياً على عجل لدراسة أوضاع هذا المعسكر الصحية . ورغم هذه الهدنة فقد أظهر الجيش الألمانى مقاومة عنيفة فى المناطق المحيطة بمعسكر بلسن . ولم تتمكن الدبابات البريطانية من اقتحام هذا المعسكر إلا فى صبيحة يوم الأحد الموافق ١٥ أبريل ١٩٤٥ . وعند اقترابها من أسلاك المعسكر الشائكة توقفت الدبابات البريطانية لالتقاط أنفاسها قبل دخوله .

لم تكن القوات البريطانية تعلم شيئاً عن وجود معسكر برجن بلسن بالقرب منها إلا فى الأسبوع الثانى من شهر أبريل ١٩٤٥ ، عندما سرت بين المراسلين الحربيين الملحقين بالجيش البريطانى إشاعة بوجوده وأن النازيين بصدد تسليمه . وظن هؤلاء المراسلون الحربيون أن هذا المعتقل لا يختلف فى شىء عن بقية المعتقلات النازية فلم يعن واحد منهم بمتابعة هذا الموضوع إلا صحفى واحد اسمه ريتشارد ديمبلى - Richard Dimbleby - يعمل فى محطة الإذاعة البريطانية ذهب بنفسه لمتابعة أخباره ، ووصف هذا الصحفى هول مارآه داخل المعسكر . رأى أكواماً من الجثث وأكواخاً مليئة بالسجناء الذين يتضورون جوعاً . ويروى لنا هذا المراسل كيف أنه كان يخطو على جثث الموتى فى الظلام المخيم ، واستوقفه أنين ينبعث من كومة .

يقول ريتشارد ديمبلى فى هذا الشأن :

« رأيت فتاة كانت عبارة عن هيكل عظمى يستحيل اكتشاف عمرها . فقد كان رأسها يخلو من الشعر تماماً كما كان وجهها تطلوه صفرة الموت

مثل جلدة صفراء فيها ثقبان تملأهما مقلتا عينيها . وبدا ذراع هذه الفتاة كعصا تمتد وهي تتفوه ببعض الكلمات بينما صدرها يعلو وينخفض : (أيها الإنجليز أعطوني دواء) . كانت تحاول رفع صوتها . لكنها لم تقو على ذلك .

كانت هذه الفتاة إحدى الناجيات من الموت في معسكر برجن بلسن الذي اكتسب سمعة أشد ماتكون سوءاً . واحتوى المعسكر آنذاك على ٦٠ ألف سجين نصفهم من اليهود الناجين من المحرقة . وكان هؤلاء البؤساء يتوسلون إلى البريطانيين كي يمدوا يد المساعدة إليهم .

والجدير بالذكر أن فريقاً طبياً بريطانياً مكوناً من ستة وتسعين متطوعاً جاء من لندن إلى بلسن لإنقاذ السجناء . وكان من المعتقد أن خدماتهم الطبية جليلة وتستحق الثناء . غير أن المؤرخين أعادوا تقييم أداء هذه الفرقة الطبية في العقد التاسع من القرن العشرين ووصلوا إلى نتيجة مفادها أن هذه الفرقة لم تكن مزودة بأية أدوات جراحية أو أجهزة طبية أو حتى أدوية وعقاقير مخدرة ، إذ لم يكن بحوزتها غير الأسبرين والأفيون . وليس أدل على ذلك من أن نحو ١٤ ألف سجين وسجينة في معسكر برجن بلسن توفوا بعد تحريره على أيدي البريطانيين .

ولهذا نرى أن اليهود يتهمون بريطانيا بالإهمال والتقاعد عن إنقاذ سجناء بلسن من الموت . وهاجم بعض الأخبار قصور القوات البريطانية في هذا الشأن في مؤتمر عن الهولوكست ، عقدته الولايات المتحدة عام ٢٠٠٠ . وذكر الحبر اليهودي إرفنج جرينبرج Irving greanberg أن تعاملات الجيش البريطاني مع سجناء بلسن تدل على جهل مطبق

باحثياتهم الطبية ، وعلى إخفاقهم فى وضع خطة ناجحة لإنقاذ السجناء اليهود من الموت . يقول الحبر جرينبرج فى هذا الصدد ، صحيح أن القتل الجماعى المنظم توقف ولكن موت السجناء لم يتوقف .

وعلى أية حال ليس من السهل معرفة مدى مسئولية القوات البريطانية عن ارتفاع معدلات الوفيات فى برجن بلسن .

ومنذ نحو ستين عاماً مضت ، ألف جندى بريطانى اسمه ديريك سنجتون Derrick Sington - وهو من أوائل الذين دخلوا معسكر بلسن - كتاباً بعنوان «كشف الغطاء عن بلسن» يقول فيه : «سيأتى فى يوم من الأيام إنسان ليخبرنا بالمشكلة الطبية الضخمة التى كانت موجودة فى بلسن» . وبالفعل توافر فريق من المتخصصين فيما بعد على دراسة الموقف الطبى فى بلسن . ويضم هذا الفريق أطباء متخصصين أمثال إ.إ. فيلا E.E. Vel-la وبول كمب Paul Kemp وجوان ريلى Joanne Reilly وإيلى ترييمان Elly Trepman . غير أن هذا الفريق لم ينشر النتائج التى توصل إليها . ورغم هذا التكتّم من جانب المتخصصين ، فقد ظهر مؤخراً عدد كبير من اليوميات والخطابات التى سطرها ممرضون وممرضات وأطباء وجنود وعمال إغاثة دفعتهم فظاعة ما شاهدوا إلى تسجيلها . وظلت هذه الرسائل واليوميات خافية أثناء حياتهم ، ولم تظهر إلا بعد وفاتهم فى عقد التسعينيات من القرن العشرين .

وفى منتصف التسعينيات من القرن العشرين شكت المؤرخة جوان ويلي من أن غالبية من كتبوا فى هذا الموضوع من الرجال وليسوا من النساء . وهو ما يدحضه بعض الباحثين قائلين إن عدداً لا بأس به من النساء

إنبرى للكتابة عن معسكر بلسن مثل جين ماك فارلين Jene McFarlane وايفى باركر Effie Barker ومولى سيلفا جونز Molly Sylva Jones وميوريل بلاكمان Muriel Blackman وجين ليفرسون Jane Levenson. ومع ذلك يظل عدد الرجال الذين تناولوا هذا الموضوع يفوق بكثير عدد النساء المعنيات بهذا الأمر .

وفي الشهور الأربعة الأخيرة التي سبقت نهاية الحرب العالمية الثانية سعى هملر (من وراء ظهر هتلر) عندما رأى رجحان كفة الحلفاء إلى التفاوض على إطلاق سراح سجناء بلسن . ورغم هذا فقط احتفظ بولائه لهتلر . قابل هملر خلال الأربعة شهور الأخيرة من الحرب نائب رئيس الصليب الأحمر السويدي وابن عم ملك السويد الكونت فولك برنادوت Folke Bernadotte أربع مرات ، كما أنه التقى سرّاً في برلين بممثل المؤتمر العالمي اليهودي . ومن المؤسف أن هملر لم يترك وراءه أية وثائق خاصة بهذه المقابلات .

يقول كيرستن Kersten إنه قام في ٥ مارس ١٩٤٥ بإبلاغ هملر بانتشار وباء التيفوس في معسكر بلسن . ويبدو أن هملر لم يكن يدرك مدى تردى الأوضاع الصحية في هذا المعسكر . ويضيف كيرستن أنه أفهم هملر أنه إذا لم يفعل شيئاً لوقف هذا التردى ومنع وباء التيفوس من الانتشار فسوف تصبح ألمانيا بأكملها في خطر داهم . ودعا هذا التحذير هملر إلى اتخاذ كافة الإجراءات الفورية للحيلولة دون تفاقم المرض .

وفي ٢ أبريل ١٩٤٥ التقى هملر للمرة الثانية في برلين بالكونت فولك برنادوت في برلين . وكان هذا الكونت يتفاوض نيابة عن الحكومة



السويدية من أجل إطلاق سراح السجناء السويديين الموجودين في معسكرات الاعتقال . وذكر هملر لمفاوضيه أنه لا ينبغي إجلاء اليهود من معسكرات الاعتقال الألمانية، بل إنه يحبذ تسليمها كما هي إلى قيادة الحلفاء .

وفي ٦ أبريل ١٩٤٥ ، قام هملر بتعيين كيرت بيخر Kurt Becher قوميسار الرايخ الخاص بشئون جميع السجناء اليهود والسياسيين حتى يتولى حل المشكلات الصحية الكأداء ومشكلات الإسكان التي تجابه نزلاء معسكر بلسن . وقرر بيخر على الفور زيارة جميع معسكرات الاعتقال للتفتيش عليها ، ووصل إلى بلسن في وقت متأخر من بعد ظهر يوم ١٠ أبريل ١٩٤٥ . وعند وصوله هناك أبلغه كرامر قائد هذا المعسكر خطورة الموقف وأن ألف سجين في بلسن مصابون بالتيفوس ، وأن الخبز لم يوزع على السجناء لمدة أسبوعين كاملين ، وأن مخزون البطاطس واللفت واللحم في المعسكر يكفي لثمانية أيام فقط ، وأن مابين خمسمائة وستمئة سجين يموتون كل يوم .

واتفق بيخر وكرامر على ضرورة تسليم المعسكر للجيش البريطاني ، وفي صبيحة اليوم التالي حصل بيخر على موافقة هملر بتنفيذ عملية التسليم فوراً . وفي صباح يوم ١٢ أبريل ١٩٤٥ قام العقيد الألماني شميدت Schmidt والمقدم بوهنكامب Bohnekamp برفقة مترجم بركوب سيارة ترفع علم الاستسلام الأبيض وتتجه إلى خطوط القتال البريطانية .

وبعد مضي ثلاثة أيام وفي يوم ١٥ أبريل على وجه التحديد استيقظت السجينة كلارا جرينبوم وإينتها مبكراً كالعادة للذهاب إلى العمل .

ولكن الكابو (أو السجين المشرف على المعسكر) لم يظهر في المعسكر فاستمرت كلارا وابنتها في النوم . ثم سمع السجناء هدير الدبابات البريطانية أثناء اقترابها من المعسكر .

عندما التقى هنريش هملمر الفوهور في مخبأ تحت الأرض في بروسيا الشرقية يوم ١٠ ديسمبر ١٩٤٢ عرض هملمر عليه فكرة إنشاء معسكر برجن بلسن . وجاء اجتماعهما في وقت توالى فيه الهزائم على القوات النازية ، فقد شن السوفييت هجوماً عنيفاً مضاداً لفك حصار الجيش الألماني عن ستالنجراد . فضلاً عن أنه لم يمر سوى أسبوع واحد حتى لحقت بالجيش الألماني هزيمة نكراء على يد القوات البريطانية والأمريكية في العلمين في الصحراء المصرية الغربية . وبات من الواضح أن قوات المحور في سبيلها إلى الهزيمة . ورغم الهزائم الألمانية المتتالية وانشغال هتلر بإرسال تعزيزات لصد الهجوم الروسي العنيف لتخليص ستالنجراد من قبضة الألمان وتعزيزات أخرى إلى روميل في الصحراء الغربية ورفع روح الجيش الإيطالي المنهار ، فقد كان لديه وقت لمقابلة هملمر والاستماع إلى اقتراحه بشأن معسكر بلسن . والجدير بالذكر أن هزائم هتلر المتتالية زادت من إصراره غير المعلن على إبادة اليهود ، وأثلج صدره أن يعلم من هملمر أن إبادة اليهود الجماعية تسير على قدم وساق .

وحتى أواخر عام ١٩٤٠ لم تكن لدى ألمانيا النازية أية سياسة ثابتة أو واضحة بخصوص كيفية التخلص من يهود أوروبا . وكان أمام النازيين عدد من الخيارات المفتوحة منها ترحيلهم إلى جزيرة مدغشقر . غير أن هيمنة الأسطول البريطاني على البحار حالت دون إرسالهم إلى هناك .

وعندما غزا الجيش الألماني روسيا السوفيتية في يونية عام ١٩٤١ فكر في التخلص من يهود أوروبا الشرقية بنفيهم إلى مجاهل الاستبس الروسية المترامية الأطراف والخالية من الزرع والضرع حيث يهلكون من الجوع والصقيع والعمل المضنى . ورغم أن هذه الفكرة أيضاً لم تنفذ بسبب دفاع السوفيت المستميت عن أراضيهم ودحرهم للقوات النازية الغازية ، فإن النازيين لم يتورعوا عن قتل آلاف اليهود والشيوعيين في جميع بلاد أوروبا الشرقية التي استطاعوا إحتلالها . ففي ١٥ أغسطس ١٩٤١ أشرف هملر في مدينة منسك في أوكرانيا على عملية إعدام جماعى لليهود . غير أن أسلوب قتلهم رمياً بالرصاص لم يرق له ، الأمر الذى دعاه إلى تطوير تكنولوجيا الموت باستخدام الغازات السامة وكذلك تطوير نهج القتل الرحيم الذى سبق للنازيين استحداثه للتخلص من سبعين ألف ألمانى من المعتوهين والمصابين بالأمراض العقلية .

وفى نوفمبر ١٩٤١ أرسل النازيون بعثات تدريب على القتل الجماعى عن طريق استخدام الغاز السام إلى معسكر بلزيك Belzec فى بولندا . وبحلول ربيع عام ١٩٤٢ تم تركيب مصنعين لإنتاج الغازات السامة فى معسكرى صوبيبور Sobibor وتريبلينكا Treblinka وأمام هذا التعطش النازى لإبادة يهود أوروبا عن بكرة أبيهم ، بدت فكرة إقامة معسكر تبادل أو مقايضة فى برجن بلسن مستغرية . ويبدو أن الدافع الحقيقى كان الرغبة فى الابتزاز .

يقول هملر فى هذا الشأن : « طلبت من الفوهور الموافقة على تهجير اليهود إلى الخارج لقاء فدية ، وخولنى سلطة كاملة للموافقة على مثل هذه الحالات إذا كانت ستأتى بعملات أجنبية بكميات هائلة من الخارج » .

وتجلى الدافع نفسه إلى الابتزاز في عدم قتل بعض اليهود الأصحاء وتسخيرهم للعمل في مصانع الإنتاج الحربى .

وفى أواخر ديسمبر ١٩٤٢ أمر هملر رئيس الجستابو هنريش مولر بعزل اليهود الأثرياء والمرموقين فى معسكر خاص للمقايضة . وفى ربيع ١٩٤٣ تم اتخاذ إجراءات أخرى . وألح رجال وحدة البوليس الخاصة على القوات المسلحة أن تخصص لهذا الغرض جزءاً من معسكر السجناء بالقرب من سيل Celle فى ألمانيا الشمالية وتعيين الملازم أدولف هاس قائداً على الجزء المقطع من المعسكر . وقد أعلنت السلطات النازية افتتاح معسكر بلسن فى ١٠ مايو ١٩٤٣ كمعسكر احتجاز مدنى على نحو ما أسلفنا . وقد بدأ النزلاء اليهود يصلون إلى هذا المعسكر فى منتصف يولية ١٩٤٣ . وظن النازيون أنهم سوف يضعون مابين عشرة آلاف وثلاثين ألف رهينة يهودية فى هذا المعسكر ، غير أن العدد المبدئى الفعلى لم يتجاوز سبعة آلاف رهينة من أصحاب الجنسيات المزدوجة ممن لديهم شهادات فلسطينية أو وثائق تسمح لهم بالهجرة إلى فلسطين .

وبعد مضى أسبوع واحد على لقاء هتلر وهملر ، الذى تقرر فيه إقامة معسكر بلسن ألقى أنتونى وايدن زير الخارجية البريطانية بياناً فى مجلس العموم البريطانى بتاريخ ١٧ ديسمبر ١٩٤٢ جاء فيه أنه تلقى معلومات من مصادر بولندية مفادها أن هتلر عازم على إبادة يهود أوروبا . وبعد استشارته بقية الحلفاء فى هذا الشأن ، أدلى فى البرلمان البريطانى بالبيان التالى :

«تقوم ألمانيا بترحيل اليهود من سائر الدول التى تحتلها فى ظروف أشد ماتكون فظاعة وبشاعة ووحشية إلى أوروبا الشرقية وبولندا التى أصبحت

كبرى المجازر النازية . وتولى المحتلون الألمان على نحو منظم إجلاء كل اليهود الذين يقطنون الجيتو الذى خصصه الألمان لإيوائهم . ولم يبق فى الجيتو إلا قليل من العمال المهرة لاستخدامهم فى الصناعات الحربية . واختفى هؤلاء المرحلون دون أن يسمع أحد عنهم أى شىء . وكان الأصحاء منهم يؤدون الأعمال الشاقة التى تفضى إلى موتهم البطئ فى معسكرات الاعتقال . أما المرضى فكانوا يتركون كى يموتوا من تعرضهم لقسوة الطقس والتضور جوعاً ، أو كانت تنفذ فيهم أحكام الإعدام الجماعية عن عمد وترصد . وبلغت أعداد ضحايا هذه المجازر الوحشية عدة مئات الآلاف من الكبار والصغار .

ومضى أنتونى إيدن يقول إن حكومات الحلفاء أدانت بأقوى العبارات السياسة الوحشية التى تنتهجها ألمانيا النازية للقضاء المبرم على اليهود بدم بارد ، الأمر الذى يحتم على الحلفاء الإطاحة بهتلر ونظامه . وتوعد إيدن النازيين الذين ارتكبوا هذه الجرائم بالعقاب الشديد . وقد رحب بهذا البيان - أمام البرلمان البريطانى أحد أثرياء اليهود - وهو جيمس روثشيلد James de Rothchild عضو البرلمان عن حزب الأحرار قائلاً إن هذا البيان من شأنه تعزيز مكانة رعايا حكومة جلالة الملك اليهود ليس فى بريطانيا وحدها بل فى جميع أرجاء الإمبراطورية البريطانية . وناشد روثشيلد محطة الإذاعة البريطانية أن تذيع خطابه على أوسع نطاق ممكن حتى يشعر اليهود بالأمل فى الخلاص من نير العبودية النازية ، وأن الحلفاء يقفون بجانبهم ويشدون أزرهم . وبالفعل استجاب إيدن واستجابت محطة الإذاعة البريطانية لطلبه فأكدت للنازيين أن هذه ليست حرباً بل عمليات قتل متعمدة وبربرية تدعو إلى الاشمئزاز . واستقبل أعضاء البرلمان البريطانى



وعيد إيدن وتهديده للنظام النازي بالتهليل لدرجة أنهم وقفوا دقيقة من صمت حداداً على ضحايا النازية . وحتى ندرك ماتركته كلمات إيدن من أثر في نفوس أعضاء البرلمان البريطاني نقطف من يومياته الفقرة التالية : « قال لي لويد جورج فيما بعد ( لاأذكر منظرأ كهذا في جميع نوات عضويتي في البرلمان ) » .

ولكن الدراسات التاريخية التي أجريت مؤخراً تشير إلى أن الحكومة البريطانية لم تفعل الكثير لإنقاذ اليهود من محنتهم في معسكر برجن بلسن لأنها لم تعتبر هذا أولوية . وعندما عن بعض أعضاء مجلس العموم أن يسألوا إيدن عن الإجراءات التي ينوي اتخاذها للتخفيف من ويلات وبلاوى اليهود الرازحين تحت نير النازية ، جاءت إجاباته زئبقية وغير محددة مثل قوله بوجود عقبات تحول دون ذلك .

ومنذ أوائل سبتمبر نما إلى علم أجهزة مخابرات الحلفاء مايجرى لليهود من قتل جماعى . ولكن هذه الأجهزة أثرت عدم الكشف عن هذه المعلومات كى تحمى المصادر التي أبلغتها بها فظلت هذه المعلومات فى طى الكتمان حتى أواخر عام ١٩٤٢ . ويبدو أن تشرشل أظهر تعاطفاً مع اليهود أكثر من التعاطف الذى أظهره إيدن نحوهم . ويبدو كذلك أن وزارة الخارجية الأمريكية كانت تشارك إيدن عدم اكترائه بمصير اليهود رغم أنها عقدت فى أبريل ١٩٤٣ مؤتمراً فى برمودا حول محنة اليهود الذين يسوموهم النظام النازي ألواناً من العذاب .

ولكن واشنطن غيرت موقفها السلبى من هؤلاء اليهود فى أوائل ١٩٤٤ عندما استجاب الرئيس الأمريكى روزفلت تحت ضغط اللوبى

اليهودى لمحنة اليهود فى ألمانيا النازية . ففى ذلك الوقت أنشأ الأمريكان هيئة لاجئى الحرب لتقديم الغوث إلى اللاجئين اليهود . وقد تبرع اليهود الأمريكان إلى هذه الهيئة بمبلغ عشرين مليون دولار . واستطاعت هذه الهيئة أن تساعد رجل الأعمال اليهودى السويدى راؤول والنبرج Raoul Wallenberg فى محنته وآخرين من بنى جلده . وعلى أية حال عبر روزفلت عن اقتناعه بأن خير وسيلة لمساعدة اليهود هو الانتصار على هتلر فى أسرع وقت ممكن بتحرير أوربا المحتلة من براثن النازية .

ذكرنا فيما سبق أن النازيين خصصوا قطاعاً فى معسكر برجن بلسن أسموه معسكر فلسطين ، للمقايضة على اليهود الأثرياء والمرموقين وتهجيرهم إلى فلسطين نظير إطلاق سراح بعض الألمان الذين يعيشون هناك . غير أن سياسة المقايضة لم يكتب لها النجاح حيث أن عدد اليهود الذين تم ترحيلهم بالفعل إلى فلسطين مقابل مقايضتهم برعايا ألمان كان ضئيلاً حيث إن النازيين أجهزوا على معظم السجناء اليهود فى معسكر فلسطين .

كانت بريطانيا وأمريكا تعلمان بوجود معسكر اعتقال برجن - بلسن غير أنهما لم يعرفا موقع هذا المعسكر على وجه التحديد . وعلى أية حال عبرت وزارة الخارجية البريطانية فى ١٤ يولية ١٩٤٤ عن رغبتها فى معرفة المزيد من المعلومات عن هذا المعسكر . والجدير بالذكر أن وزارة الخارجية البريطانية استقت معلومات عن معسكر بلسن على جانب عظيم من الصحة والمصادقية من سفارات بريطانيا فى كل من لشبونة وبيرن والمؤسسات الخيرية اليهودية .

وفى أواخر عام ١٩٤٤ عبر الدبلوماسيون البريطانيون عن قلقهم حول مصير رعايا بريطانيا فى هذا المعسكر ممن يحملون الجنسية البريطانية والهولندية فى الوقت نفسه ، الأمر الذى دفع الحكومة البريطانية إلى أن تطلب من السفارة السويسرية فى برلين التى ترعى المصالح البريطانية فى ألمانيا التدخل لدى الألمان للسماح للبريطانيين بزيارة هذا المعسكر وخاصة لأن ألمانيا رفضت طلباً للصليب الأحمر بزيارته . وفى نهاية شهر فبراير ١٩٤٥ وافقت وزارة الخارجية الألمانية على طلب بريطانيا وأضافت أنه يمكن للبريطانيين القيام برحلة تفتيشية فى غضون نحو ستة أسابيع أى فى منتصف أبريل ١٩٤٥ تقريباً . وبحلول أوائل أبريل من العام المذكور اتضحت فى أذهان المسؤولين البريطانيين صورة الفظائع التى تجرى داخل المعسكر . وفى ١٩ مارس (١٩٤٥) قام مكتب الأمن فى ميناء ليفربول بإجراء مقابلة مع يهودى اسمه الدكتور رودلف ليفى Rudolph Levy الذى أقالته سفينة من برجن بلسن إلى هذا الميناء .

كان الدكتور ليفى يحمل الجنسية التركية وتم إطلاق سراحه مع مائة وأربعة معتقلين آخرين يوم ٤ مارس ١٩٤٥ . وتم ترحيله على ظهر سفينة سويدية متجهة إلى إسطنبول عن طريق ليفربول . وقد أدلى هذا اليهودى بمعلومات مهمة وحديثة عن هذا المعسكر وقيادة كرامر له فى عام ١٩٤٤ . كما أشار إلى الزحام الشديد داخل هذا المعسكر نتيجة ترحيل أفواج عديدة من سجناء معسكرات الاعتقال فى شرق أوروبا إليه ، مما أدى إلى انتشار وباء التيفوس .

ووصل التقرير الذى سطره الدكتور ليفى فى ٢ أبريل ١٩٤٥ إلى قسم سجناء الحرب التابع لوزارة الخارجية البريطانية . ومعنى ذلك أن

البريطانيين كانوا على علم بما يجرى فى معسكر بلسن قبل أن يعرض الألمان عقد الهدنة معهم بعشرة أيام . ولكن البريطانيين لم يكونوا على معرفة بمكان المعسكر على وجه الدقة . وبطبيعة الحال تحرت وزارة الخارجية البريطانية عن الرعايا البريطانيين المحبوسين فى برجن بلسن . وعندما وصل الجيش البريطانى الزاحف إلى هذا المعسكر لم تكن لديه أية خطة عمل للتعامل معه .

### برجن بلسن يتنسم نسيم الحرية (١٢ أبريل - ١٦ أبريل ١٩٤٥) :

فى يوم ١٢ أبريل ١٩٤٥ سمع الضابط ديريك سنجتون عن معسكر اعتقال برجن بلسن لأول مرة فى حياته . وكان آنذاك يقف فى الخارج أمام مقر قيادة الجيش البريطانى على الطريق إلى وينسن Winsan فى شمال ألمانيا . وجاءه ضابط زميل له ليشرح له أن الألمان يعرضون عقد هدنة ، حتى يمكن القضاء على وباء التيفوس الذى تفشى فى بلسن . واستغرب جميع الحاضرين من هذا العرض المفاجئ . وانشغل سنجتون عن هذا الموضوع بسبب انخراطه فى أعمال قتالية ضد القوات النازية على مقربة من معسكر بلسن لمدة ستة وثلاثين ساعة ؛ حيث إن طابور الدبابات الذى يقوده تعرض إلى كمين نصبه الألمان له .

وبمجرد عودة سنجتون من أعماله القتالية إلى مقر القيادة البريطانية مساء يوم ١٤ أبريل تلقى أمراً بالتوجه فوراً ومعه مكبر صوت إلى معسكر بلسن . وأصدر سنجتون أمراً إلى مدرعة مكبرات الصوت بالتحرك إلى هناك بصحبة ثلاثة جاويزات يتقنون عدة لغات أوربية بهدف شن حرب نفسية على الألمان . كان سنجتون خريج جامعة أكسفورد يعمل صحفياً قبل

انضمامه إلى صفوف الجيش ، كما كان عند تكليفه بمهمة الذهاب إلى بلسن في السابعة والثلاثين من عمره . وكان معروفًا عنه شدة تحمسه للحرب وكرهه المتأججة ضد النظام النازي ، فضلاً عن أنه كان نصف يهودي فأبوه ألماني يهودي من رجال الأعمال .

تابع سنجتون السياسة النازية منذ صعود الحزب النازي عن كذب كما أنه في فترة الحرب كتب دراسة عن وسائل الإعلام التي يستخدمها جوبلز . ولكنه لم يكن قد سمع عن معسكر بلسن قط . وفي اليوم التالي توجه سنجتون لمقابلة العقيد تيلور Taylor قائد الكتيبة رقم ٦٣ المضادة للدبابات الذي أسندت إليه مهمة قيادة معسكر اعتقال بلسن . وحتى يمنع انتشار وباء التيفوس أصدر تيلور أمراً بمنع السجناء من مغادرة المعسكر وعدم التجوال في الريف والمناطق المحيطة به ، وأسند تيلور مهمة منع السجناء من الخروج والتجوال إلى فرقة من الحراس ، قوامها ألفا حارس .

اتفق الضابطان سنجتون وتيلور على إمداد المعسكر بما يلزمه من طعام ودواء . ومن جانبه انصرف تيلور للالتقاء والتفاوض مع المسؤولين عن الجيش الألماني ، في حين استقل سنجتون مركبته العسكرية ليسير بها في غابات تفوح برائحة عطرة كان البريطانيون قد أضرموا النار فيها لتطهيرها من القناصة الألمان .

وفي أثناء مروره بمركبته وجد عدة لوحات تحذر من خطر التيفوس . والتف بمركبته ليجد نفسه أمام منحني يفضي إلى مدخل المعسكر . ثم وجد على جانبي الطريق أكواخاً من الخشب . وهناك وجد في انتظاره مجموعة من الضباط الألمان الذين جاءوا لاستقباله وفي مقدمتهم قائد



معسكر بلسن جوزيف كرامر الذى أخبر سنجتون أن هذا المعسكر يحتوى على شواذ الجنس والمجرمين المحترفين وبعض السجناء السياسيين . ولكن كرامر حذر سنجتون من مغبة استخدام أى مكبر صوت فى المعسكر فقد ران السكون فى تلك اللحظة عليه ، مؤكداً أن الحكمة تقتضى استمرار الهدوء فى المعسكر .

ولكن العقيد تيلور وصل فى تلك اللحظة ليعطى الأمر باستخدام مكبرات الصوت للإعلان عن وصول الجيش البريطانى وتحرير المعسكر . وأيضاً أصدر المقدم سنجتون إلى الألمانى كرامر أمراً بتنفيذ التعليمات .

وتوغل الضابطان البريطانىان فى المعسكر حتى وصلا إلى بوابة خشبية عالية بدت لذهن سنجتون كما لو كانت بوابة حديقة حيوانات . ومر الرجلان على الأكواخ الخشبية المطلية باللون الأخضر . فتجمع عدد كبير من السجناء واقتربوا من الأسلاك الشائكة وهم حليقو الرؤوس يلبسون ملابس المعتقل وهى عبارة عن بيجامات مخططة مثل جلد الحمار الوحشى .. وكان منظر السجناء مزريراً للغاية . غير أن سنجتون لمح وسط هذا الجمع غير الآدمى رجلاً غير حليق الرأس يرتدى بزة عادية ، فمد سنجتون يده لمصافحته واتضح أنه صحفى هولندى .

وأعلن سنجتون للسجناء عن طريق مكبر الصوت أنهم منذ تلك اللحظة أصبحوا أحراراً . وبينما سنجتون يسير بمركبته فى الطريق الرئيسى للمعسكر جاءت حشود من السجناء لمشاهدته ، وقام جندى ألمانى بإطلاق الرصاص فى الهواء فوق رؤوس السجناء لتفريقهم فأخرج سنجتون مسدسه وأمره بالتوقف عن إطلاق النار . وأيضاً شاهد سنجتون ما يقرب من اثنى

عشر سجيناً ينهالون ضرباً على السجناء المجتمعين . ولم يفهم أن هؤلاء المعتدين هم الكابوهات أى السجناء الذين اختارهم النازيون للتنكيل بزملائهم لحساب القيادة النازية للمعسكر .

ثم توقفت مركبة سنجتون أمام معسكر صغير للنساء فقالت سجينة فرنسية له : « يجب أن تخلصنا فهذا المعسكر شيء بشع » . ثم استمرت المركبة فى السير حتى وصلت إلى معسكر أكبر للنساء . ولم تمض لحظات حتى أحاطت بالمركبة مئات النسوة . وأخذن يصرخن ويولولن دون أية سيطرة على مشاعرهن لدرجة أن ولولتهن طغت تماماً على مكبرات الصوت . ومدت النسوة أياديهن إلى أفرع الشجر الصغيرة وألقين بها على المركبة تعبيراً عن ترحيبهن بقدوم الجيش البريطانى . وسقط أحد الفروع على كتف كرامر فأزاحه عن كتفه بضجر . وكما قالت السجينة مانيا سالنجر Mania Salinger فيما بعد : « ثم جاءت دبابات أخرى وارتفعت مكبرات الصوت لتكرر على مسامعنا بعدة لغات (لقد أصبحتم أحراراً . نحن الجيش البريطانى . ألزموا الهدوء . الطعام والمعونة الطبية فى الطريق إليكم) » .

وعند منتصف فترة مابعد الظهيرة ، لحق العقيد تيلور بالمقدم سنجتون فى المعسكر رقم (١) كما حضر ضباط بريطانيون كثيرون فى القيادة رقم (٨) كفرقة استطلاع لتفتيش المكان . وقام هذا الفريق من الضباط باستجواب كرامر استجواباً دقيقاً ، فعلموا منه أن النازيين دمروا كل الوثائق الخاصة بمعسكر برجن بلسن بناءً على التعليمات والأوامر الصادرة من برلين ، كما علموا أن المعسكر الرئيسى يشتمل على نحو أربعين ألف

سجين وأن مخزون الطعام يكفي لمدة ثلاثة أيام فقط .

ثم حدثت واقعة هزت وجدان الضباط البريطانيين هذا عميقاً فقد رأوا الحراس الألمان يطلقون الرصاص على عدد من السجناء ويردونهم قتلى دون أى مسوغ .

عندما دخل تيلور المعسكر ، هاله أن يرى أكوام الموتى كما هاله أن يعرف أن ١٨ ألف سجين وسجينة قضوا فى شهر مارس (١٩٤٥) وحده أى قبل تحرير المعسكر بنحو شهر .

ولم يكن تيلور الوحيد الذى استبشع مارأى ، فقد كتب نائبه الرائد بن بارنيت Ben Barnett : «لا توجد كلمات فى اللغة الإنجليزية تستطيع تصوير الفظاعات والبشاعات التى حدثت فى المعسكر تصويراً دقيقاً» . ويسترسل بن بارنيت قائلاً إن عقله يعجز عن استيعاب ما حدث ؛ لأنه لم يتصور إمكانية حدوث هذه البشاعات .

ولم يظهر على كرامر أى خجل أو ندم بل التفت إلى سنجتون وقال إنه فعل كل ما فى وسعه . وسأله الضباط البريطانيون لماذا لم يلذ بالفرار مثلما فعل رجال وحدة البوليس الخاصة فأجاب أنه بقى فى مكانه فى المعسكر تنفيذاً للأوامر الصادرة إليه . وفى خلال الأربعة وعشرين ساعة التالية أعاد البريطانيون صياغة بنود الهدنة التى عقدها مع الألمان بخصوص تسليم معسكر برجن . وعبثاً حاول كرامر أن يحذر البريطانيين من مغبة إطلاق سراح سجناء هذا المعتقل لأنه سوف يؤدى إلى الانفلات الأمنى وإندلاع أعمال الشغب . ولكن البريطانيين لم يلقوا بالاً لتحذيراته . وبالفعل كان كرامر على حق فقد حدثت بالفعل أعمال عنف وشغب ،

تدخل الحراس الألمان والمجريون لقمعها بسفك دماء القائمين بها ، الأمر الذى أصاب الجنود البريطانيين بالغثيان من هذا القتل المبرر وغير المبرر .

وفى اليوم التالى تمكن البريطانيون من نزع سلاح الألمان المسؤولين عن معسكر بلسن ، كما تم القبض على كرامر رغم أن القبض عليه لم يكن منصوباً عليه فى اتفاقية الهدنة .

يقول ضابط بريطانى فى هذا الصدد أن الأولوية الأولى نتيجة دخول البريطانيين معسكر بلسن انحصرت فى توفير الطعام والماء . واستدعاء تعزيزات عسكرية أكبر وفرض الأمن والنظام ومنع السجناء من التجوال فى محيط المعسكر .

وفى مساء يوم ١٥ أبريل ١٩٤٥ قام البريطانيون بتجميع دباباتهم حول مخزن الطعام فى المعسكر (١) وانتظروا فى توتر وقلق ليروا ماسوف يحدث . وكان من دواعى ارتياحهم أن السجناء لم يحاولوا الخروج من المعسكر بأعداد غفيرة ، فضلاً عن أنهم حاولوا الفتك بحرس وحدة البوليس الخاصة على نطاق واسع . غير أنهم شقوا طريقهم إلى مخزن الطعام دون أن يكتثروا بالدبابة الشيرمان التى اعترضت مدخل المخزن ، كما أنهم لم يبالوا بالطلقات النارية التى أطلقها الحراس البريطانيون فى الهواء . ونهب السجناء مخزن الطعام عن آخره ، فلم يبق فيه سوى بعض أرغفة الخبز الأسود التى اعتاد النازيون توزيعه على السجناء وبعض بالات الدقيق . واختفى أيضاً من حظيرة كرامر الخاصة الخمسة والعشرون خنزيراً التى كان يحتفظ بها لنفسه ، وترك قوات رجال الوحدة الخاصة الفارون وراءهم كوخاً مليئاً بالملابس الرسمية التى يرتدونها .

غير أن الصورة في المعسكر رقم (٢) أى فى مدرسة بانزر Panzer للتدريب العسكرى حيث تم إيواء أكثر من خمسة عشر ألفاً من السجناء الذكور الذين وصلوا مؤخراً إلى بلسن ، كانت أكثر صخباً ، فقد اندلعت منه فى المساء أعمال عنف شديدة . وطارد السجناء الروس والبولنديون الأقوياء الكابوهات وأذئابهم وألقوا بهم من نوافذ الطوابق العليا انتقاماً للخسف والتنكيل الذى كابدوه على أيديهم . ويقول أحد الناجين من الموت أن السجناء أجهزوا على مائة وخمسين من الكابوهات وأتباعهم .

وفى اليوم التالى الموافق ١٦ أبريل ١٩٤٥ وصلت قوات بريطانية إضافية لتعزيز وضع الجنود البريطانيين فى المعسكر . وجاب ديريك سنجتون بسيارته أرجاءه للمرة الثانية معلناً أن القوات البريطانية تسيطر سيطرة كاملة على معسكر بلسن وأن الطعام والدواء فى طريقهما إليه . ومن ناحيته قام العقيد تيلور بنزع سلاح وحدة البوليس الخاصة . وفى محاولة من جانبه لوقف أعمال العنف فى المعسكر رقم (٢) بدأ تيلور بتقسيم السجناء إلى مجموعات وفقاً لجنسياتهم .

وأيضاً سعى البريطانيون إلى التعرف على نوعية السجناء الذين قاموا بتحريرهم . وحسبما يقول سنجتون تم تقسيم سجناء بلسن إلى ثلاثة أقسام رئيسية كالتالى : (١) السجناء السياسيون (٢) اليهود (وغالبيتهم من النساء) (٣) المجرمون (ويمثلون الأقلية) . ومن بين الأربعين أو الخمسة وأربعين ألف سجين فى المعسكر (١) بلغ عدد السجينات نحو خمسة وعشرين ألف سجينة كانت ثمانية عشر ألف منهن من يهوديات المجر وبولندا ورومانيا وتشيكوسلوفاكيا وألمانيا . والجدير بالذكر أن هذه المجموعة



كانت - من الناحية العددية - من أكبر الجاليات الأوربية اليهودية الناجية من الهولوكست . فى حين تعرضت للإبادة عن طريق الغاز فى أوشويتز - بيركينو وتريبليнка معظم عائلات تلك النسوة .

ولكنه يتعين علينا أن نذكر أن الجستابو زجوا فى بلسن بألف امرأة روسية وخمسة آلاف امرأة يوغسلافية وبولندية وفرنسية وبلجيكية بتهمة مقاومة الاحتلال الألمانى ، فضلاً عن أن النازيين زجوا فى معسكر بلسن (١) بخمسة عشر ألف سجين معظمهم من البولنديين والروس .

واكتشف سنجتو أن النازيين زجوا أيضاً فى معسكر بلسن بسجناء حرب روس من كلا الجنسين حاولوا الهرب أو اعتدوا على الألمان ، وفرنسيين وفرنسيات ساعدوا بنى جلدتهم وبلجيكيين قدموا العون للطيارين البريطانيين وألمان مناهضين للنازية وبولنديين اشتركوا فى ثورة جيتو وارسو ضد النظام النازى إلى جانب لصوص ألمان ومومسات ألمانيات .

وقد كتب ضابط بريطانى جاء إلى بلسن فى الأيام الأولى من تحريره ، يقول : «خرجت من قراءتى عن المعسكر بانطباع بأن السجناء عن بكرة أبيهم تقريباً كانوا من اليهود » . ولكن هذا الضابط اعترف فيما بعد بأن هذا الانطباع خادع . يقول الملازم وليم روتش William Roach الذى كان مسئولاً عن إدارة قسم رجالى كبير من المعسكر (١) :

«كان مجموع النزلاء هناك ١٥٢٨٧ معظمهم من الروس يليهم البولنديون . وكان هؤلاء يشكلون ٦٠ ٪ من عدد السجناء . وكان هناك نحو خمسمائة يونانياً ونفس هذا العدد تقريباً من الفرنسيين والبلجيكيين والتشيكيين ومائة وعشرين من الهولنديين بالإضافة إلى عدد لا بأس به من

اليوغسلافيين . أما الألمان فقد تراوح عددهم بين ١٦٠٠ و ١٨٠٠ إلى جانب عدة مئات من العجر .

قلنا إن الشغل الشاغل للجيش البريطانى منذ تحريره لمعسكر بلسن هو توفير الطعام والماء للسجناء . وفى أول مساء أمضته القوات البريطانية فى هذا المعسكر تلقت القيادة البريطانية رقم ٨ طلباً عاجلاً وملحاً بسرعة إمداد السجناء بالطعام والماء . غير أن هذه القيادة لم تتمكن من تلبية هذا الطلب إلا فى تمام الساعة الرابعة بعد ظهر يوم ١٦ أبريل ( ١٩٤٥ ) . فقد حضرت آنذاك قافلة للغوث مكونة من فناطيس ماء ولوريات من النوع الثقيل تحمل أدوات المطبخ . وقرر البريطانيون أن السبيل الوحيد لمنع السجناء من القيام بأعمال الشغب هو إصدار أوامر إليهم بعدم الخروج من بلوكاتهم وإرسال مندوبين عنهم لاستلام الطعام وتوزيعه على زملائهم فى كل بلوك . ولم يكن من السهل إعلان ذلك عن طريق مكبرات الصوت بسبب كثرة لغات السجناء وتعددتها . وأمضى سنجتون وزملاؤه البريطانيون ساعتين كاملتين لتهدئة روع السجناء وإقناعهم بالتزام بلوكاتهم .

وعندما تم إعداد الطعام خرج المندوبون عن السجناء لاستلامه طبقاً لعدد السجناء الموجودين فى كل بلوك . وطلب البريطانيون من السجناء مراعاة ضمائرهم فى إعطاء المرضى نصيبهم من الطعام . واستغرق توزيع الطعام وقتاً طويلاً لدرجة أن آخر البلوكات فى معسكر النساء استلمت أنصبتها من الطعام فى وقت متأخر من المساء .

وأحس تيلور أن البريطانيين قاموا بواجبهم على قدر طاقتهم وعبر عن رضائه عن أدائهم فى توزيع الطعام ، فقد قال : « إننى متأكد من أن

جميع القادرين تلقوا مرقة اللحم والخضار محفوظاً في علب من الصفيح ويسكوت . ويذكر جندي بريطاني أن السجناء تلقوا النوع نفسه والقدر نفسه من الطعام الذي يعطى للجنود البريطانيين الذين يحاربون على جهة القتال، وأن الكمية المنصرفة كانت تكفي لإطعام الجندي المحارب لمدة أربعة عشر يوماً ، وهي تحوى السجق ومرق اللحم ولحم الخنزير والفاكهة والبودنج والمربى والزبدة والجبن .

وبطبيعة الحال لم ينس السجناء هذا الانتقال المفاجئ من شدة الجوع إلى التخممة . ويذكر فكتور مامنتوف Viktor Mamantov القادم من لنجراد كيف اتهم السجناء هذا الطعام إلى حد الإفراط ؛ الأمر الذي سبب لهم مشكلات صحية خطيرة وجعلهم يتقيأون . وسرعان ما تساقط السجناء من التخممة وعانوا من الإسهال . وإنها لمفارقة مابعدا مفارقة أن يموت كثير منهم من الإفراط في الأكل مثلما مات الكثيرون منهم من شدة الجوع، وبذلك يصبح البريطانيون مسئولين دون قصد منهم عن وفاتهم .

### البريطانيون يستغلون برجن بلسن في الدعاية ضد النازية :

بعد مرور أسبوع واحد على تحرير معسكر برجن بلسن قام أحد الصحفيين بزيارته فوجد رجال وحدة البوليس الخاصة غارقين في دمائهم بسبب اعتداء الجنود البريطانيين عليهم . وأيضاً زاره الجنرال ديمبسي Dempsey قائد الجيش البريطاني الثاني فخطر له على الفور استغلال البشاعات التي ارتكبها النازيون في هذا المعسكر للتشهير بألمانيا النازية . وكان حريصاً على دعوة الصحفيين إلى زيارة معسكر برجن بلسن للكتابة عنه .

وجاء رجال الإعلام بكاميراتهم دون إبطاء ليلتقطوا صوراً بشعة لأكوام الجثث الملقاة على الأرض بينما امرأة تطهو طعاماً أعطاه لها الجنود البريطانيون ، فى حين كان السجناء المصابون بالدوزنتاريا يقضون حاجتهم على قارعة الطريق ، وبينما كانت امرأة عارية تماماً تستحم فى فنتاس ماء طفت على سطحه أشلاء طفل ميت . واستغل البريطانيون هذه الفظائع للتشهير بالنظام النازى وفى تبرير تدمير المدن الألمانية بالقنابل والإصرار على استسلام ألمانيا دون قيد أو شرط .

أسند الجيش البريطانى مهمة إمداد معسكر بلسن باحتياجاته إلى البريجادير هيوز لولولين جلين Hughes Llewellyn Glen ، وهو رجل ضخم الجثة رياضى ذو شارب شديد السواد ، لعب دوراً بطولياً فى الحرب العالمية الأولى . ورغم خشونة مظهره فقد كان يحمل بين جنبيه قلباً دافئاً يحس بمتاعب الآخرين .

ولد هيوز - وهو ابن طبيب - عام ١٨٩٢ فى مدينة صغيرة نائية اسمها فنتيرسبرج Ventersburg فى جنوب أفريقيا . ومات الأب نتيجة إصابته بعدوى أثناء قيامه بإجراء إحدى العمليات الجراحية ؛ فاضطرت عائلته إلى العودة إلى إنجلترا حيث تلقى هيوز تعليمه فى مدرسة خاصة متواضعة الحال هى مدرسة إيسوم Epsom .

تفوق هيوز فى الرياضة البدنية وفى لعبة الرجبي على وجه التحديد، وحصل على منحة دراسية مكنته من الالتحاق بمستشفى جامعة لندن . غير أن اندلاع الحرب العالمية الأولى وقف حائلاً دون استكمال دراسته للطب . وتطوع على الفور للخدمة العسكرية . وذهب إلى فرنسا ولكنه عاد منها فى

العام التالي لأداء الامتحان النهائي في كلية الطب . ثم عاد إلى فرنسا ليعمل في إسعاف الجرحى والمصابين في ميدان القتال . وظل يعمل في هذه الوظيفة لمدة ثلاثة أعوام . ومنحه الجيش البريطاني وسام الشجاعة مرتين : المرة الأولى لأنه عرض حياته للخطر حين خرج في وضوح النهار دون أن يكثرث بالنيران والمرة الثانية لأنه احتفظ بهدوئه ورباطة جأشه وهو يبطل مفعول قنبلة . ولكن هيزو أصيب في نهاية الحرب إصابة بالغة .

وبعد شفائه من الإصابات الشديدة التي لحقت به ، أثر هيزو أن يترك الخدمة العسكرية ليعمل طبيباً في ريف منطقة ديفون بجنوب إنجلترا . وراقت له حياة الريف البسيطة . وكان أحياناً يمتطي صهوة جواده لمسافات طويلة كي يعود مرضاه ، ثم انتقل إلى لندن حيث افتتح عيادة أنيقة في منطقة كنسجتون الراقية . ويبدو أنه اشتاق إلى الانخراط في الخدمة العسكرية فعاد إليها في أواخر عقد الثلاثينيات من القرن العشرين؛ حيث أرسله الجيش البريطاني إلى فرنسا كقائد للفرقة الخامسة للإسعافات الميدانية .. وفي عام ١٩٤٥ كان هيزو آخر من تم إجلاؤه عن دنكرك . وفي أواخر ١٩٤٥ أظهر هيزو قدرة فائقة على قيادة الجنود أثناء قيامه بعملية عسكرية تعرف بعملية أرnhem فرماه الجيش إلى رتبة بريجادير وعينه رئيس أطباء الجيش الثاني البريطاني .

وصل هيزو إلى معسكر برجن بلسن بعد ظهر يوم تحريره في ١٥ أبريل ١٩٤٥ ، وكان حاضراً عند استجواب النازي كرامر قائد هذا المعسكر . وفي نفس المساء الذي وصل فيه إلى بلسن استدعى الدكتور كلين Klein كبير أطباء هذا المعسكر ، وأمره بإمداده على جناح السرعة في صبيحة



اليوم التالي بمعلومات عن حالة السجناء الصحية والإمكانات الطبية المتوافرة في المعسكر .

وفي اليوم التالي توفر هيوز على تفقد المعسكر وفحصه فحصاً دقيقاً .

قدر البريجادير هيوز عدد سجناء المعسكر رقم (١) بنحو ٤١ ألف شخص بينهم ٢٨١٨٥ امرأة و ١٢ ألف رجل يعيشون في ثلاثة مجمعات للرجال ومجمعين للنساء أحدهما صغير والآخر كبير للغاية . وهاله اكتظاظ المعسكر بالذكور والإناث من السجناء كما هاله شدة هزال وعدم قدرة السجناء على أن يرقد ماداً كل جسمه على الأرض بسبب ضيق المكان ، وكان الكوخ الذي لا يتسع لأكثر من مائة سجين يحتوى على مابين ستمائة وألف سجين . وفي الكوخ الكائن في مجمع النساء رأى هيوز مرضى التيفوس يفترشون الأرض ويعجزون عن الحركة . وأيضاً كان بعض السجناء عرايا ، كما ولدتهم أمهاتهم يتدثرون ببطانيات قذرة .

كان معسكر برجن بلسن أشبه مايكون بمرحاض بشرى هائل فقد غطى البراز والبول أرضيات الأكواخ . وكان النائمون في الأسرة العليا لا يتمالكون أنفسهم أحياناً فيبولون ويتبرزون على من ينامون في الأسرة السفلى . ورغم هذا فقد كان مجمع الرجال (٣) أفضل حالاً من بقية المجمعات ، في حين كان مجمع الرجال (٢) أسوأها على الإطلاق ففيه عاش نحو ثمانية آلاف سجين يعانون معظمهم من مرض التيفوس . ولم يزد عليه سوءاً سوى مجمع النساء الأصغر حجماً ، والذي ضم نحو ستة آلاف سجينة . أما مجمع النساء الرئيسى (ويحمل رقم ١) فقد تراوح عدد سجيناته بين ٢٢ ألف و ٢٣ ألف سجينة . ولكن سوء حالته لا يقارن بسوء

حالة مجمع النساء (٢) ، الذى اشتمل على كومة هائلة للغاية من الجثث .. وفى الكوخ رقم ٢٠٨ القريب تراكمت جثث النساء فى الممر المكتظ لدرجة لاتسمح لأية سجينة بالرقاد ، وهى تمد كامل جسمها على الأرض . وحسب تقديرات البريجادير هيوز كانت ١٧ ألف سجينة من مجموع سجينات المجمع (١) البالغ عددهن ٢٣ ألف سجينة يحتجن إلى العلاج فى المستشفى بسبب اشتداد وطأة المرض عليهن ، لدرجة أنه لم يكن هناك ثمة أمل فى شفاء عدد كبير منهن .

ولاحظ هيوز أنه لم يكن فى معسكر بلسن سوى مخزن صغير للأدوية والعقاقير ، وأن إدارته البريطانية لاتحاول أن تفعل شيئاً من أجل إنقاذ المرضى . وعثر هيوز فى المعسكر على عدد كبير من صناديق الصليب الأحمر تحتوى على أطعمة قامت منظمات القوات اليهودية بإرسالها . ورأى هيوز أن ٧٠ ٪ من نزلاء معسكر بلسن (١) يحتاجون إلى العلاج فى المستشفى ، وأن ما لا يقل عن عشرة آلاف منهم سوف يموتون قبل أن يتلقوا أى علاج ، علماً بأن التيفوس والسل انتشرا بشكل وبائى . وأيضاً لاحظ هيوز أن أحوال المعسكر (٢) البالغ عدد سجنائه ١٥١٣٣ سجينة كانت فى أوائل إبريل ١٩٤٥ أفضل من أحوال غيره من المعسكرات ، رغم انتشار سوء التغذية وكثرة الوفيات بين السجناء بسبب خلو هذا المعسكر من مرض التيفوس .

ورغم اعتياد هيوز منظر الموت ، فقد بكى عندما شاهد البؤس الإنسانى فى برجن بلسن حيث رافقته طبيبة الأسنان هاداساه بيمكو Ha-dassah Bimko أثناء تفقده للمعسكر وشرحت له ماكان يجرى داخله . وقرر هيوز أن يبذل قصارى جهده لإنقاذ مرضى معسكر بلسن رغم

انشغاله بالمرضى والمصابين من العسكريين البريطانيين . ولهذا قرر استدعاء كل الاحتياطي من الأطباء . غير أن مساعيه اصطدمت بعائق ، فقد كانت الأعمال القتالية تلقى الجانب الأكبر من رعاية الجيش الطبية . ورغم ذلك فقد وضع الجيش تحت إمرته وحدة إسعاف ومركز استقبال خاص لمعالجة المصابين والمرضى في معسكر بلسن هي وحدة الإسعاف الميداني الخفيف الحادية عشرة (التي تتكون من مائتي رجل ، والتي كانت مهمتها أصلاً نقل المصابين من الجنود البريطانيين لتلقى العلاج) . وقام البريجادور هيوز باستدعاء قائد وحدة الإسعاف المقدم ميرفن جونين Mer- vin gonin ولكنه هذا الرجل لم يصل إلى بلسن إلا يوم ١٧ أبريل ١٩٤٥ . وكان جونين ووحدة الإسعاف التي يقودها في حالة من الإعياء الشديد عند وصولهم إلى معسكر بلسن .

وعلى عكس وحدة الإسعاف الحادية عشرة المتعبة والمنهكة ، كانت وحدة علاج الإصابات رقم ٣٢ تتمتع بالنشاط ، وتعنى بإجراء العمليات الجراحية على الجنود المصابين في الأعمال القتالية . وهي تتكون من فريقين من الجراحين يساعدهما فريق من الممرضين والممرضات ، وبعد انتهائها من مهمتها في عمليات الإبرار المعروفة باسم D. Day وتحرير فرنسا من الاحتلال النازي أصبحت وحدة الإسعاف رقم ٣٢ وحدة احتياطية لمدة عدة شهور تولت إدارة مستشفى صغير بالقرب من الحدود الألمانية - الهولندية . وقد صدر الأمر إلى هذه الوحدة بالتحرك إلى مدينة هامبورج . وفي فجر يوم ١٧ أبريل (١٩٤٥) جاء ضابط اتصال من الجيش البريطاني الثاني لإيقاظ المقدم جونستون Johnston قائد وحدة الإسعاف رقم ٣٢ من نومه ليخبره بالتوجه إلى معسكر اعتقال برجن بلسن، الذي

قامت الفرقة المدرعة رقم ١١ بتحريره قبل ذلك بيومين ، ولم يكن لدى هذا القائد أية فكرة واضحة عن هذا المعسكر . وقد كتب فيما بعد أنه كان من الصعب عليه أن يتصور أن في مقدور وحدته بإمكانياتها الضعيفة ، والتي تتكون من مائتي سرير، أن تفعل الكثير من أجل أعداد مرضى بلسن الغفيرة .

كان المقدم جونيون قائد وحدة الإسعاف الخفيف (١١) طبيباً ممارساً في حين كان المقدم جيمس جونسون قائد وحدة إسعاف المصابين رقم ٣٢ ضابطاً نظامياً في الجيش البريطاني ، ولهذا تم تعيينه كبير الهيئة الطبية في معسكر بلسن ، في حين ظل هيوز يعمل في الجيش الثاني . وفي حين أسندت إلى هيوز مهمة تخطيط سير العمل في معسكر بلسن أنيطت إلى جونسون مهمة تنفيذ الخطة التي وضعها هيوز وكذلك الإشراف اليومي على مجريات الأمور في المستشفى ، وهو عمل اتفق مع مشاريه .

ولد جونسون الأسكتلندي عام ١٩١١ ثم تخرج من مدرسة الطب في جلاسجو ، ثم التحق بصفوف الجيش في عام ١٩٣٤ . وشارك في الإنجاز الطبي العظيم الذي حققه الجيش البريطاني ، عندما ضرب الزلزال باكستان وقتل ثلاثين ألف باكستاني في مدة لا تزيد عن ثلاثين ثانية . وكان لجونسون شخصية جذابة حببت الناس فيه ، وقد شهد زملاؤه في العمل على لطف معشره ودمائة خلقه ، التي لم تحل دون تمتعه بالحزم العسكري إذا إقتضى الأمر ذلك .

وعند وصول الضباط الأطباء إلى معسكر بلسن يوم ١٧ أبريل ١٩٤٥ قدروا احتياجاته الطبية على النحو التالي . قال جونسون إن إسعاف بلسن

يحتاج إلى اثنتى عشر مستشفى عاماً يسع كل منها ١٢٠٠ سرير . وبطبيعة الحال شكا جونيون من نقص الأطباء والأسرة والعاملين فى مجال التمريض إلى جانب نقص الملابس والأدوية والضمادات ومقاييس درجة الحرارة وقصريات البول والبراز . والأسوأ من كل هذا عدم وجود أية لغة مشتركة للتفاهم . ولهذا اعترف جونسون بأن المهمة الطبية المسندة إليه تبدو مستحيلة .

غير أن الجيش البريطانى استفاد من قربه من مدرسة بانزر للتدريب العسكرى فقد كانت على مبعده ميل واحد فقط من معسكر برجن بلسن وتصلح بعد إجلاء السجناء منها لأن تكون مستشفى . ولاغرو فهى تحتوى على عدد كبير من المباني ، تتكون من أربعة طوابق ومقصف كبير ومطابخ عصرية ومطعم للضباط ومساكن للأزواج ودار عرض سينمائى ومستشفى عسكرى مجهز بمعدات حديثة ، وقد كانت مدرسة بانزر مليئة بجرحى الحرب الألمان .

قام جونسون بزيارة تفقدية سريعة لمدرسة بانزر للتدريب العسكرى بعد ظهر أول يوم جاء فيه إلى معسكر بلسن بصحبة ضابط رفيع المستوى فى قيادة الجيش البريطانى الثانى ، عهد إليه فيما بعد بالإشراف على سجناء بلسن الأصحاء . ثم قام جونسون بتحويل جانب كبير من المدرسة إلى مستشفى لمعالجة المرضى . وطلب جونسون من البريجادير هيوز إخلاء المستشفى العسكرى من مرضاه العسكريين الألمان البالغ عددهم ٦٥٠ فرداً ، كما طلب ضم مطعم الضباط إليه حتى يتمكن كبداية من إيواء عشرة آلاف مريض فيه .



أما الميزة الثانية التي وجدها جونستون في معسكر برجن بلسن فقد تمثلت في توافر الكفاءات الطبية فيه . فعندما تفقد هيزر معسكر برجن بلسن يوم ١٦ أبريل (١٩٤٥) اتضح له أنه يشمل عدداً كبيراً من السجناء الأطباء والمرضين . واستطاع أن يكسب ثقتهم ويوثق علاقته بهم وعلى وجه خاص الدكتورة بييمكو التي تحدثت اللغة الفرنسية بطلاقة غير عادية . وأيضاً تركت هذه الطبيبة ومساعدتها الطبيبة الدكتورة روث جتمان Guth gutman أثراً طيباً في نفس جونستون منذ اليوم الأول من التقائه بها .

يقول جونستون في هذا الشأن : « كانت لهاتين المرأتين الممتازتين الكلمة العليا واليد الطولى في المستشفى ، وتمكنت هاتان المرأتان بتحقيق ما يشبه الإعجاز الطبي ، ونستدل على ذلك من الكلمات التالية التى سطرها أحد الضباط . قال : « استطاعت هاتان المرأتان دون مساعدة السلطات لهما ، وبدون أية معدات طبية أو غير طبية الحفاظ على شىء من النظام فى جو من الفوضى الضارية أطنابها . وكان الكوخ الذى تسكنانه المكان النظيف الوحيد فى كافة أرجاء المعسكر . ولن أنسى طيلة حياتى مقابلتى الأولى لهما . ففى وسط القذارة والانحطاط البشرى ، احتفظت هاتان المرأتان بنظافة جسديهما ورجاحة عقليهما كما بدا عليهما الهدوء والوقار ليصبحا مثلاً ساطعاً يحتذى به بقية السجناء وتجسيدا لانتصار الخير على الشر .

كان ذلك الانطباع العام الذى تركته هاتان المرأتان فى كل من عرفهما ؛ فقد اعتبر العقيد جونين الدكتورة بييمكو أشجع امرأة عرفها فى حياته وأنها صانعة معجزات بعنايتها بالمرضى وقدرتها على علاجهم ،

دون أدوية وقدرة مساعدتها العجيبة على الأخذ بيدهم وفرض الأمن والنظام عليهم.

ورغم ضعف الإمكانيات الطبية ، فقد حاول البريطانيون تقليص عدد الوفيات بين السجناء بمنع التيفوس والأمراض المعدية الأخرى من الانتشار إلى جانب الاهتمام بتغذيتهم والإسراع بدفن الموتى قبل مجئ حرارة الشمس التي تساعد على انتشار الكوليرا . وحفاظاً على الأصحاء تم عزلهم عن المرضى في أكواخ خاصة بهم . وبالتدريج تم إخلاء مباني معسكر برجن بلسن وحرقتها بعد نقل جميع الباقين على قيد الحياة إلى مدرسة بانزر للتدريب العسكرى .

وفى مثل هذا الجو المرعب لم يكن لحياة الفرد أية قيمة على الإطلاق . يقول جونيون فى هذا الشأن : «كنا نعرف أن خمسمائة سجين سوف يموتون كل يوم ، وأن مثل هذا العدد سوف يستمر يومياً فى الموت لمدة أسابيع مقبلة وأنه لن يكون لما نفعله أقل مفعول . وعلى أية حال لم يكن من السهل على المرأ أن يرى طفلاً يختنق أمام عينيه من مرض الدفتيريا ، وهو يعلم أن شق فتحة فى رقبتة مع التمريض السليم كفيلاّن بإنقاذه من الموت» .

وتم تقسيم العمل على النحو التالى : «تقوم وحدة جونيون للإسعاف بإجلاء معسكر برجن بلسن من المرضى وإمدادهم بالطعام فى حين تقيم وحدة إجلاء المصابين برئاسة جونستون مستشفى فى تكنات مدرسة بانزر للتدريب العسكرى . وتقوم السلطة العسكرية بنقل الأصحاء وعزلهم كما يقوم قسم الصحة الميدانية بدفن الموتى ومنع انتشار التيفوس برش المكان بمسحوق الـ د. د. ت .

يقول عريف عامل بوحدة نقل المصابين رقم ٣٢ أن السعادة غمرته عندما عرف بأمر رجوعه إلى الخدمة العسكرية والاشتراك في الأعمال القتالية . ولكن هذه الفرحة مالبثت أن تبددت حين صدر أمر آخر بإحاقه بوحدة طبية لمعالجة المرضى في معسكر بلسن . وبعد أن تم إيواؤه وزملاؤه بالقرب من معسكر بلسن ، حضر إليهم العقيد جونستون ليخاطبهم قائلاً : «إنه شيء لا يمكن تصديقه . لا يوجد هناك أدنى تنظيم أو طعام . لا يوجد أي شيء بالمرة . هؤلاء السجناء اعتراهم الهزال وكادوا يتضورون جوعاً وأصابتهم اللوثة وأصبحوا يفتقرون إلى الروح .. هؤلاء الناس الجائلون في أرجاء المعسكر فقدوا آدميتهم وصاروا كالسوائم .... لقد تعودت رؤية المناظر الفظيعة ، وكنت أظن في نفسي القدرة على تحمل فظاعتها ، ولكن مارأيته في بلسن هزنى هزاً عنيفاً وجعلنى أرغب في القى» .

يقول الممرض فريد سمبسون Fred Simpson العامل في وحدة نقل المصابين رقم ٣٢ أنهم أخبروه أن معسكر برجن بلسن مربع وبشع يتفشى فيه التيفوس والسل ، وأن من حق أى متطوع للعمل فيه أن يتراجع عن تطوعه . والغريب أن جميع المتطوعين للعمل في هذا المعسكر وعددهم نحو ٢٥٠ شخصاً قبلوا التحدى ولم يتراجع منهم أحد .

ويذكر سيسيل وارن Cecil Warren الذى يعمل كحامل نقالة في وحدة الإسعاف الخفيف أن العقيد جونين تفقد طابور العرض الذى يقف فيه ، وقال للمصطفين محذراً : «حسناً يا أولاد . سوف تذهبون إلى مكان سنتناوله غداً كل المانشيتات العريضة في جميع صحف العالم» .

وعندما اقترب المتطوعون للعمل في برجن بلسن ، زكمت أنوفهم رائحته النتنة . وأسندت إلى هؤلاء المتطوعين مهمة إجلاء هذا المعسكر من

جميع نزلائه . وعندما سألو جونين عن موقع هذا المعسكر ، قال لهم ذلك المعسكر المخصص للاعتقال أسفل الطريق .

وفى اليوم التالى ، تم تلقيح جميع المتطوعين بلقاحى التيفوس والتيفود ، قبل ذهابهم إلى أرض المعسكر .

**البريطانيون يفشلون فى تنفيذ خطتهم لإجلاء المعسكر فى الفترة من ١٨ أبريل حتى ٢٣ أبريل ١٩٤٥ :**

فى يوم ١٨ أبريل ١٩٤٥ ، بدأ البريطانيون يضعون خطة البريجادير هيوز موضع التنفيذ وهى تتمثل فى دفن الموتى وإجلاء سجناء بلسن إلى مدرسة بانزر للتدريب العسكرى .

وفى يوم ١٦ أبريل كلف البريطانيون فرق البوليس الخاصة النازية تحت إشراف بريطانى بنقل الجثث المتراكمة فى معسكر الموت أو معسكر الرعب (وهو معسكر بلسن رقم ١) على عربات تجرها الخيول واللواريات ثم دفنهم فى قبور جماعية واسعة سبق للألمان أن حفروها إلى جانب قبور جماعية جديدة قام الحراس المجرىون بحفرها عن طريق استخدام بولدوزرات الجيش . ولم يقم بمهمة حفر القبور رجال الوحدة الخاصة وحدهم ، بل اشتركت فى حفرها ثلاثون امرأة عاملة فى هذه الوحدة إلى جانب الجنود والمدنيين الألمان . والجدير بالذكر أن معظم الحراس الألمان لاذوا بالفرار من المعسكر عند اقتراب القوات البريطانية منه . ولهذا اضطر الجيش البريطانى إلى الاستعانة برجال الوحدة الخاصة النازية فى نقل الجثث تحت أشعة الشمس الحارقة وتحت تهديد السلاح فى عربات متحركة بثلاثة أرجل .

والرأى عند سنجتون أن نقل هذه الجثث من أكواخ المعسكر خفف الكثير من الناحية النفسية من وطأة العيش فى مكان واحد مع الموتى . وفى كل صباح اجتمع حشد من السجناء بالقرب من المقابر الجماعية ليصبوا لعنائهم على الألمان والكابوهات الذين ساموهم فى الماضى مر العذاب . وكتب أحد الجنود البريطانيين العاملين فى الوحدة الطبية بتاريخ ٢٢ أبريل ١٩٤٥ ليعبر عن غيظه وشماتته وهو يرى النازيين أذلاء أمام أفراد الجيش البريطانى . يقول هذا الجندى «إنهم يجمعون الموتى والملابس المعدية ويجرون العربات بأيديهم ويلقون حمولاتها فى مقابر جماعية هائلة تسع كل مقبرة منها خمسة آلاف جثة . وكان جنودنا المسلحون طيلة الوقت يصرخون فى وجوههم ويركلونهم بأرجلهم ويهددونهم ولا يذيقونهم طعم الراحة للحظة واحدة . فيالهم من نماذج بشرية بشعة .. رجال وحدة البوليس الخاصة بلامحهم الإجرامية كما تصورهم أفلام هوليوود السينمائية .. وهم يدركون المصير الذى ينتظرهم بعد انتهاءهم من عملهم» .

أرغم الجيش البريطانى رجال الوحدة الخاصة النازية على نقل الجثث ودفنها دون لبس أية قفازات ووزع عليهم طعاماً لا يغنى ولا يسمن من جوع كما تعمدوا تكليفهم بأداء الأعمال المنهكة للغاية . وفى نهاية الأمر مات بالتيفوس عشرون من مجموع الخمسين رجلاً العاملين فى وحدة البوليس الخاصة . غير أن قيادة الجيش البريطانى تدخلت واستبعدت رجال الوحدة الخاصة من نقل الموتى ودفنهم وكلفت سجناء الحرب الألمان بأداء هذا العمل .



وفى المراحل الأولى من تحرير معسكر بلسن قام الجيش البريطانى بإحضار البولدوزرات للإسراع فى عمليات حفر القبور ودفن الموتى وخاصة لأن تربة بلسن الرملية كان يصعب حفرها . وكان منظر البولدوزرات وهى تنقل الجثث يثير الغثيان فهى تبقر بطون الموتى وتنشر روائحها العفنة لدرجة أن سائقى هذه البولدوزرات لم يتحملوا المضى فى عملهم لفترات طويلة مما أدى إلى استبدالهم بشكل متكرر . وفى بادئ الأمر تباطأ المجريون فى حفر القبور ولكن القوات البريطانية حثتهم على سرعة الإنجاز .

وحتى يوم ٢٠ أبريل ١٩٤٥ لاحظ أحد زوار معسكر بلسن بعثرة الجثث فى كل مكان . وطبقاً لروايته رأى هناك مايقرب من ألف جثة ملقاة على الأرض . وألقت الجرافات مئات الجثث فى إحدى المقابر الجماعية . غير أن العقيد جونستون اعترف بعد مرور ثلاثة أيام بأن عملية دفن الموتى كانت أبطأ مما هو متوقع . وأخطأ جونستون عندما قدر عدد الجثث فى المعسكر بثلاثة آلاف حيث كانت هناك جثث أخرى كثيرة متناثرة فى الأكواخ . وثمة عامل آخر لم يأخذه جونستون فى الحسبان وهو أن السجناء كانوا أسرع إلى الموت من القدرة على دفن الجثث . فقد فشلت جهود الجيش البريطانى فى الحد من معدلات الوفيات التى زاد منها السماح للسجناء بالانتقال من مكان إلى آخر . وفى يوم تحرير المعسكر فى ١٥ مايو ١٩٤٥ وصل عدد الوفيات إلى نحو خمسمائة ميت . وطبقاً للتقديرات البريطانية ارتفع عدد الوفيات يوم ١٩ أبريل إلى ٨٢٥ حالة ، ثم انخفض عددها فى يوم ٢١ أبريل إلى ٤٠٠ حالة . ولكن العدد مالم يثبت أن ارتفع حتى زاد عن ألف ميت يومياً ابتداء من ٢٢ أبريل ١٩٤٥ .

لم توضع خطة هيوز موضع التنفيذ على الفور حيث إن تنفيذها في مجال إجلاء السجناء المرضى من معسكر بلسن (١) لم يبدأ إلا بعد أسبوع من وصول القوات البريطانية إليه . أما إجلاء الأصحاء من بلسن فلم يحدث قط . وتسبب هذا التأخير في تنفيذ الخطة إلى تعثرها . وبدت المشكلة مثل مشكلة البيضة والفرخة أيهما أسبق إلى الوجود ، إذ لم يكن بالإمكان إجلاء السجناء من معسكر الرعب (١) إلا بعد إنشاء مستشفى لعلاجهم في المعسكر (٢) ، وهو الأمر الذي إستغرق وقتاً أطول مما ينبغي . وبينما أشرفت إدارة فرقة نقل الجرحى والمصابين (٣٢) على قيام أربعمئة جندي مجرى مسجون بالتخلص من أثاث الثكنات بإلقائه من النوافذ ، جاب بريطانيون آخرون المناطق الريفية المجاورة بحثاً عن المعدات اللازمة لأعمال السجناء .

يقول جونستون في هذا الشأن : « ذهبنا ببساطة إلى المدن والقرى المحلية بحثاً عن المعدات اللازمة . وفي غضون أيام قلائل استطعنا إخلاء مقصفين وثمانية مبانى من قاطنيها وتجهيزها بالمعدات . واستطاع طبيب التخدير في الوحدة واسمه وينتريوثام Winterbotham إعداد سبعة آلاف سرير بمعدل ألف سرير يومياً عن طريق التجوال في أرجاء الأقاليم والاستيلاء على كل ما استطاعت أيدينا وضع اليد عليه . وأحضرت اللوريات التابعة لإدارة جونين مايزيد عن ٢٥٠ طناً من المعدات . وقدر جونستون احتياجات هذه المستشفى بأربعة عشر ألف بطانية وخمسة آلاف نقالة وسبعة آلاف مرتبة مصنوعة من القش وسبعمئة قصرية براز وسبعمئة مbole بالإضافة إلى سبعة آلاف أداة للمطبخ . »

وأيضاً تعين إخلاء الثكنات من الجنود الألمان . وقد تقرر بمقتضى بنود الهدنة المعقودة بين البريطانيين والألمان أن يغادر ثمانمئة جندي معسكر بلسن يوم ١٩ أبريل . ولكن وسائل النقل والمواصلات البريطانية لم تصل في الموعد المحدد الأمر الذي عطل رحيلهم لمدة يوم ، ولكنهم قاموا بنسف إمدادات المياه قبل رحيلهم .

وتحدد يوم ٢٠ أبريل موعداً لإخلاء معسكر الرعب (١) من سجنائه المرضى بعد كثير من الإرجاء والتأخير المرهق لأعصابهم . وحين نما إلى علم المرضى نبأ تأجيل إخلائهم أصابهم الإحباط الشديد . وحتى تدخل القوات البريطانية في نفوسهم الأمل ، اضطر جونسون إلى التمرير على السجناء ، فاستدعى سيارات الإسعاف إلى المعسكر ليدخل في روع المرضى أن جلاءهم يجرى على قدم وساق . ونجحت هذه الحيلة في رفع روح المرضى المعنوية دون أن يدركوا أن سيارات الإسعاف التي دخلت معسكر الموت (رقم ١) خرجت منه فارغة مثلما دخلت . ولم يبدأ الإجلاء الفعلي للسجناء المرضى من معسكر بلسن (١) إلا في ٢١ أبريل . واتجهت خطة الإجلاء الأصلية إلى تقسيم السجناء طبقاً لمدى خطورة أمراضهم . وبطبيعة الحال صرفت السلطات البريطانية النظر عن إجلاء الحالات الأقل خطورة والحالات الميئوس من شفائها . وتطلبت الخطة تجميع كل حالات التيفوس في عنابر مخصصة لهذا الغرض حتى يمكن وضعها تحت رعاية طبية خاصة . وكلفت السلطة البريطانية السجناء الأطباء بفرز السجناء وفقاً للخطة الموضوعية . وأعطتهم أقلاماً من نوع خاص للكتابة على الجلد وطلبت منهم وضع علامة T على جبهة المريض للدلالة عن إصابته بالتيفوس وPT للدلالة على حالات الشفاء من التيفوس . وكانت هذه

التميزات سليمة من الناحية النظرية البحتة ولكنها من الناحية العملية فشلت فشلاً ذريعاً منذ اليوم الأول . ولم يكن الفشل راجعاً إلى عيب في الخطة ولكنه كان راجعاً إلى تحيزات وأهواء القائمين بتنفيذها . كما صرح جونين بذلك فيما بعد .

فقد كان الطبيب البولندي على سبيل المثال يحابي بنى جلده و يدعى أنهم يعانون من التيفوس لإنقاذ حياتهم . وكان عامل التمريض يفعل الشيء نفسه .

وعندما أخفق البريطانيون في تنفيذ خطتهم الأصلية وهى تقسيم المرضى حسب أمراضهم لجأوا إلى طريقة أخرى فى إجلاء المرضى تتمثل فى إجلاء سكان كل كوخ على حدة . وحتى ذلك لم يخل من عشوائية الاختيار حيث كان يتعذر نقل جميع سجناء الأكواخ إلى المستشفى رغم لهفتهم جميعاً للانتقال إليها .

كان الكثيرون من حملة النقلات من الشباب ، الذين اعتادوا نقل الموتى فى ميدان القتال . وقد عبر جونين عن شدة إعجابه بهم فقد كتب عنهم بعد الحرب يقول : « كانوا رائعين فهم يعملون من الساعة الثامنة صباحاً حتى الخامسة مساءً ويأخذون ساعة واحدة للغداء فى تلك الأكواخ وسط أشد أنواع العفن على وجه الأرض .. عفن الأجسام الحية التى لم تعرف الاستحمام ، وتعانى من كل أمراض العالم وتختلط بالموتى الذين ظلوا دون دفن لفترة طويلة . وتعين على حاملى النقلات أن يخلعوا عن هذه الجثث التى لاتزال الحياة تدب فى أوصالها الأسماك البالية التى ترتديها وأن يغطوا أجسادها بالبطاطين وينقلوها فى سيارات الإسعاف .

واضطر البريطانيون إلى استخدام العنف لمنع السجناء الأفضل حالاً من الصعود إلى هذه السيارات بالقوة وأن يجادلوا الأطباء القادمين من وسط أوروبا في أمر محاباتهم لأصدقائهم وبنى جلدتهم ومحسوبيتهم في إجلائهم دون وجه حق .

والجدير بالذكر أن واحداً وعشرين من حملة النقلات أصيبوا بعدوى التيفوس ، على الرغم من حقنهم بالمصل المضاد .

قلنا إن السجناء الذين وقع عليهم الاختيار لإجلائهم من معسكر الموت كانوا مجردين من ثيابهم ويغطون ببطانيات نظيفة قبل نقلهم بسيارة الإسعاف إلى المستشفى التي كانت في الأصل إصطبلًا للخيل في المعسكر (٢) ، والذي أغرى الجيش البريطاني باستخدام هذا الإصطبل كمستشفى وجود عشرين قطاعاً (مكاناً مخصصاً لكل حصان) على جانبيه . ووضع البريطانيون في كل قطاع منضدة وقوطاً وفرشاة للتنظيف وصابوناً ووحدة حمام متنقلة مزودة دائماً بالماء الساخن . وهكذا بدأ الإصطبل كما لو كان مغسلة بشرية كبيرة . وتولى الممرضون الألمان وضع كل مريض على منضدة ثم يقوم ممرضان أو ممرضتان من المستشفى العسكري الألماني بغسله وحلق شعره ورشه بمسحوق الـ د. د. ت . المطهر .

واعترف جونستون أن معظم السجناء كانوا في حالة زرية . وقد شعر المرضى المصابون بقروح الفراش والدمامل والخراريج وبألم ممض عند الاغتسال . وبلغ عدد السجناء الذين دخلوا هذه المغسلة البشرية أربعة عشر ألف سجين لم يمت منهم سوى سجينين . والجدير بالذكر أن معظم النساء لم يعترضن على اغتسالهن أمام الملاء .



وقد كتبت مولى سيلفا جونس Molly Sylva Jones العاملة بهيئة الصليب الأحمر شيئاً مشابهاً قالت : «رقدت الجثث التي لم تخمد أنفاسها بعد والهيكل العظمية فوق منضدة يكسوها جلد شبيه بجلد الحيوان غيرت القذارة والخراريج المهمة لونه . رقدوا دون حراك في أغلب الأحيان وارتفع أنينهم على نحو متكرر بمجرد أن لمستهم يد الممرضة . رقدوا بعيون مفتوحة وغائرة تكاد لا ترى شيئاً مما يجري حولها .. عيون خالية من أى تعبير لا يسكنها غير الخوف والفرع» .

وعندما حضرت الممرضات الألمانيات إلى هذه المغسلة البشرية كان موقفهن من المرضى والمريضات عدائياً في البداية . ولكن ما أن جاءت الدفعة الأولى من هؤلاء المرضى حتى فغرن أفواههن وحملقن برعب في تلك الأشباح .. وانخرطت إحداهن في النشيج والبكاء لأنها لم تتحمل بشاعة ما رأت ثم حذت حذوها كل قريناتها تقريباً البالغ عددهن ستين ممرضة . وتغلبت المشاعر الإنسانية عليهن فاهتزت عواطفهن الجياشة بقوة ، كما عاد إليهن حماسهن للعمل لدرجة أن البريطانيين لم يعودوا يحسون بأى عدااء ضدهن . وقد كتب جونستون في هذا الشأن يقول :

«قامت هذه الفتيات على خدمة المرضى كالإماء ، وإعتراهن النحول والذبول وأرهقن أنفسهن في العمل من الثامنة صباحاً حتى السادسة مساءً ، فاكتسبن احترامنا . وفي النهاية بدأتنا نقدم إليهن الشاي في منتصف الصباح إلى جانب السجائر ، وبطبيعة الحال كن بحكم عملهن يتعرضن للإصابة بعدوى التيفوس . وطبقاً لرواية الحلفاء اقترحت عليهن السلطات الحليفة أخذ أمصال المناعة ضد الوباء . ولكن الضابط الألماني

المسئول عنهن كان أحق عندما رفض إعطائهن المصل بحجة أنهم أخذنه حديثاً . ولكن هذا لم يكن صحيحاً . فبعد مضي شهر واحد أصيبت منهن ٣٢ ممرضة (من مجموع عددن البالغ ٤٨ ممرضة) بعدوى التيفوس . وعند السؤال اعترف الضابط الألماني بأنهن لم يأخذن مصل التيفوس من قبل وعلل رفضه بأعذار واهية .

وبعد إزالة مسحوق الـ د. د. ت عن جسم المريض وتغطيته ببطانية أرسل إلى المستشفى الكائنة في المعسكر (٢) . وفي اليوم الأول الموافق ٢١ أبريل ١٩٤٥ تم إجلاء ٣٢٠ امرأة مريضة من معسكر الرعب إلى المستشفى . وفي اليوم التالي (٢٢ أبريل) ارتفع عدد النسوة اللاتي دخلن المستشفى إلى ٥٢٠ امرأة . وفي ٢٣ أبريل قدرت الزيادة في العدد بـ ٣٤٤ مريضة . وكانت هذه مجرد بداية لعمليات إجلاء كثيرة .

وإلى جانب إجلاء السجناء المصابين بالتيفوس ونقلهم إلى المستشفى سعت الخطة التي وضعها البريطانيون إلى إجلاء السجناء الأصحاء ونقلهم إلى أماكن تتوافر فيها الشروط الصحية . ولكن هذا الشطر من الخطة لم يتحقق فقد اعترف جونستون يوم ٢٣ أبريل ١٩٤٥ ، أى بعد مرور أسبوع من وصول الفريق الطبي : «إن إجلاء الأصحاء من المعسكر (١) إلى المعسكر (٢) لم يبدأ بعد» .

ويرجع بعض السبب في هذا إلى أن البريجادير هيوز لم يكن متفرغاً لعملية إجلاء السجناء من بلسن حيث تعين عليه في نفس الوقت العمل بعض الوقت ككبير أطباء الجيش البريطاني الثاني . وبالتالي خلا معسكر بلسن من وجود شخصية طبية لها القول الفصل في شئون المعسكر الطبية .

وفى واقع الأمر وقعت إدارة معسكر بلسن على عاتق ثلاثة مسئولين بريطانيين ، هم العقيد جونستون المسئول الطبى ، والعقيد مايلز Miles المسئول عن الشؤون العسكرية ، والعقيد مونتاجو Montagu قائد الحامية العسكرية الذى حل محل العقيد تيلور يوم ٢٠ أبريل ١٩٤٥ .

ولم يكن إجلاء الأصحاء شأنًا طبيًا على الإطلاق بل كان مهمة إدارية تقع على عاتق الإدارة العسكرية وقوات الحامية . وأدى توزيع المسئولية على أكثر من شخص إلى تعثر عمليات إجلاء الأصحاء .

وطبقاً لما يقوله الصحفى باتريك جوردون ووكر Patrick gordon walker لم يتخذ أى من هؤلاء المسئولين البريطانيين أية إجراءات هامة على الإطلاق . ورغم مرور أسبوع بأكمله على تحرير معسكر بلسن لم تتخذ خطوة واحدة لإجلاء الأصحاء من هذا المعسكر رغم أنه كان بالإمكان إيواؤهم فى حى المتزوجين فى مدرسة بانزر للتدريب العسكرى . ويقال إن قائد الحامية العسكرية كان السبب فى تعطيل عملية إجلاء الأصحاء رغم أنه كان من الممكن إجلاء السجناء الألمان من المعسكر فى اليوم الرابع أو الخامس من تحرير المعسكر .

ولكن عملية الإجلاء لم تتم إلا بعد انقضاء نحو أربعة عشر يوماً . ومعنى هذا أن ثمانية أيام بأكملها ضاعت سدى . وقد كتب جوردون ووكر فى يومياته : « مات ألوف السجناء وكان فى الإمكان إنقاذ المئات منهم . لقد انهار الناس الذين خاطروا بأرواحهم من المرض وبعضهم سوف يلقى حتفه » . وأكد جوردون أن السبب فى حدوث هذه الكارثة لم يكن نقص العمالة ، فالعمالة كانت متوافرة ولكن السبب فى رأيه يرجع إلى عدم وجود

سلطة تستطيع اتخاذ القرار ؛ أى بمعنى آخر يكمن السبب فى عدم تفرغ البريجاديير هيوز تفرغاً كاملاً لعمله فى معسكر بلسن .

كان فشل البريطانيين فى إجلاء الأصحاء من معسكر بلسن واضحاً ولكن المسئولة عن هذا الفشل لم تكن واضحة . ومن ناحيته أثنى ديريك سنجتون ثناءً عاطفاً على ضباط المفرزة العسكرية ( ٢٤٤ ) التى وصلت إلى معسكر بلسن يوم ١٧ أبريل ١٩٤٥ . يقول سنجتون فى هذا الصدد :

« لم يقصر العقيد مايلز والملازم فارمر Farmer والملازم جيبونز Gibbons والملازم بالستون Balston فى أداء عملهم ، فقد أعدوا بهمة ونشاط محموم الاستعدادات اللازمة لإجلاء السجناء الذين يتمتعون ببعض الصحة والعافية . فضلاً عن أنهم بدأوا فى تطهير المجمع من التلوث . وشكا العقيد مايلز من أن القوات البريطانية لم تأخذ الألمان فى معسكر بلسن بالشدة والحزم كما شكا من افتقار عمليات الإنقاذ إلى إدارة جماعية حيث انها اعتمدت على جهود فردية يعوزها التنسيق وتعوزها السلطة الكفيلة بوضع الخطة الموضوعة موضع التنفيذ . ومما ساعد على تفاقم هذا الوضع كثرة التغييرات التى أجريت على قيادات المعسكر البريطانية . أضف إلى ذلك أن عدداً كبيراً من هذه القيادات كانوا من أصحاب الرتب المنخفضة إلى جانب ضالة عدد هذه القيادات .

ولم يطرأ أى تحسن فعلى إلا بعد أن عينت قيادة الجيش البريطانى العقيد سبوتيسوود Spottiswoode الذى تسلم عمله فى معسكر بلسن يوم ٢١ أبريل ١٩٤٥ . وأدى التأخير فى إجلاء الأصحاء وعزلهم عن المرضى إلى إصابة الكثير من هؤلاء الأصحاء بمرض التيفوس .

ونذكر أن السجينة مونا جورج Mona george - وهى مغنية فى كاباريه فرنسى زج بها الجستابو فى غياهب السجن بتهمة الاشتراك فى أعمال المقاومة ضد النازية - جاءت إلى الضابط ديريك سنجتون لتقول له : «ياسيدى لقد توفت اليوم سبعة نساء أخريات . وإذا مكثنا فى هذا المكان سوف نموت جميعاً من الوباء . وإذا لم تفعلوا شيئاً فسوف يقضى جميع النساء نحبهن فى غضون أيام قليلة ! » يقول ديريك فى هذا الشأن : «فى وسط حبات اللفت والبراز المتناثر على الأرض ورائحة الجلد المحترق وضراط النساء اللاتى يقضين حاجتهن ، بدا لى كلامها صحيحاً ولا يوجد رد عليه . وشعرنا بالعجز الذى يدعو إلى اليأس . كنا ندرك أن العمل يجرى على قدم وساق لإنشاء معسكر الاستقبال وتجهيز المعدات الخاصة بمستشفى الإستقبال بأقصى سرعة ممكنة . ولكن فى نفس الوقت كانت هناك نساء كتب عليهن الوقوع فى مصيدة الموت والإصابة بالعدوى القاتلة» .

ومع ذلك فقد استطاع سينجتون مع زميل له إجلاء خمسة عشر امرأة فرنسية من كوخهن وإيوأتهن فى عنبر نوم ، أقاماه فى مخزن ملابس رجال وحدة البوليس الخاصة . بالإضافة إلى نجاحهما فى إجلاء عدد من الشخصيات المعروفة والهامة . ولكن الأخريات كن أتعس حظاً ، فبقين فى معسكر الموت ، مثل ربة البيت برتا فيردير Bertha Ferdeber التى ماتت لأنها طلبت الدواء فلم يجبها أحد إلى طلبها ، الأمر الذى أدى إلى وفاتها مما أثار حنق وغضب إحدى قريباتها ، وجعلها تسخر من البريطانيين بقولها إنهم بارعون فى شىء واحد هو جمع جثث الموتى .



كتبت هذه المرأة بتاريخ مايو ١٩٤٥ تقول : «مر على تحريرنا أسبوعان . ورغم ذلك فقد ظلت عربات الجر تنقل جثث الموتى أكثر مما كانت تفعل في الماضي» . وتستطرد هذه المرأة لتقول في سخرية مريرة : «صحيح أن هناك فرقاً بين جنازات اليوم وجنازات الأمس . فالآن نشاهد الألمان يجرون عربات نقل الموتى في حين أننا فيما مضى كنا ندفن موتانا بأنفسنا . فياله من فرق عظيم أن يوضع الموتى في قبور جماعية سواء ماتوا كسجناء أو ماتوا كأحرار» .

وتروى لنا هذه المرأة أن جندياً بريطانياً ، اعتقد مخطئاً أنها ميتة فشدّها من رجليها ونادى على زميل له كي يساعده في موااة جثمانها الثرى فإذا بالمرأة تقول له : «صبراً فإن ساعتى لم تحن بعد» . قالتها باللغة الإنجليزية قبل شدها إلى داخل القبر .

ويبدو أن البريطانيين كانوا قانطين من تحسين ظروف معسكر الموت أى المعسكر (١) . ورغم ذلك فقد قدموا إلى سجنائه بعض الخدمات . ولكن اهتمامهم الأكبر انصب على تحسين معسكر مدرسة بانزر للتدريب العسكرى . ويتضح لنا هذا الاهتمام من المقارنة بينهما . فقد أقام البريطانيون على أرض معسكر بانزر للتدريب العسكرى ٥٣٠ مرحاضاً فى حين أن عدد المراحيض التى أقيمت على أرض معسكر الموت (المعسكر رقم ١) لم يزد عن مائتى مرحاض بحلول ٣٠ أبريل ١٩٤٥ . وبمجيئ يوم ١٩ أبريل أقيمت حمامات متنقلة فى معسكر الموت . وقد التقطت كاميرات الجيش البريطانى أفلاماً للفتيات الفرنسيات وهن يدعن أجسادهن بالصابون ويستحممن تحت الدش يوم ٢٢ أبريل ١٩٤٥ . واستطاع أحد

الضباط في سلاح المهندسين مستعينا بعشرين من رجال فرقة مطافئ سيل Celle أن يضخ ماء قناة راكدة في فناطيس في كل من المعسكر والمطابخ . ولكن هذا الماء لم يكن صالحاً للشرب مطلقاً ، حيث أن أجساد الموتى اختلطت بماء الفناطيس .

والجدير بالذكر أن المحاولة الأولى التي بذلها قطاع الصحة الميداني لرش جميع الأكواخ وسجنائها بمادة الـ د. د. ت لم تكن مجدية .

يقول جونستون في تفسير هذا إن المكلفين بالرش لم يتحملوا الرش إلا لفترات قصيرة . ولهذا لم يكن بالإمكان رش السجناء على خير وجه . ويقول جوردون ووكر إن معسكر الموت (١) كان خالياً من الأدوية كما كانت إدارته عاجزة عن اتخاذ أية قرارات طبية طارئة .

وراجعت القوات البريطانية مشكلة كآداء في توفير الغذاء اللازم لنزلاء معسكر الموت . ولكنها تمكنت من تجاوزها عن طريق البحث عن الطعام المتوافر محلياً . وفي يوم ١٦ أبريل اكتشف البريطانيون مستودعاً ألمانياً للطعام يحتوى على ٦٠٠ طن من البطاطس و ١٢٠ طناً من اللحوم المحفوظة و ٣٠ طناً من السكر و ٢٠ طناً من اللبن المجفف إلى جانب الكاكاو والقمح . وكان في مدرسة بانزر للتدريب العسكري مخبز تبلغ طاقته الإنتاجية سبعين ألف رغيف في اليوم . فضلاً عن وجود مزارع ألبان ومجازر قريبة على إستعداد لتوريد اللبن والزبدة واللحوم والخضراوات .

لقد سبق أن أشرنا إلى شره السجناء الملتاث إلى ازدياد الطعام والتخمة القاتلة التي أصابتهم من جراء ذلك عقب تحرير معسكر بلسن

مباشرة . وتعلم البريطانيون الدرس من هذه التجربة وأدركوا أهمية أن يكون الطعام مناسباً وأهمية توزيعه بالعدل والقسطاس على النزلاء . وحتى يكون إطعامهم مناسباً أعطى البريطانيون اللبن للمرضى فى حين أعطوا البطاطس لمن هم أفضل منهم صحة ، ولكن لا يوجد دليل على أن اتباع هذه السياسة كان مجدياً .

وبطبيعة الحال استأثرت الطباخات بالكثير من الطعام الأمر الذى حسن من حالتهم الصحية ولياقتهم البدنية . ولجأ السجناء الروس إلى التجوال فى الريف المجاور وتفوقوا على أقرانهم بالقدرة على السطو على طعام سكان الريف ، الأمر الذى جعل البعض يعلق على ذلك بقوله : «الروس هم الروس . فقد أعطاهم الإنجليز الطعام ولكن هذا لم يمنعهم من سرقة فى الوقت نفسه ، . ولم تستطع إدارة معسكر بلسن منع آلاف السجناء من الدخول إليه والخروج منه كيفما شاءوا حيث إن منعهم إستلزم إطلاق النار عليهم ، وهو الأمر الذى أحجم عنه الجيش البريطانى .

ومضى أحد عشر يوماً على أول معرفة للبريطانيين بوجود معسكر اسمه برجن بلسن ، كما مضى أسبوع على نجاح البريطانيين فى تقديم المعونة إلى السجناء . وفى تلك الفترة توفى سبعة آلاف نزيل فى بلسن . ويجدر بالذكر أن ما لا يقل عن ألف وسبعمائة سجين ماتوا فى يوم واحد هو ٢٣ أبريل ١٩٤٥ .

ويعترف جونين بأن معاقرة الخمور ساعدت البريطانيين على تحمل العمل فى مثل هذه الظروف الفظيعة كما أنها حمتهم من الإصابة باللثة والجنون . وزاد من رغبتهم فى الشرب حتى الثمالة أنهم رأوا أنفسهم

عاجزين عن إنقاذ السجناء الذين كانوا يتساقطون أمامهم كالذباب . كانت مهمة مستحيلة وقليلة الجدوى فكل مانجح البريطانيون فى إجلائهم لايزيد عن مابين أربعة آلاف إلى سبعة آلاف سجين من مجموع سجناء بلسن البالغ عددهم نحو أربعين ألف سجين .

### **الحبر اليهودي ليسلى هاردمان Leslie Hardman يأسى لحال السجناء :**

فى ١٦ أبريل عام ١٩٤٥ عاد الحبر اليهودى ليسلى هاردمان الملحق بالكتيبة البريطانية (٨) من هولندا إلى مقر القيادة البريطانية فى سيل التى استدعته إليها عقب وصوله . وأبلغه عقيد بالقيادة البريطانية أن الجيش البريطانى اكتشف وجود معسكر قريب للغاية (بلسن) قائلاً له : «إنه معسكر فظيع ولكن عليك أن تذهب إليه لأنك سوف تجد هناك كثيرين من بنى جلدتك ، ، وفى اليوم التالى - أى بعد مرور ثمانية وأربعين ساعة على تحرير معسكر بلسن - استقل هاردمان السيارة تجاه هذا المعسكر وما أن وصل إليه حتى وجد أمامه أكواماً من الجثث الملقاة على الأرض فشعر حيالها بالعجز . ثم توقف بسيارته قرب مدخل المعسكر عند الكوخ الذى كان رجال الوحدة الخاصة يشغلونه . وهناك أمضى معظم اليوم وهو يتحدث بلغة الپيديش إلى مجموعة من الممرضات اليهوديات القادمات من بولندا وليتوانيا وشجعهن على الكلام عن حياتهن قبل إعتقالهن . وكان هدف الحبر من وراء هذا كما جاء على لسانه :

«شعرت بأنه بإمكانى تقديم أكبر عون لهن إذا استطعت تخفيف التوتر الرهيب الذى تعاني منه عقولهن المكرومة وإذا استطعت أن أدخل

بعض الدفاء إلى قلوبهن التي تجمدت وأبث بعض العاطفة في أجسادهن الهزيلة الناحلة، واستجابت إحدى الفتيات اليهوديات لطلب الحبر اليهودى فانطلقت وهى ترتعش فى غناء بعض المقاطع فى أغنية عبرية . وكان صوتها جياشاً بالعاطفة مما جعل الحبر اليهودى يضع رأسه على المنضدة ويجهش بالبكاء .

ورأى هذا الحبر جنديين بريطانيين يحملان أجولة بطاطس داخل المعسكر . وما أن شاهدهما السجناء حتى خرجوا من جحورهم وكأنهم أشباح هائمة . يقول هاردمان إن الجنديين فزعا من منظر هذه الأشباح الجائلة فوضعا أجولة البطاطس على الأرض ولاذا بالفرار . وفى الحال قفز السجناء على أجولة البطاطس وكأنهم أسراب من الجراد ، كل يحاول انتزاع مايمكن انتزاعه منها . وكاد السجناء فى عجلتهم وأنانيتهم أن يدوسوا بالأقدام على فتاة صغيرة تحت الأقدام لولا إنقاذ هاردمان لها .

كان الحبر ليسلى هاردمان ابن بائع أصواف نمساوى ، ألقى الجيش البريطانى القبض عليه فى الحرب العالمية الأولى باعتباره عدواً أجنبياً . وأنجب هذا الرجل ابنه ليسلى عام ١٩١٣ فى منطقة نيث Neath بجنوب ويلز . ونشأ الابن فى مانشستر وليفربول فى عائلة يهودية شديدة الإستمساك بالتقاليد الدينية . وبعد إنهاء دراسته فى بعض المدارس اليهودية المحلية أصبح جزاراً ينحر المواشى طبقاً للشريعة الموسوية ، ثم حصل على درجة علمية فى اللغة الإنجليزية قبل أن يصبح حاخاماً يقيم الصلاة فى المعبد اليهودى فى ستيفيلد . ولكن اهتمامه الحقيقى انصب على المذهب الصهيونى ومصير يهود أوروبا . وأراد هاردمان الانخراط فى الحرب



العالمية الثانية فالتحق عام ١٩٤٢ بصفوف الجيش البريطاني ككاهن أو قس .

وعند عودته إلى معسكر بلسن في اليوم التالي رأى هاردمان إحدى الجرافات تجرف كومة من الجثث الآدمية لإلقائها في حفرة واسعة سبق حفرها . وتوجه هاردمان إلى الضابط المسئول وسأله : « أليس من الأفضل إظهار توقير أكبر لهم ، وأجابه الضابط أن هذا للأسف غير ممكن ثم اقترح عليه أن يعود إلى الحفرة بعد إمتلائها بالجثث كي يصلى صلاة جماعية عليها .

وفي عام ١٩٥٧ قام ليسلى هاردمان بسطر مذكراته عن معسكر بلسن بالاشتراك مع أحد الصحفيين . ولكن مذكراته تختلف في كثير من المواضع عن روايات شهود العيان البريطانيين الآخرين .

ورغم أن البريطانيين نصحوا هاردمان بالتحكم في عواطفه ، فإنه فشل في ذلك عندما رأى منظر الجثث المتراكمة لدرجة أنه انهار يوم ٢١ أبريل ١٩٤٥ انهياراً كاملاً وانخرط في نشيج عال في ساعة متأخرة وهو يتجاذب أطراف الحديث مع الضابط باتريك جوردون ووكر . يقول هاردمان إنه سعى إلى توزيع خواتم الزفاف على الأرامل اللاتي فقدن أزواجهن في معسكر بلسن لإدخال السلوى والعزاء إلى قلوبهن . ولكن آلمه أن يرى أرملة تتمزق من الحسرة على زوجها الذي فقدته فانخرطت في بكاء يمزق نياط القلب . ولم يستطع هاردمان أن يتحمل منظرها وهي تبكي بحرقة دامية فتوقف عن توزيع خواتم الزفاف بنفسه على الأرامل ، وأتاب عنه مساعدته اليهودية المجرية حتى يتمكن من الفرار من كوخ

## الناتحات المولولات .

وفي يوم ٢٠ أبريل قام ليسلى هاردمان بإقامة أول قداس يهودى فى معسكر بلسن والاحتفال بيوم السبت فى الهواء الطلق فى المعسكر (١) وتناول الأطعمة المسموح بها شرعاً فى مثل هذه المناسبات .

وشكا هاردمان من تباطؤ الجيش البريطانى فى مساعدة السجناء اليهود على اجتياز محنتهم ، فالتمس من رئيس الإدارة الطبية فى المعسكر أن يبادر بتقديم المزيد من العون إلى السجناء . واستمع العقيد جونستون إلى شكوى هاردمان بجدية وتعاطف وسمح له بإنشاء مركز للإسعافات الأولية فى المعسكر (١) .

وبالفعل قام هاردمان بتزويد إحدى الحجرات فى هذا المركز بنحو اثنى عشر سريراً . ورغم أن حجرة الإسعافات الأولية هذه لم تتسع لأكثر من ثلاثين مريضاً فإنها كانت أفضل من لاشئ . وفى هذه العيادة تولى طبيب بولندى معالجة الحالات الطارئة وأعطى مرضاه عقاقير ألمانية صرفها من الصيدلية فى محاولة حثيثة من جانبه للتخفيف عن بنى جلده لحين إجلائهم من معسكر الموت (١) . ولم يقف اصرار هاردمان وإلحاحه عند هذا الحد ، بل حث البريطانيين على تحسين الطعام المقدم للسجناء . وذات مرة قام بنفسه بقيادة شاحنة فى المناطق الريفية المجاورة للمعسكر واستطاع أن يملأها بالفاكهة المحفوظة وبعض الفسيخ . وعندما أخبروه أن أحد المؤرخين البولنديين المرموقين يحتضر فى أحد الأكواخ وأن الجنود البريطانيين رفضوا مساعدته أو حتى الاقتراب منه خوفاً على حياتهم من العدوى ، لم يتردد هاردمان فى دخول الكوخ لإطعام هذا المريض بنفسه

بالفاكهة . غير أن السلطات البريطانية ما لبثت أن غيرت موقفها منه ، فأمرته بالاكتهاء بتوزيع طعام الجيش على السجناء .

وأيضاً حث هاردمان سجناء بلسن بالكتابة إلى ذويهم ووعد بإرسال خطاباتهم بالبريد ، ولكن السلطات البريطانية سمحت لهم فقط بكتابة عبارات مبتسرة عن أنفسهم دون الدخول في أية تفاصيل عن أسلوب معاملة النازيين أو حتى عن تردى الأوضاع القائمة في معسكر بلسن ، الأمر الذى اضطر هاردمان إلى التدخل وإقناع الضابط بضرورة السماح لهؤلاء التعساء برواية حكاياتهم بالتفصيل . وعندما بدأ أقرباء السجناء يردون على خطاباتهم أقام هاردمان خدمة بريدية داخل المعسكر .

وفي نهاية الأمر بدأ البريطانيون يضيقون ذرعاً بالحبر هاردمان . ويبدو أن البريطانيين تضايقوا من فرط حماسه لمساعدة بنى جلده والتدخل في قرارات الجيش لدرجة أن العقيد جونستون طلب من الحاخام الأكبر التابع لقيادة الجيش البريطانى ورئيس هاردمان فى المرتبة الدينية استبعاده لأن هاردمان أصبح هستيرياً وفاقد السيطرة على أعصابه . وتنفيذاً لهذا الطلب توجه الحاخام إيزاك ليفى إلى معسكر بلسن لمقابلة هاردمان والتحدث معه . ولكنه ما أن دخل ليفى المعسكر حتى ارتاع من منظر السجناء ، ثم ظهر له هاردمان .

يقول ليفى فى رسائله إلى زوجته : «مددت يدي كى أصفحه (أى هاردمان) فقام بمعانقتى وأجهش بالبكاء كالأطفال .. وشاهد الناس من حولى بكاءه فأخذوا ينخرطون فى البكاء . فاضطرت إلى الانتحاء به جانباً حتى يتماسك ويسيطر على عواطفه . إنه ليس رجلاً هستيرياً بل هو

إنسان منهك عليه أن يبتعد عن المكان وينعم بأجازة بعض الوقت، . ولكن هاردمان رفض بشدة أخذ أجازة وتعهد أن يأخذ ليفي إلى واحد من أكثر الأكواخ سوءاً فخرج ليفي ممتقاً تعلو وجهه صفرة الموت وهو يتمتم «هذا فظيع .. فظيع ..» ، وبدلاً من إقناع هاردمان بأخذ أجازة والبعد عن المكان ، استطاع هاردمان إقناع رئيسه الديني بعكس ذلك .

**تعزيز الخدمات الطبية في معسكر بلسن (١) في الفترة من ٢٤ حتى ٣٠ أبريل ١٩٤٥ :**

في يوم ٢٣ أبريل ١٩٤٥ وصل فريق من هيئة الأنباء البريطانية إلى معسكر بلسن لتصوير أول شريط ناطق داخل هذا المعسكر . وقد سبق لمصورى الجيش البريطانى تسجيل مشاهداتهم في هذا المعسكر في أفلام صامتة .

وتولى مهمة التصوير الناطق رجل يدعى بول وياند Paul Wyand الذى أصدرت إليه وزارة الإعلام البريطانية تعليمات بكيفية التقاطه للصور حتى لا تبدو أنها مجرد دعاية تهدف إلى فضح الوحشية النازية ، بل تقريراً عن حقيقة ما جرى في معسكر بلسن .

ولتحقيق هذا الهدف قام المصور السينمائى بياند بالتقاط صور لعدد من شهود العيان صورهم أمام المعسكر للإدلاء بشهاداتهم أمام الكاميرا . وكان هؤلاء الشهود يضمنون قساً بريطانياً وعقيداً في سلاح المدفعية البريطانية وجندياً يمثل وجهة نظر الرجل العادى .

وفيما يلي مقالته هذا الجندى : «اليوم يوافق ٢٤ أبريل ١٩٤٥ . اسمى جنر إيلنجورث Gunner Illingworth وأعيش في منطقة شيشاير Che-

shire وإنى فى الوقت الحالى أتولى حراسة أفراد وحدة البوليس الخاصة الموجودين فى بلسن . لايمكن تصور ما آلت إليه الأمور فى هذا المعسكر . وعندما يرى أى إنسان مانراه بالفعل يدرك القضية التى نحارب من أجلها هنا . إن الصور المطبوعة على الورق تعجز تماماً عن وصف ماجرى . فالأشياء التى ارتكبت لايمكن للمرء أن يتصور بالمرّة صدورها عن أى إنسان .. الآن نحن نعرف حقيقة ماجرى فى هذه المعسكرات . وإنى شخصياً أعرف ما أحارب من أجله .

وأيضاً التقط وياند صوراً سينمائية لعدد كبير من السجناء من بينهم الدكتورة اليهودية هاداساه بيمكو التى تمالكت مشاعرها وتحدثت باستفاضة باللغة الألمانية ، دون أن تسمح للعواطف أن تتغلب عليها . وأخيراً قام المصور بتصوير الكثير من العاملين فى إدارة معتقل بلسن وهم واقفون أمام أكوام الجثث ، إلى جانب تصوير الطبيب الألمانى فريتز كلاين الذى اشتهر بفرز السجناء فى معسكر أوشويتز تمهيداً لإرسالهم إلى غرف الغاز أو معسكرات العمل . وانصرف هذا الطبيب المعروف بإسم طبيب بلسن المجنون لمدة أسبوع كامل إلى دفن الموتى .

يقول بول وياند فى هذا الشأن:

«أحضرت كلاين إلى حافة الحفرة التى كان يلقي الجثث المتراكمة فيها . وظهرت فى خلفية المنظر جثث أخرى يلقي بها فى الحفرة بالطريقة نفسها . وجاء جنديان لمساعدتى فوقف كلاهما بجانب الطبيب . كان كلاين يرتجف من الخوف . وبدأ أشبه مايكون بالملثات بعد الجهد الذى بذله خلال الأيام القليلة الماضية . وشرحت له الفتاة البولندية (التي تعمل



كمترجمة) المطلوب منه . وما أن تحدث حتى بدأت في تصويره . ولم يتفوه إلا بكلمات قلائل فإذا بالفتاة المترجمة تصرخ قائلة (توقف عن التصوير لأن كلاين ذكر اسمه ووظيفته سليمين ولكنه أخطأ في ذكر السنة) . عندئذ أخذ الجنود البريطانيون يدفعونه بمؤخرات البنادق ، كما عادت الفتاة الألمانية إلى الصراخ في وجهه . عندئذ استأنف كلاين الكلام ، ولكنه في هذه المرة التزم الصديق في أقواله .

وأيضاً أرادت وزارة الإعلام البريطانية أن تبين تورط المدنيين الألمان في الفظائع النازية . ولهذا جئ بعمدة سيل وعمد المدن المجاورة لها إلى معسكر بلسن بعد ظهر يوم ٢٤ أبريل ١٩٤٥ لمشاهدة الموقع . ثم جئ بهم أولاً إلى حافة الحفرة التي امتلأت آنذاك إلى نصفها بالجثث والهياكل العظمية ، ووقف رجال ونساء الوحدة الخاصة الألمانية في طابور العرض إلى جانب المقبرة الفاعرة فاهها . وطلب من العمدة الوقوف إلى جانب الحفرة . ثم حضر الضابط ديريك سنجتون في سيارة تحمل مكبراً للصوت بصحبة القائد العسكري العقيد سبوتيسورد الذي قرأ أمام مكبر الصوت باللغة الألمانية التي تعلمها في أوكسفورد إدانة للجرائم النازية بينما وقف جمهور الحاضرين في صمت .

وقام البريطانيون بتذكير العمدة الألمان الحاضرين بأنهم جاءوا بعد تنظيف المكان حيث إن البريطانيون قضوا أسبوعاً بأكمله في تنظيف المعسكر وأن حالته كانت أسوأ من ذلك بكثير . واستمر العقيد سبوتيسورد في إدانة النازية قائلاً : «ماترونه هنا عبارة عن إدانة نهائية ومطلقة للحزب النازي . وهو يبرر أي إجراء سوف تتخذه الأمم المتحدة في سبيل القضاء

على هذا الحزب . والذي سترونه هنا عار وشنار على الشعب الألماني لدرجة أن اسم هذا الشعب يجب أن يمحي من قائمة الشعوب المتحضرة، ومضى سبوتيسوود يقرع الألمان الذين سمحوا لهتلر وزبانيته أن يقترفوا مثل هذه الجرائم بقوله : «يجب أن تتوقعوا التكفير عن طريق الكد والعرق عما اقترفه أبناؤكم وعما فشلتم في منعه من الحدوث» .

ويبدو أن المصور وياند وصل إلى المعسكر في الوقت المناسب ليشهد الفاجعة الإنسانية في ذروتها حيث أن حال المعسكر بدأ يتحسن بعض الشيء يوم ٢٤ أبريل ١٩٤٥ .

ومن دلائل هذا التحسين أن البريطانيين تمكنوا في نهاية الأمر من حل مشكلة دفن السجناء الموتى . وصرح ضابط في هذا الشأن بأن معدل دفن الموتى انخفض بشكل واضح ، ثم أضاف قائلاً : «أقوم الآن بدفن أقل بقليل من ثلثمائة جثة كل يوم ، في حين كان معدل الدفن في البداية خمسمائة جثة ، كما أننا نقوم يومياً بإجلاء خمسمائة سجين إلى مدرسة بانزر للتدريب العسكري» .

ويمكن القول بأن السلطات البريطانية استطاعت يوم ٢٨ أبريل ١٩٤٥ التغلب نهائياً على مشكلة دفن الموتى في قبور جماعية . وهكذا اختفت أكوام الجثث عن الأنظار . ونتيجة لهذا ارتفعت الروح المعنوية لدى المسؤولين البريطانيين ؛ خاصة بعد أن تلقوا رداً على الاستغاثة التي كان البريجادير جلين هيوز قد أرسلها في مساء يوم ١٥ أبريل ، كما أن التعزيزات والخبرات الطبية البريطانية بدأت تصل إلى معسكر بلسن ، وعلى رأسها الخبير في مرض التيفوس الطبيب الملازم دابليو.أ. دافيز W. A. Davies التابع للفرقة رقم ٢١ .

ويرجع الفضل الأكبر في محاربة التيفوس إلى مراكز الأبحاث الطبية الأمريكية التي استحدثت مصل كوكس Cox في مؤسسة روكفلر البحثية في نيويورك عام ١٩٤٠ إلى جانب استخدام المبيد الحشري المعروف بالـ د.د.ت . وكان لهذا الضابط الأمريكي دافيز خبرة سابقة بنجاحه في القضاء على وباء التيفوس الذي تفشى في نابولي بإيطاليا عام ١٩٤٤ .

وفي يوم ٢٢ أبريل ١٩٤٥ تجرأ الملازم ديفز ودخل معسكر الموت (رقم ١) الذي تفشى فيه وباء التيفوس لعلاج السجناء المرضى الذين غطت الأوساخ والقاذورات والحشرات أجسامهم ، لدرجة جعلت من العسير على الأطباء الكشف عليهم لمعرفة إذا كانوا مصابين بأعراض التيفوس أم لا . واكتشف دافيز وفريقه الطبي بعد فحص عشرين حالة مأخوذة من عشرة أكواخ أعراض إصابتهم بالتيفوس .

وساعد على انتشار هذا المرض سهولة انتقال المرضى من مكان إلى آخر، ناهيك عن ازدحام الأكواخ بالسجناء . وتمثلت كبرى المشكلات في إحجام كثير من أفراد القوات المسلحة البريطانية عن دخول الأكواخ الموبوءة بسبب شدة العفن المنبعث منها . ورفض كثير من الأطباء بالفعل المخاطرة بحياتهم . ولكن دافيز استطاع إيجاد حل لهذه المشكلة بأن قام بترقية الجنود الذين يقبلون دخول أكواخ الموت إلى رتب أعلى ، فضلاً عن اعتماده على الجنود المجريين الذين أسرهם النازيون وعلى الفتيات الأسيرات البولنديات في تطهير الأكواخ بمسحوق الـ د.د.ت . واستغرقت عملية التطهير والرش تسعة أيام . وبحلول يوم ٣٠ أبريل ١٩٤٥ تمكنت

فرق الرش من تطهير نحو ثلاثين ألف سجين وفراشهم في المعسكر (١) . ورغم أن إدارة المعسكر الصحية لم تتوقع نجاحها في قتل جحافل القمل المنتشر في المعسكر إلا أنها حددت موعداً لانتهااء وباء التيفوس في ٢١ مايو ١٩٤٥ .

وعلى أية حال ، كان ديفيز وفريقه الصحى فى غاية اليقظة ؛ الأمر الذى مكنهم من منع وباء التيفوس من الانتشار ، كما أنهم منعوا أى نزيل من مغادرة المعسكر إلا بعد تطهيره بالمبيد الحشرى تطهيراً كاملاً . وعند محطات الإجلاء أقامت إدارة معسكر بلسن الصحية نقاطاً للتفتيش والمراقبة تتكون من الجنود المجرىين الذين أسرههم الألمان ، مهمتها تطهير أى مغادر قبل الصعود إلى الشاحنة التى نقله إلى أى مكان آخر .

وفى قطاع المعسكر (٢) الذى يأوى السجناء الأوفر صحة ، أصدر البريطانيون تعليمات بعدم استعمال الأسلوب الألمانى فى التطهير عن طريق أجهزة عتيقة تقوم بتسخين درجة حرارة الجو . واستبدل البريطانيون هذه الأجهزة غير الفعالة بنقاط أو محطات تطهير ورش بمسحوق الـ د. د. ت ، والتحقت للعمل فى هذه النقاط فتيات بولنديات لهن خبرة سابقة بالتمريض .

وأيضاً وصل إلى المعسكر أخصائىون طبيون آخرون ، من بينهم المقدم البريطانى مارتن ليبسكومب Martin Lipscomb الذى تم تعيينه مستشاراً للشئون الغذائية يوم ٢٣ أبريل . لم يكن هذا الرجل متخصصاً فى علوم التغذية ولكنه كان صاحب تجربة واسعة فى طب البلاد الاستوائية اكتسبها من فترة عمله الطويلة فى الهند . ودفعه تواضعه إلى استشارة كبار

خبراء التغذية أمثال السير جاك دراموند Jack Drummond (عالم التغذية البريطاني الثقة إبان الحرب العالمية الثانية) وكذلك الخبير الغذائي الدكتور أرنولد مايكل جون Arnold Micklejohn الذي أرسلته وكالة غوث اللاجئين إلى بلسن .

وقد قام المقدم ليبسكوم بإجراء تجارب غذائية على نزلاء معسكر بلسن ليعرف أى نوع من التغذية يصلح للمشرفين على الموت نتيجة الجوع . واكتشف هذا الرجل والفريق العامل معه أن أمعاء مثل هؤلاء المرضى غير قادرة على تحمل الدسم الموجود فى اللبن المحفوظ . ولهذا نصحوا بضرورة تخفيفه بالماء . وبوجه عام قسم فريق التغذية طعام المعسكر إلى : (١) تغذية تصلح للسجين العادى ، (٢) تغذية تصلح لنزير المستشفى وتكونت وجبة السجين العادى من ١٦ أوقية بطاطس وبعض اللحوم والخضراوات المحفوظة ، فى حين تلقى مريض المستشفى كمية أقل من اللحوم والخضراوات المحفوظة .

وتوصل ليبسكومب إلى غذاء مركب ، وافق على استخدامه الخبير الغذائى الكبير السير جاك دراموند عند زيارته لمعسكر بلسن يوم ٢٢ أبريل ١٩٤٥ . وفى حالة المريض المتضور جوعاً اكتفى ليبسكومب بإعطائه لبناً وسكراً وفيتامينات للتقوية . أما إذا كانت حالة المريض أفضل بعض الشيء فقد اقترح ليبسكومب أن يتكون غذاؤه من لبن منزوع الدسم وسكر وكميات صغيرة من الخبز واللحوم والخضراوات المحفوظة . فضلاً عن البطاطس والشورية والبيض إذا وجد . وأعطى ليبسكومب الأصحاء طعاماً يومياً يصل إلى ٢٣٠٠ سعراً حرارياً وكمية سخية من البروتين الحيوانى والخبز والبطاطس بهدف تسمينهم .



غير أن الجيش البريطاني واجه مشاكلات ضخمة في مجال الأغذية أثارها السجناء الروس بوجه خاص . كان معسكر بلسن (١) يضم سجناء مدنيين ، في حين ضم المعسكر (٢) الجانب الأكبر من فرقة من الجنود الروس نجح النازيون في أسرها عن بكرة أبيهم تقريباً .

وبمجرد أن استولى الجيش البريطاني على معسكر بلسن ، جاء ضابط اتصال روسي مطالباً بحق السجناء الروس في الحصول على نفس الوجبة التي يحصل عليها الجندي البريطاني الذي يحارب في ميدان القتال ، طبقاً للاتفاقية التي وقع عليها الحلفاء . وعبثاً حاول العقيد البريطاني جونستون أن يشرح له أن تنفيذ هذه الاتفاقية بحذافيرها سوف يعود بالضرر الصحي على السجناء الروس الذين يتضورون جوعاً . ورد عليه ضابط الروس بقوله : «إن معدة الروس مختلفة، وأصر على ضرورة إعطاء الفرقة الروسية الأسيرة الوجبة نفسها التي تعطى للجندي البريطاني المقاتل . وأيضاً استخدم ضابط الاتصال الروسي لغة التهديد والوعيد إذا لم يستجب جونستون لطلبه ، وتجنباً للمشكلات ، رضخ الجيش البريطاني لمطالب الروس ، فصرف لهم طعاماً يومياً تصل سعراته الحرارية إلى ٣٠٢٠ سعراً . وكتب جونستون يقول في هذا الصدد اضطررنا في نهاية الأمر إلى عزل السجناء الروس عن بقية السجناء وأن نطلب من السجناء الأطباء من بنى جلدتهم أن يتحملوا المسؤولية .

وبناءً على الطلب الذي تقدم به البريجادير جلين هيوز ، أرسلت منظمة الصليب الأحمر إلى بلسن فريقاً طبياً مساعداً وثمانية ممرضات أيرلنديات كي يعملن في البلاد الأوربية . وتسلم هؤلاء إشعاراً عاجلاً

بضرورة مغادرة هولندا والتوجه إلى شمال ألمانيا بعد مضي أربعة عشر ساعة . ووصل هذا الفريق إلى معسكر بلسن يوم ٢١ أبريل ١٩٤٥ لمعالجة السجناء المصابين بالتيفوس ، والتحق بالعمل كسائقى سيارات الإسعاف أربعة وعشرون رجلاً من العاملين فى منظمة الصليب الأحمر لنقل المرضى من معسكر الموت (١) إلى المستشفى والمغسلة البشرية ، كما تم إرسال البعض منهم للمساعدة فى مطابخ المعسكر (١) .

وأثناء عملهم فى المعسكر تحت راية الصليب الأحمر ، اكتشف متطوعان من أتباع الطائفة الدينية المعروفة بالكويكرز - وهما رانكين Rankin و بيل براوتون Bill Broughton - أن مشكلة المعسكر الرئيسية تكمن فى عدم صلاحية مياه الشرب قطعياً . وعندما رأى الرجلان أن الجيش البريطانى لا يأبه بحل هذه المشكلة سعياً إلى حلها بنفسيهما مستعينين بعدد من السجناء المجريين . وكان أول مافعله هذان الرجلان هو دعك وتنظيف تنكات المياه الضخمة العارية . وكما يقول أحد العاملين فى تنظيف هذه التنكات :

«كانت رائحة التنكات والماء الموجود فيها مروعة . ولكننا استطعنا بجهد جهيد تفريغ التنكات وتنظيفها ووضعنا فيها مادة الكلور لأول مرة» . وهكذا لفت رانكين وبيل الأنظار إليهما . وبعد أن انتهت وحدة الجيش المكونة من ثلاثين جندياً من دفن الموتى ورش السجناء بمادة الـ د. د. ت، بدأت تهتم بمشكلة المياه والصرف الصحى . وطلبت الوحدة من بيل أن يعالج مشكلة الصرف الصحى الذى كان فى حالة مفزعة . واستطاع هذا الرجل بمساعدة العمالة المجرية والمدنيين الألمان عن طريق خراطيم

المطافئ والحفر في الأرض بهمة ونشاط تطهير شبكة الصرف الصحي المسدودة . وأدى هذا إلى تكوين مستنقع قذر وعفن أغرق الطرف الأسفل من المعسكر . وأخرج العمال من شبكة الصرف الصحي معطفين وبطانيتين وكمية هائلة من الملابس المهلهلة والسجاجيد وأشياء أخرى . واكتشف بيل وعماله اختلاط مياه الشرب بمياه الصرف الصحي ؛ الأمر الذي أدى إلى وفاة كثير من السجناء .

والجدير بالذكر أن معظم العاملين في منظمة الصليب الأحمر في معسكر بلسن كانوا من النساء الأمر الذي سبب ضيقاً لقادة المعسكر الذين اعتقدوا أن النساء سوف يشكلن عبئاً يثقل كاهلهم . ولكن اتضح لهم أن هذا غير صحيح بالمرّة ، فقد تفانّت النساء في عملهن . ومن ناحية حاول العقيد جونستون منع ممرضات الصليب الأحمر من دخول معسكر الموت ( ١ ) ، ولكنه سمح لممرضتين بالدخول فيه بسبب إصرارهما على العمل فيه . وأيضاً احتجت الممرضة جين ماك فارلين - Jean McFarlane لدى الضابط جونين لمنعها من دخول معسكر الموت ( ١ ) وأصرت على أن صورة المعسكر الحقيقية لن تكتمل في ذهنها إلا إذا دخلت هذا المعسكر .

تمثلت الخطة التي وضعها الجيش البريطاني في الإجلاء الجماعي لسجناء بلسن طبقاً لجنسياتهم ووفقاً لترتيب معين . وبناءً عليه قرر البريطانيون البدء بإجلاء الفرنسيين ثم البلجيكيين ثم الهولنديين ثم أهل لوكسمبورج . وكان مبررهم في ترحيلهم بهذا الترتيب أن هذا سوف يمكن السجناء القادمين من دول أوروبا الغربية من العودة إلى ديارهم في أسرع

وقت ، فى حين أن عودة سكان أوربا الشرقية سوف تستغرق وقتًا أطول، ومن ثم ضرورة إرجاء ترحيلهم إلى بلادهم . وأيضًا تقرر إجلاء السجناء قبل السجناء . وتعين على كل مرتحل أن يمر بأربع مراحل : (١) النداء على اسمه كى يخرج من كوخه (٢) تسجيل اسمه (٣) استحمامه وتطهير جسمه من الحشرات (٤) الصعود إلى الشاحنات التى سوف تقله .

وفى الساعة التاسعة من صباح يوم ٢٤ أبريل ١٩٤٥ ، قاد شاويش تابع للضابط سنجتون سيارته العسكرية حتى وصل بها إلى معسكر النساء الأصغر . ودعا من خلال مكبر الصوت كل الفرنسيات والبلجيكيات والهولنديات وقاطنات لوكسمبورج إلى التجمع خارج أكواخهن والإصطفاف فى طابورين حاملات معهن القليل من المتاع . ونفذت النساء هذه التعليمات ثم حضرت شاحنة لنقلهن إلى نقطة تسجيل الأسماء الذى كان فيما مضى مقصف رجال وحدة البوليس الخاصة النازية .

وقد استمرت عملية الإجلاء هذه طوال اليوم . وكانت هناك محاولات من بعض النسوة لتجاوز دورهن فى الصعود إلى الشاحنة . ويصف لنا سنجتون الهرج والمرج الذى ساد النساء وهن يتدافعن ويتسابقن للصعود إلى الشاحنة . وعبثًا حاول هذا الضابط السيطرة على الموقف . ولتنظيم صعود النسوة إلى الشاحنة طالب كل سجينة بإبراز بطاقة هويتها . ولم تمض دقيقة أو دقيقتان حتى هجمت النساء عليه فوجد سنجتون نفسه فى نهاية الشاحنة مثبتًا فى مكانه ومحاصرًا من كل جانب بالنساء المتدافعات . وبصعوبة بالغة استطاع سنجتون انتزاع نفسه من هذا الزحام ومن هذه الأمواج البشرية المتلاطمة .

وفى يوم ٢٤ أبريل ١٩٤٥ تم إجلاء ستمائة امرأة صحيحات البدن من المعسكر (١) وستمائة امرأة أخرى فى اليوم التالى . ثم ارتفع معدل الإجلاء اليومى للنساء إلى ألف امرأة يوميا . وبحلول يوم ٢٨ أبريل تم إجلاء جميع النساء القادمات من دول غرب أوروبا من معسكر الموت رقم (١) ، وبعد ذلك انصرف الجيش البريطانى إلى إجلاء الأصحاء من المعسكر رقم (٢) وإرسالهم إلى ديارهم . وفى ٢٥ أبريل تحرك رتل من السجناء الفرنسيين للصعود إلى شاحنات الإجلاء وهم يعزفون نشيد المارسيليز فيما رقص الجنود البريطانيون على أنغامه .

وتذمر الذين انتظروا بفارغ صبر حلول دورهم وحدثت أعمال شغب بينهم ، فالكل يريد أن ينجو بحياته من وباء التيفوس .

ورغم كل ما بذله الجيش البريطانى من جهد من أجل تحسين الأحوال المعيشية فى معسكر بلسن ورغم إدخال قدر كبير من التحسن الفعلى فيه ، فقد ظلت معدلات الوفيات مرتفعة حتى يوم ٢ مايو ١٩٤٥ وتسبب الجوع الذى كابده السجناء تحت الإدارة النازية فى وفاة الكثيرين .

وفى اليوم المشار إليه كتب العقيد جونستون يقول : «إن الفشل يرجع إلى سوء توزيع الطعام حيث أن السجناء اتبعوا سياسة أنا ومن بعدى الطوفان فلم يحاولوا إطعام آلاف المرضى والضعفاء من زملائهم . وكانت النتيجة أن الأصحاء اتهموا وجبات المرضى بالإضافة إلى وجباتهم ، وهو الأمر الذى أصاب الأصحاء بالإسهال وأدى إلى تضرر المرضى جوعاً .

وللتخفيف من قتامة هذه الصورة ، أعلن جونستون عن وصول مائة طالب طب بريطانى إلى معسكر بلسن للمساعدة فى إطعام المرضى والضعفاء .



## طلبة الطب البريطانيون يتطوعون للعمل في بلسن :

في بداية شهر أبريل ١٩٤٥ ظهر إعلان في كليات الطب في لندن يطلب متطوعين للسفر إلى هولندا لمعالجة الأطفال الذين يموتون من الجوع هناك ، ويستخدمون معهم التجارب الطبية الجديدة المتمثلة في تغذيتهم عن طريق الأنابيب بسائل يحتوى على البروتين والهيدروليسات hydrolysate والجلوكوز والفيتامينات . وكان طلبة الطب البريطانيون يعانون من عقدة الذنب لأنهم لم يذهبوا إلى الحرب ضد ألمانيا النازية . ولهذا استجاب للإعلان في الحال ٩٦ متطوعاً للذهاب إلى هولندا . وبالفعل تم حقنهم بالمصل الواقى من التيفوس والأمراض المعدية الأخرى . وتسلموا ينيفورم الجيش لارتدائه ، غير أن عدة أسابيع مضت دون استدعاء السلطات العسكرية البريطانية لهم الأمر الذى أصابهم بخيبة أمل عظيمة .

وفجأة قامت السلطات العسكرية البريطانية باستدعائهم للذهاب إلى مقر الصليب الأحمر في لندن . غير أن رئيسة الصليب الأحمر في لندن جاءت لتقول لهم إن الجيش البريطانى اكتشف وجود معسكر اعتقال في بلسن . ومن ثم تقرر ذهابهم إليه بدلاً من التوجه إلى هولندا لمعالجة الأطفال الهولنديين الجائعين . وقبل المتطوعون أداء هذه المهمة الجديدة ، وكانت عشرة أيام قد مضت على تحرير معسكر بلسن .

يقول مايكل هارجريف Michael Hargrave أحد المتطوعين إنهم كانوا ينتظرون بفارغ الصبر اليوم الذى يرحلون فيه لأداء هذه المهمة التى تغير موقعها من هولندا إلى بلسن . غير أن سوء الأحوال الجوية منع سفرهم لبضعة أيام ثم أقلتهم ست طائرات داكوتا وأنزلتهم فى سيل فى شمال ألمانيا

. وبعد اجتياز بعض العقبات ، تمكن المتطوعون من الوصول إلى ثكنات مدرسة بانزر للتدريب العسكري .

ورغم مرور أكثر من أسبوعين على تحرير معسكر بلسن ، قد ظل نزلاؤه يموتون في كل أرجائه ؛ كما كانت النسوة يقضين حاجتهن في العراء . ويذكر طالب الطب روجر ديكسي Roger Dixey العفن المنتشر في كل مكان والجثث الملقاة بالآلاف على الأرض ترفعها الجرافات لتلقى بها في الحفر . وتم توزيع العمل على المتطوعين فنصحهم بيتر هورسي Peter Horsey المسئول عن المعسكر بعدم التفكير في فظاعة المناظر التي يشاهدونها والتركيز على أداء عملهم بكل همة ونشاط حتى لا يعطوا أنفسهم فرصة للتفكير في بشاعة ما يرون .

يقول المتطوع إيان بروكتور Ian Proctor في هذا الشأن :

«دخلنا الكوخ ووضعنا أيدينا على أنوفنا . ونظر كل واحد منا إلى الآخر ونحن نتساءل : من أين نبدأ . كان الكوخ مليئاً بأناس لم أشاهد طول حياتي من هم أشد منهم نحافة وهزالاً . وكان يفترض وجود مرحاض في الطرف البعيد من المعسكر ، ولكنهم لم يقدرُوا على الوصول إليه . ولما كان هذا المرحاض غارقاً في البراز الذي يصل ارتفاعه إلى رقبة الحذاء تعين على المرء أن يخوض فيه . وكان الناس حينذاك أضعف من أن يسيروا إلى المرحاض وكانوا يرقدون وسط برازهم وبولهم المتساقط من الأسرة الأعلى على الأسرة الأسفل .. شيء في منتهى الفظاعة .

وقد صور آلان ماك أوسلان Alan mac Auslan في عام ١٩٤٥ امرأة ناحلة تسهل على نفسها أمامه . فقد بلغ بها الوهن مبلغاً عظيماً جعلها تعجز عن رفع عجزها عن الأرض لدرجة أن برازها وسخ فخذها .

واختلف عدد النزلاء من كوخ لآخر ، فبعض الأكواخ احتوت على مائتى امرأة وبعضها الآخر احتوى على ١٠٤٥ امرأة . وبعضها احتوى على نساء بولنديات وروسيات ، فى حين أن بعضها الآخر احتوى على نساء من دول أوروبا الغربية .

والجدير بالذكر أن مجموعة من المتطوعين مكونة من عشرة أشخاص اقتنعت بعدم جدوى العمل فى الأكواخ . ولهذا السبب أثروا التطوع لتنفيذ خطة وضعها الملازم الطبيب جلوك Gluck ، وهو يهودى من تشيكوسلوفاكيا تم تعيينه للخدمة يوم ٣٠ أبريل فى معسكر الموت (١) واقترح هذا الرجل خطة شبيهة بخطة الحبر اليهودى هاردمان تتمثل فى تحويل إحدى غرف المعسكر (١) غير المسكونة إلى مستشفى لمعالجة الحالات الحرجة لحين التمكن من إجلائها . والجدير بالذكر أن عدد كبيراً من الأكواخ أمكن فيما بعد تحويلها إلى مستشفيات من هذا القبيل .

كان جلوك رجلاً غير عادى فى قدرته على صنع المعجزات ، أسندت إليه مهمة الإشراف على تطهير وتنظيف ثلاثة أكواخ وغسل المرضى فى المغسلة البشرية ، قبل نقلهم إلى المستشفى . وفى خلال أسبوعين فقط تمكن هذا الرجل من غسل وتطهير ١٢٠٠ مريض قبل إعادتهم إلى أكواخهم بعد تنظيفها . وقد لعبت الممرضات البولنديات دوراً نشيطاً ، فضلاً عن أن الممرضات المجريات حذون حذوهن .

ويحدثنا أحد طلبة الطب الإنجليز المتطوعين للعمل فى بلسن ، فيقول إن عملية فرز الموتى من الأحياء كانت من أشق الأمور لأنه لم يكن من السهل التمييز بينهم . ومما زاد من مشقة عزل الأحياء عن الموتى أن

بعض الأحياء رفضوا الافتراق عن أحبائهم من الموتى . ولهذا تدخل الممرضون المجريون لانتزاع جثث الموتى بالقوة منهم ونقلها خارج الكوخ حتى يأتى الممرضون الألمان لنقلها .

كان فى مقدور المتطوعين البريطانيين تشخيص أمراض السجناء ومعرفة من منهم يعانون من الجوع أو الإسهال أو الأوديميا الناجمة عن الجوع أو السل ، ولكن كان من العسير علاجهم ، فقد كتب أحدهم فى ١٩٤٥ يقول : «من الناحية الطبية لم يكن باستطاعتنا عمل الكثير خلال أول أسبوعين بسبب نقص العقاقير وخدمات التمريض . أضف إلى ذلك مشكلة العائق اللغوى ، حيث أنه لم يكن من السهل على ممرضة بولندية لاتعرف من اللغة الفرنسية سوى بضعة كلمات أن تشرح لروسى مريض بالحمى كيفية تناول جرعات السلفا .

وذهب المتطوع دافيد براد فورد David Bradford إلى رأى نفسه ، عندما قال : «يكاد العلاج الطبى أن يكون مستحيلاً» . يقول برادفورد فى يومياته إن المرء لم يكن بوسعهِ أن يفعل شيئاً غير أن يعطى برشامة لهذا المريض أو ذاك أو قرصاً من الأسبرين أو الأفيون .. لم تكن جهودنا الطبية مجددة أو ذات نفع . ولعل أملنا انحصر فى جعل هؤلاء المرضى يحسون بوجود من يهتم بهم . وأدى نقص المعدات الطبية إلى قيام المتطوع مايكل هارجريف بشق خراج فى صدر مريض بشفرة موس حلاقة بعد تسخينه بالنار ، ثم تبريده فى الكحول دون إعطاء المريض مخدر أو مسكن للألم .

ومن ثم تركزت مهمة المتطوعين البريطانيين الأساسية فى تغذية المرضى . وطلب العقيد جونستون منهم التأكد من حصول كل سجين فى

المعسكر (١) على شىء من الطعام . وفى حين تشير السجلات البريطانية إلى نجاحهم فى استحداث أنظمة غذائية تناسب سجناء المعسكر (٢) ، تدل يوميات الطلبة المتطوعين على أن وجبة نزيل المعسكر (١) تكونت أساساً من الشورية الدسمة وبعض اللحوم والخضراوات والخبز الأسود ، وهو غذاء لم تتحمله معدة معظم سجناء هذا المعسكر مما سبب لهم القئ . كما أن النزلاء الأصحاء وجدوه غير كاف . وعندما لاحظ المتطوعون أن طعام المرضى لا يصلح للأصحاء وجدوا لزاماً عليهم تقسيم التغذية إلى نوعين ، نوع يناسب الأصحاء ونوع آخر يناسب المرضى . ولهذا لجأت إدارة المعسكر - كما أسلفنا - إلى تخفيف الدسم الموجود فى الطعام قبل إعطائه للسجناء المرضى ، فضلاً عن تقديم البسكوت إليهم بدلاً من الخبز الأسود إلى جانب المربة وبعض الكماليات الأخرى .

ولكن نجاح البريطانيين فى تحسين نوعية الطعام لا يعنى وصوله إلى مستحقه ، فقد لاحظ المسئولون عن المعسكر أن قادة كل معسكر يستأثرون بالطعام ويحرمون الضعاف منه ؛ الأمر الذى جعلهم يشددون الرقابة عليهم لمدة تصل إلى ما يقرب من أسبوعين .

وعهد الجيش البريطانى إلى شخص يدعى تريمر Trimmer بحراسة مخزن ضخّم ملئ بالشيكولاته والبيض وعلب الأطعمة المحفوظة . وكانت جوانب هذا المخزن الكبير من القضبان الحديدية ، ومع ذلك استطاع سجين نحيف التسلّل من فتحاتها إلى الداخل حيث التهم بشراهة كل ما طالته يده من الطعام ، فانتفخت بطنه وعجز عن الخروج من بين قضبان المخزن . وفى صباح اليوم التالى دخل عليه تريمر ليجده مريضاً



وشاحب الوجه ونادماً على ما فعل ، وقدم الجيش البريطاني هذا السجين للمحاكمة لتسلله خلسة إلى المخزن .

والجدير بالذكر أن الجيش البريطاني كانت لديه خبرات سابقة خاصة بالتغذية في مجالات المجاعات والتضور جوعاً في مستعمراتها والبلاد التابعة لها ، مثل المجاعة التي أودت بحياة ملايين الأيرلنديين في الفترة من ١٨٤٥ حتى ١٨٤٨ ، والمجاعات التي حصدت أرواح ملايين الهنود في أواخر عهد الملكة فيكتوريا . بالإضافة إلى وفاة ثلاثة ملايين نسمة عام ١٩٤٣ في إقليم البنغال ، الأمر الذي يمثل صفحة سوداء في تاريخ الاستعمار البريطاني للهند . هذه المجاعات المتكررة دفعت مراكز الأبحاث البريطانية إلى الاهتمام بكيفية معالجة مشكلات الذين يتضورون من الجوع .

وفي أثناء الحرب العالمية الثانية طلبت الحكومة الهولندية من الحكومة البريطانية أن تساعد على التغلب على مشكلة المتضورين جوعاً من شمال هولندا . ولهذا طلب مجلس الأبحاث الطبية البريطاني من شركات الأدوية البريطانية إنتاج كميات وفيرة من دواء البروتين هيدروكسيلات تكفى لعلاج ستين ألف مريض . وكلفت بريطانيا مائة طالب طبي في لندن بالذهاب إلى هولندا لاختبار مدى فاعلية هذا الدواء . وأيضاً طلبت الحكومة البريطانية الشيء نفسه من طبيبين أرسلتهما إلى بروكسل لتجريبه على أسرى الحرب البريطانيين هناك . غير أنه اتضح لها أن عدد هؤلاء الأسرى قليل للغاية ، فأصدرت أمراً لهذا الفريق بالسفر إلى معسكر برجن بلسن .

وكان هذا الفريق يضم طبيبتين هما الدكتورة جانيت فوهان Janet Vaughan والدكتورة روزاليند بيت - ريفرز Rosalind Pitt-Rivers . وبطبيعة الحال انضم هذا الفريق الطبى الجديد إلى الفريق القديم . وأحضر الفريق الطبى الجديد معه كميات كبيرة من مزيج الجلوكوز والقيتامينات . وأصبح هذا المزيج بعد خلطه بعصير الليمون شراباً شائعاً بين المرضى .

وبعد يومين وصلت الأغذية التجريبية وبدأ اختبارها على سجناء الأكواخ ، وفى يوم ٤ مايو ١٩٤٥ جرب بيتر هورسى Peter Horsey فى خلال ساعة واحدة إعطاء المرضى ٨٠ لتراً مما يعرف بمزيج المجاعة البنغالية . وكان يفترض أن اللتر الواحد من هذا المزيج يكفى لتغذية رجل لمدة يوم كامل . ويتكون هذا المزيج من السكر واللبن المجفف والدقيق والملح والماء . ولكن هذا المزيج السميكة تبين فشله بالتجربة بعد مضي يوم أو اثنين لا أكثر بسبب حلاوته المفرطة من ناحية ، وما ينجم عنه من إسهال من ناحية أخرى .

وشكا خبير التغذية فى وكالة الغوث إلى ليسلى هاردمان من عدم جدوى هذا المزيج مع نزلاء بلسن ، قائلاً : «إن هذه التركيبة سبق تجربتها وأنقذت الآلاف من الموت . ولكن الناس هنا يرفضونها بكل بساطة ، وعزا هاردمان السبب فى هذا إلى أن سكان شرق أوربا اعتادوا الطعم المالح ، الأمر الذى يجعلهم يشعرون بفرط حلاوة الشراب البنغالى الذى يبعث على القيئ . وأيضاً فشل إدخال التعديلات عليه فى إرضاء ذوق السجناء الذين فضلوا البودنج المصنوعة من اللبن على الشراب البنغالى .

وبعدئذ جرب خبراء التغذية إعطاء السجناء بروتين الهيدروليسات . ولكن همفري كيد Humphery Kidd كتب بتاريخ ٦ مايو عن رفض السجناء له أيضاً ، وخاصة لأنهم كانوا يأخذونه فى شكل حقن أو أنابيب توضع فى أنفى المريض . وقاوم السجناء الحقن الغذائية بسبب كثرة ما أعطاهم النازيون من حقن . وحسنت الدكتورة جانيت فوهان الأمر عندما قررت بصفة قاطعة عدم جدوى وصلاحيه بروتين الهيدروليسات مؤكدة أن تجارب التغذية التى تجرى فى مراكز الأبحاث فى لندن لاتعنى بالضرورة أنها ناجحة على أرض الواقع . ولهذا رأى المعالجون أن أفضل علاج للمشرفين على الموت جوعاً هو إعطاؤهم كميات صغيرة من الطعام عن طريق الفم على فترات متكررة . ورغم ذلك ركب المسئولون الطبيون فى بلسن رؤوسهم وأصروا على ضرورة الاستمرار فى العلاج ببروتين الهيدروليسات .

ولم يقبل بعض مصورى الأفلام تصوير السجناء المرضى وهم يحتضرون من منطلق احترام آدمية الإنسان . وشعر المصور الكبير جورج رودجر George Rodger بالخلل من نفسه وهو يصور المحتضرين فتوقف عن التصوير وأخذ فريقه وابتعدوا عن المعسكر ، بل إنه امتنع تماماً عن تصوير الحرب .

تباينت ردود فعل طلبة الطب الإنجليز لما شاهدوه فى معسكر بلسن . فقد ذكر ألان ماك أوسلان Alan Mac Auslan فى مقابلة أجريت معه عام ١٩٨٥ أنه وزملاءه الأطباء اهتموا فقط بالجانب الطبى من مشكلة معسكر بلسن وبالأعراض التى تصيب الناس ؛ أى إن الفاجعة الإنسانية لم تشغل بالهم .

ولكن خطابات مايكل دافى Davy التى أرسلها عام ١٩٤٥ إلى أهله وذويه فى إنجلترا تروى قصة مغايرة تماماً ، فقد كتب يقول : « كانت المناظر مصدراً للبشاعة والرعب للذين لا سبيل إلى وصفهما . والشئ نفسه ينطبق على القذارة والوساخة والمرضى . واعترف دافى أن ذكرى بلسن سوف تبقى معه حية طيلة حياته .

والجدير بالذكر أن السلطات البريطانية أرادت إلهاء العاملين فى معسكر بلسن عما هم فيه من ضيق وكرب بأن وفرت لهم سكناً راقياً ودار سينما فاخرة وباراً حافلاً بأجود الخمر ومطعماً مزوداً بأشهى المأكولات .

وحتى يتغلب العاملون فى معسكر بلسن على بشاعة إحصاء الجثث ودفنها ، التجأوا إلى الفكاهة للتسرية عن أنفسهم ، كى يتمكنوا من مواصلة عملهم الفظيع . ولاحظ الصحفى المرافق ألان مورهد Alan Moorehead أن الضابط الشاب المكلف بدفن الجثث وإحصاء عددها بدا مبتهجاً ومسروراً . حتى المصور المرافق للجيش - وهو يهودى اسمه مايكل لويس - كان يطلق النكات على الجثث للتغلب على تأثره العميق ببشاعة ما رأى . وأيضاً كان الجنود البريطانيون يسمون السجناء المحتضرين بالمسلمين ؛ لأنهم بدوا وكأنهم يركعون للصلاة .

وأيضاً جاء إلى معسكر بلسن فريق من السائقين الأمريكان فى نفس وقت وصول طلبة كلية الطب البريطانيين . وكان لهؤلاء السائقين خبرة سابقة قبل مجيئهم إلى بلسن . فقد عملوا سائقين لسيارات الإسعاف فى كل من فرنسا وإيطاليا . ورغم بشاعة مناظر معسكر بلسن ، فقد نجح هؤلاء السائقون الأمريكان فى تناسيها .

وفي يوم ٨ مايو ١٩٤٥ عمت الفرحة جميع أرجاء المعسكر عند سماع نبأ استسلام ألمانيا النازية أمام الحلفاء ، فأقاموا الأفراح والليالي الملاح ، غير أن كثيراً من السجناء استقبلوا خبر استسلام ألمانيا بنوع من التبلد واللامبالاة .

ويعبر دافيد برادفورد في يومياته بتاريخ ١٢ مايو ١٩٤٥ عن تفاؤله حيث إن بعض الأكواخ خلت من الموتى . وغمر الضباط البريطانيون شعور بالراحة لأنهم لم يعودوا يذهبون إلى صالة الطعام بأحذيتهم التي يغطيها البراز .

### **مستشفى معسكر (٢) في الفترة من ٢١ أبريل حتي ٢١ مايو ١٩٤٥ :**

بعد إرجاء وتعطيل استمر لعدة أيام ، بدأ العمل في إجلاء المرضى في مدرسة بانزر للتدريب العسكري في ٢١ أبريل ١٩٤٥ . ويقول العريف إيمانويل فيشر Emmanuel Fisher إنهن جميعاً من النساء . والجدير بالذكر أن الوحدة العسكرية التي يعمل فيها هذا العريف هي التي أقامت على عجل أول مستشفى في ثكنات هذه المدرسة العسكرية ، وكانت المريضات يجئن إلى هذه المستشفى على نقالات يحملها الجنود المجريون بعد اغتسالهن في المغسلة البشرية .

يقول العريف في هذا الشأن إنه كان أحياناً يساعد في نقل المريضات ، فلاحظ أن وزن الواحدة منهن لايزيد وزن صبي صغير في التاسعة من عمره . وبعد أن وضع هذا العريف امرأة يهودية في الخامسة والأربعين من عمرها في الفراش التفتت إليه قائلة : « من فضلك أريد الذهاب إلى أمريكا . لقد انتظرت طويلاً من أجل هذا ! لقد ضربوا زوجي



وولدى بالرصاص أمام عيني، . وأيضاً قالت امرأة أخرى : «هل يجب على أن أموت وأنا لأزال في السابعة عشرة من عمري فقط، . وتحديث إلى العريف امرأة ثالثة باللغة الإنجليزية فاكشف أن بعقلها لوثة .

وأضاف فيشر انه لم يستطع التطلع في وجوه هذه التعيسات المحطمت أكثر من ثوان قليلة ، فقد إغرورقت عيناه بالدموع وأدار وجهه حتى لا يرى زملاؤه الجنود عيونه الباكية . ولم يكن من السهل عليه تمييز ملامح هذه النساء فقد كن مجرد هياكل عظمية . وعبر فيشر عن أمله في ألا تنظر أية سجينة إلى صورتها في المرأة حتى لا يضاعف هذا من حزنها.

كان العريف إيمانويل فيشر اليهودي آنذاك في الخامسة والعشرين من عمره ويسكن حي الإيست إند الفقير في لندن ، وهو واحد من ثمانية أبناء أنجبهم نجار روسي . فضلاً عن أنه كان عضواً في كورال المعبد اليهودي في لندن ومساهمًا في مسرح الييديش . وعندما شعرت إدارة الجيش الطبية بحاجتها الملحة إلى فني أشعة طبي ، وقع اختيارها عليه بسبب سجله المتفوق وأعطته كورس في التشريح والتصوير الطبي والكهرباء والكيمياء يستغرق من الدارس عامين اختزلته الإدارة الطبية في أربعة أسابيع ، وأرسلته إلى نورماندي يوم الإبرار للالتحاق بوحدة نقل الجرحى والمصابين رقم ٣٢ . وأسند إليه الجيش مهمة الإشراف على مائة وخمسين مريضة يقطنون إحدى ثكنات مدرسة بانزر العسكرية . ويومياً تم إجلاء مايقرب من خمسمائة مريضة من معسكر الرعب (١) إلى معسكر مدرسة بانزر العسكرية بعد تطهيرهن من الحشرات .

وتلخصت الخطة التي وضعها العقيد جونسون في أن تتولى الهيئة الطبية البريطانية الإشراف على المستشفى الجديد ، ثم تتركه كي يقوم طبيب من السجناء أنفسهم بإدارته بمساعدة ثمانية ممرضات من السجناء .

وبطبيعة الحال لم يكن غسل المريضة ورشها بالمبيدات كفيلاً بالقضاء على كل الحشرات الملتصقة بجسدها أو بالحيلولة دون إصابتها بالتيفوس والسل والإسهال .

تقول إحدى ممرضات الصليب الأحمر في هذا الشأن : « هؤلاء الناس اعتادوا نتيجة تضرورهم من الجوع وإصابتهم بالمرض والوهن والتبدل والإفتقار إلى الصرف الصحي في معسكر بلسن أن يتبرزوا ويتبولوا حيثما رقدوا أو على بعد ياردات قليلة إذا كانوا قادرين على سير هذه الياردات . وكان هناك نقص مستمر في قصارى التبرز في كل ثكنة . فضلاً عن أن السجناء الممرضات كن يمتنعن في كثير من الأحيان عن تفريغ القصارى من البراز .. وأيضاً اكتشف فيشر ذات صباح عند دخول إحدى الثكنات أن إحدى الممرضات استغرقت في النوم طول الليل بدلاً من السهر على خدمة المرضى .

يقول فيشر في هذا الشأن :

« كانت الجرادل القذرة والعفنة والبطاطين والقصريات مبعثرة كالقمامة في كل أرجاء المبنى ، كما كان البراز يغطي بعض أجزاء الأرضية ، وانقطعت الكهرباء طوال الليل ، فضلاً عن عدم إحضار القهوة من المقصف في الساعة السادسة صباحاً . ولم يغتسل أحد من المرضى وسادت الفوضى . وبعد أن تناولت طعام الغداء على عجل كما أفعل دائماً

رجعت لأجد ممرضتى الوحيدة التى تتمتع بالكفاءة تجهش بالبكاء لعجزها عن الاستمرار فى أداء عملها على حد قولها . لقد قام الرجال بأعمال شغب خلال فترة غيابى وأخذوا يجرون عرايا فى كل اتجاه باحثين عن الطعام . واقتحموا غرفة الطبيب وسرقوا بعض البسكوت منها ... بل إنهم انتزعوا عظمة كبيرة الحجم خالية تماماً من اللحم .. وفى الكوخ المجاور رقد أربعة رجال عرايا كما ولدتهم أمهاتهم منذ منتصف النهار على الأرضية الخرسانية تحت منضدة للطعام فى انتظار الوجبة التالية .

وعبثاً حاول (مانى) أى فيشر أن يشرح لأحد السجناء أن نوع الطعام الذى يعطى له جزء أساسى من علاجه .

يقول فيشر : «هؤلاء الرجال أخذوا يتمتمون ثم يتوسلون ثم يشكون ثم يتصرفون بطريقة هستيرية . بل إنهم بكوا قائلين (أرجعونا إلى المعسكر ففيه نجد طعاماً ، وهل تسمون هذا طعاماً .. هاتوا بعض الملابس وسوف نرتديها ونجد طريقنا إلى هناك ..) . ويتساءل فيشر كيف يمكن لهم أن يفهموا وجبة الشاى التى توزع عليهم (المكونة من الشاى وشريحة من الخبز والزبدة) أو العشاء الذى يقدم إليهم فى الساعة السادسة مساءً (الذى يتكون من كمية أكبر من الشورية الخفيفة والخبز) والذى لم يكن كافياً لإشباعهم مثلما كانت وجبة منتصف الليل لاتكفيهم . وبدأوا يهرفون ويخطر فون . ولسوء الحظ أنه لم يتم فرز المرضى من الأصحاء بسبب ضيق الوقت كما فهمت . ونتيجة لهذا وجدت أمامى عدداً كبيراً من الأصحاء . وفى المساء استطعت أن أدخل السعادة فى قلوب مائة منهم عندما وزعت عليهم بعض السجائر .

وبإجلاء خمسمائة مريض جديد كل يوم من المعسكر (١) إلى المعسكر (٢) ، لم يعد في مقدور الأطباء الثمانية والممرضين الثمانية العاملين في وحدة نقل الجرحى والمصابين رقم (٣٢) رعاية وخدمة هذه الأعداد المتزايدة ، ولهذا أصبح من الضروري الاعتماد على خدمات المتطوعين الثمانية والأربعين التابعين لمنظمة الصليب الأحمر ، والقادمين مؤخراً إلى معسكر بلسن .

وأيضاً شكا فيشر من اعتلال صحة بعض الأطباء السجناء وضعفهم ، الأمر الذي حد من قدرتهم على العمل وبالتالي زيادة عدد المرضى ، غير أن أداء بعضهم كان رائعاً مثل أوديت روزنستوك Odette Rosenstock . وهي ابنة تاجر مجوهرات في باريس تحلت بالقوة والشجاعة والقدرة على إدارة شبكة خدمات لمساعدة الأطفال اليهود ، الذين قام النازيون بترحيلهم من جنوب فرنسا .

زوج البوليس السياسى (الجستابو) بأوديت فى سجن درانسى Dran-cy الفرنسى ثم أرسلها إلى معسكر أوشويتز حيث عملت كطبيبة . وبعدئذ تم ترحيلها من أوشويتز إلى بلسن حيث وصلت معتلة الصحة بعد شفائها من مرض التيفوس ، وقد امتعضت هذه الطبيبة اليهودية الفرنسية من استعلاء البريطانيين وإحساسهم بالانتماء إلى جنس أكثر رقياً وتحضراً .

ومن ناحيته شكا العقيد البريطانى جونستون من عدم كفاءة الأطباء السجناء ، ولهذا أرسل إلى الحكومة البريطانية يطلب منها تزويده بأطباء وممرضين على درجة عالية من الكفاءة . ولكن الحكومة البريطانية خيبت أمله بأن أرسلت إليه أطباء وممرضين ألمان كانت قد أطلقت سراحهم بعد

وقوعهم في أسر الجيش البريطاني ، ولكن هؤلاء الأسرى من الأطباء والمرضى كانوا على درجة عالية من الكفاءة . ومن بين هذه البعثة الطبية وصل من مدينة هامبورج الألمانية اثنا عشر ممرضاً وممرضة يتمتعون بالكفاءة ويلبسون ثياباً نظيفة بيضاء . ولكن كفاءة الأطباء والممرضات الألمان لم تشفع لهم لدى سجناء معسكر بلسن فقد أساءوا استقبالهم وصرخوا في وجوههم لا لشيء إلا لانتمائهم إلى الشعب الألماني . وما أن دخل الممرضون والممرضات الاثنا عشر معسكر بلسن حاملين حقائبهم الصغيرة ، حتى عاملهم السجناء بعدم اكتراث ثم تعالت صيحات الاحتجاج على وجودهم في المعسكر . وفي لحظة واحدة هاجمهم حشد صارخ من السجناء الأصحاء والمحتضرين على السواء ، وأعملوا أظافرهم في وجوههم وألقوا بأنفسهم على المرضى والممرضات رافعين عليهم السكاكين والشوك والأدوات الطبية التي انتزعوها من تروللي التمريض . وفي خلال ثوان معدودات ، قام السجناء بتمزيق ملابس المرضى والممرضات من الخلف وألقوا بهم جراحاً تنزف دماً ، الأمر الذي جعل الجرحى يطلبون النجدة . فخفت قوات الجيش البريطاني إلى نجدتهم . وأصدرت السلطات تعليماتها إلى هيئة التمريض الألمانية بالابتعاد وخياطة ماتمزيق من ثيابهم وتعديل منظرهم وإزالة آثار العدوان عليهم ، ثم العودة إلى عنابر المرضى لاستئناف عملهم . وبعد أن ساد التوتر المعسكر بضعة ساعات عاد إليه الهدوء في اليوم التالي ، الأمر الذي مكن هيئة التمريض من أداء عملها دون استفزاز أو تحرش .



ودفعت هذه الاعتداءات إحدى الممرضات الألمانيات إلى أن تسطر الكلمات التالية : «أفهمتنا هذه الأحداث أن الألمان أكثر الأمم إثارة للكراهية في العالم» .

وأيضاً كانت الممرضات الإنجليز يحملن البغضاء للنساء الألمانيات . غير أن موقف الرجال الإنجليز منهن كان مختلفاً فقد أظهروا إعجابهم بهن وأجمعوا على أن الممرضات الألمانيات الوحيدات في معسكر بلسن اللاتي إنكبن على العمل الدؤوب بكل همة ونشاط . وقد شهد على كفاءتهن وتفانيهن في العمل جندي بريطاني كتب في يونية ١٩٤٥ يقول عنهن : «هذه الفتيات فعّلت أشياء مذهشة» ، ويصرح العاملون في مجال الطب بأنهن بكفائتهن وتفانيهن في العمل جعلن الممرضات الإنجليزيات يخجلن من أنفسهن» .

وعندما وصل الأطباء الألمان إلى معسكر بلسن ، شكت إحدى الممرضات الإنجليزيات إلى العقيد جونستون قائلة : «أنا لأستطيع استساغة هؤلاء الناس» ، ومضت تقول إنها أرغمت نفسها بعد أسبوع كامل على التعامل معهم من أجل مرضاها . ورغم هزيمة بلادهم ، فقد تحدى الأطباء الألمان السلطة البريطانية وتجاهلوا الأمر الذي أصدرته هذه السلطة بوقوفهم في طابور في صباح اليوم الذي وصلوا فيه إلى معسكر بلسن . فثارت تائرة العقيد جونستون الذي هدد بشنق رئيسهم على أقرب شجرة . وأظهر هؤلاء الأطباء الألمان كثيراً من الصلف ، ولكنهم أدوا مهمتهم الطبية بكفاءة واقتدار .

وألحق البريطانيون الأطباء الألمان بالعمل في ثلاثة أكواخ لمعالجة المرضى الذكور ممن ساءت حالتهم الصحية للغاية ، فحلوا بذلك محل

الأطباء السجناء الذين افتقروا إلى الكفاءة . ويعترف العقيد جونستون في ١٠ مايو ١٩٤٥ بفضل الأطباء والمرضين الألمان في حدوث تحسن ملموس في حالة السجناء الصحية . ولهذا سعى إلى التخلص من نصف عدد الأطباء السجناء واستبدالهم بأطباء ألمان للعمل في المستشفى ، الذي تم إنشاؤه مؤخراً في بلسن .

وما أن وضعت الحرب أوزارها حتى وصلت إلى بلسن وحدات عسكرية إضافية . وتولت وحدة الإسعاف الميداني رقم ١٦٣ الإشراف الطبي على مرضى المستشفيات . وفي يوم ١٦ مايو ١٩٤٥ ، تكونت وحدة أخرى لنقل المصابين الجرحى أقامت في المستشفى العسكري الألماني بالقرب من مدرسة بانزر للتدريب العسكري . وتم نقل المرضى الألمان البالغ عددهم ٦٥٠ مريضاً من ثكنات هذه المدرسة لإيواء ١٦٠٠ سجين من معسكر بلسن .

ولم يمض يومان ، حتى امتلأ هذا المستشفى عن آخره بالمرضى . وأخيراً تحقق الحلم الذي داعب خيال كل من البريجادير جلين هيوز والعقيد جيمس جونستون في أبريل ١٩٤٥ ، والمتمثل في إنشاء المستشفى البريطاني العام لعلاج جميع الأمراض . بلغت سعة هذا المستشفى ١٢٠٠ سريراً . وأيضاً كان هناك مستشفى عام آخر في طريقه إلى الإنشاء . وبالإضافة إلى ذلك ، حضر فريق سويسري مكون من ستة أطباء واثنى عشر ممرضة إلى بلسن يوم ٣ مايو ١٩٤٥ كما حضر من فرنسا في نهاية هذا الشهر فريق طبي مكون من ٢٩ ممرضة تابعة للفاثيكان .

وبحلول منتصف شهر مايو ١٩٤٥ ، أصبحت بلسن تحتوى على أضخم مستشفى فى كل أوربا لإيواء أكثر من ١٣ ألف مريض ومريضة . وهكذا تحسنت الخدمات الطبية المقدمة إلى نزلاء بلسن . ومن دلائل التحسن الواضح فى أحوال السجناء الصحية أن عدداً من الميئوس من شفائهم بدأوا يستردون صحتهم .

وقد وجد بعض الناجين من الموت فى معسكر بلسن أنفسهم فى المستشفى العام المشار إليه ، ومن بينهم أنكا فيشر Anka Fisher التى وجدوها ترقد عارية على كومة من الجثث ، عندما دخل الجيش البريطانى هذا المعسكر . وكتبت هذه المرأة فى نوفمبر ١٩٤٥ تقول : «كنت غائبة عن الوعي آنذاك ولست أتذكر ما حدث لى . وحاول الجنود البريطانيون إنقاذ من لم تخمد روحه من كومة الجثث المتراكمة بإعادة التنفس إليه عن طريق تدليك الصدر . وعندما تبين هؤلاء الجنود أن أنكا فيشر لاتزال تنبض الحياة حاولوا سحبها من كومة الجثث ونقلوها إلى المستشفى حتى استردت الوعي . ولكن جسمها الناحل الهزيل المصاب بالتيفوس لم يزن أكثر من ٣٢ كيلو جرام ، وتلقت العلاج فى المستشفى لمدة تسعة أسابيع .

وبحلول منتصف أبريل ١٩٤٥ بدأ العمل بنظام تسجيل أسماء المرضى وتدوين بياناتهم . وفى بعض الأحيان كان المرضى يشتكى الفكر وزائغى البصر يعجزون عن مجرد الإدلاء بأسمائهم . وتذكر أنيج فرتر Annig Pfirter العاملة فى منظمة الصليب الأحمر أنها ذهبت إلى إحدى المريضات لتدوين اسمها فإذا بهذه المريضة تشمر عن كم قميص نومها ، وتتلعثم قائلة : «أنا .. ليس لى اسم . فقط لى رقم . وليس لى موطن فأنا

يهودية . هل تفهمين ! فأنا مجرد كلبة .. وعبثاً حاولت الممرضة استخلاص البيانات منها فإذا بهذه المريضة تخاطبها قائلة : «كم أتمنى أن أكون آدمية مثلك!». وأشفت الممرضة عليها فقبلتها وحاولت أن تساعدتها على تذكر ماضيها وطفولتها ولعب الأطفال التي كانت تحتفظ بها . وفجأة سألتها الممرضة ما الاسم الذي كانت أمك تناديك به ؟ فأجابت المريضة «مريم» ثم أخذت تروى قصتها .

والجدير بالذكر أن بعض المريضات شعرت بالامتنان نحو ممرضاتهن بسبب ما لمسن لديهن من رعاية وشفقة واستعداد للمساعدة ، فقد كتبت فتاة هولندية إلى متطوعة في الصليب الأحمر اسمها ميوريل بلاكمان Muriel Blackman تعبر عن عظيم امتنانها لها بسبب رعايتها لها أثناء مرضها . وتلقت هذه الممرضة خطاب شكر وعرفان بالجميل من يهودى يعيش فى تل أبيب لعنايتها بأخته أثناء مرضها فى معسكر بلسن . وجاء فى هذا الخطا مايلى :

«أكتب لك للتعبير عن شكرى العميق وتقديرى العظيم لما أظهرته من عطف ومساعدة لأختى فى الوقت المأساوى الذى لا يوجد فيه اعتبار لآدمية الإنسان .. وإنى فى غاية السعادة أن تتوافر لى فرصة لاكتشاف أنه لا يزال هناك أناس مثلك يحملون المشاعر الإنسانية بين حناياهم والقدرة على التفهم والرغبة فى مساعدة المحتاجين . وأملى أن تحين لى فرصة مقابلتك والتعبير بنفسى عن تقديرى وشكرى لك لكل ما فعلته من أجل أختى» .

وعندما استرد المرضى فى معسكر بلسن (١) صحتهم بالدرجة الكافية أرسلتهم السلطة البريطانية إلى المعسكر (٢) - الشهير باسم هارودز

وهو كما نعرف أكثر محلات لندن شهرة وفخامة - لارتداء ملابس أفضل .  
والجدير بالذكر أن مخزن المعسكر رقم (٢) المعروف باسم هارودز احتوى  
على كمية هائلة من الملابس والأحذية المستعملة ، جمعها الجيش البريطاني  
من الأهالي الألمان الذين يعيشون في المناطق القريبة من معسكر بلسن .  
وأدى خلع السجناء لملابسهم القديمة واستبدالها بملابس جديدة إلى رفع  
روحهم المعنوية .

ولاحظت المشرفات على المخازن التجاء بعض السجينات إلى سرقة  
الفساتين وشنط اليد الحریمی ولكنهن تغاضين عن هذه السرقات لإدراكهن  
أن السجينات أصبحن في طريقهن إلى العودة إلى حالتهم الطبيعية . وبعد  
ارتداء السجينات الملابس المستعملة واسترداد صحتهن بعض الشيء تولى  
الأطباء البريطانيون إرسالهن إلى المعسكر (٣) الواقع في طرف مدرسة  
بانزر للتدريب العسکرى حيث تم تصنيفهن طبقاً لجنسياتهن .

غير أن نكسة ما لبثت أن حلت بالسجناء في النصف الثانى من شهر  
مايو ١٩٤٥ فقد داهمهم - بعد استرداد شيء من صحتهم - مرض خطير  
نتيجة عدم تدقيق السلطات البريطانية في فرز الأصحاء من المرضى قبل  
نقل الأصحاء إلى معسكر مدرسة بانزر للتدريب العسکرى . ولهذا أصيب  
ملايقل عن ٢٥٠٠ بأخطر الأمراض . ولهذا أيضاً قرر العقيد جونستون  
المبادرة بإدخالهم المستشفى للعلاج يوم ٩ مايو ١٩٤٥ .

وأوقفت السلطات البريطانية عمليات الإجلاء عن المعسكر (١) إلى  
المعسكر (٢) . وكان المعسكر (١) لايزال يأوى خمسة آلاف مريض  
تحسنت أحوالهم الصحية بعد إنشاء المستشفى الجديد . وأنها لمفارقة مابعدھا



مفارقة أن تتحسن ظروف معسكر الموت (١) الصحية بحيث تفوقت على غيرها من معسكرات بلسن . وفى تلك الآونة وصل إلى بلسن دواء ناجع استحدث مؤخراً هو البنسلين ، غير أن السلطات الطبية البريطانية فى بلسن قصرت استخدامه على علاج الأسنان .

### البريطانيون يحتفلون بحرق معسكر بلسن :

التحق سائق أمريكي يدعى نورمان كنكيل Norman Kunkel بإدارة معسكر بلسن الطبية . واقتصر عمله على أكواخ السجينات فكتب فى ١٦ مايو ١٩٤٥ يصف تعاستهن ، وبعد ذلك بيومين كتب فى ١٨ مايو من العام نفسه ينتقد تصرفات البريطانيين عقب إجلاء خمسمائة سجينة أخرى من معسكر الرعب (١) إلى مستشفى المعسكر (٢) لأن السلطات البريطانية كلفته بنقل هذا العدد الكبير من النساء وحشرن فى مكان غير مجهز على الإطلاق لاستقبالهن مما اضطرهن إلى النوم على أكياس محشوة بالقش على الأرض . يقول هذا السائق الأمريكى فى نقده اللاذع للبريطانيين : «شعرت بالامتعاض من هذا التكليف نظراً لوجود مستشفى بريطانى على بعد أقل من ألف قدم يحتوى على ستمائة سرير جديد لم يستعملها أحد من قبل» .

وفى ٢١ مايو انتهى الجيش البريطانى من عمليات الإجلاء ، وبين إجمالى نزلاء معسكرات بلسن البالغ عددهم مابين أربعين وخمسة وأربعين ألف نزيل ونزيلة ممن كانوا يعيشون فى المعسكر (١) تم إجلاء سبعة عشر ألف منهم وترحيلهم إلى بلادهم الأصلية ، فضلاً عن نقل أكثر من اثنى عشر ألف منهم إلى المستشفى الجديد .. ولكن ثلاثة عشر ألف من السجناء

قضوا في المستشفى ، فتم دفنهم في مقابر جماعية ملحقة بالمعسكر الأصلي.

وبعد أن تم إخلاء جميع أكواخ المعسكر أضرم الجيش البريطاني النار فيها، فتصاعد دخان كثيف خانق وانتشر في الجو . وقررت إدارة الجيش البريطاني إعطاء أجازة نصف يوم لجميع العاملين في معسكر بلسن لحضور الاحتفال بهذه المناسبة ، واستدعت المصورين الذين حضروا بكاميراتهم .

وكان الاحتفال كالتالي : أقيمت أمام الأكواخ منصة ظهرت في خلفيتها صورة كبيرة لهتلر والصليب المعقوف والأعلام النازية . وفي الساعة السادسة من مساء يوم ٢١ مايو ١٩٤٥ حضر إلى مقر الاحتفال البريجادير جلين هيوز والعقيد جونستون وعقيدان آخران اعتلوا المنصة . ومنها ألقى العقيد بيرد Bird قائد الحامية الجديد خطاباً قال فيه إن الجيش البريطاني يربأ بنفسه عن رفع العلم البريطاني في معسكر بلسن ، لأنه لا يريد لهذا العلم أن يقتن بالشرور والآثام المتمثلة في هذا المعسكر .

وتم رفع العلم البريطاني في الوقت المناسب للوهلة الأولى والأخيرة فأطلقت المدافع طلقاتها تحية للجنود البريطانيين في الكتيبة رقم ١١٣ الذين ماتوا في الحرب ، وأثنى المتحدث على أداء هذه الكتيبة الرائع وما بذلته من جهود مضنية في دفن الموتى وإدارة المطابخ .

وأخيراً صعد الضباط الثلاثة على متن مدفع من طراز برن Bren وأطلقوا قذيفة لهب على كوخ فاشتعلت النيران فيه من الطلقة الأولى لتنتقل إلى بقية أكواخ المعسكر حسب ماجاء في يوميات جين ماكفارلين Jean

McFarlan ، وارتفع الدخان الكثيف الداكن إلى عنان السماء . وفي نهاية الاحتفال وقف المحتفلون لإنشاد النشيد القومي البريطاني : «حفظ الله الملك» ثم غادر الجنود البريطانيون معسكر الرعب لآخر مرة في حياتهم . وكان أول كوخ يحترق يحمل رقم ٢١٧ . وتضاربت العواطف لاحتراق المعسكر فبينما عبر طالب الطب مايكل جريف عن حزنه لاحتراق الكوخ الذي اعتبره بيته ، فرحت الدكتورة هادسا بيمكو لاحتراقه لأنها رأت في احتراقه نهاية للنازية .

وفي ليلة احتراق معسكر بلسن اجتمع الضباط الإنجليز في صالة كبيرة تحولت إلى مايشبه الكاباريه سكرؤا فيها حتى الثمالة ورقصوا إلى وقت متأخر من الليل حتى الرابعة صباحاً .

ثم صدر الأمر بنقل العقيد جونستون ووحدة نقل الجرحى والمصابين رقم ٣٢ إلى بلدة كييل Kiel في الشمال . وفي شهر يونية دعى جونستون لحضور مؤتمر طبي في لندن عرض فيه شريط إخبارى قصير كان يعرض في دور العرض السينمائي . وصورت إحدى لقطات هذا الفيلم الإخبارى كومة من الجثث في معسكر بلسن .. فالتفتت امرأة تجلس أمام جونستون إلى جارها معلقة بقولها : «لا بد أنهم وضعوا كومة الجثث على هذا النحو حتى تخرج الصورة مؤثرة» . وخطر لجونستون أن يقطعها ويقول لها إن الصورة حقيقية وأن هذا ما حدث بالفعل . ولكنه غير رأيه وأثر الصمت واجداً صعوبة في منع نفسه من الكلام .

وغادر فريق طلبة الطب الإنجليز معسكر بلسن في نفس الوقت ، الذى غادره جونستون تقريباً . وأمكن السيطرة على كل مشكلات المعسكر

فى توفير الطعام والدواء والماء بانتظام . ولا شك أن الخدمات الطبية فى معسكر بلسن وفرت للباحثين وعلماء التشريح مادة بحثية خصبة . فقد استطاع الباحثون إيجاد حل لمشكلة الإسهال ، الذى أصاب عدداً كبيراً من السجناء ، كما توصلوا إلى اكتشاف عقار أفضل من العقاقير الألمانية التى كانت تستخدم فى الماضى . هذا العقار الجديد عبارة عن مزيج من حمض النيكوتين والسالفانيازول يعطى يومياً لمريض الإسهال فىشفى فى غضون أربعة أيام .

ويمكن القول إن الباحثين وجدوا حلاً طبياً لمشكلة الإسهال بحلول شهر مايو ١٩٤٥ ؛ أى بعد عشرة أيام فقط من إخلاء المعسكر (١) . وأيضاً اكتشف الباحثون علاجاً لمرضى الأوديميا الناجم عن الجوع الشديد الذى يفضى إلى الموت ، وهو عبارة عن ورم فظيع يصيب الأرجل . كما توصل الأطباء إلى ضرورة علاج الجفاف بالتدريج ، فقد ثبت أن السوائل الكثيرة التى تعطى للمريض دفعة واحدة تؤدى إلى وفاته وليس إلى شفائه . وكذلك تغيرت مفاهيم الأطباء عن الطريقة المثلى لنقل الدم إلى الجرحى والمرضى .

غير أن مشكلة السل بقيت دون حل كما يقول بيتر هورسى ، وخاصة لأن سلطات المعسكر عجزت عن منع مرضى السل من التجول من مكان إلى مكان . وقد نشرت المجلة الطبية البريطانية مقالاً يشيد بجهد فريق طلبة الطب الإنجليز المتطوعين وعملهم المتفانى بروح الفريق الواحد الأمر الذى أثار حفيظة طبيبتين بريطانيتين تابعتين للجيش فقامتا بنشر شكوى فى هذه المجلة العلمية المتخصصة يوم ٢١ يولية ١٩٤٥ من إهمال الدور الذى لعبته وحدات التمريض الملحقة بالجيش فى خدمة نزلاء معسكر بلسن .

غير أن المراقب المحايد لا يستطيع أن ينكر الدور البارز الذى لعبته المتطوعات فى منظمة الصليب الأحمر ، فإليهن يرجع الفضل الأول فى انخفاض نسبة الوفيات فى هذا المعسكر ، حتى قبل وصول فريق طلبة الطب البريطانى الذين شعروا فى نهاية شهر مايو أن معسكر بلسن لم يعد بحاجة إليهم ؛ خاصة بعد إقامة المستشفى البريطانى العام ووصول مائة طالب طب بلجيكى .

### أحمر الشفايف وقدرته المذهلة على رفع روح السجينات المعنوية :

فى أواخر شهر أبريل ١٩٤٥ وصلت إلى معسكر بلسن كميات كبيرة من أحمر الشفايف (الروح) . واعتبر الأطباء هذا التصرف ضرباً من السفه لأن المعسكر كان بحاجة إلى ما هو أهم من ذلك بكثير . ورغم ضيق هؤلاء الأطباء الشديد من هذا التصرف ، فقد اتضح لهم أن أحمر الشفايف كان له مفعول السحر على النزيلات .

يقول العقيد جونين إن إرسال أحمر الشفايف إلى نزيلات بلسن كان عملاً عبثياً له مفعول السحر فى رفع روح المريضات المعنوية :

«أعتقد أنه لا يوجد شئ أفاد السجينات مثل (أحمر الشفايف) فقد كانت النساء راقدات فى الفراش دون بطانيات أو ملابس نوم ولكنهن كن يحملن معهن أصابع أحمر الشفايف ويتجولن فى المعسكر عاريات لا يغطى أكتافهن سوى بطانية . وشاهدت امرأة ميتة راقدة على منضدة التشريح ، وهى تمسك فى يدها بقطعة من أحمر الشفايف . وهكذا استطاع أحمر الشفايف أن يعيد إلى سجينات معسكر بلسن فرديتهن وشخصياتهن لأنهن



لم يعدن مجرد أرقام مرسومة بالوشم على أذرعهن . وأخيراً بدأن فى إظهار الاهتمام بمظهرهن . وبدأ أحمر الشفائف يعيد إليهن إنسانيتهن المفقودة، .

وإذا كان الجيش البريطانى قد حرر أجساد سجينات بلسن من الأسر فإن أحمر الشفائف نجح فى إنقاذ عقولهن من التشوه ، فقد انتعشت نفسياتهن واسترجعن الثقة بأنفسهن واحترامهن لذواتهن . وساعد هذا على تخلى السجينات عن تحدى السلطة والذراية بها ، فبدأن يطعن التعليمات الصادرة إليهن .

وسجلت إيفى باركر Effie Barker العاملة فى منظمة الصليب الأحمر بتاريخ ٨ يونية ١٩٤٥ التحول الرهيب الذى طرأ على السجينات نتيجة استخدام أحمر الشفائف فهى تقول : «إنها لمنحة عظيمة أن يشاهد المرء المعجزة التى هبطت الآن على بلسن الذى تحول من معسكر اعتقال إلى معسكر إجازة ومرح، .

وأيضاً لاحظ سائق سيارة إسعاف أمريكى هذا التغير الهائل فى حالة سجينات بلسن ، فبعد أن كن مجرد هياكل عظمية حليقة الرأس تحولن بقدرة قادر إلى فتيات جميلات يضعن الأحمر على شفاهن ويمشين فى منطقة بلسن ذات المناظر الطبيعية الخلابة يغازلن الجنود البريطانيين ولكن طبيباً فرنسياً زار المستشفى فلم ينخدع بهذا التغير المفاجئ الذى طرأ على السجينات مقتنعاً بأن هذه البهجة ليست سوى قشرة سطحية تخفى وراءها ندوباً وتشوهات نفسية تبقى إلى الأبد .. يقول أحد طلبة الطب البريطانيين فى هذا الشأن : «إن بعض السجناء لم يعرف هويته كما أن الكثير منهم لم

يعرفوا من أين جاءوا . ويؤكد الحبر اليهودي إيزاك ليفي التابع للجيش الثاني البريطاني أن ٩٠ ٪ من الناجين من الموت لن يكونوا بشراً طبيعيين أبداً ، ولهذا اقترحت وكالة غوث اللاجئين في عام ١٩٤٥ أن يتوافر عدد كبير من المحالين النفسيين على مساعدة السجناء والسجينات على اجتياز محنتهم النفسية .

ولكن نظراً لكثرة مشاغل الجيش البريطاني لم يتمكن من وضع برنامج للعلاج النفسي لهؤلاء السجناء ، حيث إن هذا الجيش انصرف إلى مساعدة أفراد القوات المسلحة على التخلص من الأضرار النفسية التي لحقت بهم . ناهيك عن الصعوبات الناجمة عن حواجز اللغة التي أعاقت عمليات تمرير وعلاج سجناء بلسن . ولم يجد الجيش البريطاني أمامه غير وضع السجناء المصابين بانفصام الشخصية في عتبر منفصل ، كما أنه سعى إلى مساعدة المرضى نفسياً بتعليمهم فن الرسم أو توفير ماكينات الخياطة لليهوديات المريضات نفسياً القادمات من بولندا والمجر ورومانيا ؛ حيث إن الكثيرات منهن كن يعملن بالخياطة قبل اندلاع الحرب .

وسطر الطبيب النفسي العقيد فيلبس أول تقرير نفسي عن سجناء بلسن بعد قيامه بزيارة هذا المعسكر ثلاث مرات بطريقة عابرة ، بناءً على تكليف من البريجادير جلين هيوز .

وعقب الزيارة الأولى التي تمت في ٢٠ أبريل ١٩٤٥ ، عبر فيلبس عن يأسه الكامل من الشفاء النفسي لسجناء بلسن حيث أنهم على حد قوله فقدوا كل الإحساس بالعزة والكرامة ، وأصبحوا يحيون حياة البهائم .

وعقب زيارته الخاطفة الثانية التي تمت في ١٠ مايو ١٩٤٥ ، اكتشف فيلبس شعوراً عاماً بالسعادة والارتياح لدى السجناء بسبب ملاقاه من عناية واهتمام ولكن هذا الارتياح كان مقروناً بالرعب والفرع الهستيرى من مجرد الكشف عليهم بجهاز أشعة إكس أو غيره من الأجهزة الطبية التي ذكرتهم بسوء معاملة النازيين لهم في الماضي ، ولكن مظاهر التحسن الواضح على سجناء بلسن بدا لفيلبس عقب زيارته الثالثة للمعسكر في ٣٠ مايو ١٩٤٥ فقد اكتشف ارتفاعاً ملحوظاً في روحهم المعنوية .

وخلص فيلبس إلى أن غالبية السجناء يمكنهم أن يصبحوا مواطنين عاديين بعد مضي ستة أسابيع ولكنه لم يكن متأكداً من أن تجربة السجناء الأليمة سوف تزول آثارها مع مضي الزمن .. ويسترسل المحلل النفسى فيلبس قائلاً إنه حتى مع شعور السجناء بهويتهم فقد لازمتهم مظاهر الخوف والتوجس والقلق والتبليد والتوتر العصبى . ويقول سنجتون إن هؤلاء التعساء لم ينسوا قط أيام المجاعة الأمر الذى جعلهم ينخرطون فى أعمال الشغب وتخزين الطعام المسروق والسلوك العدوانى نحو الآخرين .

لقد شعر البريطانيون بالفخر لأنهم أنشأوا مكتبة فى معسكر بلسن ، لكنهم سرعان ما اكتشفوا أن الناجين من الموت كانوا يرغبون فى الاستمتاع بوقتهم وبخاصة الشابات الأمر الذى جعلهم عازفين عن التفكير والتأمل . يقول سنجتون فى هذا الشأن :

«كانوا يريدون أن يشعروا بطعم الحياة ولا يريدون أعمال الفكر . وسرعنا ما اكتشفنا اهتمام سجناء بلسن بالتسلية والرياضة أكثر من اهتمامهم بالكتب . وأيضاً شعرت النساء بالفرحة تغمرهن وهن يشاهدن نهودهن

تمتلى من جديد ومن عودة العادة الشهرية إليهن ، وانصرف تفكيرهن إلى مصاحبة الرجال . وشعرت السجينات الشاحبات بالامتنان للعساكر الإنجليز ، الذين دعوهن إلى حفلات راقصة على أنغام أوركسترا سلاح الطيران الملكي ؛ لأن هذه الحفلات الراقصة ردت الاعتبار إلى إنسانيتهن المفقودة . واعترفت سجينة تدعى سارة بيك Sarah Bick أن أحد الجنود الإنجليز سمع منها قصة اعتقالها ، فأشفق عليها وعاملها باحترام وأعطاهها طعاماً جعل وجهها الغائر يمتلى ويعود إلى حالته الطبيعية . ورغم أن تعليمات الجيش الإنجليزى كانت تحظر على العساكر الإنجليز إقامة علاقات صداقة مع الألمانيات ، فإن ذلك لم يمنعهم من إقامة علاقات عاطفية عابرة معهن . ولاشك أن رغبة السجينات فى الشعور بأنوثتهن دفعتهن إلى مصاحبة الجنود الإنجليز . فضلاً عن أن بعضهن كن يبعن أجسادهن مقابل السجائر والشيكلات وغيرها من الأشياء . تقول السجينة ماجدة هرزبرجر Magda Herzberger فى هذا الشأن : «بعد تحرير المعسكر حدث كثير من المضاجعات فى منطقة الغابة . وأحياناً عثر البعض على شركاء أو شريكات الحياة أى على أزواج وزوجات» .

وأدت هذه العلاقات العاطفية إلى حمل فتيات كثيرات لأن حبوب منع الحمل لم تكن قد عرفت بعد ، الأمر الذى أدى إلى تعقيدات ومشكلات لاحد لها ، كما تخبرنا الدكتورة جيسلابيرل Gisella Perl طبيبة أمراض النساء المجرية المعروفة . وعندما أرسلت هذه الطبيبة إلى معسكر أوشويتز أجرت عدداً من عمليات الإجهاض لنساء كثيرات حتى تنقذهن من الموت فى غرف الغاز . وتم ترحيل هذه الطبيبة فيما بعد إلى معسكر بلسن حيث جاءت إليها الفتيات الحوامل ، وتوسلن إليها أن تجرى لهن عمليات إجهاض

بالمخالفة للشرعية اليهودية . وناقشت جيسلا بيرل هذا الأمر مع الحبر اليهودى هاردمان وحاولت إقناعه بعدم اتخاذ موقف متزمت فى هذا الشأن ، ولكنه رفض الإجهاض رفضاً قاطعاً لأن الشرعية الموسوية تحظره .

كان الجنس يشغل بال الشبان والشابات ولكن السجناء الكبار فى السن شغلهم شاغل آخر ، هو معرفة مصير الأهل والأقارب ، وأقيم فى يولية ١٩٤٥ فى كل إقليم ألمانى مكتب لمساعدتهم فى العثور على عائلاتهم . ويروى ليسلى هاردمان نجاح هذه المكاتب فى لم شمل العائلات وأحياناً لعبت الصدف السعيدة دوراً فى لم هذا الشمل . وفى أحيان أخرى أسفر البحث عن الأقارب عن أخبار أليمة ، فقد كان الأمل يحدو بإحدى النزيلات أن تجد أقاربها فأخذت تتجول من معسكر إلى آخر فى كل أرجاء ألمانيا لـ دكى أجد زوجى وابنى .. وبعد مرور تسعة عشر يوماً من التجوال على قدمى فى الطرق السريعة التى دمرتها الحرب علمت أنهم ضربوا زوجى حتى فاضت روحه قبل تحرير المعسكر بوقت قصير ، وكذلك أحرقوا ابنى .. وعندما رجعت إلى بلسن كنت قد فقدت الرغبة فى الحياة . ولهذا تجرعت السم ، ولكن أمكن إنقاذها فى آخر لحظة .

وعندما قام الألمان بتسليم معسكر بلسن إلى القوات البريطانية كانت أول مجموعة يتم ترحيلها يوم ٢١ أبريل ١٩٤٥ إلى المعسكر (٢) من الأطفال الهولنديين حيث أقامت ممرضتان من أشويتز هما لوبا تريسنسكا Luba Tryszynska وهرمينا كرانتز Hermina Krantz اللتان شجعتهما الدكتورة بيمكو على تخصيص مكان لهؤلاء الأطفال فى معسكر بانزر للتدريب العسكرى .



وأحاط الأطفال بالمرضة لوبا بكل الحب لدرجة أنهم أجبروا السلطات البريطانية على إلغاء الأمر الصادر باستبدالها بباحثة اجتماعية إنجليزية . ولكن مجموعة أخرى سيئة الحظ من الأطفال يبلغ عددها أربعمائة طفلاً وطفلة ظلوا يعيشون مع ذويهم ، وعانوا مما عانى منه ذويهم من جوع وحرمان في الشهور الأولى من عام ١٩٤٥ وأصيب ثلثاهما بمرضى التيفوس والسل .

وفي أوائل مايو ١٩٤٥ حضر إلى المعسكر متخصص في طب الأطفال يدعى بوب كوليس Bob Collis البالغ من العمر خمسة وأربعين عاماً وينتمي إلى عائلة إنجليزية أيرلندية عريقة . وهو طبيب أطفال مرموق أجرى أبحاثاً طبية مهمة . وكان هذا الرجل يحمل بين جنباته قلباً يفيض بالطيبة مما حبيب الناس فيه . وهو أول من سلط الضوء على الدور الذي لعبته الممرضتان لوبا وهيرميثا في تخفيف آلام الأطفال في بلسن . وحتى ندرك التحسن الكبير الذي طرأ على صحة الأطفال على أيدي هاتين الممرضتين ، نذكر أن أحدهم زاد وزنه عشرة أرطال في فترة قصيرة للغاية .

كان بوب كوليس شغوفاً بأطفال بلسن ، ومن ثم سعيه إلى أن يسترد الأطفال طفولتهم الضائعة . غير أن شدة محبته للأطفال جعلته يفض الطرف عما كانوا يرتكبونه من انتهاكات وتجاوزات .

وفي يولية ١٩٤٥ جاء إلى عنبر الأطفال الهولنديين رجل هولندي ليعلن أنه سوف يصطحب الأطفال معه إلى هولندا ودعا الممرضة لوبا للذهاب هناك . ووافقت لوبا على الرحيل إلى هولندا ولكن لم تمر ثلاثة أيام حتى عادت باكية إلى بلسن . وبرت عودتها بسوء استقبال الأطفال في

هولندا ، فقد وضعوهم فى حجرة واسعة ليناموا على مراتب محشوة بالقش ، فضلاً عن أن دورات المياه التى استخدمها الأطفال كانت خارج المبنى . ومما زاد الطينة بلة أن رجال الحدود سمحوا لهذه الممرضة بدخول هولندا بعد لآى وعناء وجدال طويل .

وفى أوائل صيف ١٩٤٥ عبر البريطانيون عن استيائهم من استقلال الجنود المجرىين عن سلطتهم ، كما استاءوا من الامتيازات التى تمتعوا بها مثل حمل السلاح . ولكن البريطانيين قبلوا وضعهم المتميز فى معسكر بلسن على مضض ، بسبب استعدادهم لأداء أى عمل يطلب منهم مهما بلغت وضاعته .

وبعد تحرير معسكر بلسن تحول جزء منه وهو مدرسة بانزر للتدريب العسكرى إلى مركز للنشاط الثقافى . فعلى سبيل المثال ألقى كل من يهودى مينوهين Yehudi Menuhin وبنيامين برتين Benjamin Britten بعض المحفوظات والأشعار هناك ، فضلاً عن أن الفرقة البريطانية المسرحية الشهيرة الأولاد فيك جاءت لتقديم مسرحية برنارد شو الشهيرة «السلاح والرجل» على خشبة مسرح المعسكر . حتى النزلاء أنفسهم أقاموا الحفلات . وتولت باحثتان اجتماعيتان تابعتان لمنظمة الصليب الأحمر ، بالاشتراك مع ديريك سنجتون تشجيع نزلاء بلسن على إقامة ملهى ليلى دولى . يقول إيفى باركر فى هذا الشأن : «تعين علينا أن نشجعهم . ولكنهم فى النهاية تحمسوا لتقديم نشاطهم المسرحى» .

كانت البدايات المسرحية متواضعة ، وتقدم فى مقاصف المعسكر (٣) حيث تغنى النزلاء بأغانهم القومية وعرضوا رقصاتهم الشعبية . ولقى نشاطهم المسرحى نجاحاً عظيماً لدرجة أن العقيد بيرنى Berney

الذى تم تعيينه مؤخراً قائداً للمعسكر قرر تخصيص مسرح المعسكر الكبير الذى يحتوى على ثمانئة مقعد لتقديم عروضهم المسرحية .

وأسهمت الممثلة البولندية المحترفة إيفا ستوجسكا Eva Stojouiska القادمة من وارسو بنصيب وافر فى إعداد الملابس والديكور صنعتها من بعض الأشياء الموجودة فعلاً فى المستشفى . واستطاعت هذه الممثلة المحترفة أن تقدم برنامجاً يجمع بين الغناء الأوبرالى وعزف عجز المجر على الكمان والأهازيج والأناشيد القومية إلى جانب بعض الأغانى التى يتغنى بها الجنود البريطانيون ، وهى أغنيات قدمتها أربع فتيات بولنديات جميلات وشاعت فيما بعد بين نزلاء المعسكر . تقول الممرضة السويسرية أننج فيرتر Annig Pfirter فى هذا الشأن :

«كانت تجربة جديدة وممتعة أن نرى المرضى السابقين سعداء وزال عنهم التوتر . ومن الصعب أن نصف مشاعرنا ونحن نرى هؤلاء الناس الذين كانوا فيما مضى يتصرفون كالحوانات يكشفون فجأة عن شخصيتهم الفردية ومواهبهم الفنية» . وأيضاً يقول جويس باركنسون Joyce Parkinson أن هذه الحفلات المسرحية جعلت الجنود البريطانيين يحترمون النزلاء ويحسون بأدميتهم أكثر من ذى قبل . وهكذا تحول معسكر بلسن إلى مكان يبعث على البهجة والإنشراح ومعاقرة الخمر ، بعد أن كان يبعث على الحزن والكآبة .

### السويد تتولى العناية بمرضى معسكر بلسن :

فى أواخر شهر مايو ١٩٤٥ أصبح معروفاً فى بلسن أن السويد تطوعت بأخذ كل مرضى هذا المعسكر لعلاجهم فى مصحات سويدية لمدة

سنة أشهر ، وبخاصة الأطفال اليتامى ، وأعلنت السويد أنها سوف تتبع سياسة لم شمل العائلات ؛ الأمر الذى حدا بكثير من السجناء والسجينات إدعاء قرابتهم لهؤلاء الأطفال اليتامى .

وحرصت السويد على استقبال مرضى معسكر بلسن واستبعاد الأصحاء فيه . ولهذا اغتازت من الجيش البريطانى عندما سمح للسجناء الأصحاء بالسفر إلى السويد . وطبقاً للتقديرات تم تهجير ٩٢٧٣ ناجياً من الموت من معسكرات الاعتقال إلى السويد فى الفترة الواقعة من ٢٣ يونية حتى ٢٥ يولية ١٩٤٥ وصل حوالى سبعة آلاف منهم من بلسن ، وكان نحو ثلثهم مجرد لحم على عظم ، والثلث الآخر أناساً قابلين للشفاء بشىء من الرعاية الطبية . أما الثلث الأخير فكان يتمتع بصحة موفورة . وسمحت السلطات السويدية لفتاة تدعى هيدى سزموك Hedi Szmuk بالسفر إلى السويد بعد شفائها من التيفوس لتلحق بأختها التى اصطحبت عشيقها البولندى .

وفى يوم ١٩ يونية ١٩٤٥ غادر قطار الصليب الأحمر معسكر بلسن إلى ميناء لوبك Lubeck الألمانى حاملاً على متنه ٣٥٠ مريضاً ومريضة على نقالات وخمسين على مقاعد متحركة . وفى ميناء لوبك تم غسلهم مرة أخرى وتطهيرهم من الحشرات ، قبل السماح لهم بركوب الباخرة . وتعالج صيحات الفرع والاحتجاج بمجرد إدخال السجينات حمامات البخار بسبب خشيتهن أن يكون هذا مقدمة لإدخالهن إلى غرف الغاز . واقتضت الخطة السويدية عزل الأصحاء من المرضى .

ولكن السويديين فشلوا فى عزل أفراد العائلة الواحدة عن بعضهم البعض الأمر الذى اضطرهم إلى تغيير خططهم الأصلية فأخذوا المرضى

المحمولين على نقالات إلى سفن معدة خصيصاً كي تؤدي عمل المستشفيات ، في حين قاموا بنقل الناس العاديين في عبارات عادية . يقول قائل : « عندما رفض أفراد العائلات الافتراق عن بعضهم البعض بغض النظر عن حالتهم الصحية اضطر (السويديون) إلى التخلي عن فكرة فصلهم» .

وفي بداية الحرب العالمية الثانية ، توترت العلاقة بين بريطانيا والسويد بسبب إظهار السويد شيئاً من التعاطف مع هتلر . ولكن السويد ما لبثت أن غيرت موقفها في عام ١٩٤٢ لخشيته من وقوعها في قبضة ستالين الحديدية إذا انهزمت ألمانيا وكسب الحلفاء الحرب . ولهذا سعت السويد إلى التقرب إلى أمريكا لعلها بمدى حرصها على الحفاظ على حياة اليهود .. وحتى تكلل بالنجاح مساعي السويد إلى التقرب من الحلفاء تدخلت لإنقاذ يهود بودابست في خريف عام ١٩٤٤ .

وفي الشهور الأولى من عام ١٩٤٥ تطلع السويديون إلى إنقاذ السجناء الأسكندنافيين في معسكرات الاعتقال النازية عن طريق وساطة الكونت فولك برنادوت ، الذي تفاوض مع هملر . واستجاب هملر لمطالب المفاوضين السويديين فسمح لهم بدخول ألمانيا وأخذ السجناء السويديين الموجودين في معسكر نيونجام Neuengamme ، ثم وافق هملر على ترحيل السجناء السويديين اليهود من معسكر ثيرسنستادت .

وأخيراً سمح هملر بترحيل سبعة آلاف سجين من معسكر رافنبروك . وبذلك تم ترحيل ما يقرب من ٢١ ألف سجين وسجينة من عدة معسكرات اعتقال إلى جنوب السويد في نهاية الحرب عن طريق كل من



ألمانيا والدانمارك . ولكن المؤرخ الإنجليزي هيو تريفور روبر يتشكك في سلامة هذه الأرقام ، والجدير بالذكر أن بريطانيا بذلت قصارى جهدها للتهوين من شأن الدور الذى لعبته السويد في إنقاذ السجناء في معسكرات الاعتقال النازية ؛ لأنها لم تنس موقف السويد المتعاطف مع هتلر في بداية الحرب .

استقبلت السويد السجناء المرضى بكل ترحاب وأولتهم الرعاية الطبية المتكاملة . فلاغرو إذا رأينا هؤلاء السجناء يشيدون بالخدمات الجليلة التى قدمتها السويد لهم ، وزاد من إشادة السجناء بالسويد مناظرها الطبيعية الخلابة .

وبعد استرجاع اليهود المهاجرين لصحتهم خيرتهم الحكومة السويدية بين البقاء فى السويد أو العودة إلى بلادهم الأصلية . فاختار بعضهم البقاء فى حين رحل الآخرون إلى رومانيا وغيرها من البلاد . وبحلول أواخر عقد الخمسينيات من القرن العشرين نجحت الجالية اليهودية المهاجرة من معسكرات الاعتقال النازية إلى السويد فى الاندماج فى المجتمع السويدى ، ولكن هذا لم يمنع البعض مثل هاداساه مودلنجر Modlinger من شعورهم بالاغتراب فى السويد فرحل منهم إلى إسرائيل من رحل ، وسافر الآخرون إلى الولايات المتحدة الأمريكية .

### إنقسامات وخلافات :

عندما تمكن الجيش البريطانى من التغلب على المشكلات الصحية التى واجهت معسكر بلسن ، بدأ يواجه مشكلة أعوص وهى مشكلة العشرة ملايين مهجر المتفرقين فى أرجاء ألمانيا عند انتهاء الحرب العالمية

الثانية، وهو عدد ضخم بالمقارنة بعدد السجناء في مدرسة بانزر للتدريب العسكري الذى لم يزد عن ثلاثين ألفاً . وحلاً لمشكلة العشرة ملايين مهجر ، رأت السلطات البريطانية تصنيفهم وفقاً لجنسياتهم ثم ترحيلهم إلى بلادهم الأصلية ، وهى نفس السياسة التى سبق أن اتبعتها فى معسكر بلسن (٢) .

غير أن كثيراً من هؤلاء السجناء رفضوا الترحيل إلى مواطنهم الأصلية ؛ فالبولنديون وبخاصة اليهود منهم لم يرغبوا فى العودة إلى بولندا التى أصبحت بعد الحرب الثانية خاضعة للاحتلال السوفيتى . ولهذا فضل الكثيرون منهم اللحاق بأقاربهم وأصدقائهم فى كل من إنجلترا وأمريكا وفلسطين . وبسبب اضطهاد هتلر لليهود وتنكيله بهم ، تعززت وجهة النظر الصهيونية القائلة بأنه لم يعد لليهود أى مستقبل فى أوربا المعادية للسامية، وأن حل مشكلتهم يكمن فى الاستيطان فى الأراضى الفلسطينية .

والجدير بالذكر أن نحو ثمانية آلاف يهودى بولندى رفضوا ترحيلهم من بلسن إلى بولندا . ويجدر بالذكر أيضاً أن اليهود البولنديين المقيمين فى مدرسة بانزر للتدريب العسكري شكلوا لجنة تمثلهم لدى السلطات البريطانية عقب مقتل يهودى على يد الحرس المجرى . وبعد إجلاء سجناء الدول الأوربية من بلسن ، صار هؤلاء البولنديون اليهود أقوى جالية فى معسكر بلسن . وضمت هذه الجالية عدداً من اليهود الأصحاء الذين سبق تهجيرهم إلى معسكر بلسن قبل استيلاء البريطانيين عليه بأسبوع واحد .

واستقر هذا الفريق القادم من معسكر اعتقال دورا فى مدرسة بانزر للتدريب العسكري . وطبقاً لما يقوله المؤرخ لافسكى Hagit Lavsky فإن

هذه الجماعة الفتية والموفورة الصحة جاءت من أحياء اليهود (الجيتو) في كل من بولندا وليتوانيا وانتمت إلى حركة الشباب الصهيوني الذي كان يستعد للسفر إلى فلسطين والاستيطان فيها . يقول المؤرخ هاجيت لافسكي في هذا الشأن :

«كانوا يتحدثون باللغة العبرية ويعرفون الأغاني العبرية منذ نعومة أظفارهم . واستطاعت هذه الجماعة بمعنوياتها العالية وتحمسها الشديد أن تترك أثراً كبيراً في جو المعسكر . فهم كثرة يحسب لها ألف حساب كما أنهم كانوا أصحاب البدن والعقل معاً .. وكانوا الوحيدين الذين يستطيعون تنظيم بنى جلادتهم الناجين من الموت والمحطمين والمنهكين ، أضف إلى ذلك أن هذا الشباب كانت لديه رسالة يقدمها إلى الناس . كان لهم هدف حقيقي ، وكانوا مفعمين بالأمل وبمعتقداتهم الصهيونية وتحمسهم ، الذي انتقل إلى الآخرين انتقال النار في الهشيم ، وأصبحت قصائدهم الشخصية أشد ماتكون ارتباطاً بمصير شعبهم ؛ مما جعلهم يرفضون العودة إلى أوربا الشرقية . فضلاً عن أن هؤلاء الصهاينة الشبان صاروا نبراساً هادياً حتى قبل أن يتمكن السجناء الناجون من الموت من إسترداد شيء من عافيتهم وتقرير ماعساهم أن يفعلوا .

وسرعان ماتنبهت الدكتورة هادسah بيمكو أن زعيم الجماعة يهودى من بدزن Badzin في بولندا يدعى جوزيف روزنسافت Josef Rossensaft أطلق عليه الجميع اسم يوسل Yossel . وقد التقت الدكتورة هادسah به في حفل أقيم لوداع الحبر هاردمان . وسرعان ما وقعت تحت تأثير شخصيته الساحرة .

وفيما بعد كتبت هذه الطيبة عنه تقول : « كان رجلاً ضئيل الحجم . ولكنه تحول إلى عملاق عندما تكلم ، . لكم تأثرت بمسلك هذا الرجل وقراراته السريعة وإحساسه بالكرامة وعزة النفس اليهودية ، وكان صاحب إرادة فولاذية وإحساس مدهش بالفكاهة » .

كان بقاء جوزيف روزنسافت على قيد الحياة معجزة لكثرة المخاطر التي تعرض لها .. ولد في ١٥ يناير ١٩١١ في عائلة مرموقة ومتدينة تعتنق المذهب اليهودي الهاديدي الجانح إلى الصوفية ، وكان قبل نشوب الحرب العالمية الثانية يعمل في شركة لصناعة الحديد تملكها عائلته . وفي يولييه ١٩٤٣ تمكن من الهرب من القطار أثناء ترحيله هو وزوجته وابن زوجته إلى معسكر أوشويتز حيث قفز من القطار ليغوص في نهر الفستولا غير عابئ بوابل الرصاص المنطلق من رشاشات الحراس النازيين . ولكن هربه لم يدم طويلاً ، فقد تمكن النازيون من إعادة القبض عليه ليرسلوه هذه المرة إلى معسكر بيركينو ، حيث ألحق بمعسكر عمل ليعمل مدة شهرين في حمل الحجارة ، ثم أرسل إلى معسكر لاجسزا Lagisza ليهرب مرة أخرى في مارس ١٩٤٤ ، ولكن النازيين سرعان ما قبضوا عليه ليرسلوه في نهاية أبريل مرة ثانية إلى معسكر أوشويتز حيث تعرض لتعذيب شديد استمر شهوراً . ولكن النازيين فشلوا في أن ينتزعوا منه أسماء الذين ساعدوه على الهرب . وبعد إجلاء معسكر أوشويتز ألحق روزنسافت بالعمل في عدة معسكرات عمل ، كان آخرها معسكر دورا الذي انتقل منه إلى معسكر بلسن في أوائل ١٩٤٥ .

وبعد تحرير الجيش البريطاني لمعسكر بلسن لعب هذا الرجل دوراً بارزاً في اللجنة المركزية لليهود المحررين ، التي أنشئت في ٢٤ يونية

١٩٤٥ . والجدير بالذكر أن الدكتورة بييمكو التي دعتة للاشتراك في هذه اللجنة تزوجت منه في عام ١٩٤٦ . والجدير بالذكر أيضا أن هذه اللجنة ركزت نشاطها في العاملين الثقافى والاجتماعى .. ففى يولية ١٩٤٥ قامت اللجنة بإصدار أول صحيفة بلغة الييديش تنشر فى المنطقة الألمانية الخاضعة للاحتلال البريطانى ، فضلاً عن أنها كونت فى سبتمبر ١٩٤٥ فرقة مسرحية تعرف بمسرح كازيت Kazet الذى علق مراقب أمريكى على نشاطه بقوله أنه يقدم لجمهوره دراما واقعية خالصة مثل تصوير اليهود وهم يحترقون فى المحارق النازية ، وتصوير الألمان وهم يسحقون جمجمة طفل وكأنهم يفعلون شيئاً عادياً .

وأيضاً لاحظ هذا المراقب الأمريكى أن جمهور النظارة فى هذا المسرح لم يصفقوا أبداً عند نهاية العرض المسرحى مكتفين بالصمت الأليم .

ويسترسل هذا الأمريكى قائلاً :

«كان من المؤلف أن ترى جمهور النظارة البالغ عددهم أكثر من ثلاثة آلاف شخص يجهشون بالبكاء ، وينخرطون فى نشيج هستيرى طوال فترة العرض . ولاغرو .. فهم يشاهدون فصلاً كاملاً من واقع حياتهم التعسة لدرجة أن الحاضرين اعتبروا المسرحية تجسيداً لحياتهم وليس تسلية أو إزجاء وقت الفراغ . فالمسرح فى نظرهم يمثل فن الاستمرار فى الحياة ، كما أنه يمثل ثقافة لم تندثر رغم محاولات الإبادة المنظمة، .

أنهى جوزيف روزنسافت باللائمة على العسكريين البريطانيين فى بلسن لأنهم كانوا يمانعون فى مجئ وكالات غوث يهودية إلى هذا



المعسكر. ومن ثم أصبح شغله الشاغل وشغل اللجنة المركزية الاعتراض على السلطات العسكرية البريطانية . وتعبيراً عن هذا الاعتراض أصر على الحديث إليها بلغة الييديش باعتبار أنها تمثل الجالية اليهودية التي اختارته للتحدث باسمها .

إحتدم الخلاف بين هذا الرجل والسلطات البريطانية لأنها كان يريد منها تخصيص مدرسة بانزر للتدريب العسكرى بالكامل كي تصبح مقراً خالصاً للجالية اليهودية لتحكم نفسها بنفسها ، فى حين أن السلطات البريطانية أرادت ترحيل السجناء الذين استردوا صحتهم فى بلسن إلى أماكن أخرى وتحويل مدرسة بانزر للتدريب العسكرى إلى مستشفى طبى . فضلاً عن أن البريطانيين أرادوا تغيير إسم معسكر بلسن إلى معسكر هوهن Hohne وهو ما رفضه روزنساft رفضاً قاطعاً ، لأنه رأى فى اسم بلسن رمزاً للنكبة التى حلت ببنى إسرائيل ومن ثم ضرورة الإبقاء عليه . وتحت ضغط اللجنة المركزية ليهود بلسن اضطرت السلطات البريطانية إلى صرف النظر عن الاسم الجديد .

وتخلع بعض الشهادات الأخرى على روزنساft حالة البطولة فى حين تصوره شهادات أخرى على أنه مشاغب وبلطجى يرغم بقية اليهود على الانصياع لأفكاره الصهيونية الداعية إلى استيطان فلسطين . وتشهد ممرضة بهذا فتقول : «بمرور الشهور والأيام ، بدأ اليهود فى الانعزال عن بقية زملائهم السجناء واضطروا تحت القيادة القوية لزعيمهم اليهودى اتباع أفكاره ومخططاته . وحرص أنصاره على نبذ أى يهودى يصرح بعدم رغبته فى الذهاب إلى فلسطين . كما أن تدخل السلطة البريطانية فى هذا الموضوع لم تكن له أية فائدة تذكر ،

على أية حال كان روزنسافت سياسياً ماهراً ، فقد استطاع تأليب اليهود ضد السلطة العسكرية البريطانية والتشكيك في أهدافها ونواياها كما استطاع جمع الأنصار والمؤيدين لأفكاره الصهيونية . فقد تمكن بالتضامن مع فريق من الأحرار اليهود التابعين للجيش الأمريكى من ممارسة الضغط على الدوائر السياسية في واشنطن ، حتى تضغط بدورها على القيادة العسكرية البريطانية في بلسن كي تعترف باليهود كيهود وليس كيهود بولنديين .

ومن جانبها أرسلت الحكومة الأمريكية في عهد ترومان البروفيسور ج. هاريسون G. Harrison إلى أوربا لاستجلاء الموقف وكتابة تقرير عنه . وتبنى هاريسون وجهة نظر روزنسافت الصهيونية فكتب في تقريره يقول : « يبدو أننا نعامل اليهود مثلما عاملهم النازيون مع فارق واحد هو أننا لانقوم بإبادتهم ، . وحث هاريسون الولايات المتحدة أن تقبل اليهود الآن كأمة وأن تطالب بريطانيا بالسماح لمائة ألف يهودى بالهجرة إلى فلسطين . وقرر الرئيس ترومان تأييد هذه المطالب حتى يرضى عنه يهود أمريكا ، ويعيدوا انتخابه رئيساً لأمريكا للمرة الثانية .

وفي ألمانيا قام الجيش الأمريكى بتسليم كل معسكرات الاعتقال الواقعة تحت سيطرته إلى اليهود . ويشير هذا إلى الانقسامات التى حدثت بين بريطانيا وأمريكا بخصوص هجرة اليهود إلى فلسطين . ففي حين رأت الحكومة البريطانية ضرورة وضع قيود على هجرتهم إلى الأراضى المقدسة ، حبذ الأمريكان رفع هذه القيود . والجدير بالذكر أن عدد اليهود الذين سمح لهم النازيون بالهجرة من بلسن إلى فلسطين ضئيل للغاية

بالمقارنة بأعداد اليهود الناجين من الموت الذين رحلوا إلى دول أوروبا الشرقية ، ولكنهم فيما بعد آثروا الهجرة إلى فلسطين .

وإظهاراً للشهامة وتعبيراً عن نواياها الحسنة ، رحبت الدول الغربية بهجرة الأطفال اليتامى اليهود إليها . ففي يولية عام ١٩٤٥ عبرت الحكومتان البريطانية والسويسرية عن ترحيبها بهجرة هؤلاء اليتامى إلى إنجلترا وسويسرا . وبلغ عدد الأطفال اليتامى الذين هاجروا من بلسن إلى إنجلترا نحو ثلثمائة طفل .

وكانت هناك مشكلة في معرفة الأعمار الحقيقية لهؤلاء الأطفال بسبب تدمير السجلات النازية الخاصة بهم ، ولأن الأطفال اليهود كانوا مكرين ، فهم يرفعون عمرهم أو يخفضونه حسبما يروونه صالحاً لهم . ولكن الجيش البريطاني ظل محتفظاً بوثائقه وسجلاته بعد تحرير المعسكرات .

وبعد تأجيل وتعطيل متكرر ، أعلن البريطانيون يوم ٢٣ أكتوبر ١٩٤٥ أن طائرتين بريطانيتين من طراز داكوتا سوف تقومان بنقل الفوج الأول من الأطفال البالغ عددهم خمسين طفلاً إلى إنجلترا . غير أن اللجنة المركزية اليهودية التي يتزعمها روزنسافت اعترضت على سفر الأطفال اليهود إلى إنجلترا بحجة أنهم لن يعيشوا في بيئة وبين عائلات يهودية ، ولن يتلقوا التعليم اليهودي . ولعل السبب الحقيقي في اعتراض اللجنة المركزية اليهودية على هجرة هؤلاء الأطفال إلى إنجلترا هو أن فرص الأطفال في الحصول على شهادات الهجرة إلى فلسطين سوف تكون أفضل إذا بقوا في ألمانيا عنها في إنجلترا . وبالفعل استقبلت إنجلترا خمسين طفلاً .

ولكن معارضة اللجنة المركزية اليهودية حالت دون سفر أفواج أخرى منهم إلى الأراضي البريطانية .

وفي أبريل عام ١٩٤٦ اصطحبت الطبيبة هاداساه بيمكو أول فوج من الأطفال يصل إلى فلسطين من معسكر بلسن للاعتقال .

### محاكمات جرائم الحرب في معسكر بلسن :

في شمال شرق بلسن وعلى بعد نحو عشرين ميلاً منها ، تقع مدينة عريقة مزدهرة اسمها لونبرج Luneburg ظلت المركز الرئيسي لإنتاج الملح حتى القرن التاسع عشر . ولكن فقدان هذه المدينة لأهميتها التاريخية كان في مصلحتها ، فقد نجت من الغارات التي شنها سلاح الطيران البريطاني ، في حين شدد النكير على الجزء الشمالي من ألمانيا . ولهذا سلمت المدينة بطرازها المعماري الذي يعود إلى القرون الوسطى من الأذى . والجدير بالذكر أن الموسيقار المعروف سباستيان باخ كان عضواً في كورال إحدى كنائسها .

شاهدت هذه المدينة محاكمة القائد النازي لمعسكر بلسن جوزيف كرامر وأربعة وأربعين من رفاقه . وأقيمت المحاكمة يوم ١٧ سبتمبر عام ١٩٤٥ في جمانزيوم يقع في العقار رقم ٣٠ شارع ليندرستراس Linderstrasse ، وهو شارع بديع تحيط به الفيلات الجميلة في ضواحي المدينة .

وفي يونية عام ١٩٤٥ قرر الحلفاء - خوفاً من أعمال الانتقام والتشفى - تقديم كبار مجرمي الحرب النازيين مثل جورنج أمام محكمة عسكرية دولية عقدت في نوفمبر ١٩٤٥ ، في حين اكتفوا بمحاكمة من

يقلون عنهم أهمية في السلم النازي . ورغم أن معسكر برجن بلسن كان أقل في شره من معسكرات أخرى مثل أوشويتز بيركينو في بولندا ، فإن البريطانيين أظهروا اهتماماً بمعسكر بلسن أكثر من المعسكرات الأسوأ ؛ لأن الجيش البريطاني الذي قام بتحريره سلط الأضواء على فظائع وبشائعه . ولهذا طالب البريطانيون بضرورة تقديم المسؤولين عن فظائع وبشائع بلسن إلى محاكمة عاجلة ، وتقرر محاكمتهم أمام محكمة عسكرية .

ويبدو أن المحكمة البريطانية جمعت أدلة الاتهام على عجل ، كما أن الإدعاء تسرع في توجيه التهم إلى المتهمين دون جمع الأدلة الدامغة الكافية ضدهم . ولكن ضابط بلسن العقيد ديريك سنجتون الذي تورط في إتخاذ الإجراءات المتعجلة أكد أن المحاكمة جرت على نفس النسق الذي جرت عليه التحقيقات الجنائية في بريطانيا .

واتضح للمحققين البريطانيين أن بعض المتهمين مثل قائد معسكر بلسن الألماني جوزيف كرامر والدكتور فريتز كلاين سبق لهما العمل في معسكر أوشويتز قبل التحاقهما بالعمل في معسكر بلسن ، وأن جرائم المتهم الثاني أكثر وضوحاً من الجرائم المنسوبة إلى المتهم الأول . وذكر الإدعاء أن كلا المذنبين متهمان بقتل أفراد قوات الحلفاء شخصياً وسوء معاملتهم . ومن ثم فهما مسئولان عما حدث لهم .

وكانت التهم والجرائم المرتكبة في أوشويتز أكثر وضوحاً وثبوتاً من التهم الموجهة ضد النازيين المسؤولين عن بلسن لأن التهم في الحالة الأولى ارتبطت على نحو مباشر بالإبادة عن طريق غرف الغاز والمحاقق ، في حين أن التهم المتعلقة بمعسكر بلسن انصببت على الإهمال القاتل . والجدير



بالذكر أن هذه المحكمة العسكرية تجاهلت ذكر إتباع النظام النازي لسياسة الإبادة بوجه عام وإبادة اليهود بوجه خاص .

وشملت صحيفة الاتهام عدداً من الطباقين والكتبة والكابوهات (وهم بولنديون) إلى جانب المذيع الأيرلندي وليم جويس ، الذي كان يعمل لصالح الألمان . ومراعاة للعدالة البريطانية ، عينت المحكمة العسكرية محامياً مؤهلاً للدفاع عن كل متهم . وفي يولية ١٩٤٥ طالع ضابط في سلاح المدفعية البريطانية اسمه العقيد وينود Winwood إعلاناً نشرته قيادة الجيش البريطاني العامل في ألمانيا بموافاتها بأسماء الضباط المؤهلين للعمل كمحامين عسكريين ، وتقدم وينود بطلب للخدمة العسكرية في مجال القانون ؛ حيث أنه اشتغل كمحام مدني عام ١٩٣٨ . وبعد مرور شهرين من التقدم بطلبه أبلغته قيادة سلاح الجو الملكي البريطاني بالحضور إلى مقرها في بلدة سيل دون ذكر الأسباب .

وفي اليوم التالي جاءه ضابط من هيئة الأركان ليقول له : «حسناً . طالما أنت أول الحاضرين ، فيجدر بك أن تتولى حالات المتهمين الأربعة الأول المدونة أسماؤهم على هذه القائمة التي أحملها . في تلك اللحظة فقط أدرك وينود سبب استدعائه وهو الدفاع عن المسؤولين الألمان في معسكر بلسن إلى جانب بعض العاملين في وحدة البوليس الخاصة المتهمين بارتكاب جرائم حرب والمزعم محاكمتهم في غضون أسبوعين أو ثلاثة على أكثر تقدير . وكان هؤلاء المتهمون الأربعة يضمنون كرامر والدكتور كلاين واثنين من حرس وحدة البوليس الخاصة . وفي نفس الوقت أسندت هيئة أركان الجيش البريطاني إلى الكابتن ريموند فيلبس Raymond

phillips المحامى مهمة الدفاع عن أربع سيدات كن يعملن فى وحدة البوليس الخاصة .

ويذكر وينوود فيما بعد إنه لم تكن لدى هيئة الدفاع فسحة من الوقت لرسم سياسة دفاعية منسقة . فضلاً عن أن الحكومة البريطانية مارست على المحكمة ضغطاً كبيراً كى تنتهى محاكمة المتهمين قبل أن يبدأ الأمريكان فى عقد محاكمات نورنبرج . وبذل الدفاع قصارى جهده للدفاع عن المتهمين . قال إن إنشاء معسكرات وغرف الغاز لا يشكلان انتهاكاً للقانون الألمانى ، وإن الوقائع موضع الاتهام حدثت فى عامى ١٩٤٢ و ١٩٤٣ أى قبل صدور التشريعات المحرمة لها عام ١٩٤٤ . وطبقاً للتشريعات الدولية لا يعتبر الجندى الذى ينتهك قوانين الحرب مذنباً ، طالما أنه ينفذ الأوامر الصادرة إليه من رؤسائه .

أما العقيد باكهاوس Backhouse ممثل الإدعاء ، فقد ذهب إلى أن جميع الانتهاكات المنسوبة إلى المتهمين تمثل خرقاً للقانون الدولى ومعاهدتى جينيف ولاهاى . وإذا كان المتهم يريد أن يدفع عن نفسه التهمة ، فإنه يتعين عليه إثبات أنه يتصرف طبقاً للأوامر الصادرة إليه .

واستندت التهمة الموجهة إلى كرامر إلى أنه لعب دوراً نشيطاً وبارزاً فى معسكر أوشويتز فى اختيار من يموت ومن يعيش من السجناء . فضلاً عن أنه قتل سجناء معسكر ناتزويلر بالغاز ، إلى جانب مسئوليته المباشرة عن الإهمال الإجرامى وتجويع المعتقلين وإساءة معاملتهم فى بلسن ، الأمر الذى أدى إلى وفاة ألوف النزلأء فيه .

واعتمد الادعاء كثيراً على شهادة الدكتورة هادساه بيمكو ، وعند استدعائها للشهادة في ٢١ سبتمبر ١٩٤٥ وصفت البشاعات التي اقترفت في كل من بلسن وأوشويتز كما أنها تعرفت على خمسة عشر متهماً من بينهم كرامر وكلاين . وعلى مدى خمسة أيام روت هذه الطيبة البشاعات التي شاهدها في معسكرات الاعتقال . وقدرت الدكتورة بيمكو عدد وفيات معسكر أوشويتز وحده بأربعة ملايين يهودي ويهودية . وأيضاً شهدت بيمكو بأن كلاين كان يتولى فرز السجناء لتحديد من يموت ومن يعيش ، كما شهدت بأن كرامر وضابطاً آخر اسمه هوسلر Hoessler حضرا طابور عرض في المستشفى ، واشتركا بهمة ونشاط في عملية الفرز .

ودافع محامي كرامر عنه بقوله إنه كان ينفذ الأوامر العليا الصادرة إليه ، وأضاف هذا المحامي أن حضور كرامر طابور العرض لايعنى اشتراكه في عملية الفرز ، فكرامر ليس سوى كبش فداء والمجرم الحقيقي هو هنريش هملر .

وسألت هيئة المحكمة كرامر عن سبب تقاعسه عن الذهاب إلى الثكنات المجاورة لبلسن ليحصل من المخبز الملحق بها على مايسد رمق سجناء هذا المعسكر ؛ حيث أن هذا المخبز قادر على إنتاج ستين ألف رغيف في اليوم الواحد . فأجاب كرامر بأن قائد هذه الثكنات كان حتماً سيرفض طلبه ؛ لأن إنتاج هذا المخبز كان مخصصاً للقوات الألمانية المحاربة ، ثم إنه من الناحية الإدارية لايق له طلب إمدادات الخبز من جهة عسكرية بل يتعين عليه طلبها من الإدارة المدنية . ولما كررت عليه المحكمة هذا السؤال : هل حاولت أن تطلب من الثكنات المجاورة إمدادك

بالطعام ، رد بقوله إن مخازن طعام هذه الثكنات مخصصة لأفراد القوات المسلحة الألمانية . وعندما أصرت المحكمة على اتهامه بالتقاعس في طلب الطعام أجاب قائلاً : « هذا غير صحيح بالمرّة ، فقد كتبت إلى عدة شركات أطلب منها توريد كميات إضافية من الطعام ، » .

ولكن الدكتور فريتز لم يحاول إنكار قيامه بعملية اختيار من يموت ومن يعيش من السجناء . ولكنه احتج بأن مدة عمله في معسكر بلسن كانت أقصر من أن تسمح له باتخاذ هذا القرار ، وأنه كطبيب حاول جاهداً أن يفعل شيئاً من أجل السجناء .

والجدير بالذكر أن الصحافة لم تهتم بمحاكمة كرامر وكلاين قدر اهتمامها بمحاكمة امرأتين عاملتين في وحدة البوليس الخاصة وخاصة الشابة الفاتنة إيرما جريس Irma grese . ويبدو أن نشر صورها الجميلة - كما يقول العقيد ديريك سنجتون - كان سبباً في زيادة توزيع الصحف التي تنشر أخبارها . وقد أدانت المحكمة هذه الحسناء البكر لدورها في فرز السجناء في معسكر أوشويتز . وقد أسهمت فترة اشتغالها في معسكر النساء في رافنزبروك في تدريبها على القسوة ، ناهيك عما تعلمته فيما بعد من وحشية في معسكر أوشويتز .

وفي يوم ١٦ نوفمبر ١٩٤٥ وبعد أن احتجبت المحكمة للتداول قبل النطق بالحكم لمدة ست ساعات وثمانية دقائق ، عادت للنطق بالحكم فأدانت معظم المتهمين الأساسيين ، ولكنها برأت عدداً من المتهمين الأقل خطورة وأهمية . وأصدرت المحكمة أحكاماً بالإعدام على أحد عشر متهماً من بينهم كرامر وكلاين وإيرما جريس . وقدم كرامر التماساً لتخفيف الحكم

عليه إلى الجنرال البريطاني المعروف مونتجومري ولكنه رفض التماسه ؛  
قائلاً إن الدور الذي لعبه في تنفيذ المخطط النازي لتصفية اليهود يجعله  
لا يستحق الحياة .

وأرسلت بريطانيا أكثر عشاوى تجربة وحنكة في البلاد ، واسمه  
ألبرت بييربوينت Albert Pierrepont على متن طائرة إلى ألمانيا حيث  
قام بتنفيذ أحكام الإعدام في الأحد عشر مذبحة يوم ١٢ ديسمبر ١٩٤٥ .

### معدلات الوفيات في بلسن :

اختلفت آراء المؤرخين في أمر العناية الطبية التي تلقاها السجناء  
على أيدي السلطات العسكرية البريطانية ، فهناك من المؤرخين من  
يتهمونها بالتقاعس والتقصير في العناية بهم . وهناك من يمتدحون الأداء  
الطبي للجيش البريطاني في بلسن .

وحسب تقديرات المؤرخ دونيسون Donnison - وهي تقديرات  
موثوق بها بوجه عام - فإن نسبة الوفيات بعد تحرير المعسكر (يوم ١٥  
أبريل) انخفضت بانتظام من خمسمائة حالة إلى ثلثمائة حالة في نهاية  
شهر أبريل . وفي يوم ١١ مايو ١٩٤٥ انخفض معدل الوفيات إلى أقل من  
مائة لأول مرة ؛ الأمر الذي يشير إلى الانخفاض المطرد في حالات الوفاة  
بعد وصول الجيش البريطاني ، ويرى آخرون أن هذا غير صحيح .. وهذا  
التفاوت في التقديرات يبين استحالة معرفة عدد الهالكين في الهولوكست ،  
ليس في معسكر بلسن وحده ، بل في جميع معسكرات الاعتقال النازية .

ولكن الباحثين يثقون في الأرقام التي توصل إليها إيرهارد كولمب  
في أبحاثه المنشورة عام ١٩٦٢ ، والرأي عند كولمب أن البريطانيين



عجزوا عن تخفيض نسبة الوفيات في معسكر بلسن ، إلا بعد مرور عدة أسابيع من احتلال هذا المعسكر ، فقد استمرت هذه النسبة مرتفعة للغاية بعد تحرير المعسكر : بل إنها وصلت أحياناً في نهاية أبريل ١٩٤٥ إلى ألف حالة وفاة في اليوم . يقول كولمب في هذا الشأن : « قد يبدو غريباً ألا تتحسن معدلات الوفيات بعد ١٥ أبريل ١٩٤٥ (وهو يوم التحرير) ، بل إنها في الواقع ازدادت سوءاً» .

لقد بدأت كتابي هذا بتقديرات كولمب لمعدلات الوفيات في معسكر بلسن ، ولعله من المفيد أن تختمه بالتذكير بها .

يقول كولمب إن عدد الوفيات في معسكر بلسن بعد يوم التحرير يصل إلى نحو ١٤ ألف حالة موزعة زمنياً على النحو التالي :

٨٩٩٢	من ١٩ إلى ٣٠ أبريل
٤٥٣١	مايو
٤٢١	من ١ إلى ٢٠ يونية
<hr/>	<hr/>
١٣٩٤٤	المجموع

ويضيف بعض الباحثين إلى تقديرات كولمب تقديرات أخرى تقريبية لعدد النزلاء في معسكر بلسن رقم (١) في ذلك الوقت . وإذا افترضنا أن خمسمائة شخص ماتوا يومياً في الفترة من ١٥ إلى ١٩ أبريل فإن عدد نزلاء المعسكر (١) لابد وأن انخفض إبان تلك الفترة بمعدل ألفين على أقل تقدير ، وأن عدد السجناء بحلول ١٩ أبريل كان ٤٢ ألف سجين .

وفيما يلي جدول بمعدلات الوفيات حسب تقدير كولمب وتقدير بعض الباحثين الآخرين لعدد نزلاء المعسكر (١) :

التاريخ	عدد حالات	عدد المرحلين	إجمالي سجناء بلسن	تقدير لعدد سجناء المعسكر (١)
١٩ أبريل	٨٢٥	—	٦٠٩٨٥	(٤١١٧٥)
٢٠ أبريل	٦٩٦	—	٦٠٢٨٩	(٤٠٤٧٩)
٢١ أبريل	٤٠٠	—	٥٩٨٨٩	(٤٠٠٧٩)
٢٢ أبريل	١٢٥٠	—	٥٨٦٣٩	(٣٨٨٢٩)
٢٣ أبريل	١٧٠٠	—	٥٦٩٣٩	(٣٧١٢٩)
٢٤ أبريل	١٢٠٠	—	٥٥٧٣٩	(٣٥٩٢٩)
٢٥ أبريل	٧٨٥	—	٥٤٩٥٤	(٣٥١٤٤)
٢٦ أبريل	٣٤٣	—	٥٤٦١١	(٣٤٨٠١)
٢٧ أبريل	٤٩٦	—	٥٤١١٥	(٣٤٣٠٥)
٢٨ أبريل	٤٢١	—	٥٣٦٩٤	(٣٣٦٩٤)
٢٩ أبريل	٣٢٦	—	٥٣٣٦٨	(٣٣٥٥٨)
٣٠ أبريل	٦٠٠	—	٥٢٧٦٨	(٣٢٩٥٨)
١ مايو	٤١٠٠	—	٥٢٣٥٨	(٣٢٥٤٨)
٢ مايو	٤٤٩	٤١٧٧	٤٧٧٣٢	(٣٢٠٩٩)
٣ مايو	٣٧٣	٧٣٣	٤٦٦٢٦	(٣١٧٢٦)
٤ مايو	٣١٧	٩٨	٤٦٢١١	(٣١٤٠٩)
٥ مايو	٢٠٩	٩٥٥٩	٣٦٤٤٣	(٣١٢٠٠)

وبالنظر إلى أن هذه الأرقام السالفة الذكر مستقاة من مذكرة صادرة عن قيادة الجيش الثانى البريطانى ، ولا توجد أية تقديرات أخرى للمقارنة بها فإن كولمب يعلن استحالة التأكد من صحة هذه الأرقام .

غير أن سجلات مكتب التوثيق العام فى لندن تعطينا أرقاماً تختلف عن الأرقام السالفة الذكر ، وهى تقديرات تعتمد على ماورد فى تقدير العقيد مايلز التابع للكتيبة ٢٢٤ ، وهى كالتالى :

التاريخ	الوفيات	المرضى المرحلون من المعسكر	الأصحاء المرحلون
		(١) إلى مستشفى المعسكر	
		(٢)	
١٨ أبريل			
٢٠ أبريل			
٢١ أبريل	٣٢٠		
٢٢ أبريل	٥٢٠		
٢٣ أبريل	٣٤٤		
٢٤ أبريل	٦١٨	٢٣	
٢٥ أبريل	٦٨	٥١٢	
٢٦ أبريل	٣٠١	٦٠٣	٦١٦
٢٧ أبريل	٢٨١		٥٩٦
٢٨ أبريل	٣٠٤	٦٣٧	٥٣٣
٢٩ أبريل	٢٥٩	٧٢٤	٩٠٢
٣٠ أبريل	٣٦٠	٦٣٣	٩٩٨

وهو ما يشير إلى تحسن ظروف معسكر بلسن ، غير أن الوثائق  
سرعان ما أدرجت بياناتها على النحو التالي :

الشهر	اليوم	عدد المدفونين	عدد المرحلين
مايو	١	—	—
مايو	٢	٣٢٥	١٢٩٠
مايو	٣	٢٢٣	١٧٣٤
مايو	٤	٢١٦	٨٣١
مايو	٥	٤٥	٧٩٠
مايو	٦	١٨٦	١٠٤٢
مايو	٧	١٦٢	٩٦٦
مايو	٨	١٠٠	١٥٢٥
مايو	٩	١١٨	١٢٨٥
مايو	١٠	١١٨	٥٨٠
مايو	١١	٦١	٣٦٤
مايو	١٢	٦٠	٥٠
مايو	١٣	٤٥	٧٥
مايو	١٤	٤٧	لا يوجد
مايو	١٥	٣٠	لا يوجد
مايو	١٦	٣٠	٧٤٦
مايو	١٧	١٤	٤٧٧
مايو	١٨	٢	٧٣
مايو	١٩	١	٤٢١

ويوافق يوم ١٩ مايو آخر يوم في عملية الجلاء عن المعسكر (١)، وقد تم إحراق آخر كوخ في بلسن يوم ٢١ مايو ١٩٤٥ .

وطبقاً لما أوردته مجلة المناطق البريطانية British Zone Review، تولى الضابط المسئول عن قيادة الكتيبة (١٣) مسئولية دفن الموتى في ٢٤ أبريل (١٩٤٥) ، عندما بدأ الطعام والماء يصلان إلى المعسكر بشكل منتظم . وبعد أن كانت أعداد الموتى تقدر على نحو تقريبي أصبحت مؤكدة ومثبتة في السجلات .

وبحلول ١٥ مايو ١٩٤٥ أخذ عدد الوفيات يقل حتى وصل إلى ٨٨ حالة في اليوم الواحد ، وحتى ذلك التاريخ تم دفن ما يقرب من ٢٣ ألف سجين منذ تحرير المعسكر في ١٥ أبريل ١٩٤٥ .

وفيما يلي جدول بأعداد السجناء المرحلين من بلسن إلى أماكن أخرى وتواريخ ترحيلهم وجنسياتهم .

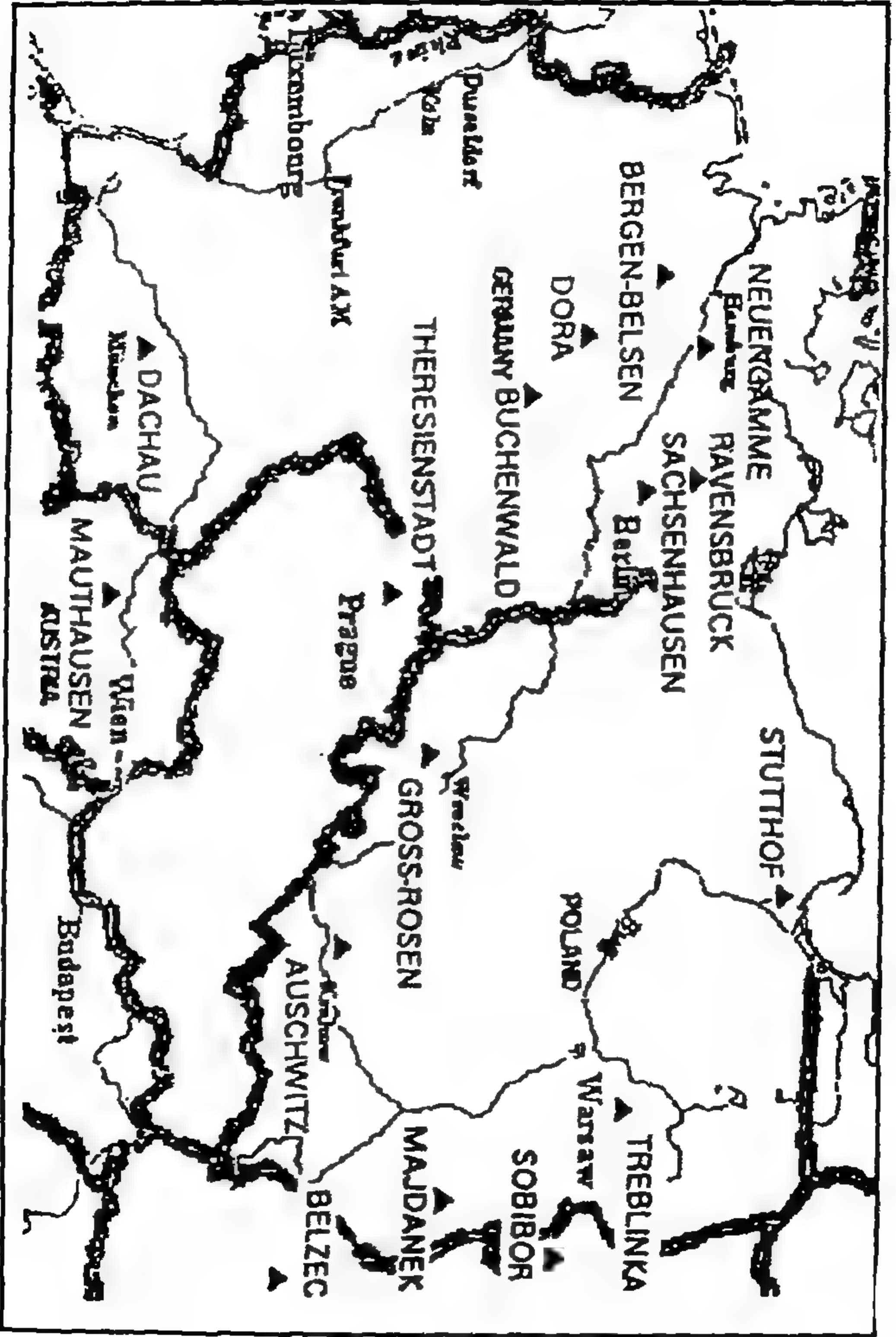
التاريخ	جهة الترحيل	الجهة المرحل إليها	العدد	الجنسية
أبريل ١٩٤٥				
يوم ٢٤	المعسكر (٢)	طريق د ب DP	١١٦٤	فرنسيون وهولنديون
٢٥	المعسكر (٢)	طريق د ب DP	١١٢٠	بلجيكيون
٣٠	المعسكر (٢)	سجن سيل Celle	٢٦	ألمان
مايو ١٩٤٥				
١	المعسكر (٢)	محل إقامتهم	٣٠	ألمان
١	المعسكر (٢)	معسكر أسرى الحرب	٢٣	ألمان



(يقتبع) :

١	المعسكر (٢)	سيل	٣٠	تشيكويون
٢	المعسكر (٢)	فالنجبو ستل Fallingbostel	٢٤٦٨	روس
٢	المعسكر (٢)	معسكر أسرى الحرب	٣٧	ألمان
٤	المعسكر (٢)	سيل	٤٣٣	إيطاليون
				ويوغسلافيون
٥	المعسكر (٢)	سيل	٤١٣	تشيكويون
٥	المعسكر (٢)	سيل	٨٠	غجر
٦	المعسكر (٢)	سيل	٤٩٨٤	بولنديون
٧	المعسكر (٢)	سيل	١٦٢	بولنديون
٨	المعسكر (٢)	فاليجمبوستيل	١٨	روس
١٢	المعسكر (٣)	مارينبرج Marienburg	٦١	يوغسلافيون
١٥	المعسكر (٣)	لونبرج Luneburg	٧٦	روس
١٧	المعسكر (٢)	سولتو Soltau	٧	أسبان
١٧	المعسكر (٢)	سولتو	٢	لوكسمبورجيون
١٧	المعسكر (٢)	سولتو	٢٧	بلجيكيون
١٧	المعسكر (٢)	سولتو	١١٤	فرنسيون
١٧	المعسكر (٣)	سولتو	٣٠١	فرنسيون
١٧	المعسكر (٣)	سولتو	٦٣	بلجيكيون
١٧	المعسكر (٣)	سولتو	٣٩	هولنديون
١٨ مايو	المعسكر (٣)	سيل	٧٦	تشيكويون

٢٠	المعسكر (٣)	مارينبرج	٧٠	يوغسلافيون
٢١	المعسكر (٣)	باروم Barum	٢١٨٦	روس
٢٢	المعسكر (٣)	سيل	٢٢	روس
٢٢	المعسكر (٣)	سيل	٤٢	يونانيون
٢٢	المعسكر (٣)	سيل	١١٩٤	تشيكويون
٢٢	المعسكر (٣)	سيل	٥٢	يونانيون
				ورومانيون
٢٢	المعسكر (٣)	سيل	٣٤	طليان
٢٢	المعسكر (٣)	سيل	٥	ليتوانيون
٢٢	المعسكر (٤)	ف.ب. F.B.	١٠٥	روس
٢٢	المعسكر (٤)	سيل	٣٩	جنسيات مختلفة
٢٣	المعسكر (٢)	باردويك Barduwick	٢٠١	بولنديون
٢٣	المعسكر (٣)	باردويك	٩١١	بولنديون
٢٣	المعسكر (٤)	باردويك	٧٢	بولنديون
٢٤	المعسكر (٢)	لينجن Lingen	٨١	بدون جنسية
٢٤	المعسكر (٣)	لينجن	٥٩٦	بدون جنسية
٢٤	المعسكر (٤)	لينجن	٣٤٣	بدون جنسية



Concentration Camps, 1933-1945

خريطة بمواقع معسكرات الاعتقال النازية في الفترة من ١٩٣٣ حتى ١٩٤٥.



## كتب وأبحاث أخرى للمؤلف

### (١) كتب باللغة العربية :

- (١) برتراند راسل الإنسان ، الدار القومية ، القاهرة ١٩٦١ .
- (٢) برتراند راسل المفكر السياسى ، الدار القومية ، القاهرة ١٩٦٦ .
- (٣) دراسات تمهيدية فى الرواية الإنجليزية المعاصرة ، دار المعارف ، القاهرة ١٩٧٦ .
- (٤) توفيق الحكيم الذى لانعرفه ، مطبعة وهدان ، ١٩٧٤ .
- (٥) اتجاهات سياسية فى المسرح قبل ثورة ١٩١٩ ، الهيئة العامة للكتاب ، القاهرة ١٩٧٩ .
- (٦) برتراند راسل ، تأليف آلان وود (ترجمة) ، الأندلس ، بيروت ١٩٨١ .
- (٧) س. ب. سنو والثورة العلمية ، الهيئة العامة للكتاب ، القاهرة ١٩٨١ .
- (٨) موسوعة المسرح المصرى الببليوجرافية (١٩٠٠-١٩٣٠) ، الهيئة العامة للكتاب ، القاهرة ١٩٨٢ .
- (٩) موقف ماركس وإنجلز من الآداب العالمية ، مكتبة الأنجلو ، القاهرة ١٩٨٤ .
- (١٠) شكسبير فى مصر ، الهيئة العامة للكتاب ، القاهرة ، ١٩٨٦ .
- (١١) ماذا قالوا عن أهل الكهف ، الهيئة العامة للكتاب ، القاهرة ١٩٨٦ .



(١٢) جورج أورويل (حياته وأدبه) ، الهيئة العامة للكتاب ، القاهرة ١٩٨٧ .

(١٣) الأدب الروسى قبل الثورة البلشفية وبعدها ، الألف كتاب الثانى ، الهيئة العامة للكتاب ، القاهرة ١٩٨٩ .

(١٤) وول سوينكا (ترجمة) ، الهيئة العامة للكتاب ، القاهرة ١٩٨٩ .

(١٥) أدباء روس منشقون فى عهد جوزيف ستالين ، الهيئة العامة للكتاب ، القاهرة ١٩٩١ .

(١٦) الأدب الروسى والبريسترويكا ، دار الهلال ، القاهرة ١٩٩١ .

(١٧) الأدب والجنس ، دار أخبار اليوم ، القاهرة ١٩٩٣ .

(١٨) الثالوث المحرم ، دار الهلال ، القاهرة ١٩٩٤ .

(١٩) الشذوذ والإبداع ، دار الهلال ، القاهرة ١٩٩٥ .

(٢٠) دراسات فى الأدبين الإنجليزى والأمريكى ، كلية الألسن . جامعة عين شمس ، ١٩٩٥ .

(٢١) من ستالين إلى جورباتشوف ، مكتبة الأنجلو ، القاهرة ١٩٩٦ .

(٢٢) الإلحاد فى الغرب ، سينا للنشر ومؤسسة الانتشار العربى ، القاهرة وبيروت ١٩٩٧ .

(٢٣) الهرطقة فى الغرب ، سينا للنشر ومؤسسة الانتشار العربى ، القاهرة وبيروت ١٩٩٧ .

(٢٤) شكسبير واليهود ، سينا للنشر ومؤسسة الانتشار العربى ، القاهرة وبيروت ١٩٩٥ .

- (٢٥) العلم والدين ، تأليف برتراند راسل (ترجمة) ، دار الهلال ١٩٩٧ .
- (٢٦) الرجل الذى مات ، تأليف د.هـ. لورانس (ترجمة) ، دار الهلال ،  
يولية ١٩٩٧ .
- (٢٧) ملحدون محدثون ومعاصرون ، سينا للنشر ومؤسسة الانتشار العربى  
١٩٩٨ .
- (٢٨) رباعيات الشذوذ والإبداع ، سينا للنشر ومؤسسة الانتشار العربى  
١٩٩٨ .
- (٢٩) اليهود والأدب الأمريكى المعاصر ، دار الهلال ١٩٩٨ .
- (٣٠) موسوعة الرقابة والأعمال المصادرة فى العالم ، مركز الدراسات  
والمعلومات القانونية لحقوق الإنسان ، القاهرة ١٩٩٨ .
- (٣١) فى مدح الكسل ومقالات أخرى ، تأليف برتراند راسل (ترجمة) ،  
المجلس الأعلى للثقافة ، القاهرة ، ١٩٩٨ .
- (٣٢) سيرة حياة برتراند راسل ، تأليف ألان وود (ترجمة) ، المجلس  
الأعلى للثقافة ، القاهرة ، ١٩٩٨ .
- (٣٣) اليهود والأدب الأمريكى المعاصر ، دار الهلال ، نوفمبر ١٩٩٨ .
- (٣٤) صورة اليهودى فى الأدب الإنجليزى ، دار الهلال ، مارس ١٩٩٩ .
- (٣٥) الهولوكوست بين الإنكار والتأكيد ، دار الهلال ، ديسمبر ٢٠٠٠ .
- (٣٦) اليهود فى الأدب الأمريكى فى أربعة قرون ، مكتبة الأنجلو المصرية  
٢٠٠١ .
- (٣٧) الهولوكوست فى الأدب الأمريكى ، مكتبة الأنجلو المصرية ٢٠٠١ .

- (٣٨) الهولوكوست فى الأدب الفرنسى ، دار نهضة الشرق ، يناير ٢٠٠٢ .
- (٣٩) اليهود فى الأدب الروسى ، دار نهضة الشرق ، يناير ٢٠٠٢ .
- (٤٠) محاكم التفتيش ، دار الهلال ٢٠٠٢ .
- (٤١) محاكم التفتيش فى إسبانيا ، مركز الدراسات والمعلومات القانونية لحقوق الإنسان ، القاهرة ٢٠٠٢ .
- (٤٢) محاكم التفتيش فى إيطاليا ، دار الهلال ٢٠٠٣ .
- (٤٣) أبرز ضحايا محاكم التفتيش ، الهيئة العامة للكتاب ، ٢٠٠٤ .
- (٤٤) محاكم التفتيش فى فرنسا (المجلس الأعلى للثقافة) ٢٠٠٥ .
- (٤٥) ألبرت أينشتاين : سيرة حياته . (المجلس الأعلى للثقافة) ٢٠٠٥ .
- (٤٦) ترجمة إنجليزية لكتاب «شكسبير فى مصر» . مكتبة الإسكندرية (٢٠٠٣) .
- (٤٧) اليهود فى الأدب الإنجليزى من القرن الثامن عشر إلى القرن العشرين (الهيئة العامة للكتاب) ٢٠٠٥ .
- (٤٨) محرقة اليهود : أوشويتز - بيركينو ، مكتبة الأنجلو المصرية ، ٢٠٠٦ .
- (٤٩) من أدب الانشقاق : ألكسندر سولجنتستين ، دار الهلال ، ٢٠٠٦ .
- (٥٠) الفجر بين المجزرة والمحرقة ، المجلس الأعلى للثقافة ، ٢٠٠٦ .
- (٥١) معسكر اعتقال داکاو ، المجلس الأعلى للثقافة ، ٢٠٠٦ .
- (٥٢) معسكر اعتقال برجن - بلسن ، مكتبة الأنجلو المصرية ٢٠٠٧ .
- (٥٣) فلاديمير نابوكوف حياته وأدبه (تحت الطبع) .

**(٢) مقال باللغة العربية :**

نقد رواية العنقاء ، تأليف لويس عوض ، المجلة فبراير ١٩٧٠ .

**(٣) كتب باللغة الإنجليزية :**

- (1) Naguib Mahfouz, **The Beginning and the End** (Translation) , The American Univ. in Cairo. 1975.
- (2) **George Orwell as an Ambivalent Writer**, National Bookshop, Cairo, 1978.
- (3) **Animal Farm**. National Bookshop, Cairo 1978.
- (4) **Nineteen Eighty Four**. National Bookshop, Cairo, 1978.
- (5) **Hardy's Tragic and Ironic Vision in Tess**, National Bookshop, Cairo, 1978.
- (6) **Shakespeare in Egypt**, Rapack, Cairo, 1980.
- (7) **English Literary Criticism**, Univ. Book, Tanta, 1985.
- (8) **Macbeth**, Anglo, Egyptian, Cairo, 1989.
- (9) **The Mayor of Casterbridge**, Anglo, - Egyptian, Cairo, 1989.
- (10) **Sons and Lovers**, Anglo, - Egyptian, Cairo, 1989.
- (11) **Joseph Andrews**. Anglo, - Egyptian, Cairo, 1989.
- (12) **King Lear**, Anglo - Egyptian, Cairo, 1989.

- (13) **Merchant of Venice**, Anglo, - Egyptian, Cairo, 1989.
- (14) **Jane Eyre**, Anglo, Egyptian, Cairo, 1989.
- (15) **A Passage to India**, Anglo, - Egyptian, Cairo, 1994.
- (16) **Robinson Crusoe**, Anglo, - Egyptian, Cairo, 1994.
- (17) **Animal Farm**, Anglo, - Egyptian, Cairo, 1995.
- (18) **Lord of the Flies**, Anglo, - Egyptian, Cairo, 2004.
- (19) **As You like It**, Anglo, - Egyptian, Cairo, 2004.
- (20) **The Adventures of Huckleberry Finn**, Cairo, 2004.
- (21) **Oliver Twist**, Anglo, - Egyptian, Cairo, 2004.
- (22) **The Vicar of Wakefield**, Anglo,-Egyptian, Cairo, 2004.
- (23) **Emma**, Anglo,-Egyptian, Cairo, 2004.
- (24) **A Midsummer Night's Dream**, Anglo, - Egyptian, Cairo, 2004.
- (25) **The Tempest**, Anglo, - Egyptian, Cairo, 2004.
- (26) **Julius Caesar**, Anglo, - Egyptian, Cairo, 2004.
- (27) **Hamlet**, Anglo, - Egyptian, Cairo, 2004.
- (28) **Romeo and Juliet**, Anglo, - Egyptian, Cairo, 2004.
- (29) **Twelfth Night**, Anglo, - Egyptian, Cairo, 2004.
- (30) **Sense and Sensibility**, Anglo, - Egyptian, Cairo, 2004.



- (31) **To the lighthouse**, Anglo, - Egyptian, Cairo, 2004.
- (32) Forthcoming : **Egypt in the Modern British Novel** : A collection of Articles on Newby, Ghali. Enright. Forster, Liddell and Olivia Manning. Published in Al-Ahram Weekley in the following issues, 4 July, 5 September, 10,24 October (1991) and 23,30 January, 1,23 April (1992).

#### (٤) مقالات باللغة الإنجليزية :

- (1) John Wain's "Young Visitors", Faculty of Alsun Journal, 19-5.
- (2) "King Lear as a Religious "Play", Faculty of Alsun Journal, 1976.
- (3) "Orwell as a Literary Critic", Faculty of Alsun Journal, 1976.
- (4) "The Development of Liberal Culture in Modern Egypt", a series of articles published in the Egyptian Gazette in the following issues, 23,30 March, 6.13. 20. 27. 28 April. 4. 11 May, 1983.







# معسكر الاعتقال النازى برجن بلسن

## هذا الكتاب

الحديث عن محرقة اليهود موضوع بالغ الحساسية فى ظل الصراع الفلسطينى - الإسرائيلى . وقد سبق للمؤلف أن عالجه فى كتاب أصدرته دار الهلال بعنوان "الهولوكست بين الإنكار والتأكيد" عام ٢٠٠٠ خلص فيه إلى أن القضاء البريطانى أصدر حكما مفاده أن الهولوكست اليهودى حقيقة تاريخية لا يرقى إليها الشك . ولكن هذا - فى رأى - لا ينهض مبررا أو تعاطفا مع ما فعله اليهود ، ولا يبرر التتكيل والخسف الذى يلقيه الفلسطينيون على يد اليهود فى وقتنا الراهن ؛ لأن هذا معناه استبدال الهولوكست اليهودى بهولوكست عربى .

والهولوكست النازى لليهود لم يأت من فراغ ، فهو يضرب بجذوره فى التاريخ الأوروبى عبر عشرات القرون منذ أدانت الكنيسة الكاثوليكية بنى إسرائيل لأنهم سفكوا دم السيد المسيح ؛ الأمر الذى جعل أوروبا المسيحية تذيق اليهود صنوف الذل والهوان على نحو ما فصل المؤلف فى كتبه العديدة عن محاكم التفتيش وعن اليهود فى الآداب العالمية ؛ ثم جاء هتلر أخيرا ليقرر إبانتهم عن بكرة أبيهم ومن ثم يمكن استعارة عنوان رواية تيودور دايستوفسكى الشهيرة " الجريمة والعقاب" ، فنقول فى وصف الصراع العربى - الإسرائيلى إن أوروبا هى التى ارتكبت الجريمة وإن العرب بضعفهم هم الذين دفعوا الثمن .

ونحن نخطئ إذا ظننا أن اليهود وحدهم كانوا الضحايا الوحيديين للرايخ الألمانى امتد الخسف النازى ليشمل الغجر والبولنديين والمجر وأسرى الحرب السوفيت فى العالم الثانية فهل فعل هؤلاء بالعرب - على سبيل القياس - ما فعله اليهود !! ليس منطق يبرر ما يحدث للعرب على أيدى اليهود .

